Edition de 5H. **LE SOLEIL** Edition de 5H.

MEMBRE DE L'A. B. C.

50e ANNEE—No 237 — EDITION QUOTIDIENNE — QUEBEC, JEUDI 8 OCTOBRE 1931 — CIRCULATION EN AOUT 52,918 —PRIX : DEUX CENTINS

L'INCERTITUDE SUR L'AVENIR EMPECHE UN ACCORD

Faits divers de partout

LE BLE

Buenos Ayres, 8. (P. A.) — Des estimés du gouvernement pour l'année 1931-32 placent à 17,235,-000 acres la grandeur de terrain ensemencé en blé en Argentine, ce qui est 3,674,000 en bas de l'estimé moyen des cinq dernières années, et 185,000 de plus que celui de l'an dernier.

LE COTON

Washington, 8 (A. P.) — La production du coton cette année, d'après l'état des choses en existence le 1er courant, a été estimée par le département de l'agriculture aujourd'hui à 16,284,-000 balles contre 15,685,000 balles il y a un mois et 13,932,000 balles l'an dernier.

LA CHASSE

Telegraph Creek, 8. (P. C.) — Plusieurs chasseurs sont revenus ici avec des trophés de chasse comme on en a jamais vus dans ce district.

Le major James Orkman, de Belfast, Irlande, et les membres du parti de chasse de Pierre Solvay, de Bruxelles, Belgique, ont ramené des trophés record.

UN HERITIER

Tulso, Okla., 8. — Déclarant qu'il est le petit cousin du défunt sir Thomas Lipton, Thomas Paul Lipton âgé de 50 ans, charpentier sans emploi, a pris un avocat pour faire valoir ses prétendus droits sur une part de la colossale fortune du marchand de thé anglais.

ACCIDENT DE CHASSE

Minto, N. B., 8.— James Gribble, de Newcastle Bridge, est dans un état critique à l'hôpital Victoria, Frédéricton, à la suite d'un accident de chasse. Un nommé William Ross, de South Minto, était à la chasse dans le bois et il prit le canon de la carabine de Gribble pour le panache d'un chevreuil et fit feu. La balle brisa l'épaule de Gribble et sortit au côté droit du cou. Les médecins désespèrent de lui sauver la vie.

VERS L'EST

Vancouver, 8. (Sp.) — Sir Henry Thornton, président du Canadien National, qui a complété sa tournée d'inspection dans l'Ouest canadien, est parti ce matin pour l'Est. En cours de route il visitera Kamloops, Saskatoon, Prince Albert, Régina et Winnipeg avant de retourner à Montréal. Plusieurs officiers du service de l'exploitation, des ingénieurs et de l'exploitation de la région de l'Ouest ont rencontré sir Henry à Vancouver.

VIEUX WHISKY

Louisville, Ky., 8.— Cinquante barils de whisky, vieux de 16 ans ont été vendus à $2.25 le gallon, à une vente aux enchères, ici, hier. La Frankfort Distillery Company, de cette ville, a acheté le lot pour $1,000 comptant et en assumant l'obligation de $1,329 pour la balance.

La boisson a été vendue par ordre du juge fédéral de district A.-M.-J. Cochran, de Covington, pour payer le coût d'entreposage et d'expédition. C'était la propriété de Henry Albrecht, de Louisville.

UNE RECOMPENSE

Windsor, 8. (P. C.) — Si le chef de police Proctor, de Sandwich, Ontario, a son mot à dire, les quatre garçonnets qui ont découvert $4,000 en or, dans une "cache", la semaine dernière, recevront une part de leur découverte. On croit que cet or a été volé dans la région des mines du nord de l'Ontario. M. G.-C. Bateman, secrétaire de l'Association des mines de l'Ontario, a déclaré qu'il réclamerait cet or au nom de son organisation. Il prétend que l'Association a conclu une entente avec le gouvernement par lequel tout or non identifié lui serait remis. Le chef Proctor a déclaré qu'il attendrait des ordres à ce sujet avant de priver les quatre garçonnets de leur droit de découverte.

SOMMAIRE

Deuxième page
Feuilleton
Dans nos paroisses
Troisième page
Nouvelles de Québec
Quatrième page
Editorial
Cinquième page
Un double sauvetage sur un lac
Sixième page
Radio
Septième page
Nouvelles diverses
Huitième page
Nouvelles de Lévis
Neuvième page
Dans nos théâtres
Dixième page
La vie sociale
Onzième page
Nouvelles diverses
Douzième page
Chez les ouvriers
Treizième page
On étudie la situation bancaire
Quatorzième, 15e et 16e pages
Pages féminines quotidiennes
Dix-septième page
Finance
Dix-huitième et 19e pages
Sports
Vingtième et 21e pages
Petites annonces classées
Vingt-deuxième page
Nouvelles diverses
Vingt-troisième page
Naissances et décès
Vingt-quatrième page
Nouvelles générales

ON DEMANDE UN MIRACLE A BRUENING

Depuis 24 heures, l'Allemagne est sans cabinet et les difficultés que rencontre le chancelier Bruening semblent insurmontables — On ne peut contenter tout le monde et Hindenburg.

Berlin, 8. — (P. A.) — Voilà plus de 24 heures que l'Allemagne est sans cabinet, et les perspectives d'en voir surgir un nouveau ne sont pas très brillantes. Ce retard est la cause d'un certain pessimisme, d'autant plus qu'on s'attendait à voir le chancelier Bruening avec un nouveau cabinet peu d'heures après la démission de l'ancien, hier.

Ses difficultés viennent de trois côtés à la fois. Le président Hindenburg veut que le nouveau ministère en soit un de droite, d'où soit bannie toute influence socialiste ou syndicaliste ; d'un autre côté les socialistes menacent d'entrer en opposition ouverte, si le chancelier incline à droite ; enfin les fascistes, parti de droite, refusent d'avoir quoi que ce soit à faire avec un cabinet ayant Bruening à sa tête.

Si le chancelier trouve une issue à cette situation, il aura accompli un nouveau miracle, d'autant plus que les décrets promulgués hier commencent à susciter d'abondants mécontentements.

Berlin, 8. — (P. A.) — En vertu des décrets présidentiels promulgués hier en Allemagne, cinq pour cent de la farine employée par les boulangers devront provenir des patates, afin que soit écoulé le surplus de pommes de terre dans le pays.

TROUBLES DANS UN PENITENCIER

Leavenworth, Kas., 8.—(P.C.) — Des troubles ont éclaté au pénitencier fédéral aujourd'hui à la suite de l'enlèvement du privilège du radio.

Le geôlier n'a pas voulu dire pourquoi il avait pris une telle mesure. Il a déclaré qu'il n'y avait pas lieu de s'alarmer car tous les prisonniers sont enfermés dans leurs cellules. Un rapport que l'ordre incluait l'élimination de la réception des séries mondiales de base-ball n'a pu être confirmé.

Les cris de colère des prisonniers et les sonneries continuelles de gongs pouvaient s'entendre à une assez bonne distance de l'institution.

LE COMMUNISME

Ottawa, 8 —(P.C.) — Les officiels du département du travail attribuent aux agissements communistes la grève qui a éclaté aujourd'hui à Port Moody, C.-B., dans un établissement de bois. C'est la troisième fois que cela se produit autour de Vancouver, dit M. Robertson. D'après les rapports télégraphiques reçus ici il ne s'agissait pas des salaires. Deux cents hommes venus de Vancouver envahirent l'établissement et empêchèrent les 150 employés de continuer le travail. La question en jeu était la remise en place de quatre employés.

PROPHETE DECEDE

Owen Sound, 8. — (P. C.) — J.-B. Bowes, de cette ville, connu dans tout le Canada comme le "sage de Chatsworth" à cause de sa réputation comme prophète du temps, est mort à sa résidence ici.

Il était dans sa 75ème année et il naquit à Pinkerton, comté de Bruce.

Dès sa jeunesse il s'intéressa à l'astronomie et il fit durant ses heures de loisir, une étude des conditions météréologiques dans toutes les parties du monde. Ses pronostics reçurent une vaste publicité de l'Atlantique au Pacifique.

UN APPEL

Denver, Colo., 8—(P.C.) — Le major Charles-A. Sheppard, chirurgien de l'armée américaine, ci-devant de Belleville, Ont., qui fut convaincu d'avoir empoisonné sa femme, a plaidé paupérisme, et les tribunaux fédéraux ont accédé à sa requête de faire payer par le gouvernement son appel de ce verdict. D'après le ministère public il aurait tué sa femme pour être libre d'épouser Miss Grace Brandon, sténo-dactylo de San Antonio, âgée de 24 ans. Lui-même en a 60.

UN SUICIDE DRAMATIQUE

Los Angeles, Calif., 8. (P.C.)— Le jury venait à peine de rendre contre lui un verdict de culpabilité à 16 chefs de vol et de violation du Corporate Securities Act de l'Etat que Harry-S. McCormack tirait un revolver, hier soir, et se donnait la mort en plein tribunal. Ce financier Sexagénaire, de Glendale, Calif., avait été trouvé coupable d'avoir fait perdre $345,000 à 200 personnes en maladministrant deux grosses maisons de finance et d'immeuble.

Mme HAWKS CONNAIT LA TEMPERATURE

La femme du fameux aviateur est sa précieuse collaboratrice grâce aux études qu'elle a faites en matière de météorologie. — Le capitaine Hawks compte sur elle pour se renseigner sur les conditions atmosphériques.

New-York, 8.—(P. C.)—Lorsque le capitaine Hawks, qui détient plus de records de vitesse que vous ne pouvez en compter sur les cylindres d'un moteur d'avion désire savoir si la température est propice au vol, il ne s'adresse pas au bureau météorologique, mais à son épouse. En effet Mme Hawks est devenue une experte en matière de prédiction du temps et, à un moment d'avis est prête à donner une réponse satisfaisante.

Le célèbre aviateur et Mme Hawks demeurent dans une villa juchée sur un gratte-ciel et, bien que cette demeure ait toutes les apparences d'une résidence confortable, elle ressemble au dedans à un véritable laboratoire d'aerologiste. La terrace extérieure, surplombant la rivière de l'Est et Long Island, est ornée d'une clôture rustique en bois de chaises confortables, etc., mais elle a aussi une girouette, un instrument pour mesurer la vitesse du vent et des antennes pour trois postes radiophoniques.

L'un de ces postes récepteurs à ondes courtes est exclusivement employé pour la captation des messages météorologiques et Mme Hawks, tout en s'occupant de son travail de maison, écoute ce qui y est dit afin de pouvoir renseigner Frank.

UN CHEF



SIR JOHN SIMON, sortant du Parlement. Le chef libéral a décidé d'appuyer M. MacDonald dans sa campagne pour la réélection d'un gouvernement national. Simon a le support d'une vingtaine de libéraux.

AUTRE BANQUE FERMEE

Helsingfors, Finlande, 8. (A. P.) — La banque allemande Antien Gese Lschaft Scheel, l'une des plus grosses banques particulières d'Esthonie, a fermé ses portes aujourd'hui sur les instructions du ministre de l'intérieur, qui s'est montré lui-même pour rassurer les déposants assemblés devant la banque. Le gouvernement esthonien avise présentement aux moyens de venir en aide à cette institution.

LE CONGRES DU TRAVAIL A VANCOUVER

Les délégués au congrès annuelle de la Fédération Américaine du Travail étudient le problème du chômage et feront connaitre bientôt le remède qu'ils proposent à la crise actuelle.

Vancouver, C. A., 8.—(P. C.)—Les délégués à convention de la Fédération américaine du Travail ont commencé aujourd'hui la discussion sur les principales question qui leur ont été soumises par l'exécutif.

La plupart des préliminaires de la convention sont terminés et les délégués ont étudié les questions de salaires, celles des conditions de travail, la question de la prohibition et les autres questions au programme. Quatre-ving dix résolutions ont été discutées par les comités et ils en ont fait rapport à l'assemblée plénière aujourd'hui.

On établira au cours des prochains jours le remède que le travail organisé suggère pour mettre fin à la crise économique.

"La démocratie se met à l'oeuvre aujourd'hui" a annoncé le président Green.

Parmi les plus importantes résolutions soumises à l'attention des délégués on trouve celles qui ont trait à l'assurance-chômage, à la création d'un gigantesque fond de secours pour aider les sans-travail en temps de crise, à des heures de travail plus courtes, au contrôle de l'industrie par l'état. Une autre résolution donne une longue liste de travaux publics que l'état pourrait entreprendre.

LES GRANDES VILLES DE L'UNIVERS

Une vingtaine de cités comptent maintenant une population de un million d'âmes ou plus — Mexico et Leningrad ont enregistré des augmentations considérables en ces dernières années — Londres est la première.

New-York, 8 (P.C.)—Il y a maintenant une vingtaine de villes du monde qui ont une population de un million ou plus, depuis que la ville de Mexico a dépassé cette marque avec le recensement de 1931. La capitale mexicaine a annexé ses faubourgs.

Un autre exemple d'augmentation rapide dans le nombre de sa population est fourni par la ville de Moscou (Leningrad) qui, à la suite d'un récent recensement, annonce que sa population est maintenant de 2,754,000 habitants, soit une augmentation de 35.5 pour cent depuis 1926.

La plupart des grandes villes du monde ont ainsi augmenté considérablement depuis quelques années. Londres est maintenant au-dessus de 8,000,000, New-York atteint les 7,000,000, Chicago, fameuse par ses bandits, est la classe des 3,000,-000 tandis que Berlin, la capitale de l'Allemagne approche le 5,000,000.

Détroit et Los Angeles dépassent le million. Sept pays ont maintenant des villes avant plus de un million de population. La Chine vient en tête de la liste avec sept villes, et les Etats-Unis suivent avec cinq villes. L'Angleterre, l'Allemagne, la Russie, le Japon et l'Inde ont chacune deux villes de plus de un million de population tandis que l'Argentine, l'Egypte, le Canada, la France, le Brésil, l'Australie, la Pologne, l'Autriche et la Mexique ont chacun une ville de cette importance. Montréal est la seule cité canadienne ayant cette population.

ILS APPROUVENT

Ottawa, 8. —(P.C.)— Des villes situées le long du St-Laurent, sont arrivés hier des messages annonçant la satisfaction de tous en apprenant que des négociations allaient commencer immédiatement entre le Canada et les Etats-Unis pour la signature d'un traité pour le développement du St-Laurent.

Les maires et les officiers municipaux de Cornwall, Morrisburg, Prescot et Cardinal sont unanimes à appuyer le mouvement à cause de l'ouvrage que cela donnera aux ouvriers et de l'effet que cela aura sur le développement du Canada.

CONTRATS EXAMINES

Toronto, 8 —(P.C.) — L'hon. J.-R. Cool, président de l'Hydro, a déclaré à l'Electric Club, ici, que tous les contrats passés par l'Hydro avaient été l'objet du plus sérieux examen. "Ce n'était, dit-il, qu'élémentaire prudence pour la protection de nos clients et de l'industrie ontarienne."

A la suite d'une conférence avec M. Pierre Laval et d'autres ministres français, Lord Reading, secrétaire pour les Affaires Etrangères en Angleterre, déclare qu'aucune entente n'a été conclue— Le plan de Hoover va se réaliser.

Paris, 8 (A.P.)—Lord Reading, secrétaire pour affaires étrangères d'Angleterre, a déclaré, à l'issue de ses pourparlers avec M. Laval et autres hommes d'Etat français, qu'aucun accord n'avait été conclu, à cause de l'incertitude où l'on était de l'avenir.

"J'ai expliqué à M. Laval, dit-il, où en était la situation en Angleterre et le tour que, nous l'espérons vont prendre les choses. Je lui ai aussi exprimé combien le public anglais était touché de l'aide matérielle fournie par la France. De leur côté, les hommes d'Etat français m'ont exposé franchement leur point de vue sur la situation."

Lord Reading dit que le gouvernement anglais est on ne peut plus heureux du prochain voyage à Washington de M. Laval. Les Etats-Uns ont un rôle énorme à jouer dans la restauration mondiale; aussi désire-t-on que le voyage de M. Laval soit fructueux. Quand à l'idée de faire représenter l'Angleterre dans les conversations franco-américaines qui vont s'engager, lord Reading dit n'en rien savoir. A son avis il ne reste plus suffisamment de temps pour organiser cette collaboration anglaise.

Paris, 8 oct. (P.A.)—Le projet d'une banque de crédit présenté par Hooyer et la stabilisation de la livre anglaise sont parmi les problèmes financiers mondiaux qu'on discute aujourd'hui à la seconde conférence des hommes d'Etat français et anglais.

Le secrétaire des Affaires Etrangères, Lord Reading et l'ambassadeur Tyrrell, représentant la Grande-Bretagne, ont repris leurs discussions avant midi avec le Premier Laval, le ministre des Affaires Etrangères Briand, M. Flandin, le ministre des Finances et M. Rollin, ministre du Commerce. On a déclaré que la situation financière des Etats-Unis, est le sujet dominant des conversations.

Les principaux journaux ont manifesté leur appréhension que le président Hoover pourrait demander au premier ministre Laval de consentir à une suspension nouvelle des paiements des réparations par l'Allemagne. Le "Petit Parisien" n'a dit que la question d'un support éventuel de la livre sterling par la France était actuellement à l'étude de la part des délégués ? prédisant le temps où le jeu libre du marché monétaire déciderait de la valeur de la livre en relation avec l'étalon-or.

Un communiqué publié à la fin de la session du matin par M. Laval a dit que l'assemblée s'était occupée à "un échange franc et complet de vues sur la situation actuelle du monde et sur les meilleures mesures adaptables à l'amélioration des conditions actuelles.

Le chef de l'une des principales banques de France a dit à la Presse Associée que les banquiers français étaient allés aux Etats-Unis afin de pouvoir étudier les propositions financières du président Hoover avant l'arrivée du premier ministre Laval.

"La prolongation du moratorium de Hoover" dit-il, "signifierait pour la France une perte de deux billions et demi de francs annuellement. Ceci signifierait que le gouvernement français devra trouver cette somme ailleurs afin d'équilibrer son budget. Je ne sais où ces sommes peuvent être trouvées. Le gouvernement doit décider cela de façon à éviter un nouveau poids sur l'industrie française et sur le commerce en augmentant les taxes."

Le "Petit Parisien" disait que la délégation discuterait la question de la stabilisation de la livre anglaise et la possibilité du support franco-américain de la livre lorsqu'elle reprendrait son cours régulier sur le marché de la monnaie.

LE PLAN HOOVER

Washington, 8 (A.P.)—Le plan de crédit Hoover a commencé aujourd'hui à recevoir un commencement de réalisation. Le président a en effet été informé par le gouverneur Harrison, de la Federal Reserve Bank, que la société d'un demi-milliard prévue pour l'exécution de ce plan recevait probablement la personnalité civile dans les 48 heures,et que les détails du projet au complet seraient communiqués tout de suite aux chambres de compensations et groupes bancaires du pays. D'après le plan Hoover un membre du conseil d'administration de la société sera fourni par chaun des 12 districts de réserve fédérale. Ses opéations seront sur le plan national et non régional.

Washington, 8. — (P. A.) — Le moratoire Hoover paraît devoir se heurter à certaines difficultés, comme le président va le discuter sur la fin du mois avec M. Laval. Nul ne doute que le Congrès ne doive ratifier le moratoire déjà proclamé par le gouvernement, mais la question de le prolonger de deux ou trois ans est une tout autre affaire. Une pression de plus en plus forte s'exerce sur M. Hoover pour que pareille proposition voie le jour, et le gros de cette pression vient des banquiers new-yorkais, sur lesquels le président doit nécessairement compter pour l'exécution de son plan de crédits. Il a été amplement averti qu'il rencontrerait les plus grandes difficultés au Congrès, s'il acceptait un prolongement du moratoire qui ne fût pas accompagné d'un accord catégorique pour la réduction des armements en Europe.

LA CHINE A SES CHICANES DOMESTIQUES

L'ex-Empereur Hsuan Tung, chassé de Peiping en 1924, se voit poursuivi par sa femme, fille d'un noble de Mandchourie, qui se plaint de mauvais traitements — Elle préfère la mort à la compagnie de son mari.

Tien Tsien, 8.—(P. C.)—Les affaires domestiques de l'ex-empereur de Chine, Hsuan Tung, qui vit retiré ici sous le nom de "M. Henry Pu Yi" depuis qu'on l'a chassé de Peiping en 1924 ont beaucoup de publicité depuis que sa seconde femme menace de lui intenter une action en divorce sous prétexte de mauvais traitements.

Shu Fei, fille d'un noble de Mandchourie, a fait partie de la maison impériale depuis neuf ans ; elle y est entrée alors qu'elle avait 16 ans. Plus tard, elle devint l'épouse de l'empereur-enfant". Récemment, sous prétexte de magasinage, elle quitta sa résidence et se rendit dans les concessions japonnaises et, trompant son escorte, s'enfuit dans la demeure d'un de ses parents. Elle envoya une lettre à son mari lui annonçant qu'elle demanderait le divorce. Le suicide serait préférable, dit-elle dans son message, à la vie qu'elle mène dans une maison où on la traite si méchamment.

Des amis de l'ex-empereur s'indignèrent de son action qu'ils considérèrent comme une insulte à la famille royale de Mandchourie. Le frère de Shu Fei lui écrivit une lettre dans laquelle il lui nie que l'empereur l'ait jamais maltraitée et il l'avertit que si elle persistait dans sa résolution, sa réputation serait complètement ruinée.

UN PROCES CAUSE PAR LE BRUIT

Le tapage que faisaient dans un club politique, ceux qui s'y réunissaient a incité l'occupant du logement supérieur à demander la résiliation de son bail — Il gagne sa cause.

Le 21 mai 1929, fut passé un bail pour la location à une famille du deuxième étage d'une maison située à Limoilou. Ce bail fut continué, depuis lors, par tacite reconduction. La propriétaire de la maison concernée loua, le premier juin dernier, l'étage inférieur à un club politique. Le locataire du deuxième étage considéra que l'existence d'un club politique sous ses pieds lui enlevait la paix et la tranquillité, sur laquelle il avait droit de compter.

En Cour Supérieure, — car il s'agit naturellement d'un procès en résiliation de bail,— le locataire du deuxième énonça ses griefs, c'est-à-dire parla notamment des réunions tumultueuses de jour et de nuit, au premier étage, en juillet et août dernier. Il disait encore la terreur éprouvée par lui et sa petite famille, à la seule pensée d'une autre élection municipale, provinciale ou nationale. L'honorable juge Bouffard a maintenu l'action. Il a résilié le bail du demandeur, pour l'avenir, mais réservé à la défenderesse ses droits pour la valeur d'occupation de ce deuxième étage, avant et depuis, le tout avec dépens. Le demandeur était représenté par Mtres Boulanger, Marquis et Lessard.

Un écolier de cette ville, fut trouvé coupable d'avoir incité un camarade à commettre un incendiat, heureusement empêché, à mettre le feu à l'école St-Joseph. Il a été condamné aujourd'hui, à deux ans d'Ecole de Réforme par M. le juge Demers.

UN ASSASSINAT

Chicago, 8.—(P. C.)— Une femme qu'on croit être une parente de Frank McErlane, un gangster notoire a été trouvée morte, criblée de balles dans une automobile aujourd'hui.

La licence de l'auto avait été délivrée à Freida McErlane. 2 chiens qui se trouvaient dans l'auto avec la femme ont été aussi tués et le véhicule lui-même portait de nombreuses traces de balles.

DES BOMBES

Peiping, 8. (A.P.)—J.-G- Thomson, administrateur anglais du chemin de fer Peiping-Moukden, fait rapport aujourd'hui que 12 avions japonais ont jeté 36 bombes sur la ville de Tchintchéou, 150 milles au sud de Moukden, y faisant nombre de tués et de blessés.

LA MER GARDE LES CADAVRES

Parsboro, N.-E., 8. (P.C.) — La mystérieuse baie de Cobequid, avec ses marées rapides, garde les cadavres des deux aviateurs allemands, et les restes de leur avion qui tomba dans la baie mardi matin au cours d'une tentative pour transporter plus rapidement à terre les malles du "Bremen". Le lieutenant Louis Leigh, qui a vu l'avion, hier, mais qui ne put descendre à cause d'un flotteur en désordre, doit tenter de retrouver l'avion demain. Plusieurs parties de l'avion ont déjà été retrouvées.

UNE FACON ORIGINALE DE GAGNER

Dans un village polonais, un jeune homme voulait épouser une jeune fille— Le père de celle-ci s'opposait au mariage et offrait une autre de ses filles — Le prétendant accepte, mais le matin des noces, un changement imprévu est effectué.

Dubno, Pologne, 8 (P.C.)— M. Szmulewicz, de Dubno, avait trois filles, l'une très belle et les deux autres difficiles à marier à cause de leur laideur. Il promit alors une dot de $5,000 à chacune des deux plus laides et il ne laissa à Sara, la plus jeune, que sa beauté.

Elle fut la première à être demandée en mariage par Wulf Kohn mais M. Szmulewicz ne voulut pas donner son assentiment à moins qu'une autre des trois filles ne trouve mari. Kohn, ayant sans doute une idée derrière la tête, accepta immédiatement de marier Frima, la plus vieille. Le père fut si content de cette désision de Kohn qu'il lui donna immédiatement la somme de $5,000 promise pour la dot de sa fille et le futur gendre se mit immédiatement dans le commerce. Quand le jour du mariage arriva, Kohn et Frima prirent place sous le dais, en présence du rabbi et la cérémonie se déroula sans incident jusqu'au moment où le marié devait prononcer le serment. A ce moment précis, quelqu'un tourna le commutateur de la lumière et la salle fut plongée dans l'obscurité.

Quand la lumière revint, quelle ne fut pas l'étonnement des assistants et spécialement de Szmulewicz de voir la belle Sarah aux côtés de Kohn. A son doigt brillait l'anneau nuptial. Le rabbi n'avait plus qu'à déclarer Kohn et la belle Sarah bel et bien mariés. Dans Subno on considère maintenant Kohn comme un habile garçon.

BOULANGER A OTTAWA

Ottawa, — 8 (P.C.) — J.-L. Boulanger, sous-ministre de la voirie québecoise, a conféré aujourd'hui avec l'hon. G.-D. Robertson sur le programme de constructions routières à exécuter dans la province pour remédier au chômage.

LA COURSE AU NOUVEL ELDORADO

Des Indiens font inscrire des claims dans la région du nord-ouest de la réserve Moreley, mais sont très réticents sur les découvertes qu'ils ont faites — L'exemple d'un vieillard mystérieux.

Calgary, 8.—(A.P.)— Vingt-cinq Indiens sont arrivés à Calgary en auto hier, ont couru au bureau des terres du gouvernement et y ont tous fait inscrire des claims dans la région au nord-ouest de la réserve Moreley. Ils sont d'ailleurs très réticents sur leur "prospect", qui contient de l'or, paraît-il.

L'or découvert au nord-ouest de la réserve Moreley explique un peu maintenant les voyages mystérieux d'un vieux propecteur de Calgary, qui mourut sans révéler la source de sa richesse. Les Indiens qui ont pris des claims hier, disent qu'ils vont s'y mettre au travail dès maintenant. Quant au vieux prospecteur, il partait chaque printemps pour Cochrane ou Morley, louait un cheval de bât et s'acheminait vers le nord. Quelques mois plus tard il rentrait avec de petits sacs d'or qui lui rapportaient chaque année quelque $2,000.

Il se décida enfin à faire connaître sa trouvaille à un soldat blessé à la guerre, lui disant qu'il l'y conduirait, et que, dans quelques mois, il (le soldat) pourrait faire assez d'argent pour vivre tranquille le reste de ses jours. Malheureusement, la mort prit le vieux avant qu'il eût pu tenir promesse.

Or, des Indiens ont découvert de l'or dans les parages où le défunt avait coutume de disparaître chaque année. Leur trouvaille est aux alentours de Fallen Timber Creek. A force de fouiller on tombera peut-être sur l'Eldorado du vieux prospecteur. Depuis la mort de ce dernier, il y a cinq ans, plusieurs ont fouillé le pays, mais sont revenus désappointés.

TRAVAUX SUSPENDUS

Wellington, Nouvelle-Zélande, 8.—(Cablogramme de la P. C.)—La Chambre des Représentants a donné aujourd'hui une majorité de 20 voix en faveur de la proposition du Bureau des Chemins de Fer du Gouvernement à l'effet de suspendre le programme des constructions comme une mesure d'économie.

La complétion des lignes projetées signifierait une perte annuelle de $3,000,000. Suivant le Très Honorable J.-G. Coates, Ministre du Transport dans le nouveau gouvernement national.

Berlin, 8 (A.P.)—Le "Tageblatt" annonce que des pourparlers sont en marche pour le troc d'un demi million de tonnes du charbon de la Ruhr contre une quantité de café brésilien, sur le modèle de la transaction récente entre le Brésil et les Etats-Unis. Il suggère qu'on pourrait aussi négocier le troc d'une quantité du charbon de la Ruhr contre une quantité de blé canadien.

PETITE PRODIGE DE SIX ANS



Bien qu'elle n'ait que six ans, RUTH LEWIS, de Londres, Angleterre, a passé trois examens avec honneur. Elle fut récemment choisie pour remplir une vacance au Collège Royal de musique, ce qui est extraordinaire, étant donné qu'elle a plusieurs années de moins que le plus jeune des membres du collège. On voit la petite prodige pratiquant l'un de ses morceaux favoris.

L'ARGENT CANADIEN

New-York, 8. (P. C.) — Deux des plus grands hôtels de New-York ont annoncé aujourd'hui qu'ils accepteraient l'argent canadien au pair malgré sa baisse sur le marché des changes. En l'annonçant ils rappelèrent qu'après la guerre ils avaient continué à encaisser les dollars canadiens au pair sans tenir compte de leur dépréciation temporaire par rapport au dollar américain.

DANS NOS PAROISSES

Saint-Malo

Vendredi :—

7.00 a.m.—Grand'messe pour feu Geo. Maheux.

7. h 30 a.m. Grand'messe pour les défunts de l'Union de Prières.

8.00 a.m.—Grand'messe pour feu Chs. Bégin, recommandée par A. Cantin.

7 h. 30 p.m. Demi-heure d'adoration.

Samedi:

7.00 a.m. Grand'messe pour feu chs Bégin, recommandée par M. A. Bernier.

7.30 a.m. Grand'messe pour feu Jeanne Trudel.

Saint-Coeur de Marie

Visite paroissiale

Voici l'itinéraire de la visite paroissiale pour aujourd'hui.

Jeudi après-midi : Crémazie; numéros pairs. Avenue Taché, Briand Avenue Galipeault, Place Montcalm.

Vendredi après-midi : Place Georges V, Crémazie, Numéros impairs.

St-Jean-Baptiste

Visite paroissiale

On continue cette semaine, la visite paroissiale.

M. l'abbé Paquet visitera les rues Saint-Gabriel, Burton et Lockwell. M. l'abbé Dion visitera les rues St-Gabriel, Burton et Lockwell, M. l'abbé Dion visitera les rues Sainte-Marie, Sainte-Claire, Scott, Claire-Fontaine, Deligny et Sutherland. M. l'abbé Adolphe Moreau visitera les rues Turnbull, Racine, Marchand, de Salaberry, et St-Réal. M. l'abbé Garant, commencera la rue St-Olivier, à partir de Deligny. Mgr le Curé visitera la rue d'Aiguillon, à partir de Sainte-Marie et Sainte-Claire.

St-François d'Assise

Vendredi 9 oct.—14e et 18e rues.—Boul. des Alliés et rue De la Paix.—2e Avenue (de 13e rue au Boul. B. XV.)—Boul Wilson et Car.—Salières—Boul. B. XV.

Saint-Sauveur

A l'Oeuvre de Jeunesse

Ce soir, à 8 h. 15, il y aura une réunion de tous les anciens membres de l'Oeuvre de Jeunesse de St-Sauveur. Cette réunion se tiendra dans les salles de cette Oeuvre et d'importantes questions seront soumises. Que tous se fassent un devoir d'être présents.

A l'église paroissiale

Demain :

5 h. 30 et 6 h. 15, grand'messes de requiem, pour les âmes, aumônes du tronc.

7 h. service de Ste-Famille de Mme Albert East.

7 h. 45—grand-messe de requiem, pour le Dr Michel Fiset, recommandée par son épouse et sa famille.

N.-D. de Québec

Vendredi : à 7 heures, grand'messe pour feu M. Léon Dionne, recommandée par Mlles Fernande et Yolande Dionne.

Samedi, à 7 heures, grand'messe en l'honneur de la Sainte-Vierge, recommandée par les paroissiens de Notre-Dame.

Mardi, vendredi et samedi, à 6 h. 15, grand'messe pour les âmes du Purgatoire.

Visite paroissiale

Cette semaine, visite annuelle de la paroisse.

M. l'abbé Boutin visitera : vendredi, les rues Petit Champlain et Grand Champlain.

M. l'abbé Veilleux visitera : vendredi, les rues de la Fabrique et Garneau.

M. l'abbé Houde visitera: jeudi la rue St-Nicolas ; vendredi, les rues Henderson, Ramsay et Place d'Orléans.

Belvédère

Vendredi, 9 : 7.15, pour le repos de l'âme de feu dame Jos. Samson, M. P. P., recommandée par M. et Mme Tél. Simard.

Sacré-Coeur

Nombreux visiteurs

Tous les soirs, les nombreux visiteurs qui se rendent à la vente, de charité qui se poursuit actuellement dans la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus, sont témoins d'incidents qui ne manquent pas d'intérêts. Notre bazar est ouvert depuis quatre jours et plusieurs personnes déjà ont fait fortune, et à peu de frais je vous l'assure.

On nous demande

Plusieurs ont oublié (parfois la mémoire n'est pas fidèle) et nous demande si la salle du bazar est ouverte le samedi. Certainement, et nous verrons avec plaisir nos amis revenir nous encourager.

A leur banquet

Le banquet des Enfants de Marie, organisé à l'occasion du bazar à réuni hier au soir un grand nombre de convives. L'abbé Chs-H. Falardeau, occupait la place d'honneur.

N'oubliez pas

Non plus, les banquets de la semaine prochaine, ça va être chic, vous le savez ! ! Un menu spécial sera préparé. Dans le prochain courrier nous vous donnerons le programme définitif.

Table de chocolat

A la table de chocolat, il n'y a rien à risquer on a toujours pour son argent et souvent davantage. On gagne à chaque coup. C'est 10 sous pour poinçonner la tablette et en échange vous recevez une boite ou tout au moins une barre de chocolat.

Avez-vous vu?

La table St-Joseph, là si vous désirez acheter quelque objet, vous trouverez dans la variété, une foule d'articles à votre goût. Ne manquez pas de venir voir toutes ces merveilles.

Les Zouaves

A leur roue, sont de vrais "crieurs de profession". Venez faire un tour dans les alentours.

10 sous pour gagner $1.00

C'est le dicton qu'on entendra souvent répéter dans la salle de notre vente de charité.

Remerciements

Les organisateurs du bazar remercient cordialement M. le directeur de l'orchestre "Verret" ainsi que ses musiciens, pour leur concours généreux dans la soirée d'hier.

Saint-Joseph

Vendredi

6.15 a.m.: Grand'messe pour les âmes.

7.00 a.m.: Grand'messe en honneur de saint-Joseph.

7.45 a.m.: Grand'messe pour feu Elzéar Bédard, recommandée par son épouse.

Samedi

7.00 a.m.: Grand'messe pour feu Elzéar Bédard, recommandée par son épouse.

FEU M. V. COTE

Au compte-rendu des funérailles de M. Victor Côté, que nous avons publié, nous ajoutons aujourd'hui la liste des tributs floraux, offrandes de messes, etc. :

Tributs floraux: MM. et Mmes Valère Côté, Marc Grandbois, M. Achille Levesque, Mlle Cécile St-Pierre, Silver Granit Com., Limited, famille Rivard et A. Letarte.

Suivaient la dépouille: ses fils, Victor, Robert, Fernand; son gendre Robert Goulet, et son frère, Valère Côté; ses beaux-frères, MM. Elzéar Savard, Marc Grandbois, Auguste Bouchard.

Bouquets spirituels : M. Raoul Barbeau, Mlle R.-A. Girard, René Dupont, Mlle Cécile Côté, Mlles Alain, M. et Mme Geo. Plante, St-Victor, Beauce; M. Roméo Drolet, Mlle C. Turgeon, Emile Dumas, Mlle Rose-Alma Boudreau, M. et Mme Azarias Bamelin, les élèves de 3e division, école St-François-d'Assises, Mlle Annette Gravel, la famille Victor Huot, MM. et Mmes A. Legaré, Jos. Bédard, Frs Côté, Nap. Guilbault, Jacques Boudeau, Raoul Lapointe, Mlle B. Barbeau, Alb. Laverdière, Ulric Trudel Alex. Vallière, H.-E. Levesque, M.-Henri-René Norveau, les enfants de M. et Mme E. Côté, M. et Mme Alb. Gagnon, la famille Georges Julien, M. et Mme Aug. Blouin, la famille Ladislase Lahaye, M. J. Crane, M. et Mme Alcéric Frenette, Mme L.-A. Bélanger, M. et Mme Délauriers, Mme veuve Eug. Béchard, M. et Mme F.-X. Gadouri, Mlle Azilda Canzeo, Mme veuve Ed. St-Laurent, M. et Mme Lucien-H. Borne, Mme G. Gagnon, M. B. Plamondon, M. Ernest Delisle, M. Henri Cantin, Mlle Jeanne Mercier, M. et Mme R. Marois, M. Paul DeBeaumont, révde Mère Marie-Jésus, pensionnat St-Louis-de-Gonzague; révds Frères Eudistes, Gros-Pin; monastère des Ursulines, Québec.

Marques de sympathies: Mlle Adrienne Laferté, fanfare Chorale armonie Limoilou, M. et Mme J.-A. Fiset, familles Arthur Larose, Joseph Plante, de St-Victor; Mlle Eva Lessard, M. et Mme Arthur Girard, Mlle Irène Griffin, Mme J.-B. Archambault, M. J.-Alphonse Lajoie, St-Pacôme; M. l'abbé Auguste Rivard, Mme Laura Noreau, Neuville; famille Doyon, Mlle B. Servais, M. et Mme Josepha Poliquin, MM. Jean-Jacques Brochu, Gosselin, St-Joseph, Beauce; M. et Mme Martial Caron, M. Wilbrod Asselin Mme L.-P. Boule, M. et Mme J.-Napoléon Gingras, famille Dr E.-V. Bélanger, Marie-Louise Levesque, Nashuay; Mme A. Leclerc, famille A. Jalbert, Mlle Marie-Louise Levesque, M. et Mme Stanislas Hébert, Mlle E. Dubé, G.M.

Télégrammes: Voyer & Frère, Rivière-à-Pierre; J.-C. Casgrain, Rivière-du-Loup; Roch Noreau, Edmonton; W.-J. Mylett, Vancouver; Ulric Labelle, Québec; Isidore Thibodeau et P.-Napoléon Voyer, Rivière-à-Pierre; M. et Mme Albert Hémond, Ste-Anne-des-Monts; W. Barbeau, Nashua, N.-H.; Albert Côté, Ottawa; M. Thomas Doignon, Thetford-Mines; Mlle Annie Doyle, M. Charles Breton, Montréal; le club Lapointe, St-Frs-d'Assise.

Offrandes de messes: Mme Adjutor Bouret et famille, M. et Mme Freddy McCliche, M. et Mme J.-L. Savard, famille William Barbeau, New-Hemshire; M. et Mme U. Girard, le Marché Roch-Amadour, M. et Mme Jules Laflamme, M. Jules Hardis, Neuville; famille François Paré, M. Roméo Plamondon, famille Albert Villeneuve, famille J.-H. Laferté, Mme Georges Fraureault, M. et Mme J.-E. Noel, Mlle Juliette Langlais, M. et Mme J.-M. Talbt, M. et Mme Jules-E. Paradis, M. l'abbé Wilfrid Caron, St-Marc; M. et Mme Georges Trudel, M. et Mme Joseph Gingras, St-Marc; M. et Mme Elzéar Savard, M. Louis Denis, Mme Armand Gagnon, M. et Mme M. Koetz, employés maison J.-Eugène Trudel, jr, M. et Mme Eugène Trudel, jr, M. et Mme L. Perreault, M. Dr L. Beaumont, M. et Mme Lucien Rousseau, M. et Mme J.-M. Clément, Mlle Emélie Barbeau, M. et Mme J.-Joseph Fournier, M. Joseph-Elzéar Dion, M. Michel Plamondon, M. et Mme Roch Noreau, M. et Mme Odina Rochette, M. et Mme J.-B. Langlois, M. et Mme Jos Laflamme, M. et Mme Jos Borne, M. et Mme Lucien Bédard, M. Joseph-Charles Giroux, M. et Mme J.-A. Roy, M. J.-P.-N. Barbeau et famille, M. et Mme J.-E. Boily, Mme A.-S.-E. Darveau, M. C.-P. Plamondon, M. et Mme Napoléon Matte, M. et Mme J.-T. St-Pierre, M. et Mme F. Lachance, M. et Mme Albert Blouin, Mme Eug. Falardeau, M. Henri Laberge, M. et Mme Elzéar Desjardins, M. et Mme Albert Lapointe, M. et Mme Emile Garneau, M. et Mme Robert Morency, M. et Mme Robert Goulet, M. et Mme Valère Côté, M. et Mme J.-T. Morency, M. et Mme J.-Ernest Côté, M. et Mme L. Boulanger, M. et Mme Alfred Derval, M. et Mme P. Dion, Union des Tailleurs de Pierre de Québec, Mme A.-C. Faguy, M. et Mme Emile Côté, M. et Mme Albert Drolet, M. et Mme Xavier Matte, M. et Mme Emile Frenette, les marguilliers de St-François-d'Assise Eugène Lamontagne, Placide Boulet, Joseph Thivierge, J.-Edmond Plamondon, Auguste Gagneau, Louis Rueliand, M. Adélard Desaurniers, M. et Mme Louis Bertrand Asselin, M. et Mme J.-O. Goulet, insp. d'écoles, Mme Vve Philippe Barbeau, M. et Mme J.-Adélard Laberge, M. E. Lafrance, M. et Mme J.-E. Fortier, M. et Mme C.-Auguste Bouchard, M. et Mme Georges Lalliberté, le Syndicat Limité de Québec, M. et Mme Réné Roger, M. Elzéar Bédégaré, M. Mathieu & Sylvain, M. et Mme Almanzor Goulet, M. Joseph Beaucage, M. et Mme Tancrède Savard, Toronto; Jean-Charles Boulet, M. J.-Marie Badeau, M. Alfred Naud, M. et Mme Paul Morency, M. J.-B. Carrier, Mme Vve Joseph Beaudry, Mlle Henriette Savard, Toronto; M. et Mme Jos Barbeau, M. et Mme Frank Murchall, Mlle Madeleine Savard, Toronto; Mlle Gabriel Savard, Toronto; M. Tancrède Savard, jr Toronto; Edouard Robert, Albert Côté, M. et Mme Wilbrod Desroches, M. et Mme C.-A. Barbeau, M. Antonio Guay, M. et Mme Jos Paquet, M. et Mlles Ellis, M. Jos. Pratte.

QUERELLES INTESTINES

Vancouver, 7.— (P.C.) — Des querelles intestines chez les membres de la Fédération Américaine du Travail, ont débuté dès la troisième journée de la cinquante-et-unième convention annuelle, ici, alors qu'une résolution a été présentée par le "Building Trades Department", cette résolution étant ni plus ni moins qu'une insulte à l'adresse des artisans récalcitrants.

Cette résolution, qui était présentée par M. J. Cassidy, de St-Louis, fut discutée longuement lors de la convention du "Building Trades Department", au cours de la semaine dernière avant qu'elle fut adoptée pour présentation devant la Fédération Américaine du Travail.

Les menuisiers, brigueleurs et ouvriers électriciens, qui s'étaient retirés de l'organisation départementale, sont visés dans cette résolution, par laquelle on réclame un amendement de la constitution de la Fédération Américaine du Travail, afin de forcer les artisans précités à faire partie du "Building Trades Department", ou bien de quitter la fédération.

Des disputes juridictionnelles entre ces artisans et le département ont amené leur abandon de ce département.

Des résolutions à la douzaine ont été présentées au comité en charge. Elles ont été considérées à huis clos, hier soir et aujourd'hui, par les affiliés distingués d'Angleterre, du Canada et d'autres pays.

Ces résolutions exigeaient un examen de la politique du travail chez les firmes demandant des tarifs plus élevés ; une étude des démarches entreprises vers la paix mondial ; l'adoption de l'éducation obligatoire ; la dénonciation du manque de discernement dans l'emploi des professeurs d'école. Ces résolutions suggéraient aussi la création d'un bureau du travail et de l'industrie.

Toue les délégués semblèrent unis contre le 'dole" et en faveur de l'allocation de positions, des heures de travail plus courtes et un ajustement du travail industriel pour faire face aux conditions causées par le siècle de la machine.

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES ?



vichy célestins

prévient et soulage rhumatisme, goutte, dyspepsie et indigestion.—Eau de table fraiche et délicieuse.

Consultez votre médecin

AGENCE VICHY-CELESTINS
2127 Ave. McGill College - - Montréal

Valeurs en Vedette au Rayon de la Lingerie

Robes de Bain en Flanelle Anglaise

Comparez les valeurs pour apprécier celles de chez Holt - Renfrew

Ce genre chaud et confortable que vous apprécierez par les soirées fraîches qui s'en viennent. En vert-pastel, mauve et bleu, patron à jolies rayures. Prix des plus modéré

$7.50

Robes de Nuit Faites à la Main

Les plus mignonnes batistes dans tous les tons pâstel, ingénieusement brodées et garnies d'appliqués. A notre bas prix de

$1.50



Bas de Soie

$1.15

3 paires pour $3.00

Un nouveau chiffon mat, soie jusqu'au haut, ou une vraie pesanteur service pour l'automne avec haut en lille pour la jarretière. Dans tous les nouveaux tons pour l'automne.

Un bas régulier $1.50

Holt, Renfrew & Co. Limited

Suffit de se faire les lèvres une fois pour toute la journée!

Nouveau procédé français qui fait du maquillage un véritable plaisir



Louis Philippe, versatile coloriste français, qui a fait du maquillage un art — et dont parle le tout-Paris.

IL A ETE découvert un procédé qui donne non seulement aux lèvres une couleur parfaite plus vite et plus facilement que tout autre procédé connu auparavant, mais qui *TIENT* encore parfaitement *toute la journée.*

La création de Louis Philippe ce produit élimine tout ce qui pourrait barbouiller, coller et sécher.

Il porte le nom de *Rouge Angélus Incarnat* et c'est la chose jamais découverte qui se rapproche probablement le plus près d'un maquillage *permanent.*

Vous pouvez vous en servir et SUR LES LEVRES ET SUR LES JOUES. Et obtenir ainsi une harmonie de couleur qui est épatante en contraste avec le bâtonnet à lèvres et le rouge séparés — tous deux, invariablement, de couleur différente.

Tous les magasins à rayons et les pharmacies l'ont maintenant sous le nom de *Rouge Angélus Incarnat* sous deux formes : forme régulière de bâtonnet à lèvres et dans la charmante "Petite Boîte Rouge". La plupart des femmes préfèrent la forme boîte. Une nuance pour chaque type et teint. Même prix que les rouges américains.



Votre épicier reçoit le Café Chase & Sanborn par la même livraison qui lui apporte la Levure Fleischmann.

Vous est livré comme un "ALIMENT PÉRISSABLE"

Le café non éventé . . . est une aide efficace à la digestion

VOICI de bonnes nouvelles pour les amateurs de café! Un café est maintenant livré par le même système de livraison que les "aliments périssables". Un café livré comme "aliment frais", ce qu'il est en réalité!

Les savants ont découvert que le café, tout comme le lait ou le beurre, est un aliment exposé à la rancidité. Chaque livre de café contient environ une demi-tasse d'huile. Fraîche, cette huile vous assure la saveur et l'arome que vous aimez. Rance, elle devient toxique et la cause d'indigestion, maux de tête et insomnie.

Ainsi Chase & Sanborn, pour protéger la saveur exceptionnelle de leur café, le livrent maintenant à votre épicier par le même système de livraison national qui lui apporte chaque jour sa Levure Fleischmann fraîche. Chaque boîte de Chase & Sanborn est datée du jour de sa livraison. Chaque boîte vous apporte un café qui a *toute sa saveur et tout son arome.*

Vous ne pouvez acheter une boîte de Café Chase & Sanborn daté qui ait été plus de dix jours sur les tablettes de votre épicier.

VOICI donc votre garantie contre le café éventé, rance ou sans saveur. Achetez une livre ou une demi-livre de Chase & Sanborn—DATÉ—aujourd'hui, et faites vos délices de l'arome et de la saveur du café le plus demandé au Canada depuis 50 ans.



TOUT CAFÉ contient une huile délicate qui en fait un aliment périssable comme le lait ou le beurre. *Fraîche*, cette huile nous assure l'arome et la saveur que nous aimons. Du café frais *aide* à la digestion.



COMME GARANTIE DE FRAICHEUR, CHAQUE BOÎTE DE CAFÉ CHASE & SANBORN PORTE LA DATE OÙ VOTRE ÉPICIER L'A REÇUE.

FEUILLETON DU "SOLEIL"

— LE —

FIANCÉ INCONNU

par Eveline Le Maire

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un contrat avec la Société des Gens de Lettres

No 17

Celle de l'autre Robert m'avait bien parlé, la veille, mais avant que j'eusse désiré l'entendre, et je ne m'en souvenais plus. Je m'étonnais de n'avoir pas ressenti plus tôt le besoin de chercher dans les mots exprimés par les chères missives l'intonation qui devait les rendre vivants...

Mon nom prononcé sur un timbre éclatant m'arracha à ma rêverie.

—Que faites-vous ici ? demandait Paulette Ginoux qui, escortée de sa petite soeur, retournait à "la Loggia".

—De la neurasthénie, répondis-je en riant.

—Votre famille vous cherche là-bas.

Comme elle marchait très vite, elle était déjà loin quand elle ajouta quelques mots que le vent emporta vers le large.

Je quittai à peine mon cher réduit, et coupant au plus court, pour regagner le parasol familial, je m'engageai sur le tapis rugueux que forme à cet endroit l'affleurement d'une masse rocheuse. Je contorunai le bloc épais que nous appelions *Porthos* et qui fermait une petite anse, voisine de la grande plage, et mon coeur battit un grand cou sonore. L'autre Robert était là, tout seul, rêvant ou broyant du noir. Il eut à ma vue une exclamation de surprise joyeuse—je crois bien que mon regard lui répondit généreusement.

Oui, j'était heureuse de voir sa silhouette inoubliable.. heureuse surtout à la pensée d'entendre sa voix ! Et sans me dire qu'il pouvait trouver étrange ma présence muette et immobile auprès de lui, j'attendais, rougissante, les premiers mots qu'il allait prononcer.

Il attendait aussi un sourire aux lèvres, un grand sourire indulgent et ravi.

—Est-ce moi que vous cherchiez mademoiselle? denmanda-t-il enfin.

Sa voix ! un registre moyen qui m'expliquait que je ne l'eusse pas remarqué la veille, un timbre un peu sourd, une prononciation distinguée; maintenant, je ne l'oublierais plus, cette jolie voix élégante que j'imaginais déjà prononçant les mots précieux :

—Petite fée mondaine

L'autre Robert me regardait toujours, ses yeux noirs s'étaient adoucis encore, et sa chère voix se fit caressante et tendre pour me dire une seconde fois :

—Est-ce moi que vous cherchiez?

—Non, je passais, je ne savais pas que vous étiez là.

Un sourire incrédule me répondit et la voix de Robert se fit encore entendre.

—Vous dirai-je à qui je pensais tout à l'heure?

—Denise, Denise ! vociférait Michel qui apparut tout essoufflé au tournant de la corniche.

—Ah ! voici mon cousin, exclamai-je, délivrée soudain de la torpeur qui m'envahissait.

—Je serais heureux de faire sa connaissnace, dit Robert Lebreuil. Je suis nouveau venu à Fleurville, et un peu seul.

Michel, dégringolant la falaise, disait l'air mécontent :

—Où donc te cache-tu, Denise ? Je te cherche partout; Françoise est déjà en voiture.

—C'est moi qui te cherche, répondis-je avec une mauvaise foi qui me fit honte. Mon cousin Michel Martignac, présentai-je; M. Robert Lebreuil.

Mon cousin prit sans enthousiasme la main qui lui était tendue, s'excusa d'être obligé de partir si vite, et fit demi-tour après un geste impérieux qui m'invitait à le suivre.

—Ma pauvre Denise, dit-il quand nous fûmes assez loin pour que "l'autre Robert" ne nous entendit pas, ma pauvre Denise, tu n'as pas la moindre notion du ridicule?

—Pourquoi?

—Il n'y a pas de pourquoi, tu le sais très bien. D'ailleurs Paul Renaud me l'avait déjà dit.

—Ah ! il me trouve ridicule, Paul Renaud? De quoi se mêle-t-il, celui-là, avec ses manières de me faire de la morale et de me dire des choses désagréables !

Michel ricana d'une manière insultante sans daigner me répondre. Comme il marchait très vite, je le suivais avec peine; alors, il me prit par le bras, et m'entraîna à son pas.

—Le docteur me l'avait bien dit, te voilà emballée sur ce nouveau venu; tu crois que c'est bien, cela? quand tu te considères fiancée à Robert de Beaufeu ! ! !

Il était vraiment fâché et scandalisé.

—Je t'assure, Michel, que je ne suis pas du tout infidèle, au contraire. Ce nouveau venu, comme tu dis, m'intéresse parce qu'il ressemble à Robert et qu'il porte le même nom. Je ne pouvais plus, la tête me faisait mal à force d'imaginer Robert. Alors la Providence met sur ma route sa vivante image.

—Tu es ridicule, je te le répète, plus que

—Ah ! mais dis donc, toi!

J'essayai de dégager mon bras, mais il le tenait bien ! D'ailleurs, nous arrivions à l'auto, déjà sous pression, où mon oncle et Françoise nous attendaient.

Nous arrivâmes à Saint-Flavien juste à l'heure du diner.

XII

Il y a de l'orage dans l'air; les hirondelles volent bas, l'atmosphère pèse sur nous, à nous écraser; Françoise a perdu son entrain, tante Made est agitée, Mlle Brissot a l'air fureteur d'un chien de chasse qui flaire le gibier.

Moi, je suis en froid avec Michel, à qui je ne pardonne pas le mot "grotesque" qu'il a prononcé hier à mon sujet. Pourtant, je voudrais bien que notre brouille cessât, car Françoise ayant refusé d'aller à la plage, malgré les suggestions de ma tante, il me faudra rester à Saint-Flavien, si Michel ne veut pas se charger de ma précieuse personne. Je voudrais donc que notre brouille cessât, c'est-à-dire que, par des excuses convenablement tournées, il me donnât l'occasion de lui pardonner.

Mais les excuses sont longues à venir, je ne les aperçois même pas à l'horizon. Et pourtant, je désire tellement aller à Fleurville revoir Robert ! Je vais, je viens, j'ouvre la bouche pour parler, ma dignité me revient se mettre dans mes jambes, au vient se mttre dans mes jambes, au risque de se faire écraser.

Michel sort du salon où nous sommes réunis. Aurait-il l'intention d'aller se promener sans moi? Je n'y puis plus tenir, je sors à mon tour et je vais en flânant jusqu'au garage où je trouve son cousin.

—Qu'est-ce que tu viens faire ici? demande-t-il en riant.

—Je me demandais si tu aurais l'aplomb d'aller à Fleurville sans moi, répondis-je.

—Denise, je n'aurais pas osé t'infliger le supplice de ma compagnie.

—Tu sais, je suis bonne fille, il me suffit que tu regrettes tes propos inconsidérés.

—Vraiment, Michel, tu n'es pas gentil, tu vois que je meurs d'envie d'aller

—Je ne regrette rien du tout à Fleurville, et tu en abuses.

—Il fallait donc le dire, ma pauvre Denise ! S'il en est ainsi, je t'emmène."

Alors, avec l'assentiment de la famille, nous partimes tous les deux, Michel et moi, dans sa petite voiture qu'il conduisait lui-même. L'état de paix fut ainsi rétabli tacitement entre nous.

Ah ! que j'avais bien fait d'affronter la chaleur ! L'air n'était pas beaucoup plus frais sur la plage qu'à Saint-Flavien, mais Robert, assis au balcon du Palace, s'empressa d'accourir dès qu'il nous vit passer. Nos amies étaient déjà sous le grand parasol, ainsi que M. de Rives désolé d'avoir dû s'absenter la veille, pour une garden-party au château de Barville, et non moins désolé d'apprendre qu'il ne verrait pas Mlle Françoise à cause de cette maudite chaleur; bref, désolation sur toute la ligne.

Je m'efforçai de mon mieux de le consoler, et dans une inspiration géniale, je voulus jouer le rôle d'une bonne fée auprès de Françoise et de lui-même. Ah ! c'est que je connaissais maintenant les soucis et les joies du coeur !

—Monsieur, dis-je. Saint-Flavien est si près de Fleurville ! je suis sûre que ma tante serait très heureuse de votre visite.

—Vous croyze, mademoiselle, que je ne serais pas indiscret?

Ses cheveux pommades luisaient à l'ombre du parasol, sa tête ressemblait à une de ces boules jaunes déformantes que l'on voit dans certains jardins de banlieue.

A ce moment, la silhouette de "l'autre Robert" s'interposa entre la mer et nous. Michel fit d'assez mauvaise grâce les présentations qui lui furent demandées, et j'osai tendre la main à notre nouveau compagnon.

En une seconde d'hallucination de Robert qui pressait la mienne, et j'eus l'impression que c'était la main la retenait plus longtemps peut-être qu'il n'aurait fallu J'en étais heureuse et troublée, troublée surtout par ce pue Michel nous observait. Les doigts de Robert laissèrent enfin glisser ma main qui retomba inerte à mon côté.

Je ne sais plus très bien ce que l'on racontait autour de moi, tandis que je travaillais avec acharnement à une broderie inutile. J'écoutais, comme un chant, la voix de " mon Robert, et je l'imaginais disant : "Petite fée mondaine "

Plusieurs fois, en levant les yeux, je vis son regard souriant posé sur moi, et je me sentais pâlir ou rougir, sans même chercher à lui cacher mon trouble. J'aurais voulu que Michel fût très loin, mais Michel, vissé à sa chaise, ne bougea qu'à l'heure du bain.

—Vous vous baignez par ce temps orageux ! exclama M. de Rives.

—Plus que jamais !

—Ces petites lames courtes ne me disent rien qui vaille ! et il commence justement à pleuvoir.

—C'est si amusant les bains de mer quand il pleut ! déclarai-je.

—Dépêchons-nous, l'orage menace ! dit Michel.

M. de Rives répéta ses conseils de prudence et déclara que, pour nous donner l'exemple, il ne se baignerait pas ; mais sans vouloir l'entendre, nous courûmes vers les cabines, où Georges arrivait en même temps que nous.

—Tiens, te voilà ! dit Michel enchanté.

—Oui, je viens prendre mon bain. Par cette chaleur, il m'est impossible de travailler, dit-il.

Je n'écoutais plus, j'étais déjà enfermée dans l'étroit réduit, et trois minutes plus tard, j'en sortais en costume de bain.

Je ne suis pas, à mon grand regret, une nageuse bien brillante ; honorablement, mais les vagues me dérangent, et faut-il l'avouer ? me font peur. Ce jour-là, le vent soufflait déjà fort quand j'abandonnai mon peignoir sur le sable. Mes amies et les jeunes gens trouvaient l'eau délicieuse ! je garderai mon opinion pour moi.

M. de Rives, correct et pommadé, redoublait de sages conseils ;

—Vous voyez, mademoiselle, disait-il, que presque personne ne se baigne aujourd'hui, pas même les gens du pays. **Vox populi**

Je peux affirmer qu'il perdit son latin : au moment où il proférait ces mots savants et bien connus, une lame que je n'avais pas vue venir me frappait la nuque, m'aveuglait, m'assourdissait et m'asphyxiait. Je me crus perdue, mais ce n'était qu'une fausse alerte ; après son passage, je me retrouvai vivante et meurtrie, cherchant vainement à reprendre pied et battant l'onde perfide de mes

—Vous voyez, mademoiselle, que deux bras affolés.

j'avais raison ! criait de la terre ferme la voix de M. de Rives.

Et, dominant le bruit des vagues et du vent qui soufflait en tempête, ses conseils de prudence arrivaient jusqu'à moi :

—Revenez vite, mademoiselle, revenez vite, sinon vous pourrez être emportée trop loin.

Il avait raison ; je soulevai ma tête ruisselante pour lui faire signe que j'obéissais à la sagesse, et je l'aperçus, charmant et pommadé, avec ses mains en porte-voix, qui m'encourageait encore.

—Revenez vite, mademoiselle, c'est très dangereux ce que vous avez fait là.

Quelques brasses, et j'atteignis la plage. Mon conseiller s'avança jusqu'à la frange d'écume qui roulait sur le sable, il supporta sans broncher les injures sournoises d'une lame rageuse qui se jeta, comme un coup de griffe, sur ses beaux souliers blancs, et m'ayant tendu la main, il me fit asseoir sur le sable sec, où je me remis de mon émotion tandis qu'il allait chercher mon peignoir abandonné.

—A quoi bon risquer sa vie pour prendre un bain de mer ! dit-il judicieusement en jetant le peignoir sur mes épaules. Ainsi vos amies sont de la dernière imprudence.

Mes amies, je les avais oubliées dans mon aventure. Où étaient-elles passées ?

—Les voyez-vous là-bas ? continuait M. de Rives, je ne comprends pas.

Moi non plus, je ne comprends pas. J'apercevais un groupe de baigneurs qui était à coup sûr celui de mes amies et à quelque distance une nageuse isolée reconnaissable à son bonnet de bain d'un rouge vif, Paulette Ginoux. Pourquoi s'était-elle éloignée ainsi ? Ses qualités de nageuse intrépide ne l'entrainaient-elles pas trop loin ?

—Cette jeune fille a tort, répétait M. de Rives, elle a tort. Vous, mademoiselle, vous devriez aller vous rhabiller, vous aurez froid.

Je le laissai dire sans répondre ; ce qui se passait là-bas m'intéressait davantage. Le bonnet blanc de Sabine et les foulards bariolés de Lily et de Marianne se rapprochaient de la plage. J'apercevais aussi des têtes d'hommes qui les suivaient. Ils ne venaient pas vers nous, mais coupant au plus court, ils se dirigeaient vers le rocher de la Madone.

(A suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" *quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.*

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre

50e ANNEE—No 237 QUEBEC, JEUDI 8 OCTOBRE 1931 EDITION QUOTIDIENNE—PRIX : DEUX CENTINS

Chez Nous

On vient de trouver, dans les limites de Beauport-Est, un squelette de corps humain. Les résidents de l'endroit avaient déterré ces ossements, par hasard, sans trop s'en occuper et surtout sans en avertir la police.

Mis au fait de cette macabre découverte, un de nos reporters s'est rendu sur les lieux et a constaté par lui-même qu'un cadavre avait été enterré là, il y a longtemps, et qu'on pouvait formuler là-dessus maintes histoires.

Mais notre représentant crut de son devoir de mettre immédiatement la justice au courant. Celle-ci a pris possession des ossements, en attendant une enquête qui, peut-être révélera de tragiques mystères.

On se demande quel drame pourrait se cacher là-dessous. Il faudra peut-être aller assez loin dans le passé pour découvrir une trame, si trame il y a.

Nous ignorons naturellement ce que pourra révéler l'enquête. Mais notre journal aura tout de même contribué à déchiffrer une énigme.

A L'ACADEMIE COMMERCIALE

La réunion des Anciens est fixée au 25 octobre.

Le comité d'organisation est à l'œuvre et entend faire de cette fête la plus belle que l'on ait eue depuis douze ans. Le programme de la journée est chargé et nous ne doutons pas que l'on y trouvera de quoi intéresser tout le monde.

Les anciens sont priés, tous et chacun, de répondre à l'appel du Frère Germain, "toutes affaires cessantes", le dimanche, 25 octobre.

LE DRAME DE LA PASSION

On attire notre attention sur une information publiée dans notre journal de lundi dernier, au sujet du matériel du Drame de la Passion, au moment de l'expédition de Québec vers Ottawa. Il convient à ce sujet de mettre les choses au point.

Dès la fin de la dernière représentation, samedi soir le 3 octobre, tout le personnel conjoint était à l'oeuvre pour replier bagage et tout s'est fait d'une façon expéditive. Le lendemain matin, dimanche, la famille Fassnacht partait en automobile en destination d'Ottawa. Toutes les obligations connues de leur part à ce moment-là étaient réglées, à l'exception des frais de transport du Colisée à la voie d'évitement et pour lesquels la compagnie Fassnacht avait demandé le compte qui ne pouvait être honoré immédiatement, parce que l'entrepreneur du charroyage ne pouvait déterminer ce montant d'avance. C'est à ce sujet que le représentant de la compagnie Fassnacht a eu un malentendu avec l'entrepreneur du charroyage.

En toute équité comme en toute justice pour la famille Fassnacht, il s'agit simplement d'un incident tout à fait involontaire de leur part et qui a été réglé immédiatement, du moment que celle-ci fut mise au courant de la situation.

La Commission de l'Exposition et toutes les personnes qui ont eu à négocier avec cette compagnie n'ont qu'à se louer de l'excellence des procédés avec elle, et leur honorabilité ne saurait être mise un instant en suspect.

ECRASEE A MORT

Saint-Léonard-d'Aston, 8.—(D. N. C.)—Samedi midi une fillette du nom de Marie-Jeanne Auger 9 ans fille de M. Zéphir Auger, était à jouer avec de petites amies dans un Wagon du chemin de fer qui stationnait non loin de la demeure de ses parents, quand tout à coup elle se pendit à une grosse porte de fer d'une pesanteur d'environ douze cents livres, dont les gonds avaient été enlevés qui s'abattit sur elle la tuant instantanément, ses petites compagnes allèrent en toute hâte en avertir les parents qui se firent aider par des voisins à enlever la lourde porte de dessus la pauvre petite qu'ils transportèrent à la maison où le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle.

DANS LES MISSIONS

Deux missionnaires de la communauté des Pères du Sacré-Cœur sont partis de Québec hier, pour Vancouver où ils s'embarqueront sur le navire "Aorangi", le 14 octobre prochain, en route pour laPapouasie" Ce sont les RR. FF. Drolet et Ryan. Une impressionnante cérémonie religieuse a eu lieu hier matin à la chapelle des Pères du Sacré-Cœur à l'occasion de ce départ. Une messe a été chantée par le R. P. Pâquet, des Missions Etrangères de Paris tandis que le sermon de circonstance était prononcé par le R. P. Boudin, M. S. C.

TEMPERATURE



Toronto, 8. (P. C.) — Il a plu dans l'Ontario et le Québec, où le temps s'est mis au frais, mais tend à se réchauffer dans la province de l'est.

PRONOSTICS

Ottawa et Haut St-Laurent:—Brise fraiche du nord; temps couvert et frais. Vendredi beau et frais.

Bas St-Laurent: — Forte brise du nord-ouest; nuageux et frais. Vendredi beau et frais.

Golfe: — Forte brise du nord-ouest; beau et frais.

Côte Nord: — Fort vent ou bourrasque du nord-est avec averses. Au clair vendredi.

Maritimes : — Averses. Vendredi temps couvert et frais.

SCANDALE DANS LES CONTESTATIONS D'ELECTIONS ?

LA QUERELLE ENTRE LES MEMBRES DU CLUB CONSERVATEUR DUPRE EST MISE A JOUR AU COMITE ADMINISTRATIF

CHEMINS D'HIVER

Les citoyens de Loretteville viennent de s'adresser de nouveau au ministre de la Voirie, l'hon. M. J.-E. Perrault pour lui demander que les chemins d'hiver de Loretteville et de St-Ambroise soient encore entretenus par son département.

LE TRAVAIL DES RUSSES AU CANADA

Ils préparent une campagne active de propagande parmi la population ouvrière — Le tourisme en Russie Soviétique — Le niveau dans les lacs et à Montréal — Sur le Montrose — Le "Lady Rodney" — L'immigration a diminué.

D'après M. l'abbé Philippe Casgrain, aumônier des immigrants catholiques, les communistes s'organisent pour une campagne très active de propagande dans notre pays. Dernièrement, une délégation d'Ukrainiens, naturalisés canadiens, se sont embarqués sur le "Bremen", parti de New-York, pour assister à la réunion annuelle des chefs de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques qui se tiendra prochainement à Leningrad. On traitera, au cours de cette réunion, tout spécialement de la propagande soviétique dans toutes les contrées du monde. Ce fait, a déclaré M. l'abbé Casgrain, indique bien que le péril communiste existe au Canada et que les gouvernements ne doivent rien négliger pour l'enrayer.

Les délégués, qui ont reçu une bourse de $3,500 de leurs compatriotes ukrainiens résidant dans notre pays, sont : John Pastuch, de Winnipeg ; Harry Kizema, de Canmore ; John Horniak, de Fort-Williams ; N.-D. Tkaczuk, de Timmins, D. Matijczuk, de Kirkland Lake; John Bojczuk, de Toronto ; E. Michajluk, de East Windsor.

Ils ont avec eux, paraît-il, une documentation considérable et ils apportent aussi là-bas un plan de campagne communiste chez nous à être approuvé par les chefs rouges. Nul doute qu'ils reviendront ici avec une bonne provision de littérature communiste qu'ils tenteront de distribuer partout.

Les gouvernements ont déclaré maintenant une guerre sans merci à ces fauteurs de l'ordre qui profitent de la situation actuelle pour semer le mécontentement au sein d'une population déjà aigrie par les privations causées par le chômage. La Police Royale Montée du Canada organise actuellement un vaste système de défense contre ces Messieurs et, à l'aide d'espions qui restent au milieu des communistes eux-mêmes, ils recueillent de précieux renseignements qui aboutiront bientôt à l'arrestation des agitateurs communistes et à la destruction de leur organisation. M. l'abbé Casgrain a déclaré que cette année l'immigration a diminué au Canada de soixante-quinze pour cent. Les nombreux sujets de l'Europe Centrale qui auraient voulu s'établir chez nous à cause des conditions de vie encore plus faciles que dans leur pays ont dû rester là-bas.

Malgré l'opposition apparente de plusieurs pays aux méthodes soviétiques et les rapports de conditions défavorables prévalant en Russie, l'"Intourist", le bureau officiel de tourisme en Russie a obtenu quelque succès dans son travail pour attirer les touristes dans cet immense pays. Suivant des officiels de la ligne White Star, il y a eu une grosse augmentation au cours de la présente saison dans le nombre des passagers partant de Montréal pour la République Soviétique. Le bureau russe du tourisme fait tous les efforts possibles pour encourager les voyageurs à se rendre en Russie et à leur faciliter l'entrée dans ce pays.

Dans le but de développer cette affaire, un bureau de l'"Intourist" a été ouvert récemment à New-York.

Le représentant du bureau dans la métropole américaine a annoncé les itinéraires d'une dizaine de tournées à travers le pays russe pour l'année qui s'en vient. Ces tournées varient de cinq jours à 28 jours. Un voyage typique dans la capitale de l'U. S. S. R. comprend la visite au Palais d'Hiver, le palais Peterhof, le fameux Hermitage et d'autres musées, l'institut Smolny, etc.... Le touriste peut avoir une idée des nouvelles conditions sociales qui existent à Lenlingrad en visitant les habitations communales, les maisons de repos, les clubs et les centres culturaux, les nouvelles manufactures, etc.....

Le voyage de vingt-huit jours en Crimée inclut un séjour de trois journées à Leningrad et de 4 journées à Moscou, une visite à Nidji-Novgorod. On prend ensuite un vapeur qui navigue sur la "Mère Volga" et qui mène à Stalingrad. C'est là que se trouve la plus grande usine à tracteurs du pays. On se rend après à Vladikavkaz, dans le nord

(Suite à la page 23, 1ère col.)

Alors qu'un groupe demande l'incorporation de cette association, d'autres conservateurs présentent des objections—Nos édiles refusent de s'intéresser à cette chicane entre partisans bleus.

Les débuts de la séance d'hier après-midi, au comité administratif municipal ont été marqués par un incident qui ne manque pas de saveur. L'on se rappelle que la veille, nous avions annoncé que la police avait été requise de se rendre aux salles du club conservateur Dupré, de Limoilou, où une assemblée convoquée dans le but de discuter certaines questions de régie, menaçait de tourner en bagarre. Il y eut du chahut et comme résultat, les directeurs du club démissionnèrent en bloc. Cette chicane entre bleus qui ne manque pas d'être extrêmement intéressante a eu ses échos à l'hôtel de ville, où un groupe ne partageant pas les vues des autres membres du Club Dupré se présenta devant le comité pour s'opposer à une requête qui avait été présentée la veille, demandant l'incorporation du club.

Le groupe des dissidents, représentés par M. Félix Parent, un jeune homme, après avoir raconté ce qui s'était passé à la dernière assemblée du club, après avoir signalé le fait qu'il agissait comme président pro tempore en attendant que le ministre, patron du Club, en l'occurence, M. Maurice Dupré intervienne et essaye de réparer la rupture, pria le comité de ne pas se prononcer tout de suite sur la première demande d'incorporation, parce que cette demande ne représentait pas véritablement les intérêts du club. M. Parent soumit que si une incorporation devait être accordée, c'est plutôt le groupe qu'il représentait qui devait en bénéficier.

L'on fit remarquer au porte-parole des quelques quatre ou cinq délégués de ce groupe qui étaient dans la salle du comité, qu'à l'hôtel de ville, l'on n'avait pas à s'occuper des dissensions qui peuvent exister parmi les membres du club Dupré et l'échevin Bouchard, président de la séance ajouta: "Nous avons une requête devant nous, elle est la première rendue et c'est celle là que nous avons à considérer".

A ce point de la discussion, M. Félix Parent et ceux qui l'accompagnaient firent une petite déclaration qui montre jusqu'à quel point, chez les bleus, l'on semble souffrir de la maladie des contestations. C'est tellement le cas, qu'il se contestent entre eux. Comme le président du comité administratif faisait allusion aux signataires de la requête contre laquelle on venait protester, M. Parent et les autres accusèrent les "révoltés", ceux qui avaient demandé l'incorporation en premier lieu, d'avoir faussé des signatures qu'ils contestent.

Tout cela était édifiant, très édifiant et pour comble, ce qui devint amusant, la délégation, déclarant qu'il s'agissait là d'une question de respect à l'égard du ministre, M. Dupré, demanda "la protection... du comité et son intervention auprès des journaux surtout des journaux adversaires, pour qu'ils ne fassent pas de bruit avec cette affaire...

Le comité, à tout événement, ajourna sa décision sur la requête en incorporation qu'il a devant lui.

M. F. GAUVIN REPOND AUX NATIONAUX

Le président de l'Union Internationale Typographique de Québec, réplique à M. l'abbé Fortin et au Chevalier Pierre Beaulé—Au sujet des travaux accordés de préférence aux Syndicats Catholiques.

En réponse aux déclarations faites mardi soir au cours de l'assemblée du Conseil Central des Syndicats Catholiques par M. l'abbé Maxime Fortin et M. le chevalier Pierre Beaulé, le président de l'Union Internationale Typographique de Québec, M. Francis Gauvin nous prie de publier ce qui suit :

"Je trouve étrange les remarques que nos adversaires ont faites contre nous". Je les trouve d'autant plus étranges que nous n'avons aucune ligne de conduite et aucun enseignement à recevoir concernant les heures de travail et la question des salaires. Bien plus, les imprimeurs qui emploient des internationaux dans leurs ateliers n'ont aucune leçon d'esprit civique ou d'exemple de générosité à recevoir des deux imprimeries employant des nationaux.

"Les événements qui se sont déroulés à Québec depuis un certain nombre d'années, démontrent qu'il est extrêmement délicat de mêler la religion aux questions ouvrières. Je préfère m'en tenir aux enseignements de l'Eglise catholique, tels qu'énoncés par le R. Francis-I. Phelan, délégué, par le cardinal O'Connell à l'ouverture de la convention de l'union typographique internationale, tenue récemment à Boston. Les prédicateurs qui parlent à tous les ouvriers dans nos églises, doivent avoir plus d'autorité et de meilleurs résultats spirituels que les conseils des chefs des unions nationales. Les syndicats catholiques veulent avoir la préférence sur tous les chantiers de construction. C'est illogique. Rappelons seulement ce que disait un journal anglais, qui supposait les protestations que l'on verrait s'élever dans notre province si nos concitoyens de langue anglaise exigeaient que seuls les Anglais travaillassent sur leurs chantiers. En agissant ainsi, ils ne suivraient que l'exemple des syndicats catholiques", plutôt à la nature des enregistrements irréguliers. Ils devraient donc être radiés."

4. — "Que les enregistrements réguliers sont radiés lorsque le droit enregistré est éteint de quelque façon que ce soit, exception faite cependant pour les actes résolutoires d'aliénation d'immeubles qui doivent être enregistrés au long, en vertu d'une disposition spéciale de la loi."

M. Lesage se montre en faveur de la radiation. "Moins il y a d'entrées sur les certificats d'enregistrement, plus le titre est parfait", déclare-t-il. Puis il ajoute : "La simplicité absolue n'est-elle pas l'ultime perfection" ?

M. le notaire C.-Jules Larue remercia le conférencier.

Etaient présents : MM. les notaires H.-O. Roy, J.-A. Sirois, J.-E. Couture, Cyr.-F. Delâge, Adjutor Roy, Aurèle Leclerc, F.-X. Lemieux, E.-J. Baillargeon, Yves Montreuil, O.-Jules Larue, Paul Grenier, Henri Delâge, J.-E. Hébert, Henri Boisvert, E. Ruel, R. Richer, A. Paulet, Ed. Hamel, Alf. Matte, J.-G. Picher, Léo Pelland, Wilfrid Bolduc, etc.,

EN EUROPE

M. Harold Mercier, fils de M. le commandeur et de Mme Joseph Mercier, a passé les mois d'été à l'Ecole des Beaux Arts de Fontainebleau, en France. Cette école n'est ouverte que durant l'été pour le bénéfice des étudiants américains et M. Mercier en fut l'un des plus brillants élèves.

REGLEMENT DE CONSTRUCTION DANS QUEBEC

Le comité administratif a longuement discuté, hier, le projet de révision de l'ancien règlement et les suggestions des ingénieurs de la Commission d'Urbanisme — On va prohiber les escaliers extérieurs dans notre cité.

La séance du comité administratif, présidé par l'échevin Emile Bouchard, leader du conseil, a été entièrement consacrée, hier après-midi, à l'étude du règlement de construction, tel que compilé, il y a déjà des mois, par les ingénieurs de la ville, avec le concours de la Commission d'urbanisme et de conservation. Ce règlement très volumineux, est l'ancien, revu et corrigé; c'est en quelque sorte une refonte qui impose des restrictions plus sévères, tant au point de vue de l'hygiène que de la sécurité des citoyens en cas d'incendie.

Nous en avons déjà, lorsqu'il fut déposé devant le comité, il y a six mois, donné quelques aperçus. Sa préparation a demandé un travail très considérable et surtout très compliqué de la part de l'ingénieur en chef de la cité, M. Edouard Hamel et c'est à la demande, la semaine dernière, si on s'en rappelle, du maire suppléant, l'échevin Tremblay, qu'il a été exhumé des voutes de l'hôtel de ville où il était presqu'en train d'être mis en oubli, pour être ramené devant le comité qui a commencé, hier, d'en faire l'analyse clause par clause, la plupart ayant été adoptées, sans presque pas d'amendement. L'on s'est arrêté à l'article 476, concernant les escaliers extérieurs que l'on a l'intention de prohiber, à l'avenir, tout comme la chose existe déjà, aujourd'hui, pour le quartier Belvedère, exception faite de certaines rues.

L'étude du règlement s'est faite d'abord sur certaines objections de l'échevin Emile Bouchard à des clauses qu'il considérait difficiles d'application à cause des conditions économiques que l'on traverse, surtout en certains quartiers.

Ainsi l'on a un peu hésité à adopter l'article 200, concernant la construction des logements en profondeur. Par cette clause, on laisse à l'autorité sanitaire, le droit de condamner toute chambre ou pièce du logement n'ayant pas de fenêtre, c'est-à-dire que l'on prohibe par là, les chambres noires.

Cette restriction, cependant, ne s'appliquera qu'aux chambres à coucher ou salles à manger et non à un salon double ou deux appartements séparés par un arche, mais à condition qu'il n'y ait pas de porte fermant l'arche.

A l'article 226, l'on décrète qu'il ne devra pas être construit de caveaux ou garde-robes sous les escaliers des maisons à appartements qui ne sont pas construites de matériaux incombustibles, à moins que les pans et plafonds de ces caveaux et garderobes ne soient revêtus d'enduits de ciment posés sur lattes métalliques. Le mot métallique a été trouvé de trop et l'on exigera des enduits de ciment posés simplement sur lattes.

Cette clause et la suivante,sont en accord avec les mesures préventives contre le feu, comme celle du reste, existant déjà dans le vieux règlement, à l'article 227 qui décrète que les cendres ne devront être déposées que dans des réceptables en métal et pourvus de couvercles protecteurs.

L'on a ensuite discuté une autre clause assez importante concernant les escaliers intérieurs des maisons à appartements en y faisant une légère modification. La clause telle que rédigée imposait au propriétaire d'une maison à appartements de maintenir des lumières allumées en tout temps de façon à bien éclairer les halls, passages et escaliers à tous les étages, si dans l'opinion de l'inspecteur des bâtisses, l'éclairage

(Suite à la page 11, 4e col.)

Dans les cercles politiques de la Métropole, on se demande qui conteste l'élection de M. Maurice Duplessis, à Trois-Rivières — Les libéraux avaient décidé de ne pas prendre de telles procédures — Un article de la "Gazette" laisse planer des doutes sur les houdistes.

Certains faits récents qui ont entouré les procédures en contestation d'élections intentées par les houdistes laissent croire dans certains milieux politiques que ce sont les amis de Camillien Houde qui contestent l'élection de M. Maurice Duplessis, désigné comme chef de l'Opposition et leader des débats de la gauche pentand la prochaine session.

Les libéraux n'ont présenté de pétition en contestation d'élection que dans deux comtés: Saint-Sauveur et Deux-Montagnes. Le premier ministre de la province a déclaré qu'il n'y aurait que deux contestations et ce sont celles-là. Une autre action, prise contre M. Elie, conservateur dans Yamaska, fut prise, croit-on, avant la réception des ordres du parti, de Québec et il est tout probable que l'affaire ne sera pas poussée plus loin. Les autres conservateurs ne seront pas inquiétés à moins qu'ils ne le soient par leurs propres amis, comme cela semble être le cas pour M. Duplessis.

Le député des Trois-Rivières fut gazetté dans l'édition du 5 septembre de la Gazette officielle. Une action devait donc être prise au plus tard le 5 octobre. L'action fut inscrite au Palais de Justice des Trois-Rivières quelques minutes avant 5 heures lundi dernier, le 5, au moment où on allait fermer les portes.

Un peu partout, les personnes qui s'intéressent à la politique crurent que cette action était inscrite par les libéraux, et tout fut dit, mais il appert que la situation est autrement compliquée depuis une déclaration faite et publiée dans "Le Nouvelliste", des Trois-Rivières, en date du 6, par Me Maurice Fortier, avocat des Trois-Rivières.

M. Fortier explique qu'il représentait le parti libéral aux Trois-Rivières dans cette affaire de contestation et qu'il avait reçu instruction de préparer la pétition en contestation d'élection contre M. Duplessis. Il fit tous les préparatifs nécessaires, mais Québec lui demanda de ne pas pousser les choses plus loin, parce que le parti n'avait pas l'intention de contester l'élection de M. Duplessis. Ceci voulait évidemment dire que l'affaire était bâclée.

Les évènements, dès lors, commencèrent à se compliquer. Quelques minutes avant cinq heures, un autre avocat se présenta chez le protonotaire avec les papiers nécessaires dont une requête signée par M. Henri Bellemarre, ouvrier contestant l'élection de M. Duplessis. Les cercles libéraux des Trois-Rivières communiquèrent aussitôt avec Québec et Montréal et il leur fut répondu que le parti n'était absolument pas responsable de ce qui venait de se produire.

Les libéraux sont fort embarassés et ils demeurent sous l'impression que l'action prise contre M. Duplessis l'a été par les amis de M. Houde mécontents parce que M. Duplessis a fortement blâmé leur manœuvre de contestation en bloc des élections du 24 août dernier.

Il va sans dire que les conservateurs sont muets comme des carpes et ne veulent pas se vanter de l'affaire.

On attache une grande importance dans les milieux politiques à la source ou à l'instigation de la contestation contre M. Duplessis. M. Duplessis doit devenir chef de l'Opposition lorsque les Chambres ouvriront leurs portes, le 3 novembre prochain, pour remplacer M. Houde qui n'a plus de siège à l'Assemblée. M. Duplessis ne devient pas immédiatement chef du parti, mais, si la façon dont il conduit les débats est

(Suite à la page 11, 1ère col.)

BOULANGER A OTTAWA

Le lieutenant-colonel J.-L. Boulanger, sous-ministre de la Voirie, est parti pour Ottawa, hier, à la suite d'une longue conférence avec le titulaire du ministère, l'hon. J.-E. Perrault.

M. Boulanger, qui souffrait d'une indisposition depuis quelques jours, était revenu à son bureau dans l'après-midi.

Dans la capitale, le sous-ministre de la Voirie rencontrera le sénateur Gideon Robertson, ministre du Travail et le directeur du chômage, M. Hereford, à qui il soumettra le programme du ministère de la Voirie afin de venir en aide à ceux qui chôment. Le ministère a des projets pour plusieurs millions de dollars afin d'élargir certaines routes, etc. Ces travaux donneront de l'ouvrage à de nombreuses personnes.

D'autres ministères ont aussi soumis des programmes élaborés à Ottawa. L'hon. J.-N. Francoeur, ministre des Travaux Publics, a déclaré qu'il attend pour commencer les travaux qu'Ottawa accepte les plans soumis.

De même, au ministère de la Colonisation, M. René Soulard, secrétaire de l'honorable M. Laferté, actuellement en voyage d'affaires à Montréal, déclarait que son ministre n'attend plus qu'un mot d'Ottawa pour agir.

M. Boulanger verra M. Robertson aujourd'hui et il lui soumettra aussitôt le programme de son département.

Si tous les prógrammes soumis à Ottawa sont acceptés, la crise du chômage sera très atténuée dans la province pendant l'automne et l'hiver, grâce aux efforts du gouvernement provincial.

LE PROPRIETAIRE DU YACHT OBEN QUI A ETE RENCONTRE DANS L'OCEAN ETAIT VENU A QUEBEC EN JUILLET DERNIER

AU CAP TOURMENTE

Les élèves de Philosophie, deuxième année, du Séminaire de Québec sont allés aujourd'hui faire l'ascension du Cap Tourmente en compagnie des professeurs de la classe. Au retour, les étudiants feront un séjour manoir St-Joachim.

UNE FATALE COLLISION A TEMISCOUATA

M. Lucien Choquette, de Montréal, a été tué et deux autres hommes ont été blessés lorsque deux automobiles sont venues en collision près de Trois-Pistoles, dans la nuit.

Un citoyen de Montréal, M. Lucien Choquette, a perdu la vie au cours du plus terrible accident d'automobile dont fassent mention les annales du comté de Témiscouata. La tragédie s'est déroulée, hier, non loin de Trois-Pistoles et la brume qui recouvrait le chemin en a été la cause.

Deux autres personnes ont été blessées : M. Léon Guilmin, de Montréal, et le Dr Antoine Roy, de St-Jean de Dieu. M. Guilmin voyageait avec M. Choquette, dans son automobile, et le Dr Roy se dirigeait vers St-Jean de Dieu, à une heure de la nuit.

Les deux autos filaient à bonne allure. MM. Guilmin et Choquette se dirigeaient vers Trois-Pistoles où ils voulaient passer le reste de la nuit et le Dr Roy s'en retournait chez lui après avoir visité un malade.

Comme nous l'avons dit au commencement de ce compte-rendu, une brume épaisse obscurcissait la vue et les conducteurs ne se virent pas suffisamment en etmps pour éviter la collision.

Le choc fut si violent que les personnes demeurant près de l'endroit de l'accident entendirent le bruit sinistre des deux automobiles se frappant avec force. Tous les passagers furent blessés. Le Dr Roy et M. Guilmin, bien que souffrant de blessures assez douloureuses, eurent la force de se porter au secours de M. Choquette qui gisait, sans connaissance, dans le fond de son automobile.

Le Dr Roy réalisa l'état très grave du malheureux blessé et il s'empressa de donner l'alarme dans les maisons voisines du lieu de l'accident. On transporta ensuite M. Choquette chez M. J.-B. Jean, en attendant l'arrivée des médecins et du prêtre. Les Drs Lacroix et Langlais arrivèrent quelques minutes plus tard avec M. l'abbé Oscar Bérubé, vicaire à St-Jean de Dieu, qui administra les derniers sacrement à M. Choquette.

Ce dernier expira presqu'aussitôt d'une fracture du crâne.

Les deux autres blessés, le Dr Roy et M. Guilmin, recurent ensuite les soins que requérait leur état. M. Guilmin est parti à bord de l'Océan Limitée pour Montréal, accompagnant le corps de son malheureux compagnon de voyage, M. Choquette. Le Dr Roy fut reconduit chez lui, à St-Jean de Dieu.

La victime de cette affreuse tragédie était mariée et M. Choquette laisse dans le deuil son épouse, née Marie-Jeanne Dorval, ses beau-frères, MM. F.-C. Dorval et Florian Dorval, ses belles-soeurs, Mme J.-M. Morency, les RR. SS. St-Nazaire et St-Raphael, des Servantes du Saint-Coeur de Marie, et cinq enfants en bas âge.

Nous prions la famille en deuil de bien vouloir accepter nos très sincères condoléances.

UN VOL

Pour la troisième fois depuis quelques années, le magasin Roy et Villeneuve, rue St-Vallier, a été visité par les voleurs. Dans la nuit de mardi et mercredi dernier, des cambrioleurs se sont introduits dans l'établissement avec des fausses clefs, croit-on et se sont emparés de divers articles évalués à environ $1,500.

En ouvrant le magasin comme d'habitude hier matin, un employé, M. Adrien Thibault, constata que plusieurs comptoirs avaient été nettoyés au cours de la nuit. Il fit un examen sommaire et ne tarda pas à s'apercevoir que le vol était assez considérable.

Les autorités du magasin communiquèrent immédiatement avec la police qui est à faire enquête et qui se croit sur une bonne piste.

A peu près à la même date, l'an dernier, un vol analogue était commis au même endroit.

SYMPATHIES

La Garde d'Honneur Laurier a adopté hier une résolution de sympathies à l'adresse de son président le colonel J.-R. Roussel et de son fondateur, le lieutenant-colonel Raoul Roussel, dont la soeur est décédée récemment.

M. Robitaille, gardien du Club de Yacht de Québec, raconte au représentant du "Soleil" les circonstances qui entourèrent la visite de quatre américains de passage en notre ville.

Nous avons reproduit hier soir dans notre édition de cinq heures une dépêche de Londres nous apprenant qu'un petit vaisseau, l'"Oben" avait été aperçu en plein océan par le capitaine John Rose, du vaisseau "Fernleaf". Le yacht était au large de Start Point, sur la côte du Devonshire.

Voici ce qu'a raconté le capitaine :

"J'ai compris de l'occupant du bateau qu'il y avait 68 jours qu'il était parti de Québec. L'aventurier a refusé de donner son nom. Le navire était à peine plus gros que notre chaloupe, mais son pont était couvert jusqu'au milieu et il avait deux voiles."

"L'occupant du "Oben" nous déclara qu'il n'avait plus de gazoline et qu'il n'avait presque plus de nourriture. Nous lui avons donné tout le pain et le poisson dont nous pouvions disposer et sa provision d'eau potable était apparemment suffisante pour durer jusqu'à l'arrivée du navire à Londres. Nous avons offert à l'homme de lui donner quelqu'un pour l'accompagner jusqu'à Londres, mais il refusa. Nous l'invitâmes ensuite à monter à bord du "Fernleaf" pour se reposer et dormir un peu, car il semblait avoir très peu dormi depuis son départ. L'aventurier refusa de nouveau en disant qu'il faisait le voyage pour une gageure mais qu'il ne prendrait jamais plus de gageure semblable."

D'après ceux qui ont pu voir l'aventurier et son embarcation de près, le voyageur solitaire aurait enduré bien de la misère et se serait trouvé, pendant presque tout le trajet, aux prises avec une mer houleuse et des vents forts violents.

Dès que cette dépêche nous fut parvenue, nous avons tenté d'identifier le vaisseau en nous adressant aux personnes familières avec le sport du yachting à Québec.

Le bureau de la Douane a déclaré que ce vaisseau ne s'était pas enregistré lors de son passage à Québec et que par conséquent, on n'en connaissait absolument rien. Nous nous mîmes ensuite en communication avec M. le Dr A. Déry, du club de Yacht de Québec qui déclara n'avoir jamais entendu parler du "Oben". Il n est de même de M. W. Mitchell, qui n'a jamais vu le navire en question.

Nous n'avions pu atteindre M. A.-E. Scott, président du Club de Yacht, de Québec, qui était absent de son bureau, de sorte que nous avons dû, étant donné l'heure avancée, envoyer notre nouvelle à l'atelier d'impression sans avoir pu obtenir aucun renseignement sur le bateau mystérieux. Nous croyions qu'il se serait peut-être agi d'un citoyen de notre ville, parti sans tambour ni trompette pour la grande aventure qu'est une traversée de l'Atlantique sur une si frêle embarcation.

A la dernière minute, M. Scott eut l'amabilité de nous appeler. Lui-même n'avait pas non plus de renseignements à nous donner sur le "Oben", mais il nous conseilla de communiquer avec M. L. Robi-

(Suite à la page 22, 1ère col.)

REUNION DE NOTAIRES A QUEBEC HIER

Sous la présidence du colonel H.-O. Roy, les notaires du district de Québec ont participé à un banquet au St-Roch—M. Laurent Lesage, N. P., a donné une intéressante causerie.

Les notaires du district de Québec se réunissaient hier soir pour un dîner servi à l'hôtel St-Roch. L'ex-président de la Chambre des Notaires, M. le col. H.-Octave Roy, présidait cette réunion.

M. le notaire Laurent Lesage, invité à adresser la parole, donna une causerie aussi intéressante que pratique. M. Lesage parla de la radiation volontaire et judiciaire des titres affectant une propriété. Question de nature à intéresser vivement tous ceux qui ont quelque droit sur un immeuble.

Le conférencier a démontré avec beaucoup de clarté les propositions suivantes :

1. — "Que la radiation judiciaire, tout en étant plus concluante au point de vue de la preuve, n'est qu'un substitut pour la radiation volontaire. Toutes deux sont régies par les mêmes principes, et l'article "2150" qui détermine l'étendue du champ d'action de la radiation judiciaire, s'applique nécessairement à la radiation volontaire lorsqu'elle est possible."

2. — "Que les enregistrements irréguliers ou faits sans droit devraient être radiés sans condition par des pièces suffisantes."

3. — "Que les enregistrements sur titres nuls et informes participent, etc.

A CHARLESBOURG

La municipalité de Charlesbourg, par l'entremise de M. le maire Pagé, a décidé de demander au ministère de la Voirie de se charger de l'entretien des chemins d'hiver au cours de l'hiver prochain, dans ses limites.

Le ministre de la Voirie se rendra probablement à cette demande.

ACTIVITES NOMBREUSES AU PALAIS

A la Cour d'Appel et à la Cour Supérieure plusieurs causes importantes sont actuellement plaidées — Procès au sujet d'une vente de renards—Echo d'une faillite—Les études juridiques.

En Cour d'Appel, furent relatées, hier, les circonstances dans lesquelles fut effectuée une transaction où il s'agissait de onze couples de renards. Télesphore Morin avait vendu à Roland Dallaire ces renards et, le 15 janvier dernier, jour de la livraison, il alla porter à Dallaire ces renards. Dallaire refusa de les prendre. Morin poursuivit Dallaire pour le prix des onze couples et il obtint gain de cause. En Cour d'Appel, hier, le procureur de Dallaire donnait le motif du refus de ce dernier d'accepter les renards. "Ces renards, disait-il, étaient des pur-sang, des renards enregistrés. La livraison n'était pas complète, si le vendeur omettait de délivrer, en même temps à l'acheteur, le certificat d'enregistrement. Mon client avait donc raison de les refuser". De son côté, le procureur de Dallaire répondait : "Nous ne pouvions pas vous donner les certificats, le 15 janvier, puisque ces certificats viennent du gouvernement fédéral et que les inspecteurs ne les remettent qu'au mois de mars". La Cour d'Appel a pris cela en délibéré.

— o —

Un courtier de Québec, en sa qualité de fiduciaire pour les porteurs d'obligations d'une compagnie tombée en faillite, prit des poursuites contre le frère du président de cette compagnie. Cette action fut rejetée par la Cour Supérieure. Le courtier prétendait,— et il le soutint encore, hier et avant-hier, en Cour d'Appel, par ses procureurs, Me Oscar Boulanger, C. R., et le Conseil de ce dernier, Me Robert Taschereau, C. R.,— que les garanties sur les biens de la compagnie possédées par le frère du président, ne sont pas privilégiées. Le défenseur-intimé déclare, de son côté, que le courtier n'avait pas le droit de prendre cette poursuite, parce qu'il n'était pas créancier. Il déclare, en outre, que le jugement rejetant la poursuite est bien fondé, puisque ce jugement, s'il avait maintenu la poursuite, n'aurait pas été exécutoire. Le défendeur-intimé est représenté par Me Alexandre Michaud, C. R., assisté de Me J.-A. Gagné, C. R.

— o —

En Cour Supérieure, sous la présidence de l'honorable juge Gibsone, continue l'enquête sur la réclamation, —dont nous avons parlé, lundi,—de la Société Générale des Ponts et Chaussées contre le Ministère de la Voirie de la province de Québec. Le montant réclamé est de $454,566 et la base du litige est un contrat pour la construction d'un chemin de la ville de Laprairie au nouveau pont de Longueuil-Montréal.

— o —

Hier, devant M. le magistrat J.-A. Godbout, comparut, Saint-Joseph de Beauce, un jeune homme, de Trois-Rivières, accusé de complicité et de recel dans un vol à main armée récemment perpétré, à Lambton. Me Hormisdas Gariépy, de Trois-Rivières, défenseur de l'accusé, soutint que l'accusé devait comparaître et être jugé, à Trois-Rivières, et le tribunal lui donna raison.

(Suite à la page 23, 2e col.)

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 8 OCTOBRE 1931

La canalisation du Saint-Laurent

La déclaration que vient de faire l'honorable M. Bennett, au sujet de la canalisation du Saint-Laurent, est l'une des plus importantes qu'il ait faites depuis son arrivée au pouvoir. Il annonce lui-même qu'il entre en négociations immédiates avec les Etats-Unis et qu'il entend y aller rondement, par des échanges de vues directs et par des ententes d'abord verbales. On veut éviter des pertes de temps et, par conséquent, ne retarder en rien un projet autour duquel s'agitent mille intérêts divers depuis des années.

Nous n'entrerons pas, pour le moment, dans les détails de cette gigantesque entreprise, d'un caractère international. Mais nous demanderons au premier ministre du Canada s'il est bien temps, à cette heure de crise, où l'économie la plus stricte doit diriger les gouvernements comme les individus, de nous lancer dans une aventure qui coûtera $600,000,000 et peut-être le milliard.

Par raison d'économie, on vient d'arrêter, à Montréal, les travaux du chemin de fer National, soit une dépense de $50,000,000, dont la métropole et le réseau canadien auraient bénéficié. Pourquoi vient-on compliquer la situation des transports en lançant peut-être trop tôt, en travers de nos chemins de fer, qui en souffriront, un canal qui leur ravira des millions de tonnes de transport ?

Nous ne voulons pas, du moins pour le moment, condamner l'entreprise en elle-même. On nous dit que ce serait un progrès, et que ce progrès serait non seulement canadien, mais américain et même humain. Nous admettons cette raison, bien qu'il nous vienne à la pensée que c'est la province de l'Ontario qui deviendra le terminus de la navigation canadienne, désormais transporté de Montréal à Toronto. Et quand nous songeons que la province voisine jouira plus que toute autre de la route transcanadienne, en absorbant à elle seule environ $300,000,000, et qu'elle est en même temps la plus abondamment pourvue de voies ferrées et de canaux du Dominion, nous craignons une centralisation trop forte des transports en même temps qu'un déséquilibre économique.

Nous sommes disposés à envisager la question de la façon la plus objective, n'ayant en vue que l'intérêt du Canada en général. Nous la croyons au-dessus de la politique. Mais, avant d'aller trop loin dans le projet, nous exigerons du gouvernement canadien qu'il prenne ses précautions. Deux conditions essentielles doivent être posées à qui de droit :

1.—Que les Etats-Unis n'aient absolument aucun contrôle sur la partie canadienne du canal international. Notre fleuve est l'un des plus beaux et des plus précieux patrimoines nationaux. Ce serait manquer de prudence et de patriotisme que de l'aliéner de quelque manière que ce soit.

2.—La province de Québec ne se ralliera à la canalisation que si ses droits, écrits en blanc et en noir, sont entièrement sauvegardés. Le Saint-Laurent est la grande voie de navigation québecoise par excellence, en même temps que la source possible d'énergies hydrauliques inappréciables. C'est pourquoi le gouvernement de cette province ne saurait laisser passer les négociations Bennett-Hoover sans avoir son mot à dire.

Ces conditions acceptées, une part importante des objections tombera. Mais aucune personne réfléchie ne saurait donner son adhésion complète à la canalisation avant de l'avoir bien approfondie.

La clique contre Duplessis ?

Ce n'est pas le parti, libéral de la province de Québec, qui a mis en contestation, devant les tribunaux, l'élection de M. Maurice Duplessis, député de Trois-Rivières et virtuellement chef de l'opposition.

Qui est au fond de cette regrettable affaire ? On nous apprend, ce matin, que les houdistes eux-mêmes, furieux d'être désavoués par Duplessis, dans leurs sottes contestations, auraient décidé de se venger ainsi du plus estimable et du plus valeureux de leurs collègues.

Si la chose est vraie—et nous avons des raisons de le croire —, la clique houdiste ajoute une nouvelle infamie à la série de ses fautes et vilenies.

Nous n'avons aucun intérêt à défendre le député de Trois-Rivières. C'est un adversaire que nous avons combattu énergiquement, en temps d'élection, et que nous aurons à combattre encore. Mais nous ne pouvons que prendre la part de ce citoyen contre les éléments mauvais de son parti.

Que la rumeur soit vraie ou fausse, il est certain que M. Houde ne pardonnera jamais à M. Duplessis de l'avoir réprouvé et surtout de l'avoir supplanté à l'assemblée législative. Il en est qui ne pardonnent pas à quelqu'un de leur être supérieur et qui le poursuivent de leur jalousie ou de leur haine.

Que la clique houdiste accumule les gaffes, c'est tant mieux pour le parti conservateur, car celui-ci ne pourra se relever que s'il se débarrasse des parasites qui se sont collés à son flanc et qui lui donnent toutes les démangeaisons de la gale politique.

Le houdisme n'a rien de conservateur. C'est une faction à tendances extrêmes, plutôt socialistes, voire même bolchévistes, et nous n'en avons pas besoin dans une province qui veut rester saine.

Que faire de tout cet or ?

En face du désarroi financier de plusieurs grandes puissances, entre autres l'Allemagne et l'Angleterre, le président des Etats-Unis, inquiet sur l'avenir commercial de la république, a voulu, ces jours-ci, rétablir la confiance en soumettant aux chefs du sénat et du congrès un plan de création d'une corporation au capital de $500,000,000, dans le but de mobiliser le crédit de la nation.

Les Etats-Unis ressentent fortement le contre-coup des crises qui affectent le marché mondial. La possession de la plus grande réserve d'or de l'univers n'a pas procuré à ce pays les avantages qu'il en attendait. Il n'a pas suffisamment tenu compte de la solidarité humaine et du caractère international de la finance et du commerce modernes. Aujourd'hui, il se voit isolé, presque désemparé, sur son tas de métal jaune, et il se rend compte qu'on ne viole pas impunément les grandes lois économiques.

Après la guerre, les Américains étaient dans la jubilation. Grâce au profitage énorme des jours sombres, ils étaient devenus les créanciers de l'Europe et ils avaient réussi à supplanter la Grande-Bretagne comme centre premier des échanges et de la monnaie. Ils s'imaginaient qu'un tel succès valait la peine d'être maintenu. Ils tinrent donc la dragée haute à tous les peuples, et, dans leurs relations avec l'étranger, tant au point de vue du tarif qu'au point de vue des dettes de guerre, ils se montrèrent farouchement exigeants et cruels. Ils voulaient être payés de leurs créanciers jusqu'au dernier sou, mais ils refusaient d'être remboursés en marchandises. C'est de l'or, rien que de l'or qu'il leur fallait.

En 1914, la fortune des principales puissances du monde se répartissait ainsi : Etats-Unis, 190 milliards ; Grande-Bretagne 75 ; Allemagne, 65 ; France, 50. L'équilibre n'était pas rompu. Quinze ans plus tard, en 1929, les Etats-Unis détenaient plus de métal que toutes les puissances réunies. Voici les chiffres : Etats-Unis, 500 milliards ; Grande-Bretagne, 90 ; France, 80 ; Canada, 30. Nos voisins avaient donc fait un bond de 190 milliards à 500.

Malgré cette fortune colossale, les Américains souffrent dans leur industrie, dans leur commerce et dans leur finance. Ils ont ignoré un point essentiel : l'or n'est rien en lui-même qu'un signe sensible de valeur. S'il ne circule pas suffisamment dans les canaux des divers échanges, il est absolument improductif et peut devenir un embarras. Les Américains s'en rendent peut-être compte aujourd'hui.

Le plan de formation d'une corporation bancaire au capital d'un demi-milliard peut avoir du bon, mais il ne saurait suffire.

Pour remettre en santé l'économie générale menacée d'hydropisie, il faut à tout prix que les Etats-Unis se résignent : 1.—à consentir à échanger des marchandises avec les autres pays sur une base équitable et non avec un tarif prohibitif, qui affame tout le monde. C'est uniquement par le commerce que l'or peut sortir des voûtes où il dort et devenir productif. Si on continue à paralyser les échanges pour garder le métal en lieu sûr, on stérilise les marché et on réduit à la famine les millions d'êtres qui ne sauraient vivre que par les importations et exportations.

En outre, les Etats-Unis devront remettre, en tout ou en partie, les dettes de guerre à leurs anciens alliés. Ces dettes, qui étaient la chaîne au cou des peuples, après le conflit de 1914-18, étaient reliées par un chaînon essentiel, l'Allemagne. Ce chaînon a manqué. Il est impossible de tenir cette chaîne cassée dans la chair des victimes. Il ne reste plus qu'à la laisser au bord de la route douloureuse, avec l'oubli des créances trempées du sang des peuples.

En un mot, c'est avec toutes les nations que les Etats-Unis doivent compter aujourd'hui pour reprendre leur prospérité. Leur immense richesse métallique ne leur servira que d'épreuve et de désillusion, s'ils persistent à croire que l'isolement de l'impérialisme aurifère est un gage d'avenir.

Il est un proverbe qui dit qu'il n'est pas bon d'avoir les yeux plus grands que la panse. L'Oncle Sam n'y a pas assez songé. Il a cru qu'il s'emparerait, après la guerre, de toutes les industries de l'Europe, avec son or. Il a fait d'énormes placements dans l'Allemagne, dont il voulait profiter de la ruine, en acquérant, en tout ou en partie, ses grandes industries. Mais l'Allemagne a manqué et le reste avec. Il a cru devoir tirer tout de l'Angleterre ; mais l'Angleterre ne peut plus être pour lui un marché profitable. La valeur même du dollar est un obstacle. Et ainsi du reste.

Il faut donc changer de méthode, donner une "chance", c'est-à-dire, "fair play", à chaque membre de la communauté humaine, dans un esprit de justice, de loyauté et de coopération.

L'heure catholique

Le rayonnement du catholicisme par la T. S. F. devait tôt ou tard se faire au Canada comme il a été créé à l'étranger. Déjà nous avons eu la diffusion de certains sermons. Les sans-filistes canadiens pouvaient entendre les mélodies et les causéries de l'heure catholique américaine.

Mais les catholiques de la province de Québec, en particulier, ne pouvaient se contenter de ces diffusions irrégulières ou des causeries données en anglais par les postes des Etats-Unis. Ils devaient baigner dans leur atmosphère catholique naturelle, celle qui se diffuse par le concours de la langue française et suivant la mentalité particulière à leur race.

C'est fait.

L'Heure catholique canadienne-française a été inaugurée dimanche dernier. Et l'on n'a pas ménagé ses félicitations en plusieurs milieux. Ce qui est d'un heureux présage pour l'avenir.

Il est probable que nous aurions eu cette heure catholique plut tôt, si des hésitations ne s'étaient fait jour devant l'utilisation de la T. S. F. pour la propagande catholique. C'était récemment encore une nouveauté. Invariablement les nouveautés présentent des difficultés. Il faut du temps pour en mesurer les influences et les effets. Des pionniers hardis s'y sont jetés à corps perdu. Les institutions sérieuses ne les ont acceptées qu'après en avoir mesuré les avantages et les désavantages.

Cette initiative est d'autant plus louable qu'on avait plus à déplorer les hésitations des catholiques devant les entreprises des protestants. On laissait ainsi les sans-filistes québecois sous une impression fâcheuse : la propagande était entièrement laissée aux sectes protestantes.

Le vide est comblé. Il faut espérer qu'on n'abandonnera pas cette année ni les années suivantes l'heure catholique inaugurée le 4 octobre.

NOTES ET COMMENTAIRES

CONGRES MODERNE EN AMERIQUE

Un congrès de distraction a eu lieu cette semaine-ci à Toronto. Vous vous demandez en quoi cela peut bien consister. Laissons le Mail and Empire nous le décrire :

"Représentez-vous 600 piliers de la finance, des fonctionnaires, des chefs d'industrie, ramassant des perles avec des pailles à soda. Représentez-vous ces hommes courant pêle-mêle sur un parquet ciré, miaulant aussi fort qu'ils le peuvent. Ils sautent les uns par-dessus les autres ; ils crient follement et à tue-tête, un, un, deux, deux, et cherchent à trouver des compagnons de jeu. Représentez-vous encore un homme de dimensions respectables, la tête couverte d'un bonnet de papier, et entonnant la chanson du chaton de la prairie qui ne deviendra jamais un chat parce que c'est un chaton de saule. Cela vous paraît exagéré ; c'est cependant la scène à laquelle assistaient plusieurs centaines de personnes qui se trouvaient, hier soir, dans la salle de concert du Royal York".

C'est vraiment amusant un congrès de distraction. En tout cas la distraction des hommes d'affaires anglo-saxons est parfois bien exubérante. On ne croirait pas que c'est la même race qui a mis en vogue dans le monde de cette autre distraction si sérieuse qui s'appelle le golf.

QUESTIONS EMBARRASSANTES

Le greffier de Mattawa, en Ontario, a reçu dernièrement une lettre curieuse. Un contribuable de la ville, d'origine française et possédant imparfaitement l'anglais, lui a écrit très clairement, sinon de façon très grammaticale, qu'il en a assez de payer des taxes sans savoir où va cet argent.

"M. le greffier de Mattawa, écrit-il, j'ai reçu une lettre de vous qui dit que j'ai à payer $9 comme taxe. Je ne paie pas de taxe pour cela. Vous dites que j'ai 13 mills, mais il n'y a qu'un moulin à la mine où je travaille, et puis il n'est pas prêt à marcher. Je n'ai pas de chien, et si j'avais un chien je le tuerais plutôt que de payer $2 ..."

Le greffier se demande peut-être s'il est victime d'une mystification.

En tout cas il y a bien des contribuables canadiens qui se pose la même question que ce citoyen de Mattawa. Où va l'argent recueilli en impôts ? En quelle mesure chacun en profite-t-il ?

Que ces contribuables s'estiment heureux de leur sort. Il est peut-être encore moins agréable d'avoir à répartir les recouvrements de l'impôt qu'à les fournir : c'est la raison d'existence des gouvernements.

L'ESCLAVAGE VOLONTAIRE

Certains établissements de spectacles, en France, ont pris la résolution de mettre fin aux abus des pourboires. Un écriteau bien lisible, posté à l'entrée des salles, explique clairement que "les pourboires sont interdits."

Mais, l'eussiez-vous cru, la résistance vient des spectateurs, nous disent les Annales.

L'employé, après avoir conduit les spectateurs à leur place, se retire discrètement. Or, l'habitude est tellement chevillée au cours des payeurs qu'ils rappellent l'ouvreur et fouillent dans leurs goussets. Celui-ci esquisse un geste de refus.

Alors les spectateurs, horriblement gênés, embarrassés de leur inutile monnaie, ne savent plus quelle contenance prendre.

"Ils pestaient contre le pourboire obligatoire : ils voudraient offrir le pourboire défendu. Tôt ou tard, grâce à eux, le pourboire, dont la mort les navre, renaîtra de ses cendres pour leur plus grande joie."

LES GRANDS PROBLEMES ALLEMANDS

CE QU'EN PENSE M. DE KULMANN

Après avoir joué, avant la guerre et pendant, un rôle efficace sinon parfaitement glorieux à la Wilhelmstrasse, M. de Kuhlmann était rentré dans l'ombre. Il vient de se rappeler à ses contemporains par la publication d'un recueil d'articles intitulé modestement: **Pensées sur l'Allemagne.** Ce livre va-t-il signaler de nouveau la victime de Ludendorff à l'attention sympathique de ses concitoyens ? Prélude-t-il à une rentrée en scène que l'auteur semble souhaiter, tant il apporte de prudence à ne se point compromettre par des opinions extrêmes ou trop clairement formulées ? Si L'Allemagne a tellement besoin d'hommes capables, rompus à la vie publique, diplomates, financiers, politiciens que le retour de M. de Kuhlmann aux affaires n'apparaît pas impossible, mais il faudra pour que cet événement se produise que l'effervescence actuelle se soit dissipée. La politique de juste milieu préconisée par cet homme naturellement raisonnable et qui s'efforce, dans son livre de se montrer dans tout l'éclat de son opportunisme, n'est pas celle qui paraît désigner par le temps qui court l'homme qui la préconise au suffrage des électeurs allemands. Nous nous trompons peut-être et nous serions, d'ailleurs, heureux de nous tromper, mais il nous semble que M. de Kuhlmann se montre trop hostile à la démagogie, à celle de droite comme à celle de gauche, pour s'imposer à une masse populaire, bien résolue, s'il en faut juger par les élections partielles, à se cantonner dans les extrêmes. Le livre de cet ancien diplomate, resté diplomate dans sa retraite expectante, n'en offre pas, pour cela, moins d'intérêt. Ecoutons cette voix, **vox clamans in deserto,** tout en regrettant qu'elle ne soit pas destinée à rencontrer en Allemagne plus d'écho.

x
x x

M. de Kuhlmann avait élaboré, pendant les mois qui précédèrent la guerre, un accord colonial avec la Grande-Bretagne d'où il attendait, en bon père qui compte sur son fils, une amélioration décisive des rapports anglo-allemands. M. de Kuhlmann ne s'est jamais consolé de ce que les événements aient empêché son traité de voir le jour. Et tout son livre se ressent de cette déception. M. de Kuhlmann n'admettrait pas plus que ses compatriotes la "responsabilité unilatérale" de l'Allemagne dans la politique qui suscita la guerre, mais il admet nettement qu'à l'égard de la Russie et de la Grande-Bretagne le Reich ne s'est pas comporté comme il aurait dû. En liant partie avec la Turquie, en faisant son possible pour prolonger cet homme malade , en construisant pour rendre les forces à l'Empire ottoman le chemin de fer de Bagdad, le gouvernement de Berlin contrecarrait sournoisement les desseins de la Russie sur Constantinople et les détroits. M. de Kuhlmann s'en rend compte. Vis-à-vis de la Grande-Bretagne, les Allemands ne se montrèrent pas moins maladroits. Prétendre à la possession d'une grande flotte tout en se proclamant les meilleurs amis de l'Angleterre, c'était une politique purement absurde. Il fallait observer sur les océans une réserve qui ne donnât au gouvernement de Londres, si ombrageux à l'époque, aucune occasion de s'alarmer ; mais la plus grave des imprudences commises par l'Allemagne sous l'ancien régime, ce fut encore cette fidélité un peu folle, cette **Nibelungentreue,** romantique et fatale, à l'égard de l'Autriche-Hongrie. L'Allemagne n'avait aucune raison d'épouser les querelles de Vienne et de Budapest avec les peuples des Balkans. Elle se laissa entraîner dans la guerre, par les hommes incapables et légers Autrichiens et Hongrois, qui faisaient derrière le dos de François-Joseph une politique de casse-cou. La complaisance de Berlin à l'égard de Vienne était chose d'autant plus sotte que, pour tout observateur, attentif, la monarchie habsbourgeoise, minée, sapée par les aspirations de plus en plus violentes des minorités non-allemandes et non-magyares, ne tenait plus en 1914 qu'à un fil. Toutes ces remarques de M. de Kuhlmann sur l'Autriche-Hongrie qui s'écroula d'elle-même, alors que tant de gens, en France et ailleurs, en sont encore à penser que ce sont les Alliés "qui l'ont détruite", doivent être lues et méditées. Il n'en reste pas moins que si c'est de Vienne que vint, comme le soutient M. de Kuhlmann, l'impulsion guerrière en juillet 1914, Berlin mit à favoriser le mouvement un zèle à peine moins coupable.

Au moment où M. de Kühlmann écrivait ses pensées sur l'Allemagne, la situation générale de ce pays était moins mauvaise qu'elle ne l'est devenue depuis quelques semaines. Aussi, sa philosophie est-elle empreinte d'un certain optimisme. M. de Kühlmann se refuse à croire que la dictature de gauche ou celle de droite aient des chances sérieuses de triompher dans le Reich. Il ne croit pas davantage à une restauration monarchique. L'Allemagne, a vrai dire, n'éprouve aucune animosité pour les souverains de seconde classe qui régnaient au-dessous du Hohenzollern sur les pays de la monarchie. Elle les a, au moment de la révolution de novembre 1918, humainement et presque amicalement traités. Elle ne visait qu'à se débarrasser de Guillaume II pour obtenir, pensait-elle, des conditions de paix meilleures ; mais quand un pays a tâté de la république, il faut des circonstances exceptionnelles pour le décider à rappeler un monarque. De toute façon, ce monarque ne sera pas Guillaume II. Sera-ce le kronprinz ? M. de Kühlmann ne lui attribue que des chances minimes. Les partisans obstinés de la monarchie, avec lesquels il a pu s'entretenir, concentrent leurs espoirs sur un fils du kronprinz actuel ; mais il est plus probable que la république durera et se fortifiera "Habituons-nous, écrit M. de Kuhlmann, à cette idée qu'il ne nous reste pas autre chose à faire qu'à continuer d'avancer sur la route où nous sommes engagés. Cette politique manque d'éclat, mais il faut constater qu'en peu d'année elle a largement favorisé notre guérison et notre reconstruction." Dévoué à la république, M. de Kuhlmann estime toutefois qu'il y a lieu d'amender et d'améliorer la Constitution de Weimar. Il importe, entre autres choses, de revenir au système des deux Chambres. Une chambre haute, insensible ou supérieure aux brusques changements de l'opinion publique, est indispensable.

M. de Kühlmann, qui se pique de tenir compte largement des thèses de ses adversaires, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, aime à formuler ses avis par le moyen de dialogues savamment alternés et ingénieusement balancés. On voit ainsi un Français et un Allemand, un Anglais et un Allemand se prendre de bec avec une extrême courtoisie pour finir par déclarer "qu'il faut à tout prix s'entendre" et, qu'après tout, "ce n'est pas une entreprise impossible". M. de Kühlmann pose le principe que le Reich a abandonné toute prétention sur l'Alsace et la Lorraine, mais il estime que la Sarre doit faire retour à l'Allemagne et il affecte de n'avoir aucune crainte quant au résultat du plébiscite. Détail curieux et qui donne singulièrement à réfléchir, M. de Kühlmann estime que la politique séparatiste de la France en Rhénanie n'était pas cette absurdité et cette folie dénoncées par tant de Français. Voici textuellement ce qu'il écrit à ce sujet :

"Tant en Allemagne du Sud que sur le Rhin, certains milieux se montraient tout disposés (au lendemain de la victoire) à déserter le navire en détresse du Reich pour s'assurer, sous le protectorat français, une existence à part, plus libre de soucis. La France (grâces en soient rendues à Dieu!) a travaillé, dans cette affaire, avec peu d'adresse. Autrement, nous aurions pu faire de cruelles expériences."

M. de Kühlmann ne souhaite pas la destruction du traité de Versailles, mais son "amélioration", grâce à une "plus large compréhension" des nécessités vitales de l'Allemagne par les Français. L'Allemagne est en droit de compter sur la Société des Nations, bien que l'enthousiasme avec lequel elle y entra soit aujourd'hui bien dissipé. Elle aurait tort, pour autant et comme le conseillent les esprits impétueux, d'en sortir. Il faut, au contraire, tout faire pour la ranimer, en sorte qu'elle finisse par devenir apte à remplir sa fonction, c'est-à-dire—M. de Kühlmann n'en doute pas — à faire rendre "justice" à l'Allemagne.

La première modification territoriale qui s'impose, c'est la suppression du "couloir polonais" sous sa forme actuelle. M. de Kühlmann prend, pour traiter ce problème délicat, un ton plus bénisseur que jamais. Il est déférent, onctueux. Tout s'arrangera sans guerre. La guerre, quelle horreur ! Pas même pour rendre à l'Allemagne ce qui lui revient de plein droit et ce qu'elle ne se lassera, d'ailleurs, jamais de réclamer. "Il est compréhensible, observe un Allemand dans un de ces dialogues où M. de Kühlmann déverse toute sa politique un peu guindée, il est compréhensible qu'après le rôle fâcheux joué dans la politique, à la veille de la guerre, par l'éviction des Serbes de l'Adriatique, on ait voulu empêcher la Pologne reconstituée de tomber dans les mêmes difficultés, mais il serait possible d'assurer la vie de la Pologne sans éterniser un état de choses que les Allemands ne sauraient supporter. Certains hommes d'Etat français, d'une prudence éprouvée, se sont déjà occupés de cette question. Il serait surprenant qu'on ne découvrît pas des solutions acceptables pour les deux parties, soit pour le corridor, soit pour la Haute Silésie." M. de Kühlmann ne noie pas dans une eau moins sucrée les aspirations allemandes à la rentrée en possession de leurs colonies. Ses arguments à cet égard portent, d'ailleurs, à faux. Bismarck, observe-t-il, laissa la France, après 1871, s'indemniser de sa défaite en étendant son empire colonial. Pourquoi, demande-t-il, la France n'en use-t-elle pas de même aujourd'hui envers l'Allemagne ? M. de Kuhlmann néglige d'observer que Bismarck, favorisant le colonialisme français, estimait que la France s'engageait dans une détestable affaire. Bismarck ne croyait pas à l'avenir des colonies et comptait, au surplus, sur les entreprises des Français outre-mer pour les brouiller avec la Grande-Bretagne et avec l'Italie. Non, Monsieur de Kühlmann, il n'y avait aucune générosité dans l'attitude passive — et narquoise — du prince de Bismarck à l'égard de la France arrondissant ses colonies. Il n'en reste pas moins que votre livre se lit avec un vif intérêt et que si les hommes politiques qui détiennent le pouvoir à Berlin pensaient comme vous et agissaient en conséquence, les perspectives de cette détente européenne que vous souhaitez seraient meilleures.

Maurice MURET.

(Hebdo-Débats)

LA FRANCE A L'ETRANGER

UNE OPINION SUISSE

Dans la "National Zeitung", M. Ludwig Bauer publie un article sur la France où il dit notamment :

"Jamais, depuis l'époque napoléonienne, la France n'a été aussi forte qu'aujourd'hui, et si elle doit cette puissance à un mélange de bonheur et de mérite, on n'en comprend pas moins qu'elle éveille chez les autres une envie d'autant plus profonde qu'ils sont tentés d'établir un rapport entre leur propre misère et la force de la France.

"La France est le pays le plus riche, le plus envié et aussi le plus craint. Comme il n'y a plus rien à gagner, son armée ne sert plus que la paix, et elle ne peut, par conséquent, être comparée avec l'armée de tels autres Etats qui rêvent de conquêtes et de modifier la carte géographique.

"Un désarmement automatique, qui ne tiendrait pas compte de cette différence de nature morale, fondamentale et géographique entre la France et d'autres Etats, ne ferait que pousser à la guerre. Un succès de la politique de désarmement ne peut, du reste, être possible que par une entente préalable entre l'Allemagne et la France. Les visites françaises à Berlin, doivent faciliter cette entente, qui n'est pourtant concevable que si l'Allemagne se dégage de certaines circonstances données et fournit des garanties sans lesquelles elle ne se conciliera jamais l'épargne française."

La "National Zeitung" rappelle ensuite tous les gages données depuis dix années par la France à l'esprit de paix et de conciliation internationale, l'évacuation anticipée de la région du Rhin, les sacrifices successifs sur le montant de la dette allemande, les lourdes charges financières qu'elle s'est imposée.

AU FIL DU JOUR

Souris anglaises et russes

Le physicien russe Pavlov, fait depuis longtemps des expériences sur les réflexes des hommes et des animaux. Il s'est occupé notamment de souris. Il est arrivé à éduquer ces petites bêtes, au point que ses pensionnaires bien stylées ne vont manger qu'à l'appel d'une sonnette... Pour un premier groupe, l'éducation a demandé 300 leçons, mais la seconde génération a compris au bout de 100 leçons et la troisième au bout de 50 leçons seulement.

Un savant anglais, sir Arthur Thomson, a refait les expériences de Pavlov en Angleterre, mais il n'est pas arrivé aux mêmes résultats. La première génération de ses souris a appris en 40 leçons, ce qui est remarquable, mais la seconde a mis autant de temps que la première...

Informé par son collègue britannique, Pavlov lui a répondu spirituellement. Il n'y a que deux hypothèses possibles, dit-il : ou bien les souris anglaises sont plus intelligentes que les russes, ou bien j'ai été induit en erreur par mon assistant qui a surveillé les expériences...

L'allemand tel qu'on le parle

Revenant de Russie, l'écrivain anglais Bernard Shaw est repassé par Berlin et y fut très fêté.

Notamment, une délégation d'écrivains vint le saluer à l'hôtel et le président lui adressa un long discours élogieux. Or, Shaw ne sait pas l'allemand. Toujours humoriste, il se garda bien d'avouer son ignorance. Il écouta attentivement, coupant parfois les périodes de l'orateur avec de souriants "ausgezeichnet !" (parfaitement !), "doch ! ya ! gewiss !" C'est tout ce qu'il savait !

La délégation s'en fut, ravie d'avoir été si bien comprise. Mais elle n'avait pas tourné les talons que Shaw demanda à un ami qui se tenait à ses côtés et qui connaît l'allemand : "Je n'ai pas dit trop de bêtises ? Vous verrez, en tout cas, qu'on m'en fera dire !"

De fait, le soir, les journaux publiaient l'allocution, accompagnée, d'une longue réponse de l'écrivain anglais, en allemand, bien entendu, et garantie textuelle. "In fine", on admirait que Shaw eut le temps d'apprendre si parfaitement (ausgezeichnet !) la langue de Goethe.

CHEZ LES AUTRES

Qui paie ?

La baisse du dollar canadien a posé des problèmes nombreux, que bien peu de personnes peuvent résoudre. Il en est même de mystérieux au point que le mathématicien le plus habile se trouverait pris sans vert.

En voici un que nous proposons aux gens qui aiment les énigmes.

La semaine dernière, un touriste américain entrait dans un grand magasin de chaussures de la rue Sparks (la rue Sainte-Catherine d'Ottawa) et demandait au gérant de lui changer en monnaie canadienne $100 d'argent américain, car il était arrivé en ville après la fermeture des banques. Comme le dollar américain primait le dollar canadien de 12½ pour 100, le gérant remit au touriste $112.50, en argent canadien.

Notre Américain de dire alors qu'il avait apporté $100 pour ses dépenses de voyage et que, par conséquent il se trouvait avec un excédent de $12.50. Il acheta donc une superbe paire de souliers de $12.50 et sortit du magasin ayant encore $100 en poche, comme à son entrée, nonobstant l'achat.

Mais voilà où la chose se complique. Le lendemain matin, le gérant du magasin porta à la banque les $100 en billets américains qu'il avait reçu du touriste et le commis de la banque lui remit $112.50.

Comprenez-vous maintenant les données du problèmes ? Le marchand n'a pas déboursé un sou pour l'échange de l'argent, puisqu'il a reçu $112.50 pour les $112.50 qu'il avait remis à l'Américain. Ce dernier a toujours $100, et en plus une paire de souliers. Ces souliers ont été payés au marchand, mais l'acheteur n'a pas déboursé un sou.

La question à résoudre est celle-ci: qui paie les souliers ?

(La Presse)

Un ministre

Les événements de l'heure doivent faire penser à M. Bennett qu'il ne serait pas mauvais qu'il eût un ministre des finances depuis quelques mois. Tout ce qui survient dans le domaine des affaires n'est pas pour alléger la tâche du premier ministre ; et il y a présentement de l'ouvrage pour deux ou trois hommes d'une grande compétence financière, dans le domaine fédéral. Or le cabinet n'en renferme pas ce nombre. Et la crise est telle que M. Bennett doit être débordé. Nous serions bien avancés s'il allait fléchir sous le fardeau, écrasant à porter pour un seul homme et dont il s'est chargé à fond, écartant jusqu'ici tout concours sérieux. D'autre part, on peut se demander si, présentement, M. Bennett trouverait bien un collègue aux finances et qui voudrait, parmi les hommes qualifiés pour ce poste, l'accepter à pareille heure. Pour avoir trop tardé, le premier ministre a accru la lourdeur de la tâche et diminué sa chance de trouver un collègue prêt à le débarrasser d'une partie de ses ennuis. Aux heures des belles promesses, en 1930, les candidats à la finance auraient été nombreux et il eût été possible de choisir le plus compétent d'entre eux. Aujourd'hui, les candidats sont rares et très peu se soucieraient de consentir à ce qui dans les circonstances semble une tâche ingrate et rebutante.

(Le Devoir)

La patiente.—Comment se fait-il qu'une toute petite cavité dans une dent paraisse si large lorsqu'on met la langue dessus.

Le tentiste.—La langue a toujours des tendances a exagérer.



"LA TETE FENDUE?"

INUTILE d'endurer le mal de tête. La chose est un peu passée de mode. La femme moderne qui sent venir le mal de tête, quel que soit le temps, prend des tablettes d'Aspirine pour le repousser.

Gardez de l'Aspirine chez vous, et tenez vos engagements. Maux de tête, douleurs systématiques, viennent mal en temps. Rhumes également. Vous pouvez y mettre fin avant même qu'ils aient commencé. Suffit de se rappeler cette commode forme inoffensive de soulagement. Apportez-en dans votre bourse et assurez votre confort en magasinant ; votre soirée de plaisir au théâtre. Ces petits élancements agaçants qui déclenchent un coup de "nerfs" le jour prennent fin le temps de le dire. Les douleurs qui gardaient naguère les gens à la maison sont oubliées une heure après avoir pris de l'Aspirine ! Vous verrez que ces tablettes font toujours du bien. Dans tous les paquets de tablettes Aspirine il y a des instructions éprouvées qui concernent les rhumes, maux de tête, mal de gorge, rage de dents, névralgie, névrite, sciatique et même le rhumatisme.

Les tablettes étampées Bayer ne vous feront pas défaut, et ne sauraient vous faire tort. Elles ne dépriment pas le coeur. Elles ne bouleversent pas l'estomac. Aussi prenez-en toutes les fois qu'il vous en faut, et prenez-en assez pour mettre fin à la douleur. L'Aspirine est faite au Canada.

BAYER



Donnez-vous régulièrement des shampooings au

Savon Cuticura

Précédés d'applications

d'Onguent Cuticura

Ce traitement tiendra le cuir chevelu dans un état sain et les cheveux souples et brillants.

En vente partout. Savon 25c. Onguent 25c et 50c. Talc 25c. Dépositaires Canadiens: J. T. Wait Company, Ltd., Montréal.

ON IDENTIFIE LES AUTEURS D'UN CRIME

Quatre employés de la Frontier Oil Co., à Montréal, ont reconnu dans L. Prescott, 21 ans et A. Matteson, 19 ans, les individus qui blessèrent un nommé Larose et commirent un vol à main armée.

Montréal, 8. (Spécial)—Quatre employés de la compagnie Frontier Oil, ont positivement reconnu Léo Prescott, âgé de 21 ans, et Alfred Matteson, 19 ans, comme étant les deux hommes qui ont commis un vol à main armée, le 19 juin dernier, dans les bureaux de la compagnie où ils s'étaient emparé d'une somme de $115 dans le tiroir-caisse.

Ils ont été identifiés comme étant aussi ceux qui ont fait feu sur Odilon Larose, un automobiliste qui s'était arrêté à la station de service de la compagnie pour prendre de la gazoline. Larose, aujourd'hui, est encore dans un état qui laisse craindre pour ses jours. L'identification des deux auteurs de ce hold-up a été faite hier après-midi, en Cour du banc du roi, juridiction criminelle, où les deux accusés subissent leur procès.

L'hon. juge C.-A. Wilson, préside ce procès et une fois qu'on aura décidé de leur sort sur cette première accusation de vol à main armée, Prescott et son complice auront à répondre à l'accusation d'avoir commis un autre hold-up dans un magasin de la chaîne Dominion et à l'établissement de la Shell Oil Co. On les accuse également de tentative de meurtre sur la personne d'O-

(Suite à la page 22, 3e col.)

"PRX D'ACTION INTELLECTUELLE"

Montréal, 8. — (Spécial) — L'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française est heureuse de faire part aux nombreux amis des lettres canadiennes, qu'elle offre encore cette année aux jeunes littérateurs l'occasion de concourir pour le "Prix d'Action Intellectuelle". Ce concours institué depuis bientôt douze ans, suscite le plus vif intérêt. Etre lauréat n'est-ce pas déjà une reconnaissance du talent ?

Les prix sont au nombre de dix :

1) Avec l'aide de dix généreux donateurs qui se sont empressés de lui assurer leurs encouragements et leur appui financier, l'A. C. J. C. primera cette année encore les meilleurs ouvrages édités ou présentés en manuscrits et ayant pour auteur de jeunes Canadiens-français, de l'un ou l'autre sexe, **âgés de pas moins de 20 ans et de pas plus de 35 ans,** domiciliés au Canada.

2) Les volumes présentés à l'examen du jury doivent avoir été publiés depuis 1931. Les manuscrits devront être présentés avant le 1er novembre 1931.

3) Pour l'attribution de ces prix, l'A. C. J. C. composera en dix sections, un jury de 50 membres choisis parmi les professeurs d'université, les littérateurs et les hommes de science connus de la métropole du Canada. Le président général de l'A. C. J. C. proclamera en séance publique solennelle le nom des heureux lauréats.

4) Les ouvrages et manuscrits doivent être adressés sans retard de **SIX EXEMPLAIRES,** au chef un secrétariat général de l'A. C. J. C., 60 rue Saint-Jacques, bureau 701, Montréal, P. Q.

MORT DU R. P. EHRARD, O.M.I.

Le R. P. Joseph Ehrard, o.m.i., qui exerça son ministere ici à l'église St-Joseph, du mois d'août 1908 au mois de septembre 1909, est décédé lundi soir à l'hôpital St-Joseph de Nashua, N.-H. Il fit son oblation chez les Oblats en 1894 et reçut l'onction sacerdotale en 1898. A son départ de cette ville il fit du ministère à Baley Harbor, Wis., et ensuite à Aurora, Kan. Le défunt laisse un frère, M. Eugène Ehrard, de Constate, France. La dépouille mortelle a été transportée au Noviciat des Pères Oblats, à Hudson, N.-H., où elle reposa en chapelle ardente jusqu' au moment des funérailles. Les funérailles ont eu lieu à 7 h. 30, ce matin, à Hudson, N.-H. Un service solennel a été chanté à 9 heures en l'église St-Jean-Baptiste de Lowell.

UN DOUBLE SAUVETAGE SUR UN LAC

Deux jeunes gens qui se promenaient en canot sur le lac St-Louis, ont failli se noyer lorsque leur embarcation chavira au cours d'une tempête — Ils réussirent à se cramponner au canot.

Montréal, 8. — Une tempête soudaine agrémentée d'une grosse pluie a failli coûter la vie à deux jeunes gens qui se promenaient en canot sur le lac St-Louis, près de Lachine, hier. Le vent fit chavirer la frêle embarcation dans laquelle ils se trouvaient. Fort heureusement les deux jeunes purent se cramponner au canot et attendre ainsi dans l'eau glacée que l'on vienne les tirer de cette mauvaise position. A l'arrivée des sauveteurs ils étaient tous deux exténués et près de lâcher prise.

Il était environ deux heures hier après-midi lorsque quatre jeunes gens se procurèrent deux canots et se préparèrent à se rendre aux îles de Dorval. Les occupants du premier canot étaient A. McCuaig, 20 ans et M. Gammon, 21 ans. Leur canot fut le premier à partir. L'autre embarcation, occupée par les frères H. et A. Gammon, âgés respectivement de 23 et 29 ans, les suivait de près. Très soudainement, la tempête se déclara et le vent fit chavirer le premier canot. En face de cet accident, leurs deux amis essayèrent de les atteindre en avironnant

(Suite à la page 22. 2e col.)

PROCEDURES CONDAMNEES A L'AVANCE

Dans les cercles politiques à Montréal, on croit que devant l'opposition du sentiment populaire, les houdistes vont retirer plusieurs contestations d'élections.

Montréal, 8. — (Spécial) — On commente aujourd'hui la nouvelle parue dans un journal du matin laissant entendre que l'élection de M. M. Duplessis a été contestée par des houdistes.

On se rappelle à ce sujet que l'honorable M. Taschereau a déclaré que les libéraux ne contesteraient pas cette élection. D'ailleurs, le premier ministre de Québec a fait au sujet des contestations en bloc des élections une déclaration qui démontre bien que ce n'est pas l'intention du gouvernement de contester toutes les élections des conservateurs élus.

M. Taschereau disait, en effet : "La décision d'une faction du parti conservateur de contester en grande partie, sinon toutes les élections du 24 août dernier montre où en est rendue la direction de ce parti. Après une campagne malpropre, on veut maintenant laisser croire que le récent triomphe libéral est le résultat de la fraude et de la corruption.

"Des conservateurs importants, comme M. Duplessis, se sont empressés de protester contre cette dernière manœuvre du houdisme moribond. Je suis sûr que M. Duplessis a exprimé l'opinion de tous les conservateurs bien pensants. Quelle jolie leçon à donner au communisme qui lève la tête chez nous, que de dire que ceux qui dirigent la province sont là par fraude. Quelle insulte à notre province que de proclamer devant les provinces-sœurs que notre électorat est vénal et que sans les manœuvres de corruption, le résultat de 79 à 11 eût été changé.

"Dans ces jours sombres et difficiles que nous traversons, alors qu'ailleurs on forme des gouvernements d'union, qu'on en demande même un chez nous et que les bonnes volontés s'unissent pour faire face à la crise, dans Québec on veut saper l'autorité, l'amoindrir, lui faire perdre la confiance du public et paralyser l'action gouvernementale.

"Ces contestations en masse coûteront au bas mot $100,000. Et c'est le parti des purs qui peut disposer de ce montant, le lendemain d'une élection générale qui, certes, lui a coûté très cher. On a le droit de se demander combien le parti conservateur a dépensé dans la dernière campagne électorale, si immédiatement après une défaite écrasante il dispose de ressources aussi considérables. Mais cette question sera éclaircie au cours des procédures judiciaires actuellement en cours.

"Je comprends également que plusieurs députés libéraux contre lesquels on a porté des accusations infamantes en demanderont comp-

(Suite à la page 23, 2e col.)

Montréal, 8.—Les consignations de saumon frais et de flétan de l'Alaska préparés d'après le nouveau procédé de réfrigération ultra rapide, deviennent de plus en plus générales entre Prince Rupert et New-York, annonce-t-on aux bureaux-chefs du Canadien National. Près de 20 wagons contenant chacun 30,000 livres de poisson givre, quitteront la côte du Pacifique pour l'Est du Canada et les Etats-Unis entre le 1er novembre et la fin de février.

La première consignation de ce poisson "givre", de l'Alaska fut faite il y a un mois. Les rapports montrent que ce poisson a rencontré plusieurs amateurs.

ACTION DE $500,000



OTTO-H. KAHN, à gauche, banquier millionnaire de New-York et patron des arts, et madame MYDIA LINDGREN, diva suédoise, qui vient de prendre une action de $500,000 pour rupture de promesse. Madame Mydia prétend que Kahn lui a fait manquer sa carrière de chanteuse d'opéra en négligeant de la faire entrer au Metropolitan.



Le "Shredded Wheat" Canadien est fait de grain 100% Canadien. Mangez DEUX Biscuits de "Shredded Wheat" par jour et vous aiderez à la prospérité du Canada.

"Maman, il faut encore du Shredded Wheat"

"Il vaut mieux en acheter deux boites. Elles ne durent pas longtemps, quand vous, papa et moi mangeons tous du Shredded Wheat chaque matin. Papa sait tout, et ce matin il m'a dit que le Blé entier avec du lait, fournit tout ce qui est nécessaire pour l'alimentation et la croissance, et c'est pourquoi le Shredded Wheat est si bon pour fillettes et garçonnets."



THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

HEURES D'AFFAIRES 9 H. A. M. A 5 H. 30 P. M.

NOUVELLES DE PAQUET POUR VENDREDI

OUVERTS JUSQU'A 10 HEURES LE SAMEDI



BEURRE DE PROVISION

LA MEME QUALITE RECOMMANDABLE QUE NOUS AVONS TOUJOURS VENDUE

PLACEZ VOTRE COMMANDE MAINTENANT

FEVES au lard, Catelli, Hirondelle ou Clark, boite de 18 oz., 3 pour — **35c**

JAMBON cru, de Gunn, la livre — **24c**

SAUCISSE fumée pour "Hot Dog', la livre. — **30c** ou 2 livres pour — **55c**

SAUCISSON à l'ail, la livre — **20c**

TOMATES, marque "Quality" la boite — **7½c**

BLE D'INDE, marque "Quality", la boite — **7½c**

POIS, marque "Quality", la boite — **7½c**

FEVES dorées, marque Polo, la boite — **9c**

FEVES vertes, la boite — **11c**

POIS Mogul, la boite — **14c**

OLIVES "Queen" de McLaren, bouteille de 11 oz — **15c**

POIS Marrowfat, nouvelle récolte, 6 livres pour — **47c**

CONFITURES marque "Red Star". Fraises, 4 livres — **55c** Framboises, 4 livres — **55c**

MARINADES mélangées de Raymond, bouteille de 30 oz — **31c**

MARMELADE de Raymond, jarre de 2 livres — **29c**

BISCUITS au chocolat, gingembre, et sans essence pour diabétiques, le paquet — **50c**

BISCUITS "Bisk -O- Rye" de Huntley & Palmer, le paquet — **35c**

BISCUITS aux légumes et blé, de McCormick, le paquet — **25c**

BISCUITS à chiens, boite de 5 livres — **55c**

CAFE Spécial Paquet, la livre. — **50c**

THE supérieur Chase & Sanborn, paquet de 1-2 livre — **30c** Paquet d'une livre — **60c**

POSTUM Céréal, paquet de 18oz — **30c**

CACAO de Baker, la boite — **42c**

OIGNON canadien, rouge, pour provision, 6 livres pour — **17c**

PATATES de provision Grade No 1

FLOCONS de maïs Kellogg, Quaker, "Sugar Crisp", "Post Toasties", le paquet — **9c** 3 pour — **25c** ou la douzaine — **93c**

CREME de blé, le paquet — **25c** ou 2 pour — **43c**

GRUAU d'avoine roulée, 5 livres pour — **17c**

SEL de table "Sifta", 3 boites pour — **25c**

SAVON en flocons Chateau, gros paquet — **23c**

AMMONIAQUE liquide "Sultana", bouteille de 12 oz — **15c**

Une Vente de

MANTEAUX POUR DAMES

QUI FERA JASER TOUT QUEBEC

Cette vente a été préparée avec la plus grande attention, et elle embrasse des valeurs comme, nous en sommes certains, vous n'en pourrez trouver de pareilles nulle part ailleurs.

Ces manteaux ont été choisis après une comparaison méticuleuse entre les différents modèles soumis par nos fournisseurs les mieux réputés. Tous ils portent la garantie de Paquet.

Les prix n'ont pas été majorés en aucune manière – Notre réputation est trop bien assise pour que nous nous permettions de tels moyens.

Les tissus sont les meilleurs de leur qualité respective ; les nuances sont les plus nouvelles, ainsi que les garnitures de fourrure.

Quel que soit votre choix, vous n'avez pas besoin de craindre au sujet de la qualité.

LE CHOIX PARMI CINQ GROUPES DIFFERENTS. PRIX:

$24.95-$29.95-$35.00

$39.50 et $43.50





SOULIERS DE DAMES

QUALITE SURERIEURE

La GIOCONDA et la PARISIENNE

Dans les styles les plus nouveaux; en chevreau ou suède noir ou dans les couleurs les plus populaires. Pointures 2½ à 7. Prix

$10.00, $11.00 et $12.00

Si vous désirez être confortablement chaussées, portez un soulier GIOCONDA ou LA PARISIENNE



Un support "Camp" qui contrôle la taille, qui prend soin d'un diaphragme trop développé et qui cache le trop de chair autour des cuisses. Par son ajustement breveté, ce SUPPORT "CAMP" s'adapte avec précision sous l'abdomen, le supporte comme il convient et fait disparaître toute sensation de fatigue dans le dos, en même temps qu'il procure à la personne qui le porte un réel confort et un maintien parfait.

CAMP

ANNONCE

Mademoiselle R.-J. Houston (grade graduée) de la Fabrique Canadienne où les Supports "Camp" sont fabriqués, sera à notre Rayon des Corsets du 8 octobre au 10 octobre inclusivement, et elle se fera un plaisir de vous expliquer tous les avantages de ces Supports "Camp" si populaires et si peu dispendieux.

Les services de mademoiselle Houston sont gratuites.

Venez ou téléphonez pour vous réserver une séance (engagement).

SPECIAL FIN DE SEMAINE AU RAYON DES BONBONS

(Rez-de-chaussée)

1500 livres de TIRE AUX PISTACHES (peanuts Brittle) strictement fraiche et délicieuses, spécialement préparées pour PAQUET. TRES SPECIAL, la livre — **17c** Boite de 5 livres pour — **80c**

Pas de commandes par la poste, ni par téléphone, ni pour livraison contre remboursement.



SPECIAUX DU SOUS-SOL

CIRES A PLANCHERS DE TOUTES SORTES, A PRIX SPECIAUX

CIRE "CERA" solide pour planchers. Boite d'une livre — 37c Boite de 2 livres — 73c

Boite de 5 livres — $1.79 Boite de 8 livres — $2.89

CIRE "CERA" liquide pour planchers ou meubles, Format une chopine — 54c Format une pinte — 79c Format ½ gallon — $1.39

CIRE "OLD ENGLISH" liquide pour planchers ou meubles. 10 oz — 39c 20 oz. pour — 69c 40 oz. pour — $1.19

CIRE "JOHNSON" liquide pour planchers ou meubles. 1 chopine — 89c 1 pinte pour — $1.49

CIRE "JOHNSON" solide pour planchers. Boite d'une livre — 79c Boite de 2 livres — $1.49

CIRE "OLD ENGLISH" solide pour planchers. Boite d'une livre — 79c Boite de 2 livres — $1.49

POLISSEUR et CIREUR OLD ENGLISH, complet — $3.69

POLISSEUR électrique OLD ENGLISH Pour — $65.00

POLISSEUR électrique "CHAN". — $39.50

POLISSEUR électrique "JOHNSON" — $30.00

VOUS POUVEZ LOUER L'UN OU L'AUTRE DE CES POLISSEURS A RAISON DE $2.00 par jour.

Le nouveau CIREUR et POLISSEUR "WAX-RITE" avec l'appareil automatique pour cirer, qui épargne de la cire, et avec lequel vous n'avez pas à vous pencher ou à vous agenouiller. SPECIAL — $6.50

TELEPHONE : 8131

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE

TELEPHONE : 8131

LE COIN DU RADIOPHILE

PROGRAMMES CHOISIS DE JEUDI

6.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Orchestre Waldorf Astoria
WEAF, New-Yor, 455—660. k.
Orchestre Waldorf Astoria.

6.15 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Peter Van Steeden et son orchestre.

6.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
John B. Kennedy—Causerie.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Vaughn de Leath—Contralto.

6.45 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
The Stebbins Boys—Comédie.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Lowell Thomas.

7.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Amos Andy.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Vermont Lumber Jacks.

7.15 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme Niagara—Hudson—Sketch.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Tastyeast Jesters—Chant et musique instrumentale.

7.30 HEURES P. M.

WJZ, New-York, 395—760 k.
Phil Cook—The Quaker man—Chants comiques.

7.45 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
The Gildbergs—Sketch.

7.45 HEURES P. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programme français des soupes Clark.

8 h. 00 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Dixie Spiritual Singers: Chœur nègre.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Orchestre de Ruddy Vallée.

8 h. 15 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Rin Tin Tin Thriller: Programme dramatique.

8 h. 30 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
La Famille Pickard; Chant et orchestre.

8 h. 30 p.m.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programme Tip, Top et Taylor.

9 h. 00 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme Arco.
Grand March, de "Aida" ..... Verdi
Orchestre.
La Donna E Mobile, de "Rigoletto" ..Verdi
Ténor, Harald Hansen.
D'Amour Sull' Ali Rosee, de
"Il Trovatore" ..... Verdi
Soprano, Rachael Morton.
Duo de "Aida" ..... Verdi
Soprano et ténor.

9 h. 00 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Blackstone Plantation; Julia Sanderson et Frank Crumit, solistes; Ensemble de guitares de Jack Skliret.

9.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Ensemble Maxwell House—Russ Columbo, baryton—Orchestre de Don Voorhees.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Aventures de Sherlock Holmes.

10.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Orchestre Rolfe.
WJZ, New-York, 395—760k.
A. & P. Gypsies—Orchestre de danse de Harry Horlick.

10.00 HEURES P. M.
WABC, New-York, 349—860 k.
Tone Pictures.
Ouverture de "Giovanna d'Orco" ..Verdi
I'm Back in Circulation Agin de "Vanities". Barbara Maurel, cntralto
Misterioso a la valse ..... Savino
Turkey in the Straw ..... Guion
Scotch Fantasy ..... Shoehfeld
Traumerel ..... Schumann
Marche Orientale ..... Woodin

10.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Clara, Lu & Em—Dialogue.

10.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Paris Night Life—Princesse Iovana Oblenski, Madelon de Gist, soprano; Pierre Le Kreun, ténor; orchestre de Bertrand Hirsch.

11.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Musique Slumber.
Ouverture Athalie ..... Mendelssohn
Viennese Melody ..... Kreisler
No 1 de "Two Favorite Classics" ..... Schubert
Indian Summer ..... Herbert

10 h. 45 p.m.
WABC, New-York, 349—860 k.
Peters Parade.
Lucky Seven.
Orchestre et trio.
Concentrating on You.
Irène Beasley.
My Maryland.
Your Land and My Land.
Silver Moon.
Mother.
Orchestre et trio.
I Love My Baby, My Baby Loves Me.
Irène Beasley.
Dusky Stevedore
Trio.
Wild Rose from "Sally".
Orchestre et trio.

11 h. 00 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Little Jack Little.

11 h. 15 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Jesse Crawford, organiste.

11 h. 30 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Les Continentals de Sherbo.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Récital d'orgue par Lew White.

12 h. 00 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Teddy Black et son orchestre.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Mildred Bailey et son orchestre.

Jeudi, 8 octobre

6 h. 00 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Oncle Don; Orchestre Nelson.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Rose.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
L'éducation des enfants; Orchestre Kennedy.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Frank Ross; Orchestre Ray.

6 h. 30 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Vaughn de Leath; Stebbins Boys
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Jack Smith; Bird & Vash.

7 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Lumber Jacks; Sketch.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Bing Crosby; Reis & Dunn.

7 h. 30 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Kaltenborn; Downey & Wons.

8 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Fanfare Pryor; Glee Club.

8 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Orchestre.

Nouvelles par Radio

De 1 h. à 1 h. 30, le poste C K C I (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

C K A C

Jeudi, 8:
1.15 à 1.30 p.m.—Causerie française sur l'hygiène sociale —Comment prévenir la neurasthénie.
... 3.45 p.m.—Clôture de la Bourse.
5.00 à 5.45 p.m.—Orchestre de concert Ritz-Calton.
5.45 à 6.00 p.m.—Température. Bourse. Sommaire des émissions pour la soirée.
6.15 à 6.30 p.m.—La Spagnola.
6.30 à 6.45 p.m.—Fanfare Marimba.
6.45 à 7.00 p.m.—"Provincial Transport".
7.00 à 7.15 p.m.—Musique "Marazza".
7.15 à 7.45 p.m.—Programme "Buckingham".
7.45 à 8.00 p.m.—Programme Clark.
8.00 à 8.30 p.m.—Emission du Dr J.-O. Lambert.
8.30 à 9.00 p.m.—Variétés Carling.
9.00 à 10.00 p.m.—Programme Neilson
10.00 à 10.30 p.m.—Récital de xylophone et de piano.
10.30 à 11.00 p.m.—Orchestre Bissott du Windsor.
11.00 p.m.—Nouvelles.

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les points d'en dehors de la ville.

MOYENNE

Fournie par C. Robitaille, Enr.
QUEBEC

8 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Castillian Nights.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Blackout Revue; Weaber of Drea.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Orchestre Voothees; Gypsies.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Kate Smith; Angelo Patry.

10 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Rolfe.

10 h. 30 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Quatuor de saxophones; Globe Trotter.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Clara Lu & Em; Paris Night Life.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Les sœurs Boswells; Parade.

11 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Jack Little; Jesse Crawford.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Musique Slumber; Lew White.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Street Singer; Orchestre Stern.

11 h. 30 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Orchestre Oakland; Moonbeams.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Sherbo, Black, Sanders.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Radio Roundup; Orchestre Lombardo.

12 h. 00 p.m.
WLW, CINCINNATI, 429—700 k.
Les Grands Compositeurs; Moon River; Orchestre.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Mildred Bailey; Orchestre Funk.

Tenez-vous aux Ecoutes

Tous les
JEUDIS SOIRS
8.00 à 8.30 hres

POSTE C-K-A-C

Emissions Radiophoniques

EN FAVEUR DU

Sirop du Dr J. O. Lambert

REMÈDE NATIONAL DE FAMILLE
UN PRODUIT CANADIEN
PAR DES CANADIENS
POUR LES CANADIENS

De l'Inédit - Bien dit - Bien Rendu
PAR DES ARTISTES DE RENOM
Bonne - Saine - Gaie Récréation

PRIS À FORTE DOSE MATIN ET SOIR, LE SIROP DU Dr J. O. LAMBERT, PRÉVIENT TOUX, RHUME, BRONCHITE, CATARRHE, CROUP, LA GRIPPE, ETC.

EN VENTE PARTOUT. DEMANDEZ-LE. EXIGEZ-LE.

PROGRAMMES CHOISIS DE VENDREDI

11.00 HEURES A. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programme des magasins Guy.

MIDI A DEUX HEURES P. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programmes musicaux sous les auspices de diverses maisons de commerce dont C. Robitaille Enr.

1.00 A 1.30 HEURE P. M.
CKCI, Le Soeil, 465—645 k.
Cotations de la bourse service des signaux, nouvelles et l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

6.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Orchestre Waldorf-Astoria.

6.15 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Lloyd Huntley et son orchestre—Musique de danse.

6.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 39—760 k.
Sundial Bonnie Laddies—Chant.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Ray Perkins.

6.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Lowell Thomas.
WEAF, New-York, 455—660 k.
The Stebbins Boys—Comédie.

7.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Amos-Andy.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Major Bowes Family—Piano, chant et ensemble.

7.15 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Boscul Monuments—avec Mme Alda, soprano.

7.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Phil Cook—The Quaker Man—Chants comiques.

7.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme Esso—"Croyez-le ou non".
WEAF, New-York, 455—660 k.
The Goldbergs-Sketch.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programme français des soupes Clark.

8.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme Nestle—Orchestre de Nat Brusiloff
WEAF, New-York, 455—660 k.
Orchestre de concert Cities Service et les Cavaliers—Chants duo et orchestre.

8 h. 00 p.m.
CKAC, Montréal, 411—730 k.
L'Heure Provinciale.
Directeur: M. Edouard Montpetit; Directeur artistique: M. Henri Letondal.
Programme de musique canadienne.
Audition des œuvres de M. Léopold Christin, avec le concours de Mme Blanche Archambault, soprano, de M. Henri Pontbriand, ténor et du septuor de l'Heure Provinciale.
1. Causerie:
"Quelques remarques sur Baudelaire".
M. Henri Dombrowski, professeur à la faculté des lettres à l'université de Montréal.
2. Ouverture:
"Damon et Pythias" ..... Gruenwald
Le septuor de l'Heure Provinciale.
3. Chant: (œuvres de Léopold Christin).
"Les Fées", poème de Pauline Fréchette.
"Aveu", poème de Mme Boissonneault.
Mme Blanche Archambault.
4. "Fantaisie sur des Airs Canadiens".
..... R. Gruenwald
5. Chant (œuvres de Léopold Christin).
Chant d'Automne, poème de Robert Choquette.
M. Henri Pontbriand.
"Reste Petite", poème d'Alphonse Désilets.
"Je songe", poème de L.-J. Doucet.
Mlle Berthe de Lamothe.
6. "Nocturne en Mi majeur". H. Delcellier
7. Chant: (œuvres de Léopold Christin).
"Chanson triste", poème de Robert Choquette.
M. Henri Pontbriand.
8. M. Léopold Christin interprètera lui-même "La chanson du Passant", poème de L.-J. Doucet.
9. "Sur les Remparts du Vieux Québec". (Ronde de Nuit) ..... Henri Delcellier
Le septuor de l'Heure Provinciale.

8.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme Nestle.
This is the Missus
..... Orchestre Nat Brusiloff
In a Dream
In a Dream Orchestre Nat Brusiloff
I'm With You ..... Harry Richman
Any Corner is a Cozy Corner
..... Orchestre Nat Brusiloff
I'm Just a Dancing Sweetheart

Poste CHRC

11 HEURES 30 A. M.

PROGRAMME OLD CITY

VENDREDI, 9 OCTOBRE

La Fille de Madame Angot Le coq Chantée par Mme Dhamarys.
Jutish Medley, Solo de piano par Percy Grainenger
Ah ! dites-moi Duo ..... Parès
When the Lemons Bloom Valse
..... J. Strauss
Sa main s'est posée sur ma joue
..... Parès
Woman's Heart Polka-Mazurka
..... J. Strauss
Orchestre Nat Brusiloff
Bohemian Girl Orchestre Nat Brusiloff
That's Why Darkies Were Born
..... Harry Richman
Dolores (tango) Orchestre Nat Brusiloff
Walking My Baby Back Home
..... Harry Richamn
The Cutest Kid in Town
..... Orchestre Nat Brusiloff

8.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Smith Brothers—Duo de chant—Musique instrumental.

8.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
"Sisters of the Skillet—Ednie & Ralph—Chant et dialogue.

9.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Interwoven Pair—Billie Jones et Hernie Hare avec orchestre.
WEAF, New-York, 455—660 k.
The Cliequot Club—Orchestre Reser.

9.30 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme Armour—Orchestre Koestner, chant avec solistes.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme de danse Pond—Orchestre de Leo Reisman.

10 h. 00 p.m.
CHRC, QUEBEC, 465—645 k.
CKAC, MONTREAL, 411—730 k.
L'heure musicale du Pacifique Canadien avec le concours des artistes des croisières et de l'orchestre Royal-York; Musique danoise et hollandaise, chants du terroir, etc.

10.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Paul Whiteman Paint Mom—avec Jane Froman—Chant et musique instrumentale

WEAF, New-York, 455—660 k.
M. Bones & Co—Minstrel.

10.30 HEURE S P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Clara, Lu & Em—Chant et musique.
EEAF, New-York, 455—660 k.
RKO Théâtre de l'Air—fil., vaudeville et étoiles de la radio.

10.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Waves of melody—Orchestre de Victor Arden—Tom Brown, ténor.

11.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Vincent Lopez et son orchestre.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Musique Slumber.
Jolly Fellows Overture ..... Suppe
Air de Ballet ..... Chaminade
Serenade Lontaine ..... Berger
Menuet Rose ..... Ganne
Romanza Andaluza ..... Sarasate

11.30 HEURES P. M.

(Suite à la page 7, 3e col.)



FAMOUS READING ANTHRACITE

Si vous êtes ... Difficile

et si vous désirez avoir juste la quantité VOULUE de chaleur QUAND vous voulez l'avoir, notre Anthracite Reading est justement l'article qu'il vous faut ! En touchant la clef de tirage, ce charbon dur qui brûle mieux répond instantanément — il dormira des heures de temps ou sautera en feu vif à votre volonté. Commandez-en une provision dès aujourd'hui.

MADDEN & FILS (limitée)
IMPORTATEURS et MARCHANDS de CHARBON
126 rue St-Pierre Tél: 2-6520 - 2-6521 Québec

VENTE D'ÉCONOMIE

Nous avons décidé d'évacuer, pour raison d'économie, un de nos vaste entrepôts où des milliers de dollars en marchandises neuves servant à approvisionner nos magasins, sont gardés.

Le succès toujours grandissant de cette vente nous incite à vous inviter à venir dès aujourd'hui ; car nos belles valeurs s'enlèvent rapidement.
Il nous en reste encore pour $20,000.00.

$20,000

DE MEUBLES NEUFS

CONSISTANT EN AMEUBLEMENTS DE CHAMBRE À COUCHER, SALLE À DINER CHESTERFIELDS, DIVANETTE, SET EN FIBRE, MEUBLES DE CUISINES, POELES ET TABLES DE TOUS GENRES.

Nous voulons tout vendre---et nos prix sont en conséquence

SPECIAL : **UN POELE COMBINE** Gaz et Charbon — tout émaillé, 2 fourneaux, 1 réchaud. Rég. $149.00 pour **$99.00**

SET à DEJEUNER — 6 Morceaux. Valant $45.00 Spécial **$25.00**

SPECIAL : **Un Ameublement Chambre à Coucher** — Tout noyer, 4 morceaux, soit lit, chiffonnier, bureau, table vanity. Valeur $325.00 pour **$119.00**

SET EN FIBRE 3 morceaux. Rég. $35. Spécial **$25**

COUSSINS Valant $3.10 pour **$1.39**

Spécial : 1 Chesterfield 3 morceaux, riche Mohair, taupe. Rég. $149.00. Spécial **$89.00**

Spécial : Lampe italienne avec abat jour. Rég. $2.70 Spécial **$1.39**

Spécial : 1 Chesterfield 3 morceaux en Mohair couleur Walnut. Rég. $125.00. Spécial **$74.00**

Une foule de jolis meubles de fantaisie réduits à leur plus simple expression.

Venez en foule chez

Vous vous devez de venir visiter notre nouveau magasin et voir ce que nous avons pour vous. Suivez nos concerts au Radio.

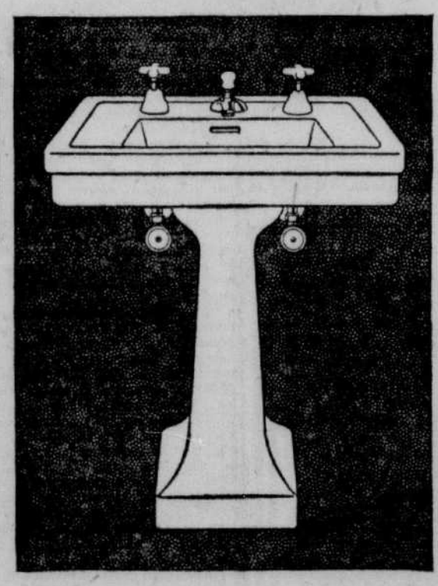
66 rue St-Joseph MARCEAU & FILS Ltee Téléphone: 6176

La rénovation des vieilles demeures
par la modernisation de la plomberie et du chauffage

Le water-closet Saneto C 10612 protège la santé de votre famille.



Ce lavabo Norwich C 255-M1 est en porcelaine vitreuse, se nettoie facilement à l'aide d'un simple linge humide, et conserve toujours son éclat.

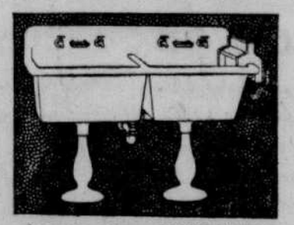


Cet adoucisseur d'eau épargne du travail pour le blanchissage, pour le lavage de la vaisselle et tous nettoyages. L'Electro-Matic vous fournit de l'eau douce automatiquement.



VERSEMENT INITIAL MODIQUE — LA RESTE MENSUELLEMENT

BEAUCOUP de vieilles demeures ne requièrent que des appareils sanitaires modernes et un chauffage central pour les rendre encore plus confortables qu'une maison neuve. Alors, tout en conservant le charme amical que seules les demeures qui ont été habitées possèdent, elles ont aussi tout le confort, les commodités et l'assainissement apportés par une salle de bain moderne, une cuisine attrayante et une buanderie bien équipée. Rajeunissez votre demeure avec des appareils sanitaires Crane. Ils sont marqués à des prix convenant aux petites et aux grandes résidences. Vous pouvez vous les procurer d'après le Mode Budgétaire Crane en ne payant qu'un petit montant comptant et le reste par mensualités. Visitez les salles d'exposition Crane situées près de chez vous et voyez nos produits. Achetez d'un entrepreneur en plomberie et chauffage responsable.



Ces cuviers Crane C 21210 facilitent beaucoup le blanchissage.

Robinetterie CRANE Raccords

70 rue St-Vallier Québec

EUGENE HUAT DECROCHE LA DECISION

(Suite)

le tenait aux aguets et ne lui permettait pas de continuer à décrocher l'attaque au corps qui avait caractérisé ses premières rondes.

A la onzième et la douzième rondes Brown a eu le dessus et certains de ses partisans voyaient son offensive de la dernière heure lui donner la victoire. Par malheur pour lui, Huat avait amassé trop de points au début. Ceci accouplé à une mise à terre que Huat avait réussie à la sixième ronde donnait au Français une marge suffisante pour qu'on lui décerne la décision.

La main d'Huat levée en l'air par l'annonceur Narbonne, a été bien accueillie et quoiqu'en certains quartiers de l'amphithéâtre des grommellements se soient fait entendre la foule a applaudi à la décision.

De l'avis de tous ceux qui ont vu la rencontre ces deux là ont fait la plus belle lutte, mouvementée autant que scientifique, qui s'est vue dans l'arène montréalaise depuis nombre d'années.

Huat rencontrera maintenant Al Brown ici le 27 prochain.

Léo Larivée annoncé à coups de superlatifs, a répété le coup du mystère de la chambre jaune, et est complètement disparu de la circulation au cours de la journée. Prétextant le bris d'une ou deux côtes, chose que les médecins locaux n'ont d'ailleurs pu constater, il a demandé la remise du combat, puis sans se préoccuper outre, a repris le chemin de ses pénates. Battling Tracey, un de nos vieux amis, qui combattait ici autrefois sous le cognomen de Sig Holgseth, celui d'ailleurs sous lequel il vit le jour en Norvège, a pris sa place devant Jimmy Sullivan. Appelé à la dernière minute, sans grand entraînement, il a livré une bonne bataille à Sullivan mais n'a pas pu échapper à une défaite.

Charlot Ernst, arrivant en ligne droite des boulevards de Paris, a remporté une victoire à son premier combat à Montréal.

Robert Paulhus, le Sorellois dont la main droite contient un soporifique n'a pas pu tapper souvent sur le petit Français. Se fiant surtout à sa force pour vaincre il s'est aperçu que la cible qu'il vivait était trop mouvante pour lui permettre de mousser sa candidature à la décision des juges.

Aljal Gauthier, le franco américain, qui avait mis Bill Carruthers hors de combat à la première ronde de leur combat précédent s'est fait remettre la jareille à la sixième ronde de leur rencontre d'hier.

Gauthier avait eu l'avantage dans les cinq premières rondes et sa défaite a causé tout une surprise. Au plancher durant neuf secondes, il se relevait plein de vie lorsqu'il s'est aperçu que cette fois l'arbitre Boucher ne comptait pas jusqu'à dix avant de le déclarer "out".

La victoire de Carruthers a été de la chance car Gauthier l'avait mis à mal depuis le début du combat. Les deux adversaires ont regagné leurs quartiers la figure en sang.

Jimmy Thompson le gaucher local, qui avait à son crédit une série de victoires, la plupart dues à son poing foudroyant, est passé près d'être lui même couché par Joe Marciente, au second "Six-rondes" de la soirée.

Au cours de la soirée le promoteur Vincent a déclaré que sur ses instances Léo Larivée, le Canadien-français qui devait rencontrer Sullivan en demi finale, avait été suspendu pour la vie.

Larivée a prétexte une côte brisée que l'examen des médecins de la commission n'a pu révéler. Sans vouloir attendre plus, Larivée a pris la poudre d'escampette, désappointant ainsi cette partie de la foule que son nom avait attirée.

JOLI MARIAGE



M. et madame JEAN-PAUL LESSARD (Hélène Magnan), photographiés à l'issue de leur mariage célébré, mardi matin, en l'église Notre-Dame du Chemin.

OBSEQUES DE M. F. HUDON

St-André, Kamouraska.—Lundi, le 21 septembre dernier avaient lieu en notre église paroissiale, les imposantes funérailles de notre regretté ami M. Félix Hudon. Il est décédé le 18, à l'âge de 72 ans et 10 mois, au milieu des siens, après une courte maladie qu'il endura avec une patience admirable. Il a fait le sacrifice suprême avec les sentiments d'une foi chrétienne, après avoir reçu tous les secours de notre mère la Sainte Eglise. En la personne de M. Hudon, la paroisse perd un homme remarquable par son activité, sa foi chrétienne et son abandon à la Divine Providence.

Son épouse lui survit ainsi que cinq fils, Alfred, Thomas, Xavier, Alphonse et Paul; deux filles, Mme Ernest Lavoie et Mlle Ida Hudon.

Le cortège funèbre quitta la maison mortuaire à 9 h. 30, précédé du clergé qui était venu réciter les prières à la résidence du défunt. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-A. Langlais, curé. Le service fut chanté par M. l'abbé Jean-Charles Hudon, curé de St-Athanase, neveu du défunt, assisté de MM. les abbés Langlais, curé, et E. Simard, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Au chœur, on remarquait M. l'abbé A.-A. Beaudet, ancien principal de l'Ecole Normale et M. l'abbé P. Pelletier, curé de St-Adalbert. La chorale de la paroisse exécuta la messe des morts en grégorien. Au début: "Crucifix" de Faure, par M. Mme Ernest Rivard, de Nashua, N.-H., neveu et nièce du défunt. A l'Elévation, "Pie Jesu", de Gounod, par M. Léo Hudon, de Québec, neveu du défunt. Le lutrin, par MM. Jos. Hudon, de Charny et Philippe Hudon, de St-Pacôme, autres neveux du défunt. M. L. de G. Fortin, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, tenait l'orgue.

M. Nathaniel Landry portait la croix. Les porteurs du corps étaient MM. Jos. Lavoie, A.-G. Ouellet, N. P., Arthur Chapleau, Joseph Boucher, Auguste Michaud, William Hudon. Les porteurs d'honneur étaient MM. Georges Frève, J.-Etienne Pelletier, Calixte Duval et Etienne Pelletier.

A la suite, on remarquait quatre de ses petits-fils, MM. Marcel, Antoine, Maurice et Jean-Paul Hudon.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, M. Alfred Hudon d'Edmundston; M. Thomas Hudon, de Québec; MM. Xavier, Alphonse et Paul Hudon, de St-Pascal; son gendre, M. Ernest Lavoie, de St-Philippe de Néri; ses petites-fils: MM. René Hudon et Armand Lavoie; ses filles: Mme Ernest Lavoie, de St-Philippe de Néri, et Mlle Ida Hudon, de St-Pascal; ses petites-filles: Mlles Germaine Lavoie, Jeannine Hudon; ses frères: M. Didier Hudon, de St-Pacôme, M. Achille Hudon, de Trois-Saumons, et M. J.-H. Hudon, de St-Pascal; ses sœurs: Mme Jos. Francoeur, de Nashua; Mme Wilfrid Gouzie, de Westbrook, Me.; Mme Ovide Lévesque, de St-Pacôme; Mme L.-N. Pelletier, de St-Pascal; son beau-frère, M. Thomas Rivard, de Nashua, N.-H.; ses neveux et nièces: MM. Ernest Rivard, France Hudon, Edmond Hudon, de Trois-Saumons; Philippe et Boniface Hudon, de St-Pacôme, Léo Hudon, de Québec; M. et Mme Frs Lévesque, de Ste-Louise; M. et Mme Emile Bernard, d'Estcourt; Mme Arthur Martin, Mlles Mariette Hudon, Bernadette et Irène Pelletier, de St-Pascal; Lucienne Hudon, de St-Athanase; Anne-Marie et Dolorès Bourgeault, de Trois-Saumons, Angélina Gouzie, de Westbrook; ses cousins et cousines: M. Pierre Rivard, de St-Philippe de Néri; MM. Jos. Georges, Albert, Louis Hudon, Jos. Normand, Jos. Bechard, Jos. et Albert Raymond, Mlle Julia Raymond, M. et Mme Louis Robitaille, de St-Pascal, M. et Mme Demetrius Martin, M. et Mme M. Martin, M. Eugène Martin, inspecteur électricien, Mlle M.-Anne Martin, Mme Maurice Dionne, de Ste-Anne de la Pocatière; MM. Thomas et Roger Mignault, de Nashua, Mme Horace Rivard, de Bienville, MM. J.-B. Rivard, Lucien Rivard, Elzéar Lévesque, M. et Mme Ernest Raymond, Mlle Blanche Rivard, de Mont-Carmel, Mme Ephrem Paradis, Mme Alfred Grondin, M. Jules Paradis, M. et Mme Wilfrid Paradis, Mme Albert Daris, de St-André, Mme Jos. Dumont, de St-Eleuthère; M. et Mme J.-N. Dubé, de Montmagny, Mlle Annette Lévesque, de Ste-Louise.

Dans l'assistance, on remarquait: les Dames Religieuses et les élèves de la Congrégation Notre-Dame, Ecole Normale de St-Pascal, M. le député Bouchard, M. Jos. Power, M.P.P., de Québec, M. le Dr J.-A. Landry, de St-Philippe, M. Léon Darice, de St-André, M. et Mme Louis Lévesque, Mlle Louisette Lévesque, de St-Germain, MM. Auguste Hébert, Edouard Chapleau, Thomas Dufour, J.-E. Dirois, Jos. Soucy, Napoléon Bouchard, Alfred Ouellet, Isidore Lévesque, Alphonse Dionne, Magloire Duval, Philippe Lajoie, Henri Michaud, Jos.-M. Pelletier, J.-H. Pelletier, C.-O. Blondeau, L.-M.-G. Gagnon, Elisée Gagnon, de St-Pascal, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

Après le libéra, les restes mortels furent conduits au cimetière et inhumés dans le lot de la famille.

A Mme Hudon et aux autres membres de la famille, nous réitérons l'hommage de notre profonde sympathie.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Ernest Lévesque, entrepreneur de pompes funèbres, de la Rivière-du-Loup.

Gerbes de fleurs: Mme Horace Rivard, de Bienville.

Messes: M. et Mme Jos. Power, M. Louis Levesque, de Québec; M. et Mme William Hudon, le personnel de la banque Canadienne Nationale, Mlle Alice Martin, la société des Enfants de Marie, M. et Mme J.-Ed. Chapleau, la famille Lajoie Meunier, MM. et Mmes Auguste Hébert, Napoléon Albert, Arthur Chapleau, Pierre St-Hilaire, Georges Fève, J.-A. Dionne MM. J.-E. Sirois, Georges Huoon, tous de St-Pascal; M. l'abbé Chs Frève, du collège de Ste-Anne; M. l'abbé J.-Chs Hudon, curé de St-Athanase; M. le Dr et Mme J.-A. Landry, M. et Mme Ernest Lavoie, de St-Philippe-de-Néri; MM. Didier et Philippe Hudon, de St-Pacôme; M. Achille Hudon, de Trois-Saumons; M. l'abbé H. Labrecque, Mlles Bertha et Camille Labrecque, de St-Philibert; M. et Mme Horace Rivard, de Bienville; M. Thomas Rivard, de Nashua, N.-H.; M. et Mme J.-E. Bernard, d'Escourt, M. et Mme Gustave Langelier, du Cap-Rouge; Mme veuve Eph. Paradis, de St-André; Mlles Alice et Marie-Paule Landry, de St-Philippe-de-Néri; la Rmue du Sacré-Cœur.

Affiliations: M. André Raymond, Mlle Marie-Louise Raymond, de Trois-Rivières; Mlle Marguerite Laprise, de Lauzon.

Bouquets spirituels: Les Dames Religieuses de la Congrégation Notre-Dame, de St-Pascal; la société des Enfants de Marie, Mlles Emélie et M.-Anne Lebel, de St-Octave-de-Métis; M. et Mme Demetrius Martin, de Ste-Anne-de-la-Pocatière; MM. Grégoire et François Rivard, de Bienville; MM. Roland et Fernand Lauzier, du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière; familles Georges Hudon, J.-B. Hudon, L.-Nap. Pelletier, Auguste Michaud, Joseph Boucher, Mme Emile Pelletier, Mme Elhide Caron, M. et Mme Raoul Lebel, Mlle Diana Dionne, le personnel et les élèves des classes du village M. et Mme Thomas Dufour, M. le notaire et Mme A.-G. Ouellet, M. et Mme Auguste Roy.

Messages: M. le Dr Maurice Hudon, de Portneuf; M. Louis Lévesque, voyageur de la International Harvester, de Québec.

Sympathies: Sa Grandeur Mgr Paré, curé de Montmagny; le révérend Frère Henri-Dominique, de Sackville, N.-N.; MM. les abbés Chs Prève et Chs-Eug. Raymond, du collège de Ste-Anne; M. l'abbé Simard, vicaire à St-Pascal; M. l'abbé J.-E. Chapleau, vicaire à St-Roch de Québec; la révérende Sœur Ste-Marie de la Rédemption, de Bellevue, Québec; la révérende Sœur St-Alfred-le-Grand, de Joliette; les révérendes Sœurs St-Paul d'Ovila, Ste-Anne d'Auray, St-Justinien, Ste-Faustine, Ste-Marie-Imelda, de la Congrégation Notre-Dame de Montréal; M. et Mme Arcadius Martin, Mlle Yvonne Tardif, M. et Mme Eugène Martin, M. Marius Martin, M. le Dr et Mme Dupré, M. et Mme L.-B. Fournier, M. et Mme L. de G. Fortin, de Ste-Anne-de-la-Pocatière; M. et Mme C. et O. Côté, Mlle R.-A. Lebel, de Québec; M. le Dr J.-O. Hébert, de New-York; M. et Mme H. Clermont, de Montréal; M. Ernest Lévesque, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Georges Lebel, Mlle M.-A. Lebel, de St-Octave-de-Métis; Mlle Cécile Audet, de Ste-Cécile-de-Frontenac; Mlle Flore Bacon, de Cap-Rouge; M. et Mme Arthur Pelletier, Mlle Alma Rivard, de Lewiston; Me.; M. Auguste Fafard, de L'Islet; M. Louis Delagrave, Mlle Colombe Paradis, Mlle Alma Chamberland, M. et Mme Jean d'Auteuil, de St-Jean-de-Dieu; Mlle M.-A. Pelletier, de Rivière-Ouelle; la famille de Mme J.-E. Vézina de Montmagny; Mlle Lucienne Pelletier,

DECEDE



M. JEAN-LOUIS BERNIER, 17 ans et 6 mois, décédé à l'hôpital de Ste-Anne-des-Monts, le 21 septembre.

ARRESTATIONS

Lawrence, Mass., 7 (P.C.)—Huit personnes,y compris Edith Berkman, agitatrice communiste, ont été arrêtées aujourd'hui à Lawrence dans les premiers désordres survenus depuis le commencement de la grève des 22,000 employés des filatures. Une foule de 2,000 personnes couvrit de ses huées le city marshall O'Brien et la police comme ils opéraient les arrestations.

Lawrence, Mass, 7 (P.C.)—Des policiers ont été laissés en faction à la porte des moulins sans qu'il y ait d'émeute, et malgré que les briseurs de grèves aient quitté la place. La police n'avait charge que des employés réguliers qui reprennent l'ouvrage aux moulins Arlington et Washington.

Un petit nombre des 20,000 employés en grève sont retournés au travail hier.

St-Paul-du-Buton

M. l'abbé H. Nicole, notre curé était de passage à la Grosse Ile, la semaine dernière a visité ses anciens paroissiens.

—M. l'abbé Edmond Simard, curé de la Grosse Ile, notre ancien vicaire était parmi nous la semaine dernière.

de Jewett, N.-J.; M. et Mme Elzéar Beaulieu, de Ste-Hélène, Mme Elie Graton, M. Emile Pelletier, de Nashua, N.-H.; Mlle Yvonne Francoeur, de Nashua, N.-H.; M. et Mme Arthur Hudon, M. et Mme J.-E. Picot, M. et Mme J.-O Lebel, d'Edmundston, N.-B.; Mlle Cécile Dionne, Mlle Germaine Bouchard, de St-Denis; M. Amédée Rouleau, de Limoulou; M. et Mme Ovide Bourgeault, de St-Nicolas; la famille François Levesque, de Ste-Louise; M. et Mme J.-N. Dubé, de Montmagny; M. J.-B. André Rivard, de Bienville; Mlle Marguerite Laprise, de Bienville; la famille Ovide Lévesque, de St. Pacôme; Mlles Camille et Alberta Labrecque, de St-Philibert; Mme Alphonse Blais, de St-Camille de Bellechasse; Mme Gustave Langelier, de Cap-Rouge; M. et Mme Auguste Hudon, Anthony; la famille Thaddée Caron, de St-Roch-des-Aulnaies; M. et Mme Nap. Bouchard, M. le Dr B.-M. Deschesnes, M. et Mme Octave Dumais, M. et Mme L.-M.-P. Gagnon, Mme P.-E. Côté, la famille J.-S. Hérubé, la famille Elisée Gagnon, M. Octave Castonguay, M. et Mme J.-H. Renaud, Mlle Berthe Dionne, M. Dominique Bernard, Mlles Adrienne et Lucienne Michaud, Mlle Antoinette Gagnon, M. Lucien-R. Tardif, M. et Mme André Côté et famille, Mlle Mary Tardif, Mme et Mlle St-Pierre, famille P.-X. Lapointe, M. le Dr C.-E. Landry, M. et Mme Ulysse Pelletier, M. Nathaniel Landry, M. et Mme P.-E. St-Pierre, Mlle Germaine Lavoie, Mlles Juliette Langelier, Marie Dumais, Eugénie Hudon, famille France Hudon, Mlles Yvonne, Jeanne, Lucia Paradis, Aimée et Emilienne Boucher, Blanche Pelletier, M.-Thérèse Lévesque.

—Mme Albert Marquis et ses enfants de Québec, étaient dimanche dernier en visite chez son père M Charles Côté.

—M. et Mme Joseph Delagrave ainsi que M. et Mme Alphonse Létourneau, leur fillette Jeanne d'Arc sont revenus dimanche d'une promenade aux Etats-Unis

—M. et Mme J.-H. Boucher et leur famille de Québec, de retour d'un voyage dans la Gaspésie, étaient dimanche dernier de passage chez M. Eugène Gourgue. Mlle Cécile Gourgue les accompagnait.

—M. et Mme Arthur Caron, ainsi que M. et Mme Eugène Gourgue, se sont rendus à St-Roch des Aulnaies la semaine dernière, visiter des parents.

Il y a plus de deux siècles que l'on fabrique de la soie avec du fil d'araignée.

RADIO

(Suite)

WJZ, New-York, 395—760 k.
Jack Denny et son orchestre—Musique de danse.

12.00 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Russ Columbo-Chant.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Tweet Hogan et son orchestre.

Vendredi, 9 octobre

6 h. 00 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Oncle Don; Grillco.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Rose.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Raising Junior Orchestre Huntley.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre Abrams; Bon Bons; Pilots.
KDKA, PITTSBURGH, 306—980 k.
Artistes; Trio de saxophones.

6 h. 30 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Ray Perkins; Socialists Boys.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Bonnie Laddies; Lowell Thomas.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Charlie Boy's Club; Beauties.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Major Love; Goldbergs.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Amos-Andy; Nonie Alda.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Bing Crosby; Orchestre Pilzer et chant.

7 h. 30 p.m.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Phil Cook; Ripley & Whiteney.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Drame de New-York; Downey & Wons.

8 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Concert et Cavalliers.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Chant et orchestre; Hilpot & Lambert.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Fanfare Pryor; Singin' Sam.

8 h. 30 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Histoire; Symphonie et chant.

9 h. 00 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Romany; Orchestre Jamboree.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Reser et Reisman.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Sketch et musique.

9 h. 30 p.m.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Chants et orchestres; Orchestre Whiteman.

10 h. 00 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Los Charros; Orchestre Woodworth.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Minstrels; Theatre de l'air.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Pageant; Chœur masculin; Symphonie.

10 h. 30 p.m.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Clara Lu & Em; Waves of melody.

11 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestres Lopez, Hogan et Funk.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Musique Slumber; Orchestre Denny.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Street Singer; Orchestres Davis & Panico.

12 h. 00 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Feat: Vox Celeste; Orchestres de danse.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Russ Columbo; Orchestre Calloway.

CKAC

VENDREDI, 9 OCTOBRE

8.00 à 8.45 a.m.—L'heure du déjeuner de "Shirriff's Marmalade".
8.45 à 9.00 a.m.—"Old Dutch Girl". (C.B.S.).
9.00 à 9.15 a.m.—Confitures Raymond.
9.15 à 9.30 a.m.—Orchestre de Vincent Sorey.
9.30 à 9.45 a.m.—"Tony's Scrap Book".
9.45 à 10.00 p.m.—"Luscious Ballads".
10.00 à 10.15 p.m.—"Brodie and Harvie".
10.15 à 10.30 a.m.—Magasin Janette.
10.30 à 10.45 p.m.—Ouverture de la bourse; Température.
10.15 à 11.00 a.m.—Heure des courses aux magasins.
11.00 à 11.30 a.m. — Poèmes symphoniques.
11.30 à 12.00 midi—"Theronold od Montreal".
12.00 à 12.15 p.m.—Récital de piano.
12.15 à 12.45 p.m.—"Johnson's Floor Wax".
12.45 à 1.00 p.m.—Cote de la bourse.
1.00 à 1.30 p.m.—Récital d'orgue.
2.45 à 3.00 p.m.—Ann Leaf, organiste. (C.B.S.).
3.00 à 3.15 p.m.—Edna Wallace Hopper. (C. B.S.).
3.15 à 3.30 p.m.—Orchestre Columbia. (C.B.S.).
3.30 à 3.45 p.m.—Les trois docteurs. (C.B.S.).
3.45 p.m.—Clôture de la bourse.
4.00 à 4.15 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
5.00 à 5.45 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5.45 à 6.00 p.m.—Température; Cote de la bourse; Sommaire des émissions de la soirée.
6.00 à 6.15 p.m.—Ensemble de l'hôtel Pensylvanie.
6.15 à 6.25 p.m.—Sera annoncé plus tard.
6.25 à 6.30 p.m.—L'homme aux réponses "Gruen".
6.30 à 6.45 p.m.—Orchestre du Queen's.
6.45 à 7.00 p.m.—Programme C.-J. Grenier et Cie.
7.00 à 7.15 p.m.—Récital de piano.
7.15 à 7.30 p.m.—L'Harmonie Allan.
7.30 à 7.45 p.m.—"Havoline Oil"; Les Motoristes Millen.
7.45 à 8.00 p.m.—Programme Clark.
8.00 à 9.00 p.m.—Heure Provinciale.
9.00 à 10.00 p.m.—L'orchestre de concert du Ritz-Carlton. Roméo Mousseau, artiste invité.
10.00 à 11.00 p.m.—L'heure de musique du Canadian Pacifique.
11.00 p.m.—Nouvelles.
11.20 p.m.—Orchestre de danse du château Laurier.

Prendriez-vous la peine de fouetter deux fois votre Mayonnaise?



LA PLUPART des ménagères trouvent qu'il y a assez de peine et de travail à fouetter la mayonnaise une fois. Mais la Hellmann est *doublement fouettée!*

Nous prenons des jaunes d'oeufs frais—de belles épices—les plus purs ingrédients—et nous les mêlons en vertu d'une recette secrète française. Ceci seul suffirait à vous donner la plus délicieuse mayonnaise que vous ayez jamais goûtée. Cependant, pour assurer encore plus la complète saveur et l'uniformité, la Hellmann est encore une fois battue à fond.

Vous vous rendrez compte de ses nombreux avantages en achetant de la Hellmann après que vous l'aurez essayée une fois. Elle est toujours délicieuse, fraiche, uniforme, commode. Votre épicier la vend.



Vous savourerez aussi la Garniture des Mille-Isles de Hellmann et la Garniture de Sandwich de Hellmann

H2F-31

HELLMANN'S
BLUE RIBBON
MAYONNAISE



ENO
vous garde jeune!

Les femmes, comme les hommes, ont l'âge de leur santé! Les années n'y font rien — c'est la santé qui compte—la santé qui résulte d'un système digestif impeccable.

Au lever et au coucher, prenez une pincée d'ENO dans un verre d'eau, pendant quelques jours — Vous constaterez vite comme vous serez en excellente "Forme".

Mais rappelez-vous . . .

ENO seul donne les résultats d'ENO

ENO'S
"FRUIT SALT"

Concessionnaires pour l'Amérique du Nord:
Harold F. Ritchie & Co. Ltd., 10-18 McCaul St.
Toronto 27FR



USEZ DU LAIT SAUVEGARDÉ



PRODUIT AU CANADA

Protégez votre bébé contre les dérangements d'alimentation en employant du lait d'une valeur *non changeante*. Ayez soin de la santé de votre bébé en employant du lait qui est toujours sain — parce qu'il est stérilisé. Les plus hautes autorités en alimentation enfantine disent que le Carnation est tout aussi nourrissant — du point de vue des vitamines, des minéraux, etc. — que le meilleur lait en bouteille, en outre qu'il est *beaucoup plus facile à digérer.*

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé

CARNATION CO., LIMITED
Aylmer, Ont.

Lait de vaches canadiennes, empaqueté au Canada, dans des boîtes et des caisses canadiennes.

"de Vaches *bien* nourries"

EN L'HONNEUR DU 125me ANNIVERSAIRE DE COLGATE

GRATIS— CE GRAND TUBE DE 25 SOUS

avec votre achat de n'importe lequel de ces fameux articles de toilettes



AVERTISSEMENT!

"Gratis — ne peut être vendu" se trouve inscrit sur chaque tube-anniversaire gratuit de Crème Dentifrice Colgate fourni à votre marchand en vertu de cette offre-ci. Ne payez rien si cette inscription a été grattée ou recouverte. Ceci est de la marchandise GRATIS—*et ne peut être vendue".*



Crème Dentifrice Colgate en Ruban
—la crème dentifrice se vendant le plus au monde. Prix courant... 25c

Crème à Barbe Palmolive
—la crème à barbe se vendant le plus au monde. Prix courant... 35c

Crème à Barbe Rapide Colgate
—sa mousse aux minuscules bulles font raser de plus près. Prix courant... 35c

Lotion Colgate aux Trèfles
—quelque chose de nouveau — une lotion parfaite — maintient la peau souple et douce. Prix... 35c

Lotion Colgate pour après la barbe
donne une merveilleuse sensation à la peau. Se vend couramment à... 50c



Shampooing Palmolive
—le shampooing à l'huile d'olive de plus grande vente —donne des cheveux doux, soyeux et qui restent en place. Prix courant... 50c



Tonique à la vaseline
—garde les cheveux brillants et soyeux.
Bouteille No 1, se vendant couramment... 40c
Bouteille No 2, se vendant couramment à... 70c

Lotion Palmolive pour après la barbe
laisse la peau fraîche et propre. Se vend couramment à... 50c

ALLEZ chez votre pharmacien — achetez-y n'importe lequel des articles de toilette donnés ci-contre — et vous recevrez un grand tube de 25 sous de Crème Dentifrice Colgate en ruban. Achetez tout ce que vous voulez — avec chaque article vous recevez un grand tube de 25 sous. Allez aujourd'hui même — pendant que cette offre est valide!

Cette offre peu ordinaire est en l'honneur du 125e anniversaire de Colgate! —en l'honneur de 125 années d'heureuses relations avec le public! Et elle célèbre également l'insigne honneur conféré au Colgate par le Conseil de Thérapeutique Dentaire de l'Association Dentaire Américaine.

Nous désirons voir chaque famille se joindre aux millions de gens qui depuis maintes années emploient le Colgate, et apprendre à connaître le Sceau d'Approbation qui figure maintenant sur chaque carton de Colgate.

Allez-y aujourd'hui même — achetez tout ce qu'il vous faut en fait de ces articles de toilettes nécessaires. Faites une grosse provision. Ce sont des choses dont vous avez toujours besoin. Les meilleures — et avec chacune d'elles vous recevez un tube de 25 sous de Colgate. Faites une provision gratis qui vous durera un an. Mais faites-le de suite.

L'offre est strictement limitée — elle n'est pas permanente

ALLEZ VOIR VOTRE PHARMACIEN AUJOURD'HUI MEME!

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

MM. les abbés Albert Delisle, Jules Emond, Emile Bourassa, Alphonse Guay, du Collège de Lévis et M. l'abbé Gérard Emond, vicaire de Lévis, étaient dernièrement en promenade chez leur confrère, le Dr R. Poulin, à St-Martin de Beauce.

Mme Irénée Nadeau, de Marbleton, était en promenade, ces jours derniers, chez des parents, à Lévis, Valley Jet et Québec.

Mlle Estelle Couet, de Lévis, est en promenade pour quelques jours chez son frère, M. Adolphe Couet, aux Trois-Rivières.

M. et Mme Georges St-Hilaire, de Thetford Mines, étaient dernièrement en promenade chez des parents à Lévis.

M. Edmond Blais, de Lévis, était en promenade, ces jours derniers, chez M. Eugène Blais, à Berthier.

Un automobiliste arrêté en état d'ivresse sur son volant

M. Ernest Dion, officier municipal de Lauzon, a opéré, hier soir, vers 7 heures, l'arrestation d'un automobiliste étranger qui était en état d'ivresse au volant de sa machine. Ce chauffeur se dirigeait en auto avec son père vers Montmagny lorsque rendu vers le moulin Rud, rue St-Joseph, il frappa une voiture de cultivateur et la projeta sur le trottoir. Continuant son chemin, l'automobiliste vint se jeter sur le camion de M. Bargoné, statuaire et endommagea considérablement le camion tout en brisant pour la peine sa machine.

Le constable Dion fut aussitôt averti et vint arrêter cet homme qu'il conduisit au poste central de police de Lévis où il a passé la nuit et doit avoir comparu ce matin en Cour de Police de Québec. L'auto fut remorqué au Garage Guay, à Lauzon.

Encore un automobiliste qui malgré les exemples donnés et les avertissements reçus n'a pas cru bon d'écouter et qui devra payer les dommages causés et se voir enlever sa licence de conduire.

Au chantier Davie, à Lauzon

Le dragueur du gouvernement "Fundy" qui a travaillé une partie de l'été dans le haut du fleuve doit entrer dans quelques jours en cale-sèche à Lauzon. Ce navire subira des réparations à sa coque.

Conseil de ville à Lévis, ce soir

Une séance du conseil de ville de Lévis sera tenue ce soir, à 7 heures 30, dans la salle de l'hôtel de ville. Plusieurs questions importantes seront discutées.

Un Lévisien élu président des Etudiants de la Faculté de Musique

M. Georges-Henri Lindsay, musicien bien connu à Lévis et membre du Cercle Notre-Dame de l'A. C. J. C., a été élu président des étudiants de la Faculté de Musique, à Québec. Nos félicitations à M. Lindsay.

Un petit garçon de Lauzon blessé par une automobile

Un petit garçon de 8 ans, Armand, fils de M. Thomas Brulotte, de Lauzon, a été sérieusement blessé, hier matin, vers onze heures, par un automobile d'un citoyen du Cap Stgnace. L'enfant se rendait au bureau de poste lorsqu'en traversant la rue, il voulut éviter une machine qui s'en venait vers lui et c'est en voulant se protéger qu'il se trouva à se placer devant une autre automobile qu'il n'avait pas vue. On se porta à son secours et le jeune Brulotte fut transporté chez lui, où M. le Dr L.-P. Guay, de Lauzon, fut demandé pour lui donner les soins nécessaires, où il constata une fracture de la cuisse droite, des coupures au visage et une blessure à l'arrière de la tête. Le blessé fut transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis, par l'ambulance de M. J.-P. Thibault, de Lévis où une radiographie fut prise. Le jeune garçon souffre beaucoup de ses blessures, mais à moins de complications inattendues, on croit qu'il en triomphera.

Naissance

M. Adrien Boulanger, et Mme Boulanger, née Corinne Bourassa, de Villemay, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 2 octobre en l'église du Christ-Roi, sous les prénoms de Marie-Angéline-Clémente.

Parrain et marraine, M. et Mme Almanzor Lébreux, oncle et tante de l'enfant.

Ouverture des cours de coupe et couture

C'est, lundi soir, le octobre dernier, qu'eut lieu, dans la salle du second étage de l'Hôtel-de-Ville, de Notre-Dame de Lévis, l'ouverture des cours de coupe et couture. Plus de quarante dames et jeunes filles assistaient à cette ouverture.

Plusieurs aimeraient peut-être à avoir quelques renseignements sur ces cours donnés par des démonstratrices du Département de l'Instruction Publique. Ces cours sont tout à fait gratis. Il suffit aux personnes qui veulent les suivre de se pourvoir de crayon, cahier de dessin et règle. Voilà les seuls déboursés qu'ils occasionnent, avantage qu'il est important de souligner dans un temps de crise comme celui que nous traversons. Il ne sera jamais question de système, ni de méthode quelconque. Tous les patrons se font simplement à la règle.

Les grandes lignes du programme sont : lingerie pour dames et enfants robes de maison et robes de sortie, costumes et manteaux pour dames et complets pour garçons. Ceux qui ont visité, cette année, l'Exposition Provinciale ont pu admirer de très beaux exhibits dans chacune de ces sections.

Le cours se donne à raison d'une leçon par semaine durant quelques mois, pendant deux années consécutives. Des spécialistes en coupe et couture font passer des examens après cette période d'études et les dames méritantes reçoivent un certificat signé par l'honorable M. Cyrille F. Delâge, Surintendant de l'Instruction Publique ; M. Alphonse Desilets, Directeur du Service de l'Enseignement ménager ; Mlle Anna Laliberté, Démonstratrice-doyenne et l'une des démonstratrices en charge du cours.

La première leçon de ce cours de coupe et couture se donnera dans la salle du second étage de l'Hôtel-de-ville de Notre-Dame de Lévis, lundi le 12 courant à 2 hrs p.m. pour les personnes qui ont déjà suivi le cours l'an dernier, et, à 7 h. 30 p.m. pour les nouvelles élèves. Qu'on se le dise afin que toutes, dames et jeunes filles, puissent bénéficier des nombreux avantages qu'offrent ces cours.

Des cours analogues ouvriront à Lauzon, jeudi le 8 octobre prochain, à 8 hrs p.m. dans la salle de l'Hôtel-de-Ville de Lauzon.

Les élèves de l'Ecole des Frères Maristes au tableau d'honneur

Voici la liste des élèves de l'Ecole des Frères Maristes, à Lévis, dont les noms sont inscrits au tableau d'honneur pour le mois de septembre dernier :

1ère classe — Jean-P. Blouin, Georges-E. Jacques, Jean-M. Demers, Henri-L. Demers, Roland Boulanger.

2e classe — Jean-M. Bérubé, Paul-H. Gaumond, Gérard Boutin, Charles-E. Caron, Jean-Ch. Garneau.

3e classe — André Samson, Robert Bourassa, Roland Asselin, Roger Laforge, Marcel Lamoureux.

4e classe — Charles-E. Breton, Marcel St-Laurent, Raymond Côté, Raymond Maranda, Léopold Lemieux.

5e classe — Fernando Bourget, Ovide Dussault, Louis Roy, Edmond Paquet, Jean-B. Labrecque.

6e classe — Maurice Plante, Edouard Labrecque, Jacques Dussault, Robert Nadeau, Robert O'Malley.

7e classe — Gaston Dubé, Paul Simard, Fernand Lemieux, Jean-P. Lajeunesse, Benoît Mercier.

8e classe — David Dussault, Edouard Dussault, Roger Lévesque, Roger Marotte, Louis-N. Drouin.

9e classe — Jacques Côté, Léopold Blais, Gérard Bourget, Jean-B. Lemieux, Emile Blais.

10e classe — Jean-M. Dussault, René Ferland, Noel Turgeon, Alexandre Bourassa, Pierre-E. Dumont.

M. et Mme Amédée Samson, de Harlaka, plongés dans le deuil

M. et Mme Amédée Samson, de Harlaka, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur jeune fillette Fernande, arrivée hier à leur résidence, à l'âge de dix-huit mois. La sépulture a eu lieu cet après-midi, à 4 heures, en l'église de Lauzon et l'inhumation a été faite au cimetière St-Joseph. Nos plus cordiales sympathies à la famille en deuil.



Les petits sont-ils Hargneux ?

Pleurards, irritables, geignards ? C'est alors le signe certain qu'ils requièrent un éliminateur doux qui chasse les poisons produits par l'irrégularité des fonctions organiques.

La Limonade Riga est la véritable aide d'urgence à la Nature — et si agréable à prendre ! Elle est d'un grand secours aux malades et maintient les petits BIEN PORTANTS.

LIMONADE **RIGA**

Chez Votre Pharmacien

Contient tous les éléments que l'on trouve dans les eaux de sources régulatrices européennes, avec en plus une agréable saveur de fruit — provoque le fonctionnement naturel et facile des intestins et ne porte pas à l'habitude. 20F

Pourquoi

GRISONNER?

BOUTEILLE-ESSAI

GRATIS



Faites paraître vos cheveux jeunes au lieu de gris. De cette façon SURE. Essayez-la gratis — sans risque — ni dépense. Résultats prouvés par paquet d'essai complet.

Peignez le liquide incolore dans les cheveux. Le gris part. La couleur lustrée revient — noir, brun, châtain, blond. Ne part pas et ne tache pas le linge. Essai gratis pour vous convaincre.

Faites l'essai **GRATIS**

Coupez une mèche de cheveux. Essayez d'abord sur elle en preuve de résultats. Des millions ont fait venir cette épreuve. Mailez coupon pour PAQUET-ESSAI GRATIS.

MARY T. GOLDMAN

9418, Goldman Bldg, St-Paul, Minn.

Nom .....

Rue .....

Ville ..... Prov. .....

Couleur de vos cheveux .....

L'indigestion me ruinait la santé Plus rien de cela

Constipation et nervosité disparaissent aussi grâce aux "FRUIT-A-TIVES"



"Des années j'ai souffert des douleurs lancinantes de l'indigestion. Forte constipation aussi. Rien ne me faisait. J'étais une ruine nerveuse. Ayant lu ce qu'on en disait, j'ai pris des 'Fruits-a-tives'. Presque aussitôt l'estomac a cessé de me faire pâtir. Je mange tout ce que je veux. Mes nerfs sont calmés, la constipation a disparu."— Mme H. Dauray, Pointe-Gatineau, P. Q.

Des milliers de gens vantent les "Fruit-a-tives" comme le plus vif et plus sûr soulagement à l'indigestion, douleur d'estomac, constipation, nervosité, mal de tête et de dos. Pourquoi ? Cette fameuse découverte d'un médecin canadien combine 6 des meilleurs toniques végétaux avec un extrait spécial secret de pommes, oranges, pruneaux et figues — remèdes mêmes de la Nature pour vous donner et garder la santé. Sans drogues nocives.

Voulez-vous aussitôt santé et vigueur nouvelles, ayez des "Fruit-a-tives" aujourd'hui à la pharmacie. Résultats garantis ou votre argent vous sera promptement remboursé.

Chicoutimi

Fête intime

Une agréable soirée eut lieu, dimanche, 27 septembre, chez M. et Mme Adjutor Tremblay, de Jonquière, à l'occasion du 19ième anniversaire de naissance de leur fils, M. Benjamin Tremblay. Cette fête avait été organisée par Mlle Léda Tremblay.

Une partie de cartes fut donnée, pendant qu'un orchestre composé de MM. Patrick Ratthé, G. Bouchard, M. Bilodeau, E. Tremblay, J. Roy, P. Bouchard et A. Dickey, égayait les invités. Le chant occupa aussi une bonne partie de la soirée.

Un goûter fut servi à minuit, après lequel les invités se séparèrent. On remarquait à cette fête : M. et Mme Adrien Laberge, M. et Mme Romuald Tremblay, M. et Mme Léonard Tremblay, M. et Mme Adjutor Larouche M. et Mme Edgar Savard, Chicoutimi; Mlles Léda Tremblay, Jeanne d'Arc Fortin, Yvette Fortin, Annette Bhérer, Anita Larouche, Mathilda Simard, Juliette et Germaine Dimard, Cécile Caron, Juliette Desbiens, Marie-Alice Desbiens, Yvette Larouche, Chicoutimi ; Laura Tremblay, Etiennette Desbiens; MM. Albert Duckey, Patrick Ratthé, Georges-Aimé Laberge, Gustave Bouchard, Jean-Marie Desbiens, Adrien Desbiens, Lucien Desbiens, Gérard Larouche, M. Bilodeau, Patrick Tremblay, Edgar Tremblay, Benjamin Tremblay, Azarias Truchon, René Demers, Louis-Joseph Fortin, Rodolphe Simard, Camille Tanguay, Raoul Larouche, René Simard, Edouard Bouchard.

Funérailles

Les funérailles du jeune Léo Larouche, décédé accidentellement, samedi 3 octobre, en tombant du haut du viaduc du Canadien National, au-dessus de la rue Pierce, eurent lieu, mardi, 6 octobre, à la cathédrale. MM. Wilfrid Larouche, Marcel Girard, Robert Larouche, cousins du défunt, et Paul Lavoie, portaient le cercueil.

Le père du défunt, M. Jean-Baptiste Larouche, conduisait le deuil.

M. l'abbé Léonce Collard, vicaire à la cathédrale, chanta le service. Le jeune Léo Larouche n'était âgé que de 6 ans.

Parti pour le noviciat

M. Roland Bouchard, fils de M. et Mme Clovis Bouchard, de cette ville, est parti, dimanche, 4 octobre, pour Québec. Il entrera au noviciat des RR. PP. du T. S. Sacrement.

Au conseil de la cité

Le conseil de la cité de Chicoutimi a tenu une séance régulière, lundi soir, 5 octobre, sous la présidence de l'échevin Amédée Fortin. M. le maire P. Vézina était absent. Les échevins T. Gilbert, J. Potvin, G. Smith, L. Dufour, J.-A. Lessard et L. Dufour étaient à leur siège.

Le greffier D.-V. Morrier donna lecture du procès-verbal de la dernière assemblée du conseil. Le conseil l'adopta à l'unanimité. Il approuva les comptes qui s'élèvent à la somme totale de $64,579. De cette somme, la cité à payé $20,000.00 de salaire aux ouvriers qui travaillent à son emploi.

M. Gustave Delisle, M.P.P., informe le conseil que la cité de Chicoutimi a reçu l'autorisation de dépenser une autre somme de $30,000 pour donner de l'uvrage aux chômeurs. Ce nouvel octroi permettra à la cité de continuer les travaux entrepris, jusqu'à samedi, 10 octobre. A cette date, tous les travaux seront suspendus, à moins que de nouveaux octrois ne soient accordés.

M. A. Lavoie écrit au conseil au sujet de l'achat d'un terrain qui permettrait d'élargir la rue Montcalm. La question a été référée au comité des travaux publics.

Après l'expédition de quelques autres affaires de routine, la séance fut levée.

Assemblée du conseil du village de Rivière-du-Moulin

Le conseil du village de Rivière-du-Moulin a siégé, lundi, 5 octobre, sous la présidence de M. Isidore Gauthier, pro-maire. Les conseillers Jos.-I. Grenon, Nil Tremblay, E. Gauthier, E. Simard et J.-B. Martel prirent part aux délibérations.

Le secrétaire donna lecture du procès-verbal de la dernière séance et des comptes suivants :

Côté & Boivin, $0.84. Jules Harvey, $1.50 E. Gagnon, $1.50, E. Tremblay, $14.35, T. Côté, $83.34, O. Bouchard, $110.00. Cité de Chicoutimi, $89.34. Fond d'amortissement, $250.00. Intérêts sur divers emprunts, $966.75. Eastern Oil, $4.00 Albert Lemieux, $65,00.

Le conseil approuva ces comptes à l'unanimité.

Le secrétaire Onésime Bouchard avisa le conseil que le comité du chômage avait accordé à la municipalité du village de Rivière-du-Moulin un octroi d'audelà $2,000.00, et que ce comité transmettait à la même corporation municipale un autre chèque de $2,791.81.

M. Napoléon Leclerc, contribuable de la municipalité, se plaint de ce que les égoûts de l'Orphelinat viennent se déverser sur son terrain. Le bureau d'hygiène sera mis au courant de cet état de choses.

Le conseil décida à cette séance de construire un aqueduc et de demander des soumissions pour les tuyaux et pour la construction d'un réservoir et d'une écluse. Ces soumissions seront ouvertes le 15 octobre courant. Ceux qui désirent déposer des soumissions pourront prendre connaissance des plans et devis aux bureaux du secrétaire ou de l'ingénieur J.-F. Grenon.

Le conseil prend connaissance des plans et devis d'une écluse qui devra être construite sur la partie de la rivière du Moulin où sera placé le réservoir de l'aqueduc. Suivant ces plans et devis, le coût de cette écluse sera de $496.44. Elle aura 56 pieds de longueur et 3 pieds de hauteur.

Le conseil s'adressa au comité du chômage afin d'obtenir un octroi de $30,000.00 pour la construction de l'aqueduc.

Les conseillers Jos. Grenon, Nil Tremblay et Isidore Gauthier ont été chargés par le conseil de se rendre aux bureaux de la voirie, à Chicoutimi, relativement au mauvais état des chemins dans la municipalité, causé par le charroyage de la terre et du gravier.

Grand'Mère

Elle étudiera aux Etats-Unis

Mlle Germaine Gagnon, fille de M. et Mme J.-A. Gagnon, maire de cette ville, est partie récemment pour les Etats-Unis où elle se perfectionnera dans l'anglais, en suivant les cours de Maryeliff Académy, à Arlington Heights, Massachusetts. Nous souhaitons à Mlle Gagnon tous les succès désirés dans ses cours.

En pèlerinage au Cap de la Madeleine

MM. J.-A. Gagnon, maire de notre Cité et Léo Dugal, Grand Chevalier du conseil Grand'Mère de l'Ordre des Chevaliers de Colomb représentaient officiellement notre cité au grand pèlerinage trifluvien au Cap-de-la-Madeleine dimanche dernier organisé dans le but d'obtenir le secours de Notre-Dame du Rosaire en faveur de nos chômeurs.

Un grand nombre de nos concitoyens se sont aussi rendus au Cap à cette occasion et ont pris part à cette belle manifestation de foi.

Le mois du rosaire

Les pieux exercices du mois du Rosaire sont suivis religieusement par la grande foule de nos paroissiens de St-Paul et de St-Jean-Baptiste. A St-Paul, ces exercices ont lieu le soir à sept heures et à St-Jean-Baptiste après la messe de sept heures, tous les jours.

Activités à l'Avant-Garde Laflèche

L'Avant-Garde Laflèche, cette belle société composée de l'élite de nos écoliers de l'Académie du Sacré-Cœur a fait récemment l'élection de ses nouveaux officiers. L'Avant-Garde n'admet dans ses rangs que les élèves des Cours Scientifique et Technique, c'est-à-dire les finissants de l'Académie, elle compte 15 membres. Lors de la dernière assemblée la première depuis la vacance, elle a fait l'élection des officiers qui sont: Président M. Paul Cleary, vice-président M. Robert Vennes, secrétaire M. Gaston Garceau.

A cette même assemblée on a accepté sept nouvelles unités, dont MM. Jean-Paul Boisvert, Rolland Gélinas, Raymond Lefebvre, Jean-Paul Désilets, Harold Matteau, Roger Gélinas et Camille Roy.

Un enfant est gravement ébouillanté

Le jeune bébé de M. et Mme Philias Lafrenière a été ébouillanté considérablement à la tête et par le corps dans des circonstances fâcheuses.

Le jeune bébé était dans un berceau à proximité d'un poêle quand une marmite en ébullition tomba sur lui et lui infligea de graves blessures particulièrement à la tête. Le jeune enfant n'est heureusement pas brûlé à mort mais il souffre horriblement de ses blessures.

La Maison Eaton ferme son poste de service

La Maison Eaton, de Toronto qui avait ouvert un poste de service en notre ville pour les commandes par la poste vient de fermer ses bureaux.

Une séance instructive

Une belle séance récréative et instructive a été donnée récemment au manège, sous le patronage des Zouaves de notre ville par le professeur J. Broda. Cette représentation qui mettait en vedette plusieurs animaux savants avivement intéressé tous les spectateurs.

Exercices du Premier Vendredi

Les pieux exercices du premier vendredi du mois ont été religieusement suivis par toute notre population et celle de St-Jean-Bte. La presque totalité des paroissiens des deux paroisses se sont approchés de la Table Sainte et dans la soirée il y eut heure sainte aux deux églises, exercice qui attirèrent de grandes foules dans nos églises.

Chez nos Ligueurs du Sacré-Coeur

Les membres de la Ligue du Sacré-Coeur au nombre de plus de cinq cents se sont approchés de la Table Sainte dimanche dernier, jour de communion générale pour les ligueurs. A la messe de sept heures il y eut exécution d'un joli programme de chant sacré par la Chorale de la Ligue.

La taxe scolaire à 0.76 par cent dollars

La taxe scolaire a été fixée cette année à 0.76 par cent dollars d'évaluation en comparaison à 0.78 l'an dernier. La rétribution mensuelle reste à 0.25 par enfant.

Le rôle scolaire se chiffre à une évaluation totale de $15,583,832.00.

Un emprunt scolaire

La commission scolaire de notre ville lancera prochainement sur le marché un emprunt de $16,000.00 à 5% émission rotative de un à 20 ans. Cette émission est faite dans le but de payer le coût de certains travaux effectués sur toilettes et au changement du système de chauffage de l'Académie du Sacré-Cœur. Les fournaises qui alimentaient l'ancien système de chauffage à l'huile et qui sont déclarées défectueuses seront remplacées par des fournaises au charbon.



MAL DE TETE MIGRAINES NEVRALGIES

et toutes les douleurs disparaissent rapidement lorsque vous prenez les

CACHETS GAUVIN

POUR LE MAL DE TETE

"J'exige de la HAWES" dit la ménagère quand elle achète de la cire—parce que

1. La cire HAWES est la PLUS DURE!
2. La cire HAWES sèche le PLUS RAPIDEMENT!
3. La cire HAWES est la PLUS FACILE à appliquer!
4. La cire HAWES couvre le PLUS DE SURFACE!

13F

"La préférée dans les demeures modernes depuis nombre d'années"



La cire HAWES pour plancher

POUR PLANCHERS-LINOLÉUM-MEUBLES-AUTOMOBILES

CES SOUPES EXQUISES FACILITENT LA PREPARATION DES REPAS



Le **Prix!** **est maintenant plus bas**

Parce que les Soupes Campbell sont faites au Canada

PLUS DE DROITS A PAYER

Un approvisionnement de Soupes Campbell sur les tablettes de votre garde-manger peut simplifier considérablement la préparation de vos menus. Ces soupes vous permettent de servir des repas plus variés, plus appétissants — elles vous en facilitent la préparation — et abrègent les heures que vous devez passer dans la cuisine. Car les Soupes Campbell sont déjà cuites—vous n'avez qu'à leur ajouter quantité égale d'eau froide, de porter au point d'ébullition, de laisser mijoter quelques instants, puis de servir.

Comme ces Soupes sont maintenant faites au Canada il n'y a plus de droits d'entrée à payer et le prix en est par conséquent substantiellement réduit. En raison de la santé et de l'économie, vous devriez servir des Soupes Campbell au moins une fois par jour.

CAMPBELL SOUP COMPANY LTD
NEW TORONTO - CANADA

21 VARIETES

à votre choix

Fèves
Bœuf
Bouillon
Céleri
Poulet et riz
Poulet-Gumbo
Clam Chowder
Consommé
Julienne
Tête de veau
Mulligataway
Mouton
Queue de bœuf
Pois
Pepper pot
Printanière
Tomates
Tomates-Okra
Légumes
Légumes-bœuf
Vermicelle-tomates

Voyez l'étiquette rouge et blanc

Mon appétit j'aiguise toujours avec ardeur, Pour manger des Soupes Campbell à l'exquise saveur !

LES BAUX, ROYAUME DE LA PIERRE

(Suite)

dignité pittoresque : le sonneur toujours courbé sur sa grosse bible, la vieille Madelon si fine qui chantonnait les refrains de son enfance sur le retour de Henri V, les bergers en cape brune qui avalent et qui ont encore leur grand jour en la fête de Noël, lorsqu'ils amènent le bélier et l'agneau dans l'église, l'hôtelier félibre aux longs cheveux blancs, les chasseurs de "petits pieds" (les moineaux) qui battent les buissons de la montagne, plus heureux du parfum des aspics et des romarins et plus amateurs de liberté fantaisiste que capables de travail ou désireux d'argent. Cependant quelques-uns vont chaque jour aux chantiers des Carrières, les autres émondent leurs oliviers.

Quand vous montez vers le château par un chemin taillé dans le rocher et sur lequel vous pouvez voir les ornières creusées par les chars au cours des siècles, vous atteignez le plateau bordé de rochers qui présentent des habitations troglodytes et des gisements de silex taillé.

En vous penchant de ce côté, vous voyez, accrochée au flanc du roc, la chapelle des Tre-Malé, elle est adossée à un bloc de pierre sur lequel on a sculpté, à l'époque romaine, trois personnages en toges que le moyen âge a pris pour les Saintes-Maries (les Tre-Malé). De ce plateau la vue est incomparable, mais elle est encore surpassée par celle que vous aurez des diverses tours du vieux château, car chaque direction offre des aspects variés et tous inoubliables.

D'un côté, le vrai royaume de la pierre, gorges tragiques, formes hostiles, toute la rudesse sauvage de l'Espagne. C'est là qu'est la grotte des fées, le long souterrain profond où Mistral fait vivre Taven la Sorcière. De l'autre côté, c'est une grâce souriante digne de la Toscane, une vaste cuvette entourée par les Alpilles, dont les oliviers forment, avec le fond usé du sol, une tapisserie harmonieuse d'une subtile distinction, et là-bas, vers la mer, Montmajour, Maussane, Mouriès, et tout le mystère d'un immense horizon jusque 60 kilomètres où l'on voit, à la nuit, scintiller les phares.

F. de Hérain.

DOUBLE MEURTRE

Toledo, O., 7.—(P. C.)—Deux prétendus gangsters de Toledo ont été tués de bonne heure aujourd'hui par suite, à ce que la police dit, de l'invasion de la ville par des racketeers du dehors. Ces victimes sont Abe Libitsky, 23 ans, qui occupait la police de Toledo depuis des années, et Norman Blatt, 26. Tous deux furent tirés à bout portant comme deux autos stoppaient près du leur, devant une lumière d'arrêt. Harry Abrams 25, qui était avec Lubitsky et Blatt, fut sérieusement blessé. Le chef de police Louis Haas dit qu'on soupçonne les membres d'une gang ayant à sa tête Pete Licavoli, maintenant détenu à Détroit au sujet du meurtre de Gerald Buckley, annonceur à la radio, d'être les auteurs du double meurtre.

DES EMEUTES

Manchester, Angl., 7.—(A. P.)—Plusieurs centaines de sans-travail, hommes et femmes, assemblés pour un meeting en plein air, ont résisté à la police dans les rues de Manchester aujourd'hui, lançant des pierres aux policemen à cheval qui les chargeaient Plusieurs de ces derniers furent blessés, mais la foule fut quand même refoulée.

IL VA MIEUX

Londres, 7. (P.C.)—L'amiral lord Jellicoe, qui a souffert d'une attaque de bronchite depuis son retour du Canada, a pris du mieux et ses médecins déclarent qu'ils ne publieront plus de bulletin au sujet de l'état de santé de l'amiral.

LES GOELETTES

Capitaine Aug. Lafrance, Ste-Anne-de-la-Pocatière et Rivière-Ouelle, goélette "Ste-Anne P.", marchandises jeudi, départ ce soir, quai Renaud 5.

Capitaine E. Fournier, L'Islet, Trois-Saumons, goélette "O. D.", marchandises jeudi, départ vendredi, quai Renaud 5.

Capitaine Jos. Rouleau, Kamouraska, St-Alexandre, St-André, St-Pascal, St-Germain, goélette "O. Caron", marchandises jeudi, départ vendredi, quai Renaud 5.

Capitaines Pelletier & F., St-Roch-des-Aulnais et Rivière-Ouelle, goélette "St-Roch P.", marchandises jeudi, départ ce soir, quai Renaud 4.

Capitaine H. Boudreau, Anse St-Jean, Petit-Saguenay, goélette "H. A. B.", marchandises jeudi, départ à 2 heures, quai Renaud 4.

Capitaine N. Blanchette, Cap-St-Ignace, goélette "Tadousac B.", marchandises jeudi, départ vendredi, quai Renaud 4.

Capitaine E. Bernier, Isle-au-Grue, goélette "Montagnaise", marchandises jeudi, départ à 2 heures, quai Renaud 4.

Capitaine M. Fournier, Montmagny, goélette "Montmagny T." marchandises jeudi,départ vendredi, quai Rénaud 1.

Capitaine Geo. Gagnon, Malbaie, goélette "G. Gagnon", marchandises jeudi, départ vendredi, quai Renaud 1.

Capitaine T. Harvey, Baie St-Paul, goélette "A. N. E.", marchandises jeudi, départ à 2 heures, quai Renaud 1.

Capitaine Eug. Gagnon, Chicoutimi, goélette "Saguenay T.", marchandises jeudi, départ vendredi, Shed Verreault.

Capitaine X. Hovington, Tadousac, Sacré-Cœur, Baie Ste-Catherine, goélette "Don de Dieu", marchandises jeudi, départ à midi Ponton de la Douane.

PAS PRET

Capitaine Oct. Langlois, de Ste-Anne-des-Monts jusqu'à Mont-Louis.

Capitaine Jos. Bouillon, Rimouski, Luceville et Bic.

Capitaine Art. Michaud, Trois-Pistoles, St-Simon.

Capitaine R. Leclerc, Lotbinière, Ste-Emilie et Platon.

La marée sera haute à 3.14 a.m. et 3.52 p.m.

Si vous perdez quelque chose nos PETITES ANNONCES CLASSIFIEES vous aideront à le retrouver.

Cuivre POLI Argenterie

PUTS

50 ans le MEILLEUR

Douleur du Rein SOULAGEE

Des milliers d'hommes et de femmes qui naguère criaient misère à cause de la cuisson dans le rein ou la vessie, se portent maintenant à merveille et dorment comme il faut, depuis qu'ils prennent du Santal Midy. Les remèdes de fortune contenant des drogues violentes irritent généralement les organes. Le Santal Midy est différent — il SOULAGE et corrige la condition en étendant une couche d'huile antiseptique à l'intérieur des reins et de la vessie. Ne vous négligez pas. L'affection rénale cause 113,000 de morts chaque année aux E.-U. d'A. Le Santal Midy est facile à demander; facile à prendre. Dans toutes les pharmacies.

SANTAL MIDY — FOR BLADDER CATARRH — SANTAL CAPSULES MIDY

POUR CATARRHE VESICAL

DANS NOS THEATRES

FRANCAIS
JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
Myrna Loy dans
ROGUE OF THE RIO GRANDE
Aussi Nils Asther dans
SEA BAT
et comédie musicale
Matinées, 10 cents; Soirées, 15 cts
Samedi soir à 11 heures, Screening
8-9oct.

EMPIRE
AUJOURD'HUI
"MEN CALL IT LOVE"
— AVEC —
Adolphe Menjou, Leila Hyams et Norman Foster
Matiné : . . . 25c - Soirée : . . . 35c

CANADIEN
Foyer du film parlant français
L'immense succès de Londres, Paris, Berlin et New-York 1ère fois à Québec. Prix populaires
LE MILLION
Le film merveilleux de René Clair
A l'affiche jusqu'à vendredi soir
Matinées: 25c; Soirées: 30 et 40c

THEATRE PRINCESS
CETTE SEMAINE
Stan Laurel et Olivier Hardy dans
"LES HABILES FILOUS"
VUE PARLANTE FRANÇAISE
aussi
"EXTRAVAGANCE"
VUE ANGLAISE
Matinée, 1 heure—Soirée, 7 heures
Admission : 25 cts

VICTORIA
Aujourd'hui et vendredi
Warner Baxter — Dorothy Mackaill dans "THEIR MAD MOMENT"
Lois Moran — J.-Harold Murray dans "UNDER SUSPICION"
et autres sujets courts

CARTIER
Aujourd'hui seulement
Adolphe Menjou — Mary Brian dans "THE FRONT PAGE"
Monte Blue — Eleanor Boardman dans "THE FLOOD"
"Our Gang" dans "Bargain Days"

IMPERIAL
— Aujourd'hui —
"LE VOLEUR HONNETE"
Comédie Française
par O. Guimond
aussi
Caroline et Swifty
et toute la troupe en scène
vue "REDUCING" avec
Mary Dressler — Polly Moran

ARLEQUIN
Aujourd'hui
"MARTYR du DEVOIR"
Drame par H. Rollin 5 actes
HENRI ROLLIN et CIE
12 ARTISTES
aussi Vue Silencieuse
The CAT and the CANARY
avec LAURA LAPLANTE

RIALTO
Aujourd'hui
Claudette Colbert dans
"Young Man of Manhattan"
aussi George Bancroft dans
"LADIES LOVE BRUTES"
Adm. matinée 10c

CLASSIC
Aujourd'hui
100% parlé français
"LA MORALE D'UNE FEMME"
aussi Ronald Colman dans
"RAFFLES"
Adm. matinée 10c

AU CAPITOL

Dans son nouveau film John Gilbert s'échappe d'un réservoir scellé

Il y a nombre de grands accessoires impressionnants dans "The Phantom of Paris" — (Le Fantôme de Paris) — dont les représentations commencent demain au théâtre Capitol, mais un des plus nouveaux consiste en un magnifique réservoir à poissons. En sa qualité de grand magicien, Gilbert accomplit toute une série de prouesses et dans l'une d'elles il s'agit pour lui de sortir d'un réservoir spécialement construit, après y avoir été submergé dans une camisole de force et les fers aux pieds.

Le réservoir, placé au centre d'une grande plate-forme dans un théâtre français, est en verre des quatre côtés. Il a six pieds de profondeur, quatre pieds de largeur et sept pieds de longueur. A toutes apparences il a l'air de servir de demeure à une famille de poissons dorés. Installé sur un haut piédestal, de façon que tout le monde puisse voir ce qui se passe à l'intérieur du réservoir, il lui faut tout un système de plomberie en miniature pour se remplir et se vider.

Le magicien est chargé des appareils les plus compliqués qui soient connus pour entraver sa liberté, dans le réservoir de façon à être complètement submergé et, par quelques mouvements rapides, il se débarrasse de ses liens et sort de l'étrange structure.

Ce n'est là qu'un des nombreux tours de force exécutés sous les yeux des spectateurs dans "Le Fantôme de Paris". Et Gilbert dit : "J'ai dû pour ainsi dire avoir un diplôme de l'école de magie avant de pouvoir jouer dans cette vue". En vue de la préparation de ce film, l'acteur a pris des leçons d'un magicien de grande réputation.

Communiqué

JOHN GILBERT AU CAPITOL



JOHN GILBERT, JEAN HERSHOLT et LEILA HYAMS dans "The Phantom of Paris" à l'affiche du Capitol pour deux jours seulement, vendredi et samedi.

CAPITOL
Dernière fois aujourd'hui
Richard BARTHELMESS "LAST FLIGHT"
aussi
LEWIS STONE, DORIS KENYON dans "THE BARGAIN"



Les Magasins Guy Inc. Stores

Spéciaux de Viandes de choix

Devant d'Agneau .10
Nous vous le préparerons, sur demande, pour farcir ou le débiterons suivant votre goût

Longes d'Agneau .17

Boeuf Steer
Roastbeef de surlonge .25
Poitrine .07
Steak de haut de côte .13
Gigot .06

Lard Frais
Epaule ou Sock .12
Côtelettes Trimées .19

Une Nouveauté BOUDIN pur sang de lard Boite hygiénique 1 liv. .18

Poulets frais tués 3½ à 4 lbs .27

Spécial
1 lb. Foie de VEAU .35
1 lb. Bacon tranché .25
.60
Le tout pour .49

Un Extra Spécial "à la Guy"
TOMATES Aylmer Qualité de Choix Boîte 2 s .05
Autant que vous désirez

Un Autre Extra Spécial "à la Guy"
CONFITURES aux CERISES Sans Noyaux Grosse Jarre 40 oz .33

Catsup "Excellence" Grosse bouteille .15
FAIT AVEC LES FAMEUSES TOMATES DE LOTBINIERE

Ecoutez les concerts "OLD CITY" chaque vendredi et samedi matin, à 11 h. 30. Poste CHRC, où nous donnons de la musique de choix et pour tous les goûts.

SOUPES "Aylmer" assorties, excepté Poulet 3 btes pour .25

Gelée Assortie Red & White
Faite avec du jus pur de fruits et de la gélatine de la plus haute qualité.
4 Paquets pour .25

BEURRE de Peanut Old City Can. 16oz la can. .22
RAISIN Old City sans noyaux Pqt. 15 oz le paquet .15

Cornflakes Sugarkrisp 3 pqts pour .23

Vinaigre Blanc "Heinz" le gallon .60
Moutarde Préparée "French" 9 oz la jarre .15

Fêves Blanches Triées à la main 3 lbs pour .10

CACAO RENO Rapide Bte ½s la boite .19
FARINE à patisserie Sac 7 lb le sac .17

SAVON Comfort 10 mcs pour .46

SAUMON ROUGE "Coldstream" Bte 1 s la boite .29
Jambon cuit et tranché la livre .35

Biscuits Secs, Laurette 3 lbs pour .25

BEURRE frais pasteurisé la meilleure qualité la livre .23
CAFE Frais moulu Très bon la livre .25

Fruits et Légumes Frais

Epinards Frais Première qualité 2. lbs 15
Oignons à mariner le panier .29
Oignons Rouges 10 lbs pour .25
PATATES Blanches Sac de 80 lbs .45 ou 10 lbs .09

BANANES encore à .15 la doz
CELERI .10
Raisin Bleu le panier .27

Oranges Jamaique Bonne grosseur Produit de l'Empire .33
Pamplemousses Produit de l'Empire .05
Pommes WEALTHY de l'Isle d'Orléans le panier .33
Pommes d'Amour le gallon .29
Citrons .29

Eperlan Frais 2 lbs .25

CHOCOLAT Notre Spécial lb .29
MIEL BLANC Pur. De trèfle. Bocal 16 oz .23
CERISES AU MARASCHINO Bocal de 4½ oz .20
POIRES "ESSEX" Boîte 2s .15
BEANS Libby 2½s .15

FIGUES DE SMYRNE, Nouvelle récolte
Viennent d'arriver et sont maintenant en vente dans tous nos magasins.

FROMAGE "Blue Bird" Pasteurisé lb .24
FARINE Grillée Guy. Pqt. 1 lb .12
CORNSTARCH Durham. Pqt. 1 lb .10
GRUAU QUAKER Rapide. Gros paquet .25
THE NOIR Spécial. Sac 1 lb .33

Lait Eagle Pour votre bébé la boite .20

La Vie Sociale

L'honorable M. Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, a fait un bref séjour à Montréal.

— o —

L'honorable sénateur P.-E. Blondin, président du Sénat, était de passage à Québec, ces jours-ci.

— o —

Madame Aristide Demers, de Montréal, passe quelque temps en ville, l'invitée du docteur et Madame Aimé Lantier.

— o —

Mademoiselle Marie-Paule Morisset reçoit à l'heure du thé, aujourd'hui pour Mademoiselle Germaine Casgrain, à l'occasion de son prochain mariage.

— o —

Monsieur le docteur et Madame Aimé Lantier ont passé quelques jours dans la métropole.

— o —

Madame Jérôme Internocia, de Montréal, est actuellement en ville, chez sa fille, Madame Berchmans Tanguay.

— o —

Monsieur le docteur et Madame Ernest Lauzon et Mademoiselle Gabrielle Lauzon, de Montréal, sont les invités de Monsieur le docteur et Madame Alphonse Lessard, avenue des Erables.

— o —

Mademoiselle Anita Gratton, de Montréal, passe quelque temps chez sa tante, Madame J.-A. Duchaine, Grande-Allée.

— o —

Madame J.-A. Rolland de la rue Saint-Vallier, ainsi que ses deux filles Simone et Yvette sont de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours à Boston, Lewiston, Valleyfield et Montréal. Elles ont fait le voyage en automobile.

— o —

Monsieur le docteur et Madame F.-T. Daubigny sont à Québec pour quelques jours. Ils retourneront à Woodlands en automobile, accompagnés de leur fille, Madame (Dr) Léonide Reid.

— o —

On annonce les fiançailles de mademoiselle Marthe Côté, fille de M. Joseph Côté, marchand, et de madame Côté, de Trois-Pistoles, à M. le docteur Marcel Catellier, de Trois-Pistoles, fils de madame Edmond Catellier, de La Durantaye.

— o —

M. le docteur Donat Lapointe s'est embarqué, hier, à bord de l'"Ascania", de la ligue Cunard, pour Paris, où il complétera ses études médicales.

— o —

M. Joseph Morin et Mme Morin, née Corinne Bélanger, font part de la naissance d'un fils, né le 25 septembre et baptisé le même jour, par Monseigneur Marois, curé de Sainte-Foye, sous les prénoms de Joseph-Jules-Omer-Jacques. Parrain et marraine, M. le docteur Jules Bélanger et madame Bélanger, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Garde Julienne Bélanger, sa tante.

— o —

On annonce pour mercredi matin, le 14, le mariage de Mlle Etiennette Talbot, G. M. G., fille de M. Ernest Talbot, V. C. et de madame Ernest Talbot, avec M. Frédéric St-Pierre, avocat, de Québec, fils de M. Germain St-Pierre, rentier et de madame Germain St-Pierre, de Ste-Perpétue, de l'Islet.

Le mariage aura lieu à l'église de St-Fidèle, de Québec, et sera béni par M. l'abbé Antonio Houde, vicaire à du marié.

M. Ernest Talbot, père de la mariée, accompagnera sa fille, et M. Germain St-Pierre servira de témoin au marié.

Après la cérémonie, M. et madame St-Pierre partiront pour Ottawa, et les Chutes Niagara. A leur retour, ils habiteront à 4, rue Conroy.

— o —

M. Lucien Gravel, de Port-Alfred, était de passage à Saint-Prime, ces jours derniers, l'hôte de monsieur et madame Georges Villeneuve.

— o —

Mardi, le 9 septembre, en l'église de Ste-Croix de Lotbinière, avait lieu le mariage de Mlle Bernadette Hardy, fille de M. Joseph Hardy, avec M. Joseph Soucy, de St-Edouard.

La mariée portait une jolie toilette de dentelle Chantilly vieil or, avec martre du Nord, chapeau de velours noir et souliers de même teinte. Son bouquet se composait de glaieuls et d'asperges.

Parmi les nombreux invités on remarquait Mme Pierre Hardy, de Lewiston, Maine, M. et Mme Alexandre Hardy, de Drummondville, M. Octave Dubé, de Québec.

Les nouveaux époux résideront à St-Edouard.

— o —

Madame B.-A. Dugal est présentement en voyage à New-York et Boston, M. B.-A. Dugal a accompagné madame Dugal jusqu'à Montréal.

— o —

Samedi, le 26 septembre, se réunissait, à la demeure de M. Joseph Racine, agent d'assurance de la Prudential Life Insurance Co., un groupe de parents et d'amis pour fêter son anniversaire de naissance. Une adresse fut lue par son frère, Ovila, et de jolis cadeaux lui furent présentés de la part des invités.

Assistaient à cette fête, M. et Mme Joseph Racine et leur fillette Jacqueline, MM. et Mmes Ovila Racine, Gérard Racine, Lucien Racine, Lucien Lessard, Rolland Racine, M. Jean-Charles Lavoie, Mlle Marguerite Racine, M. et Mme Napoléon Faucher, Mlle Simonne Faucher, M. et Mme Paul Poullot, M. Philippe-Auguste Racine.

Durant la soirée un goûter fut servi aux invités.

— o —

M. et madame Georges Bourdages, de Rivière-Moisie, sont actuellement de passage dans notre ville, en voyage de noces. A la suite d'une erreur de renseignement, leur mariage eut lieu quelques heures seulement avant le passage du "Nord Voyageur" et ils durent partir avant même de prendre part au somptueux repas auquel une partie du village était conviée. S'ils eurent le chagrin de ne pas se mettre à table avec leurs concitoyens, ils ne perdirent cependant pas le repas de noces; le capitaine Tremblay le leur fit servir à bord et invita tous les passagers. Il y eut discours de bons souhaits — dans les deux langues — auxquels le marié répondit d'heureuse façon, pour lui et son épouse. Et pendant tout le reste du trajet, les époux reçurent encore nombre d'invitations de la part des passagers, tout heureux de se trouver à la noce d'une manière si inattendue.

C'est le 30 septembre, à Rivière-Moisie, que M. Georges Bourdages, marchand de l'endroit, épousait Mlle Laure-Anna Porlier, aussi de Rivière-Moisie. Les témoins furent M. Alfred Bourdages, pour son fils, et M. Ludger Porlier, pour sa fille. Les nouveaux époux continuent leur voyage de noces vers l'ouest.

— o —

M. Achille Larrivée et madame Larrivée (Simone Lavigne) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 3 octobre et baptisé le 4 en la chapelle de l'hôpital du St-Sacrement sous les prénoms de Joseph-Marcel-Paul-Arthur. Parrain et marraine, M. et madame Arthur Marceau, de Boston, grand-oncle et grand'tante de l'enfant, représentés au baptême par Marcel et Marie-Paule Lapierre, cousins. Madame P.-A. Lapierre portait son petit-neveu sur les fonts baptismaux.

— o —

Le mariage de mademoiselle Thérèse Légaré, fille de feu Georges Légaré et de madame Légaré, avec M. Charles-A. Savard, fils de madame veuve J.-B. Savard, de Montréal, sera célébré à huit heures en l'église de St-Malo, le dix-neuf octobre. Pas de faire-part.

MONTREAL

Mme Charles-F. Porteous recevra à l'heure du thé, mercredi, en l'honneur de Mlle Françoise Martin, l'une des débutantes de la saison.

— o —

Bridge et thé, aujourd'hui, chez Mme T.-C.-W. Carlyon en l'honneur de Mlle Pauline Amos dont le mariage aura lieu ce mois-ci. Mme Joseph Beaubien, Mme René-A. Vallerand, Mlle Juliette Baby et Mlle Carol Kearns servent le thé et les glaces. La table du thé est ornée de fleurs de saison.

— o —

Mme Auguste Descarries recevra à l'heure du thé, les 9 et 23 octobre, les 6 et 20 novembre et le 4 décembre, à l'occasion d'une nouvelle série de concerts-causeries donnée par le pianiste Auguste Descarries à son studio.

— o —

Le docteur et Mme Emile Sergent, de Paris, et Mme Léon-Mercier Gouin, ont été les hôtes de l'honorable et de Mme L.-Athanase David, à Sainte-Agathe, pour la fin de semaine.

— o —

Le consul général de Norvège et Mme Bryn sont revenus de North Hatley où ils ont passé plusieurs semaines.

— o —

Lady Thornton s'embarque aujourd'hui, à New-York, sur l'"Olympic" pour l'Europe.

OTTAWA

L'hon. Hugh Stewart a passé la fin de semaine à Brockville.

— o —

Sir George et lady Perley étaient à Lachute pour la fin de semaine.

— o —

Mlles Dilon ont reçu samedi les membres du "Ottawa Women's Press Club", à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Mabel Williams, la présidente, qui doit partir cette semaine pour l'Angleterre, où elle passera l'hiver. Mlle Madge Casey et Mlle Margaret Grier ont servi le thé et les glaces. Une vingtaine d'invités assistaient à cette réception.

FEU Mlle M. ROBITAILLE

Le 6 octobre, est décédé Mlle Marie Robitaille, à l'âge de 76 ans et 4 mois.

Elle était la tante de MM. Octave, Gédéon et Antonio Leclerc, Lauréat Gingras et Arthur Robitaille, Mlle Alice Lelcerc, Mmes J.-A. Fraser et Joseph Fiset.

Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame du Chemin, vendredi matin à 9 heures 30. Départ de la maison mortuaire, 16 de Salaberry, chez son neveu M. J.-A. Fraser, à 9 heures.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

TAG DAY

Au profit de l'église du Sacré-Cœur

200 dames ou jeunes filles demandées pour vendre des "Tag Day" dans toute la ville pour l'église du Sacré-Cœur de Jésus, mercredi et jeudi, 14 et 15 octobre prochain.

Une commission de 15 pour cent sera payée sur la vente ; de plus nous donnerons deux magnifiques prix.

S'adresser au comité d'Organisation de 9 heures a.m. à 7 heures p.m. tous les jours à Mme Eugène Dupuis, No 30 avenue Parent où à Mme Moise Béland, No 31½ rue St-Luc paroisse du Sacré-Cœur.

PARTIES DE CARTES

Jeudi le 15 octobre prochain, à la salle paroissiale de Limoilou, aura lieu une grand euchre, partie de 100 points. Chaque personne aura droit de se choisir son partenaire ; il le conservera durant toute la partie. Les dames, comme les messieurs, sont admises. Il y aura de très beaux prix. Prix d'entrée : 50 sous.

Donc, qu'on se le dise, et que le soir du 15 octobre, il y ait foule à la salle paroissiale. Soyons généreux. Aidons à payer notre salle paroissiale.

St-Romuald

Assemblée

Une grande assemblée de la Cour Etchemin 3224 de l'Ordre Indépendant des Forestiers aura lieu jeudi le 8 octobre dans la salle de la Fanfare. Tous les membres sont priés d'être présents pour discuter des questions très importantes.

St-Just Bretenière

Baptêmes

Joseph-Sauveur-Marcel, fils de Dosithé Turgeon. Parrain: Sauveur Nadeau, marraine Mlle Anna Drouin sson épouse.

—Joseph-Wilbrod-Réal, fils de Stanislas Lamontagne. Parrain Joseph Poulin, marraine Camille Nolet son épouse.

Honneur au mérite

Il nous fait plaisir d'annoncer que les Mlles Guillemette Rosa ainsi que Rose-Ella, institutrices de St-Juste viennent de recevoir du département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. l'inspecteur L. Gagné, les primes de $20.00 chacune pour succès dans leur enseignement, ce n'est pas la 1ère fois qu'elles reçoivent cette gratification. Nos félicitations.

Carnet social

M. J.-H. Léo Tanguay de New-York ainsi que sa sœur Mlle Yvette Tanguay de Ste-Justine en promenade à Daaquam dernièrement.

—M. Arthur Corriveau de St-François, M. Louis Corriveau de St-Raphael, son épouse et son fils, ainsi que sa fille, de St-Fabien de Panet, en promenade ici chez M. Thomas Bernard.

—Mlle Marie-Ange Bissonnette de Québec en promenade ici chez son père M. Joseph Bissonnette —

—M. Louis Labbé de St-Gervais en visite chez son père pour une quinzaine de jours.

—Mlle Simone Garant de passage à Québec ces jours derniers.

—Mme Wilfrid Dion en passage dernièrement à St-Camile chez son père M. F. Bissonnette.

—Mme Honoré Drouin au chevet de sa mère mourante Mme Hilaire Bernard à St-Agathe.

—M. Alphonse Laflamme ainsi que sa Dame de passage à St-Fabien dernièrement à l'occasion de l'exposition agricole.

Depuis quelques temps, les maraudeurs de nuit font leurs visites, ce sont les poulaillers qui sont leurs champs d'activités. La semaine dernière Arthur Roy cultivateur de cette paroisse avait leur visite, et quelques poules que ce dernier avait élevées auraient pris une autre direction, sans l'intervention de son employé M. Adjutor Roy.

Les victimes ont un bon signalement de ces filous, et il se peut qu'on leur mette la main au collet et qu'ils reçoivent ce qu'il méritent sous peu.

—Mme Léon Arcnault en promenade à Sherbrooke chez son frère.

Dernièrement M. Jean Laflamme de St-Fabien de Panet, ainsi que son épouse en promenade ici chez son frère M. Alphonse Laflamme.

—Mlle Thérèse Doyon de St-Fabien en promenade ici chez sa sœur Mme Joseph Lavallée.

PETIT CASSE-TETE



"OH ! QUELLE BEAUTE !"

"Oh ! quelle beauté !" s'écrie Henriette en se frappant les mains de plaisir devant une jolie fleur, mais elle ajoute qu'il y en a une autre qui est toute aussi belle. Si vous voulez voir cette dernière, prenez un crayon et joignez ensemble par un trait continu tous les points numérotés de un à cinquante-deux.

DRAPERIES REMISES A NEUF

"Il y a un mois, ayant décidé de reprendre maison, j'ai trouvé mes draperies abimées par les plis. Pour défaire ces plis, je les ai étendues ; mais les ayant oubliées sur la corde, le soleil les a toutes fanées et tachées.

"La chose m'a d'abord désappointée, mais la bonne idée m'est venue presque aussitôt de les teindre en vert plus foncé et, comme j'ai pris à cet effet les teintures 'Diamond Dyes', elles paraissent belles comme des neuves. Je n'ai jamais vu de teintures plus faciles à employer que les 'Diamond Dyes', qui donnent les plus belles couleurs—nuances ou teintes—et qui n'ôtent jamais la vie de l'étoffe comme le font d'autres teintures."

Mme J.-F. P., Montréal

Hotel VICTORIA

56 rue St-Jean - Québec

TAUX REDUITS à partir du 15 Septembre

CHAMBRES depuis $20 par mois et plus

Du 15 septembre au 15 Juin 1932, nus offrons à nos clients et au public en général des chambres depuis $20 par mois, en montant, de même que des Prix Spéciaux pour Chambres et Pension.

Pour les mois d'hiver retirez-vous à l'Hôtel Victoria, et assurez-vous une bonne chambre, de bons repas et un bon service à des prix modérés. Des informations vous seront profitables.

Téléphonez à 2-3692

Saint-Gervais

Nos malades

Notre dévoué curé M. l'abbé Jos. Gagnon, qui était malade depuis quelques semaines a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec pour subir un traitement nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. André Labbé qui a passé quelque temps à l'Hôtel-Dieu de Lévis, est de retour dans sa famille compléter sa convalescence.

Va-et-vient

M. J.-S. Moreau, de passage à Québec, pour affaires, la semaine dernière.

—Mlle Adelaïde Moreau institutrice de l'Académie Moreau, de Scott, Co. Dorchester, était en visite chez son frère M. J.-S. Moreau, le 27.

—Mme Vve Dr P. Tanguay, ses fils Conrad et Rodrigue Tanguay, étaient en visite chez leur frère M. Marius Tanguay, ces jours derniers.

—Le R. P. Caron missionnaire du Sacré-Cœur qui a prêché la retraite annuelle des pensionnaires de notre couvent la semaine dernière, a donné le sermon à la grand'messe dimanche le 27 septembre.

—M. et Mme Campagna de Montmagny, étaient en visite chez M. O. Bilodeau, le 27 septembre.

—M. et Mme Breton, de Charlesbourg en promenade chez M. A. Breton, dernièrement

—M. et Mme Racine de Ste-Anne de Beaupré, passe quelques jours chez M. O. Nadeau.

—M. et Mme J.-E. Paré, de Lauzon en visite chez leurs parents dernièrement.

St-Philippe de Néri

Notes sociales

M. et Mme Célestin Lizotte de Ste-Annee de la Pocatière étaient en visite ces jours derniers chez M. et Mme Joseph Dionne ainsi que chez M. et Mme Pierre Dionne.

—M. Paul Paradis est revenu d'une promenade de quelques jours à Méchins avec son beau-frère M. J.-P. Albert Normand de l'Islet.

—Mlles Antoinette Chamberland Irène Lavoie, et Marguerite Dechêne, sont montées en promenade pour quelques jours à Québec.

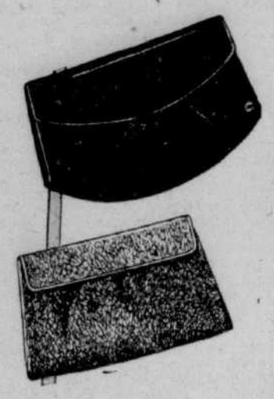
—MM. Arthur Dumais, Ernest Chamberland ainsi que M. Hestor Chamberland sont partis il y a une semaine pour visiter les principales villes des Etats-Unis, Nashua, Lowell, Boston, ainsi que bien d'autres.

—Mme Paul Paradis est revenue d'une courte promenade à l'Islet, chez sa belle soeur, Mme Albert Normand.

Service anniversaire

Jeudi, le 1er Octobre à 9 heures avait lieu en l'Eglise de Saint-Philippe le service anniversaire de feu Arsène Anctil, époux de Caroline Ouellette.

VALEURS SPECIALES EN SACOCHES $3.00



UN groupe de sacoches importées en cuir de bonne qualité, magnifiquement doublées et munies d'une bourse et d'un miroir. Jolis dessins de forme enveloppe avec courroies en arrière, amples formes de pochettes—certaines d'entre elles avec fermeture-éclair (zipper).

Couleurs : Brun, noir, tan, rouge, vert, gris ou bleu.

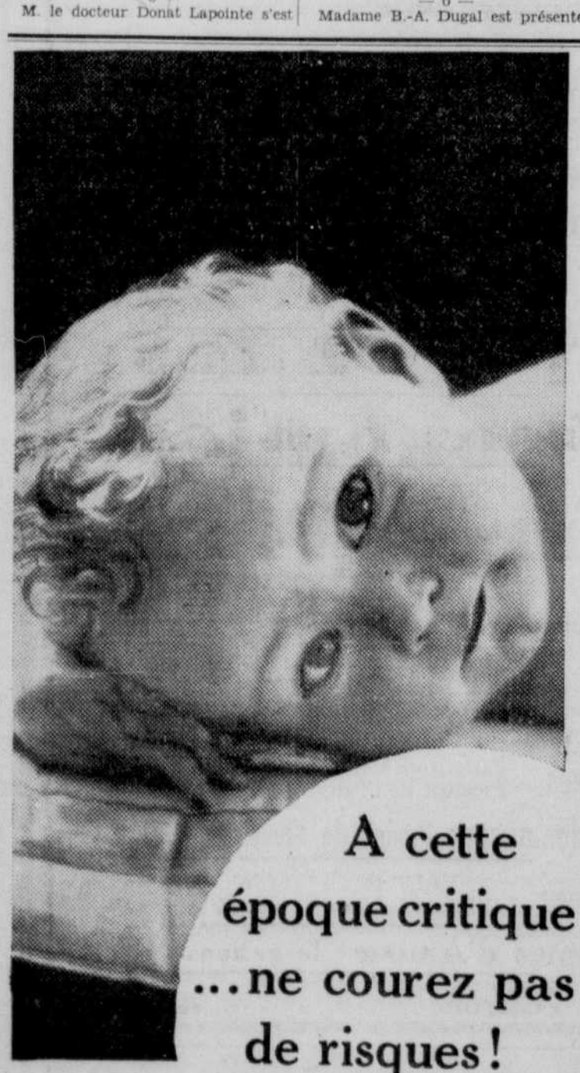
Vous êtes certaine de trouver chez nous une nuance pour aller avec votre costume d'automne.

G. Seifert & Sons

Bijoutiers 16 Rue de la Fabrique

LISEZ LES ANNONCES

Pour économiser du temps



A cette époque critique ...ne courez pas de risques !

Pour la première nourriture solide de votre bébé, choisissez cette céréale scrupuleusement propre

Personne ne comprend mieux que la mère le besoin de précautions qu'a l'enfant qui commence à manger du solide. Ne courez pas de risques! Choisissez la céréale qui vous arrive scrupuleusement propre comme un produit pharmaceutique, le Cream of Wheat — recommandé depuis 35 *ans* par les spécialistes en hygiène infantile.

Cette céréale est riche de l'énergie requise pour la croissance des bébés. Elle est de forme si simple que son petit estomac peut l'absorber vite et facilement. Elle est aussi un excellent constituant de poids *naturel*.

Le Cream of Wheat est de la plus pure qualité. Il est fait du plus beau blé dur canadien, purifié et repurifié. Il n'est jamais manipulé. Chaque paquet est triplement enveloppé et scellé de façon à garder une absolue pureté.

Cream of Wheat est vraiment économique. Chaque boite contient *quarante bonnes portions revenant à un peu plus d'un demi-cent chacune.*

Prenez cette simple et peu coûteuse précaution : donnez le Cream of Wheat comme première nourriture solide du bébé — et vous aurez la certitude que sa santé est sauvegardée.

Fait au Canada avec du blé Canadien



NE SE VEND PAS A LA PESÉE, MAIS SEULEMENT DANS CETTE BOITE

LE PRIX NOUVEAU

Demandez-le à votre épicier

VENDREDI ET SAMEDI

sont les derniers jours de notre Vente Gigantesque

D'autres réductions et des assortiments plus considérables sont en vedette en cette fin de semaine chez Lucille

MANTEAUX — Prix de Vente **14.95**

500 jolis manteaux garnis de fourrure. Confectionnés en Broadcloth et Chongo, avec les nouveaux traitements des manches et autres caractéristiques de la mode qui sont aussi nouvelles cette saison-ci. Magnifiquement garnis de Janette, Caracul, Lapin, Oppossum et Seal. **Valeurs jusqu'à 29.50**

Manteaux — Prix de Vente **24.95**

Epatants manteaux d'hiver en Chonga, Broadcloth et tweeds nouveaux. En styles qui sont distinctivement nouveaux, ingénieusement garnis de magnifiques fourrures comme Opposum, Loup, Castor, Renard, Seal Noir et Brun. Dans les nuances de brun, faon, bleu, vert et noir. Joliment doublés de crêpe-soie et entre-doublés. **Valeurs jusqu'à 55.00**

Robes en Crêpe-Soie Tweeds Voyage — Prix de Vente **2.49**

Vente d'élégantes robes pour porter l'après-midi. Chaque robe dans ce groupe est une bonne raison pour venir faire ses achats chez Lucille. Les choix ont été rafraîchis de nouveaux modèles qui possèdent de nouvelles touches les identifiant comme des modes distinctives pour l'automne et pour l'hiver. Toutes les nuances et tous les patrons. Valeujs jusqu'à 9.50.

Robes en Crêpe-Soie Régulièrement 12.50 — Prix de Vente **4.95**

Inclus dans ce groupe d'occasion se trouvent des Robes-Jaquette, Robes Evasées, Robes par Plis. Tout y est élégant pour l'automne. Des robes pour la plupart des occasions de la journée, nouvelles ceintures et collets nouveaux ajoutent encore à leur élégance. Dans les nuances de bleu, vert, brun, marine et noir.

Robes Modèles en Satin — Prix de Vente de **7.95**

Régulièrement 19.75

Dans ce groupe de robes modèles il y a des copies de styles de New-York et de Paris. Il y a aussi dans cet assortiment 75 robes en soie et tweed-laine qui se vendaient en premier aussi cher que 24.50. Toutes en vente chez Lucille au

MAISON LUCILLE INC

121 St. Joseph

REDUCTION DES PRIX LAURA SECORD

Les Magasins de Bonbons Laura Secord annoncent une substantielle réduction dans le prix de détail de leurs bonbons. Cette réduction fait, en effet, profiter les clients de la réduction qui a eu lieu dans les prix des matériaux alimentaires qui entrent dans la fabrication des Bonbons Laura Secord. C'est là une contribution exceptionnelle à l'ajustement des frais de la vie aux niveaux présents, et en cette qualité, la réduction annoncée sera certainement appréciée du public qui constitue de forts consommateurs de ces fameux bonbons canadiens.

SCANDALE DANS LES CONTESTATIONS D'ELECTIONS?

(Suite)

approuvée, il sera sûrement choisi un peu plus tard. Si les procédures en contestation prises contre lui avaient du succès, les conservateurs seraient privés de leur chef pendant quatre ou cinq ans.

On voit d'ici la situation. Si ce sont réellement les amis de M. Houde qui contestent l'élection de M. Duplessis, ils assument une grave responsabilité auprès des éléments traditionnalistes du parti conservateur.

LA "GAZETTE"

Voici comment la "Gazette" de Montréal rapporte cette affaire:

Montréal, 8. (PC.)—"Le parti libéral ne prend des actions en contestation d'élection que dans les divisions de St-Sauveur et des Deux-Montagnes. Le premier ministre Taschereau, dans une déclaration publiée ici mardi, avait dit qu'il n'y aurait que deux contestations, et ce sont celles-là.

"Dans les cercles politiques on agite maintenant la question suivante: —"Pourquoi une contestation contre M. Maurice Duplessis, député conservateur des Trois-Rivières?" Il est vrai qu'il y a contestation contre M. A. Elie conservateur, dans Yamaska, mais cette action fut prise, croit-on savoir maintenant, avant la réception des ordres de Québec et il est probable que l'affaire mourra d'elle-même. La décision du parti libéral signifie, en autant que Montréal est concerné, que M. C.-E. Gault, de St-Georges, et M. P.-A. Lafleur, de Verdun, ne seront pas inquiétés, à moins qu'ils ne le soient par leurs propres cercles d'amis.

"La situation, toutefois, est intéressante en ce qui regarde Trois-Rivières. Le nom de M. Duplessis était compris dans la première liste des députés élus publié dans la Gazette Officielle du 5 septembre, ce qui voulait dire qu'une action devait être prise pour le 5 octobre. On s'attendait à cette action, et elle fut prise deux ou trois minutes avant cinq heures, lundi dernier, le 5, au moment où le palais de Justice des Trois-Rivières allait fermer ses portes.

"On crut dans Montréal, et ailleurs, que la contestation des Trois-Rivières était un acte de représailles de la part des libéraux contre les conservateurs.

La nouvelle parvenue ici avant-hier démontre que la situation en ce qui concerne la contestation Duplessis, est compliquée. M. Maurice Fortier, avocat, des Trois-Rivières, a publié dans "Le Nouvelliste", journal indépendant des Trois-Rivières, en date du 6 courant, une déclaration qui jette une certaine lumière sur ce qui s'est passé. M. Fortier dit qu'il représentait le parti libéral aux Trois-Rivières dans cette affaire de contestation et que ses instructions étaient de préparer la contestation de l'élection de M. Duplessis. Il fit les préparatifs nécessaires, et reçut ensuite instruction de Québec de ne pas pousser l'affaire plus loin, et qu'il n'y aurait pas de contestation contre M. Duplessis. Ceci signifiait que l'affaire était bâclée. Cependant, quelques minutes avant cinq heures, un autre avocat se présenta à la Cour avec les documents voulus, dont une requête signée par M. Henri Bellemare, ouvrier, contestant l'élection de M. Duplessis. Les cercles libéraux des Trois-Rivières, embarrassés, communiquèrent avec Québec et Montréal et reçurent comme réponse que le parti n'était aucunement responsable de ce qui venait de se produire.

"Hier, dans les cercles politiques locaux, l'embarras fut grand quand ces faits furent connus. Les libéraux déclarèrent que l'action contre M. Duplessis avait été prise par des amis de M. Houde mécontents parce que M. Duplessis avait donné à "La Gazette" une entrevue dans laquelle il déplorait la contestation en bloc projetée par l'opposition. Quant aux conservateurs, ils gardent le silence sur cette affaire.

"La situation est encore plus compliquée sous un autre angle, étant donné le fait que M. Duplessis doit être le chef de l'opposition lorsque la session s'ouvrira, remplaçant aussi M. Houde. Ceci ne signifie pas pour le moment du moins, que M. Duplessis devient le chef du parti, mais la différence, suivant la pratique, n'est pas grande, et la manière avec laquelle M. Duplessis manœuvrera la situation à la Chambre, si elle est approuvée, signifiera presque automatiquement la direction du parti. Une contestation heureuse contre M. Duplessis paralyserait conséquemment la question de la direction du parti pour quatre ou cinq ans encore, probablement. C'est pourquoi l'on attache une grande importance dans les cercles politiques, à la source ou à l'inspiration de la contestation inscrite contre M. Duplessis".

Concours sur le Café Daté "CHASE & SANBORN"

Le concours concernant le Café Daté "CHASE & SANBORN" récemment organisé par la Standard Brands Limited, a déjà trouvé les résidents de Québec et de Lévis, intéressés à gagner les prix offerts.

Après avoir goûté de ce fameux Café Daté, il ne vous restera plus qu'à coucher sur le papier vos impressions... tout comme si vous écriviez une lettre ordinaire.

Les règles sont faciles et... qui sait si votre lettre ne vous vaudra pas un des prix.

DANS LEVIS

On disait couramment hier, au Palais de Justice, en ressassant tous les potins qui circulent depuis quelques jours au sujet des contestations d'élections, que les procédures prises contre le député de Lévis, M. Arthur Bélanger, seraient abandonnées.

La principale raison pour soutenir ce point de vue, c'est que l'on n'aurait rien du tout à reprocher à M. Bélanger. La principale accusation portée contre les députés dont l'élection est contestée, c'est qu'ils auraient distribué des liqueurs enivrantes à leurs électeurs. Or, il se dit que même l'adversaire le plus acharné ne pourrait reprocher quelque chose au député de Lévis sous ce rapport.

On racontait même, hier, un petit fait qui prouverait à l'évidence que M. Bélanger ne peut être pris de flanc par les conservateurs pour avoir distribué de la boisson.

Le soir de la convention, paraît-il, alors qu'il venait d'être choisi comme candidat libéral, M. Bélanger avait réuni ses amis chez lui. Il leur fit distribuer des cigares, des bonbons, du "Ginger Ale" de l'orangeade mais, pas une goutte de boisson "forte". Personne ne s'en plaignit ouvertement, mais des amis plus zélés se demandaient où les conduirait cette tempérance. Quelqu'un s'en ouvrit même au candidat qui aurait répondu : "Je n'ai pas du tout l'intention de faire mon élection avec de la boisson."

Si la contestation suivait son cours ce serait là un petit fait à mettre en évidence.....

LA CAMPAGNE ELECTORALE COMMENCE

(Suite)

l'approbation de ses compatriotes. Sir John se réclame de l'appui d'une vingtaine de libéraux ex-députés. Quant à sir Herbert Samuel, il va parler pour les membres libéraux du gouvernement national, et Lloyd George pour la faction georgienne du parti dont il contrôle la caisse électorale.

Le premier ministre, parlant à la radio hier, a déclaré que, si les importations ne cessaient d'excéder les exportations, l'Angleterre se verrait acculée à la faillite. Pour faire disparaître cette balance défavorable il pourra être nécessaire de frapper d'un droit et même de prohiber certaines importations.

"Votre devoir est clair · La nation d'abord ! dit-il . Je voudrais que chaque parti entrât dans le mouvement, et que le monde pût contempler une nation unie pour sa propre défense. Mais, si tel n'est pas le cas, que la grande majorité des électeurs de toutes les classes et de tous les partis voient à donner au gouvernement toute l'autorité voulue pour parfaire l'oeuvre si bien commencée".

De leur côté, les conservateurs sont à publier un pamphlet définissant les quotités prônées par le parti conservateur en rapport avec sa politique du blé. "En vertu de cette politique", dit le pamphlet, "le parlement stipulera qu'une proportion déterminée de blé à moudre consommé en ce pays devra être produite ici, et la balance par les cultivateurs d'outre-mer". Actuellement les approvisionnements en blé sont ainsi fournis ·

Blé anglais 15 p.c.
Blé de l'Empire, 49 p.c.
Blé étranger, 36 p.c.

"La politique conservatrice", poursuit le pamphlet, "est que par degré les proportions actuelles soient modifiées d'abord en faveur du producteur anglais, et ensuite en faveur des producteurs de l'Empire, en retour d'une plus large préférence pour les produits manufacturés de l'Angleterre".

Le pamphlet dit que le blé continuerait d'arriver au prix du marché et que par conséquent le prix du pain ne serait pas affecté.

On s'attend à ce que 1,700 candidats briguent les suffrages dans 615 collèges électoraux. Aux dernières élections ce nombre fut de 1,729.

DES EXTRAS DE $800.000 A MONTREAL

(Suite)

fut ultérieurement porté à $2,556,000

Le contrat demande la construction du tunnel suivant les plans et dévis. On dit que ces plans et dévis n'étaient qu'à l'état d'ébauche au moment de la signature du contrat. Par exemple, l'éclairage et la ventilation n'étaient pas compris et cela représente une dépense additionnelle de $200,000.

Quand le travail fut commencé et que les plans de détails furent exécutés, l'on trouva que des changements étaient nécessaires. L'entrepreneur base sa réclamation sur l'interprétation du contrat. Tout cela sans parler des retards causés par l'état du sol.

La demande d'extras n'est pas encore officiellement soumise au comité exécutif, mais la Commission technique l'étudie et l'on dit qu'elle est d'avis que les entrepreneurs ont droit au montant supplémentaire qu'ils réclament.

Si le montant de $2,556,000 est dépassé, ce sera Montréal qui paiera, c'est-à-dire que Ottawa et la Compagnie de Tramway ne verseront pas un seul sou pour défrayer ces extras. Les échevins de l'opposition feront sans doute ressortir le danger des contrats au pourcentage sur le coût des travaux.

M. RINFRET AUX FEMMES LIBERALES

(Suite)

gard de personne. Malgré ce qui s'est passé depuis, continue, M. Rinfret, je garde le même sentiment à l'endroit de tous mes adversaires. J'ai toujours pensé que la lutte devait se terminer le jour du vote.

A l'heure actuelle, la politique doit céder le pas aux nécessités présentes. Pour ma part, j'ai la ferme intention, quand j'adresserai la parole en public, de ne pas faire de politique. Nous avons assez de problèmes à résoudre sans laisser se glisser la politique dans nos discussions.

Parlant des conditions actuelles, M. Rinfret se demande si, contrairement à ce qui se passait en 1928 et en 1929, le monde n'est pas aujourd'hui devenu trop craintif. Il y a deux ou trois ans, tout le monde s'imaginait que la fortune était facile. Aujourd'hui, tout le monde craint, c'est à tel point que l'on enferme même les épargnes dans des voûtes de sûreté au lieu de les déposer dans les banques. Il est difficile de dire, à l'heure actuelle, quand la confiance renaîtra parmi la population. Mais il est peut-être juste de combattre le pessimisme tout en prêchant la prudence.

M. Rinfret est d'avis que nous avons traversé le pire de la crise et il fait appel à l'union de toutes les bonnes volontés, de tous les talents pour essayer de remédier aux difficultés actuelles. Il ne croit pas sage de gaspiller le meilleur de nos énergies dans un prolongement des luttes électorales quand il y a tant de problèmes graves qui nécessitent la plus entière coopération.

Après avoir énuméré quelques-uns des problèmes qui se dressent à l'heure actuelle, M. Rinfret déclare que le gouvernement fédéral devrait convoquer le plus tôt possible les Chambres. Comme citoyen canadien il n'est pas en faveur de la concentration du pouvoir entre les mains de quelques-uns seulement, surtout quand nous savons que dans le gouvernement fédéral, il n'y a qu'une volonté qui se manifeste. Il ne craint pas de dire que le gouvernement fédéral trouverait dans la députation libérale toute l'aide nécessaire pour l'adoption de mesures destinées à secourir les chômeurs et à ramener la prospérité du pays.

A ce sujet, dit M. Rinfret, je me fais l'écho d'une récente réunion intime des députés fédéraux de Montréal en exprimant mon regret que le gouvernement fédéral ait décidé de suspendre les travaux de la gare centrale du Canadien National. Ce projet a été conçu dans un moment de prospérité et les conditions peuvent être aujourd'hui changées. D'un autre côté, nous sommes à un moment où il faut exécuter des travaux pour aider les chômeurs. Nous autorisons des travaux de toutes sortes, pourquoi ne pas exécuter ceux qui, un jour ou l'autre, devront se faire ? La gare centrale du Canadien National se construira sûrement. Pourquoi ne pas procéder immédiatement avec ces travaux, tout comme nous en exécutons d'autres pour venir en aide aux chômeurs ? Ces travaux sont suffisamment avancés pour qu'il soit économique de les continuer. Les libéraux ne veulent nullement faire de la politique avec cette question. Ils reconnaissent la difficulté de la crise, la position de nos chemins de fer. Mais comme citoyen de Montréal, M. Rinfret demande de continuer ces travaux qui donneront du travail aux chômeurs et il n'hésite pas à dire que l'hiver prochain sera dur dans la proportion où les travaux du Canadien National seront continués ou abandonnés. Il faudra, l'hiver prochain, que nos gouvernements fassent leur part, car nos institutions de charité et de bienfaisance ne suffiront pas, seules à répondre à toutes les demandes de secours. C'est pourquoi M. Rinfret n'hésite pas à dire que l'abandon des travaux au terminus du Canaden National sera désastreux pour Montréal. Je crains, dit-il, que l'on ait cédé en cela, à des intérêts qui ne sont aucunement économiques.

Le député de Saint-Jacques espère que le gouvernement reconsidérera cette décision et que les travaux reprendront. A l'heure actuelle il n'y a véritablement que les gouvernements qui peuvent remédier à la crise. Il se demande même pourquoi le gouvernement fédéral ne contracterait pas un emprunt domestique qui serait amplement souscrit, car la population aurait plus confiance en cette économie que dans toute autre. Avec le produit de cet emprunt, le gouvernement pourrait entreprendre des travaux essentiels qui aideraient à atténuer les misères qui existent et que nous ne voyons pas toutes.

Madame Tancrède Jodoin, secrétaire du Club, a remercié éloquemment M. Rinfret, après quoi les dames ont servi le thé.

UNE BOUTEILLE DE SAUCE **HP** à la maison en vaut deux au magasin!



Pas une ménagère ne devrait être à court de H. P., car avec elle elle peut convertir la viande froide et les "restes" en menu des plus succulent. A cause de sa saveur de fruit et de son goût piquant, la H. P. est la sauce favorite en Angleterre.

Ayez-en une bouteille dès aujourd'hui

REGLEMENT DE CONSTRUCTION DANS QUEBEC

(Suite)

même pendant le jour n'est pas suffisant. Or, avec l'amendement que l'on y a fait, cette obligation est imposée à la fois au propriétaire et aux occupants. Un autre article qui a également son importance en cas d'incendie, c'est celui portant le No 290 concernant les hangars et remises.

Il est stipulé que sauf dans les quartiers autrefois connus sous les noms de St-Pierre, St-Louis et du Palais qui sont englobés dans le quartier Champlain, aujourd'hui, les hangars employés pour y placer exclusivement le bois de chauffage et le charbon, pourront être construit en bois et revêtus de métal posé sur une feuille d'amiante de 14 livres à la toise et le dit hangar devra être éloigné d'au moins quatre pieds de la maison qui en a l'usage.

Le comité a approuvé ensuite toute une suite d'articles qui sont déjà prévus dans le code civil et que, par conséquent l'on ne pouvait ignorer et l'on passa aux articles 429, 430 et 431 traitant des cours à bois pour fins commerciales.

En vertu de ces articles, il est décrété ce qui suit : — "Aucune cour à bois de construction, bois de chauffage ou autre que ce soit ne devra être établie dans les limites de la cité avant qu'un permis spécial à cette fin ait été obtenu de la cité. Ce permis devra recevoir l'approbation du Comité Administratif avant que l'inspecteur des bâtisses puisse en faire l'octroi.

Aucun bois de construction ou bois de chauffage ne pourra être empilé à moins de dix pieds de toute bâtisse située à proximité de telle cour à bois, et la hauteur de bois empilé ne devra pas excéder 18 pieds pour le bois de construction et 20 pieds pour le bois de chauffage. La cour à bois devra être divisée au moyen d'allées d'au moins 12 pieds de largeur, les divisant au complet d'avant à l'arrière et ces allées devront être à pas plus de 32 pieds de distance les unes des autres.

L'on a fait remarquer, hier après-midi que ces restrictions seraient à effet rétroactif parce qu'une cour à bois n'est pas considérée comme une construction ou un établissement permanent. En vertu de ces mêmes clauses, il est également strictement défendu d'amonceler ou d'empiler du bois dur des terrains vacants sans permission préalable du Comité Administratif, exception faite, cependant du bois provenant de la démolition de bâtises, constructions, et qui doit être employé pour l'érection de bâtisses sur lesdits lots vacants ou sur des propriétés adjacentes.

Il est loisible à l'inspecteur des bâtisses et au chef du département du feu d'entrer en tout temps dans les cours à bois et d'y faire les inspections qu'ils jugeront à propos et les propriétaires seront tenus d'exécuter toutes les recommandations qui pourront être faites de temps à autres afin d'éliminer les risques d'incendie.

L'on s'est rendue compte en fouillant dans cette compilation que bien des restrictions existent déjà dans l'ancien règlement, mais ne sont pas observées et à l'avenir des mesures seront prises pour que ces restrictions ne soient pas considérées lettre morte. Ainsi, lorsqu'une bâtisse en construction, il n'est pas permis d'obstruer la circulation des piétons. Le règlement impose à l'entrepreneur l'obligation de construire un passage couvert sur le trottoir de façon à laisser la circulation se faire librement et sans danger pour les piétons.

Le comité s'arrêta dans son étude comme nous le disons plus haut, à l'article 476 concernant les escaliers extérieurs. Le projet de les prohiber totalement à l'avenir, comme le voudrait l'échevin Lacroix qui considère que cela n'a rien d'esthétique, pour les remplacer par des cages d'escaliers à l'intérieur des bâtisses qui desserviraient tous les logements, a été diversement apprécié, l'échevin Bouchard considérant que cela offrirait certains inconvénients, mais acune décision n'a été prise.

L'étude du règlement se poursuivra à la prochaine séance.

Elle. — On dit que ce sont les gens tout à fait différents qui s'entendent le mieux en ménage !

Lui. — C'est certain! C'est pour cela que je cherche une femme riche !

Vous trouverez à mon magasin un choix considérable de tous les modèles de Rugs et Carpettes CONGOLEUM

J.-W. CANTIN

446, rue St-Joseph Tél.: 8007

Nous gardons la ligne complète de

CARPETTES "CONGOLEUM"

I.-A. FORTIN Enr.

123 rue ST-JOSEPH -:- -:- Tél.: 8613

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE CARRES (RUGS)

CONGOLEUM

Choix très varié de PATRONS

Une visite vous convaincra

Tél.: 8131 — LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE — 155 à 173 RUE ST-JOSEPH



Attrayante Carpette Congoléum Sceau d'Or No. 636, patron GLORIA, grandeur 9 x 6 pds, $6.00

CONGOLEUM GOLD SEAL GUARANTEE — SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK

Voyez le Sceau d'Or

Le SCEAU D'OR est apposé à la surface de chaque Carpette Congoléum *véritable*. C'est une garantie de satisfaction ou de remboursement de votre argent, ainsi qu'une assurance que vous obtenez une base de feutre plus épaisse.

Notez les économies aux prix actuels!

Jamais, pour votre argent, n'avez-vous obtenu meilleure valeur qu'aujourd'hui en fait de couvre-planchers.

C'est qu'à leurs prix actuels — plus bas qu'ils n'ont jamais été — les Carpettes Congoléum créent de nouveaux prototypes d'économie, tout comme les patrons Congoléum ont déjà créé de nouveaux prototypes de beauté en matière de décoration intérieure.

Le Sceau d'Or garantit qualité et service, en même temps que base de feutre plus épaisse, richesse des coloris et beauté des dessins . . . les nouveaux bas prix assurent valeur maximum et économie véritable.

Ne manquez pas de profiter de ces prix, plus bas que jamais . . . et surtout, ne tardez pas.

Remarquez ces économies

GRANDEUR DE LA CARPETTE	PRIX DE 1921	PRIX D'AUJOURD'HUI
9 x 3 pds.	$4.50	$3.00
9 x 4½ pds.	6.75	4.50
9 x 6 pds.	9.00	6.00
9 x 7½ pds.	11.25	7.50
9 x 9 pds.	13.50	9.00
9 x 10½ pds.	15.75	10.50
9 x 12 pds.	18.00	12.00

CARPETTES CONGOLEUM

SCEAU D'OR

Les meilleures valeurs au monde en décoration intérieure

CONGOLEUM CANADA LIMITED - MONTREAL

JAMES BISSET & Co. 181-183 RUE ST-PAUL

Distributeurs de CONGOLEUM — En Gros seulement — Tél.: 2-2730 " 2-2731

En vente dans les 66 magasins et chez tous les agents de la

Toutes les Grandeurs et tous les Dessins **CONGOLEUM** — **P.T. LEGARÉ** LIMITÉE — Le plus grand choix de COUVRE-PLANCHERS à Québec

Visitez notre Département de **CARPETTES CONGOLEUM** — **T.-D. DUBUC** — **214-218 rue St-Jean** — Vous y trouverez certainement le patron et la grandeur que vous désirez.

CHEZ LES OUVRIERS

L'extension de l'enseignement technique en France a fait beaucoup de progrès depuis la guerre — Collaboration de l'Etat et l'ens ignement primaire.

LES ASS EMBLEES

L'extension de l'enseignement technique, grâce à une étroite collaboration de l'Etat, de l'initiative privée et aussi de l'enseignement primaire et supérieur a fait beaucoup de progrès en France depuis quelques années. Avant la guerre il ne répondait pas aux besoins de l'industrie et du commerce. Le grand conflit a aggravé la situation. Cependant dès la fin des hostilités, le Parlement a voté une loi donnant à l'enseignement technique son statut et depuis ce temps des progrès ont été enrégistrés dans ce domaine.

En 1920 un sous-secrétariat d'Etat de l'enseignement technique fut créé. Son but essentiel, poursuivi sans relâche depuis sa création, est de favoriser la production en formant des ouvriers qualifiés, du personnel de maîtrise des ingénieurs et des chefs d'entreprises, en assurant également par l'enseignement ménager la stabilité de la famille ouvrière et l'utilisation des salaires.

La préparation

L'enseignement technique ayant en somme pour but la préparation du personnel de l'industrie et du commerce, on décida tout d'abord d'organiser l'apprentissage, et c'est ainsi qu'il fut procédé à son organisation administrative et pédagogique. Des inspecteurs régionaux et départementaux, dont le nombre s'accroît sans cesse, ont pour but de surveiller les cours d'apprentis dans les branches où ils sont eux-mêmes spécialisés. D'autre part, une taxe d'apprentissage a été créée et joue dans l'organisation de l'apprentissage en France un rôle capital ayant permis de donner aux oeuvres d'apprentissage un grand élan.

L'orientation

L'un des premiers efforts réalisés a été d'organiser les offices d'orientation professionnelle ; leur nombre ne cesse de s'accroître d'année en année, étant passé de 0 en 1920, à 33 en 1922, 66 en 1925, 80 en 1928 et 84 en 1930. Actuellement, il est de 110. Leur but est d'assurer un recrutement plus judicieux des apprentis et leur influence est très considérable.

Comme il a été dit plus haut, l'apprentissage, grâce à l'accord de l'initiative privée et de l'action officielle, a fait de grand progrès. L'apprentissage à l'atelier tend à s'organiser d'une façon rationnelle ; dans la plupart des métiers l'apprentissage pratique est maintenant complété par des cours professionnels. Le nombre de ces derniers progresse continuellement : il était en 1914 de 250 cours avec une population scolaire de 60,000 élèves; en 1925, de 389 avec une population scolaire de 200,000 élèves et en 1931, de 756 avec 220,000 élèves. Le budget qui leur était consacré a passé de 3,500,000 francs en 1914 à 42,000,000 de francs en 1931.

Il faut en outre signaler l'action entreprise pour le développement de l'artisanat rural; des bourses d'apprentissage, des primes aux artisans qui ont formé des apprentis, des cours spéciaux pour les jeunes soldats d'origine rurale ont été créés.

DANS LES ECOLES

Quant à l'apprentissage à l'école, il a suivi une progression semblable. Le nombre des écoles pratiques de commerce et d'industrie atteint actuellement 149 avec un effectif scolaire de 22,533; il existe 23 écoles de métiers, comptant 2,107 élèves; 14 écoles professionnelles de Paris, avec 2,966 élèves; 10 écoles pratiques et 17 écoles de perfectionnement en Alsace-Lorraine avec 10,695 élèves.

Bourse du Travail

Ce soir : Fraternité Nationale des cordonniers-monteurs de Québec, Inc.

Demain : Union Nationale des ferblantiers-couvreurs de Québec, Inc.

Au Secrétariat

Ce soir : Le Syndicat National Catholique des briqueteurs-maçons de Québec, Inc.

Demain : Cercle d'études du Sacré-Coeur.

Salle Club des Marchands

Ce soir : Fraternité Intenationale des opéateurs de grues et ingénieurs stationnaires, local 946. Fraternité des chaudronniers, local 601.

Demain : Fraternité des wagonniers de chemins de fer, local 283.

HONNEUR AU MERITE

Mlle Delphine Morissette, institutrice de Saint-Fabien, Co. Montmagny, vient de recevoir, par l'entremise de M. l'inspecteur Gagné, la somme de $20.00 pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

Fortierville

Va-et-vient

M. l'abbé J. Audet, missionnaire du collège Apostolique, de Québec, est venu dimanche dernier, nous parler de son oeuvre.

M. l'abbé J.-E. Giroux, curé de notre paroisse, est allé à Lotbinière, à l'occasion des Quarante-Heures.

—M. et Mme Oréus Charland, Mme Emile Lafleur, de passage à Québec, cette semaine.

—Mme Anthime Baril, M. et Mme François Baril, M. Evariste Baril, de passage à St-Pierre les Becquet, la semaine dernière.

—M. Zoel Tousignant, professeur à l'Ecole Normale Laval de Quebec, est venu passer quelques jours avec ses parents.

—Mme Alphonse Delisle, Mlle Germaine Delisle, de passage à Québec la semaine dernière.

M. l'abbé J.-E. Cassonguay, de Québec, M. et Mme Xavier Nadeau, des Trois-Rivières, sont venus assister au service de M. Remi Castonguay.

—M. Napoléon Leboeuf, Mlle Marie-Anne Leboeuf, de Deschaillons, de Passage chez, M. Alphonse Delisle, ces jours derniers.

—M. l'abbé J.-E. Giroux, de passage à Québec mercredi dernier.

—Mlle Marguerite Charland, G. M.G., de Québec, est actuellement en vacances pour quelques jours chez ses parents, M. et Mme O. Charland.

—Mme J.-A. Gamache, Mlles Yvette et Françoise Gamache, Mlles Cécile et Carmel Tousignant M. Léonard Trempe, de passage à Québec mercredi dernier.

Décès

M. Rémi Castonguay, époux de (Louisa Paradis) décédé, le 25 septembre à l'âge de 46 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu dans notre paroisse au milieu d'une assistance considérable.

Sympathies à la famille éprouvée.

Baptêmes

Le 15 septembre Joseph-Paul-Grimard, enfant de M. Fortunat Grimard et de (Julia Croteau). Parrain, M. Bruno Lyonnais, Marraine, Mlle Yvette Grimard.

Le 22 septembre, Marie-Jacqueline-Lucielle, enfant de M. Edgard Martel, et de (Alvina St-Gelais) Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Côté.

Le 29 septembre, Joseph-Robert-Fernand, enfant de M. Ovide Couture et de (Juliette Lemay). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Hébert de Leclerville. Mme Fulgence Lemay, portait l'enfant sur les fonds baptismaux.

Saint-Hyacinthe

Le Congrès diocésain de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province se tiendra à Saint-Hyacinthe le 12 octobre prochain. Il sera sous la présidence de S. E. Mgr Fabien-Zoel Decelles, évêque de St-Hyacinthe.

Voici en détail le programme de ce congrès : 9 heures a. . Messe à la cathédrale à laquelle officiera S. E. Mgr J.-L.-A. Desmarais, évêque auxiliaire. Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. P. Léon LeBel, S. J. Le chant sera fourni par le Cercle St-Jean-Baptiste de Rouville. 10 heures a.m. Ouverture du Congrès. Allocutions par S. E. Mgr F.-Z. Decelles, le Dr J.-L.-H. Pagé, maire de St-Hyacinthe, du président général et de l'aumônier général. A 1 heure p.m. Séance d'études sous la présidence de M. F.-X. Blanchard, cultivateur de St-Jean-Baptiste de Rouville. Les sujets d'études seront "La situation économique dans nos campagnes". Par M. Georges DeGrandpré, cultivateur de St-Simon de Bagot. Discussion et résolutions. 2. "Ce que doit être l'école rurale pour jeunes gens et 14 à 20 ans". M. Oswald Richer, cultivateur de St-Marc de Verchères, soumettra cette question. Discussion et résolutions. 3. "La production en coopération", par M. Joseph Bérard, cultivateur de St-Nazaire-d'Acton. Discussion et résolutions. Les diverses résolutions soumises à ce congrès par les cercles, en particulier, réforme de nos grands congrès et entente de l'Union Catholique des Cultivateurs et la Fédérée.

On procédera ensuite à l'élection du bureau diocésain. Une allocution de l'aumônier général terminera ce congrès.

Gardez-vous le Visage Frais, Clair et Jeune

Faites usage de la Cire Mercolisée, le blanchisseur parfait de la peau, pour restaurer la fraîcheur de votre teint. Il suffit de s'en appliquer un peu sur la peau le soir avant de se coucher. Ces macules comme rousseurs, hâle, taches verdâtres et têtes noires disparaîtront. Vous aurez alors la peau douce, souple, claire et d'apparence juvénile. La Cire Mercolisée fait ressortir votre beauté cachée. **Pour effacer rapidement les rides et autres signes de l'âge**, employez tous les jours une lotion faite de la dissolution d'une once de Saxolite Pulvérisée dans une demi-chopine d'hamamélyde. Aux pharmacies et aux comptoirs d'articles de beauté.

Les Gaz dans l'estomac affectent le coeur

Des milliers de cas de syncope sont attribuables à une indigestion aigue, écrit un auteur de médecine.

La manifestation de la pression des gaz, provenant d'un estomac aigre, acide, dérangé, n'est pas seulement nauséabonde et des plus désagréables ; mais elle peut encore, un bon jour, être fatale.

Lorsque, après vos repas, vous éprouvez une sensation de ballonnement, de gonflement ou de pression intérieure, quand votre respiration manque et que vous éprouvez des douleurs dans la région du coeur, vous pouvez être assuré qu'il y a, dans votre estomac, de l'acidité qui produit des GAZ, lesquels soulèvent et compriment votre coeur. C'est ce qui explique votre manque de respiration et vos douleurs aiguës et lancinantes.

Que vous soyez jeune ou âgé, la présence de gaz dans votre estomac est un cas sérieux auquel il faut, sans tarder, prêter une vive attention.

Pour chasser les gaz rapidement, pour nettoyer et adoucir l'estomac et y neutraliser l'effet de l'acidité — rien ne vaut l'usage quotidien, ou "selon le besoin", de la Magnésie Bisuratée ordinaire. Elle procure un soulagement presque instantané.

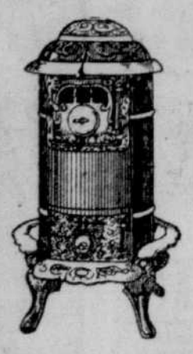
Tous les bons pharmaciens peuvent vous fournir, à très bon marché, de la Magnésie Bisuratée en poudre ou en pastille — mais assurez-vous bien que vous obtenez de la Magnésie BISURATEE — recommandée par tous les Médecins et les Pharmaciens du monde entier depuis plus de 13 ans.

NE MANQUEZ PAS DE VISITER LE
GRAND BAZAR
DE LA PAROISSE DU SACRE-COEUR
DU 5 AU 21 OCTOBRE
à la salle paroissiale, 28, rue Montmartre
Tables bien garnies, jeux pour tous, Pêche, — Chocolat, — Horoscope, — Banquets — Bureau de poste.
Ouvert le jour de 2 h. 30 à 5 h. Le soir de 7 h. 30 à 11 h.
ADMISSION GRATUITE

Voyez Nos Poêles Neufs et Usagés



TORTUES DE PASSAGE

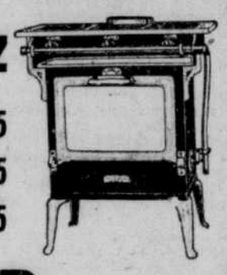


Modèle avec grilles, pour bois ou charbon $3.25
Modèle en fonte, sur base, avec grilles $4.50
Modèle avec dessus à deux ronds. Un seul à $5.95
Fournaise Impériale, nickelée, avec grilles $9.90
Poêle - Tortue, 4 ronds, fourneau. Un seul à $10.75
Poêle-Fournaise, 6 ronds, réchaud et miroir $42.50

Conditions Faciles Sur Demande

Fournaise Cabinet Avec Water-Front
$19

Poêles à Gaz

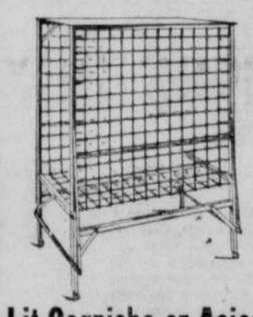


Modèle à 3 brûleurs avec fourneau dans le bas. Un seul à $8.75
Modèle à 4 brûleurs avec fourneau dans le bas. Spécial à $11.75
Modèle cabinet à 4 brûleurs et 3 fourneaux. Un seul à $18.75



Au Magasin De La Basse-Ville
"DEPARTEMENT DES ECHANGES"
COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITEE
273-Rue St-Paul-273

Machine à Coudre
"DAVIS"
Modèle à Pédale
$4.95



Lit Corniche en Acier
$3.75

Ameublements Complets

SALLE

Huit meubles en chêne, fini doré, Buffet, Table, 5 Chaises, 1 Fauteuil $29.00
Neuf meubles au fini acajou, style Jacobin. Au Magasin de la Basse-Ville $59.00
Autre modèle, 9 meubles, fini noyer, pratiquement neufs. Spécial cette semaine $69.00

CHAMBRE

Trois meubles : Lit double, Bureau avec miroir et Lavabo. Sacrifié à $9.00
Plusieurs autres modèles à des prix qui vous intéresseront certainement.

BOUDOIR

Trois meubles en chêne, fini fumé, sièges sur ressorts et tapisserie $12.90
Autre modèle, 3 meubles en chêne fumé, sièges en véritable cuir $19.50



LITERIE

Sommiers avec encadrement en bois, toutes les largeurs au choix pour 95c
Lit en fer, émaillé blanc, largeurs: 3 et 4½ pieds. Tant qu'il y en aura $1.95
Matelas en laine échiffée, recouverts en coutil. Toutes les largeurs pour $2.90
Sommiers à spirales d'acier, toutes les largeurs régulières au choix pour $2.90
Lits d'acier fini noyer, pratiquement neufs. Largeurs 3¼ et 4½ pieds au choix $4.95

FAUTEUILS De Salon
$1.25

BANC De Passage Avec Miroir
$2.90

Visitez Notre Nouveau Département Au 3e Plancher



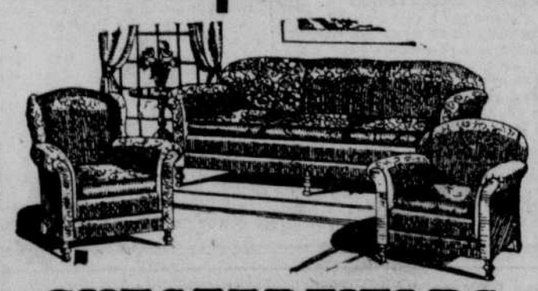
Causeuse De Salon
$2.50



Carrosse en Fibre Fini Gris
$5.45

BARGAINS EN MEUBLES

COMMODE à 7 tiroirs, fini brun
$3.75
CHAISE MORRIS, fini chêne doré
$3.75
BUFFET, 3 tiroirs, 2 panneaux
$2.95
ARMOIRE de cuisine. — Sacrifiée à
$9.75
SOFA-LIT recouvert en tapisserie
$4.45
FAUTEUIL recouvert en tapisserie
$4.90
BUREAU pour chambre, fini brun
$8.50



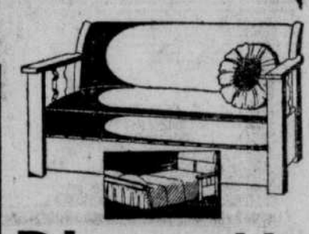
CHESTERFIELDS

CHESTERFIELD à trois places recouvert en cretonne. Au Département des Echanges $3.50
CHESTERFIELD et 2 fauteuils recouverts en tapisserie. Sacrifiés cette semaine à $14.90
Complet 3 morceaux, entièrement sur ressorts, recouverts de tapisserie. Un seul à $18.75
Complet 4 meubles : Chesterfield, 2 Fauteuils et Table en noyer. Le tout pour $68.50

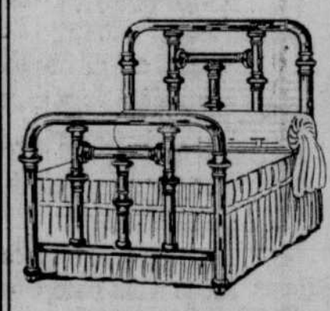
Paiements Différés Sur Demande

BARGAINS EN LAVEUSES

LAVEUSE modèle à main, fini vert, avec tordeuse. Une seule, sacrifiée au "Magasin de la Basse-Ville"
$3.50
LAVEUSE à Pouvoir, fonctionnant par la circulation de l'eau. Sacrifiée cette semaine à . . . . . .
$4.50
LAVEUSE Electrique avec grande cuve en métal ou en bois et essoreuse. Deux modèles au choix pour . .
$27.50



Divanette Chêne Doré
$6.25



Lits en Cuivre
Largeurs 3½ ou 4½
$4.85

De La Musique A Bon Marché

Piano
Pour la Pratique
$13

Phonographe
Modèle Portatif
$4.50

Radio
à Batteries
$4.25

ON ETUDIE LA SITUATION BANCAIRE

Le plan de Hoover est approuvé par l'Association Bancaire des Etats-Unis. — Sir Thomas White a aussi confiance dans ce projet — Des banquiers français viennent conférer avec les Américains.

Atlantic City, N.J., 8.—(P. C.)—L'Association bancaire des Etats-Unis a approuvé hier le plan conçu par le président Hoover pour la création d'une société de crédit d'un demi-milliard avant pour objet de mobiliser le crédit de la nation dans la crise traversée par celle-ci.

Toronto, 7.—(P. C.)—Sir Thomas White, vice-président de la Canadian Bank of Commerce et ancien ministre des finances, trouve tout à fait sensé le projet du président Hoover de faire surgir une société de crédit d'un demi milliard aux Etats-Unis. Dans une interview donnée au Telegram, de Toronto, hier, il a émis l'avis que cette mesure était éminemment propre à rompre le deadlock actuel et à ramener la confiance dans le pays. Il l'a assimilé à l'acte du trésor canadien offrant, au commencement de la guerre, d'avancer à un taux raisonnable d'intérêt, de l'argent aux banques contre de bonnes valeurs mobilières pour leur permettre de continuer à servir leur clientèle comme en temps normal.

Paris, 8.—(A. P.)—Le vice-gouverneur Charles Farnier, de la Banque de France, s'est embarqué aujourd'hui pour les Etats-Unis, où il va conférer avec les directeurs de la Federal Reserve Bank, à New-York, sur la situation financière internationale. Il était accompagné de Robert Latour-Gayet, directeur de la section économique de la Banque.

Les deux banquiers ont eu une longue conférence avec M. Moret, gouverneur de la Banque de France avant leur départ sur l'"Europa" discutant avec lui la répercussion possible du plan du crédit Hoover sur l'état économique du monde. Les Etats-Unis et la France étant les deux principaux pays à étalon d'or il y a là une situation de fait qui, croit-on, motive le voyage de MM. Farnier et Latour-Gayet aux Etats-Unis. C'est hier soir que leur départ fut décidé.

Ils seront probablement à New-York quand M. Laval y arrivera vers le 17 octobre, et tout indique qu'ils l'accompagneront à Washington, où il doit s'entretenir avec le président Hoover des questions financières intéressant les deux nations.

En attendant, le secrétaire pour affaires étrangères d'Angleterre, lord Reading, poursuit ses conférences avec MM. Laval, Briand et Flandin sur ce que le gouvernement français appelle "la situation d'ensemble' mais sur ce qu'on admet être des questions financières d'un grand intérêt touchant la livre sterling.

New-York, 8. — (P. C.) — Les directeurs des banques aux Etats-Unis se sont hâtés de jeter les bases d'une corporation et $500,000,000 dans le but de dégeler les crédits de banque immobilisés. Les marchés financiers ont réagi favorablement hier, donnant la preuve que l'un des objectifs principaux du programme de stabilisation économique lancé par le président Hoover — le rétablissement de la confiance — est déjà en bonne voie de réalisation.

Dans les cercles bancaires de Wall Street, on dit que le grand problème suivant à recevoir l'attention des autorités sera probablement celui des dettes entre les gouvernements.

Ottawa, 8.—(P. C.)—M. Bennett a été informé hier que M. Laval, ne devant passer que cinq jours en Amérique, n'aurait pas le loisir de visiter le Canada.

LA CAMPAGNE ELECTORALE COMMENCE

Ramsay MacDonald demande carte blanche pour le gouvernement — Henderson, chef travailliste, la lui refuse en disant que le cabinet national n'a pas de programme politique.

Londres, 8 (Par Geo. Hambleton, de la C. P.)—La campagne électorale est commencé en Angleterre, et le gouvernement demande carte blanche. "Il doit être libre, disait hier, M. MacDonald dans son manifeste irradié de Covent Garden dans un entr'acte, d'examiner toute propositions susceptibles de venir en aide au pays. Il lui faut représenter largement la nation et non un morceau de celle-ci."

"Le gouvernement dit de son côté M. Henderson, leader travailliste, n'a de son propre aveu, aucun programme politique, d'où sa demande qu'on lui signe un chèque sans mention de chiffre. Il ne met de l'avant aucun projet, car il ne peut s'entendre sur aucun. Les élections qu'il a déclanchées donnent la mesure de sa banqueroute morale et du chaos qui règne dans son sein. Ces élections sont un défi pour le travaillisme. Nous le relevons. Une société socialiste est notre but; allons-y avec courage".

Londres, 8. (P. C.).—Le manifeste électoral publié hier par Ramsay MacDonald, expose les 5 grands points de la politique du gouvernement national comme suit:

1. Inauguration d'une politique monétaire qui rétablira la livre sterling sur une base de confiance et d'autorité.
2. Union nationale dans la période de relèvement et d'ajustement de la nation.
3. Accords internationaux pour faire disparaître quelques-unes des causes principales des revers économiques, comme les dettes et réparations de guerre, dont le monde entier souffre sérieusement.
4. Pleine liberté pour le gouvernement de prendre les mesures voulues pour faire face à des conditions exceptionnelles qui exigent un traitement exceptionnel.
5. Expansion des marchés dans le Royaume-Uni et à l'intérieur.

"Le gouvernement", dit le premier ministre MacDonald dans son manifeste électoral, "doit avoir toute liberté de considérer toute proposition susceptible d'aider, comme les tarifs, l'expansion des exportations, la contraction des importations, les traités commerciaux et des ententes économiques mutuelles avec les Dominions. Le gouvernement doit contrôler jusqu'à quel point la dévalorisation de la monnaie et les économies qui doivent être faites pour équilibrer le budget, affectent la vie de notre peuple et prendre toutes les mesures voulues pour le protéger contre l'exploitation. Cependant, tout en faisant notre possible pour prévenir les contrariétés, je dois dire qu'il ne faut pas que notre budget glisse vers un déficit. La possibilité du développement ici et dans le reste de l'Empire, dans tous ses aspects, doit être étudiée à fond. Notre gouvernement est national. Ce n'est pas un gouvernement de section. En cette période de transition et d'incertitude, nous devons tous mettre l'épaule à la roue et par notre coopération nous efforcer de communiquer à notre peuple un nouvel esprit d'énergie et d'espoir".

"Le gouvernement", a dit de son côté le T. H. M. Arthur Henderson, chef travailliste, qui était à Scarborough hier soir, "n'a aucune politique déterminée. Il l'a admis lui-même et c'est pour cela qu'il demande un blanc-seing. Il ne vous soumet aucune mesure parce qu'il ne connait, ni ne peut s'entendre sur une mesure à vous proposer. L'élection générale qu'il a obtenue est une mesure de sa faillite morale et de son propre chaos interne. Cette élection est un défi au Travail. Nous ne l'esquiverons pas. Nous devons marcher courageusement de l'avant vers une société socialiste."

"La nation d'abord", a déclaré le premier ministre MacDonald dans un discours radiodiffusé de Covent Gardens entre deux actes d'un grand opéra. Il a accusé ses anciens collègues travaillistes d'avoir négligé une tâche désagréable. "Le gouvernement national", dit-il, "a été formé pour compléter une tâche abandonnée. Nous laissera-t-on gouverner ou non? Cette question doit être tranchée une fois pour toutes par une élection. Le but de cette élection est de prouver que les piliers de l'Etat sont solides. Votre devoir est net: la Nation d'abord".

Londres, 8.—(P. C.)—On commence à voir clair. M. MacDonald vient d'adresser son manifeste à la nation M. Baldwin, conservateur, et sir Herbert Samuel, libéral, lançant le leur ce soir. Quant au parti travailliste, son programme est peut-être plus explicite que celui du gouvernement. Répondant hier soir au manifeste MacDonald, M. Henderson déclara que "l'édifice croulant du capitalisme ne pouvait plus être maintenu debout, et qu'il fallait se mettre sans hésiter à la construction d'une société socialiste."

M. Lloyd George, leader nominal des libéraux, doit irradier sous peu de sa chambre de malade, à Churt, dans le Surrey, ses vues sur les questions débattues au cours de cette campagne. Sir John Simon, ci-devant libre échangiste devenu protectionniste qui brisa personnellement avec Lloyd George il y a quelques mois a déclaré hier soir que l'heure était arrivée de prouver au premier ministre que, s'il n'a plus pour lui l'organisation socialiste, il a gagné par contre-

(Suite à la page 11, 2e col.)

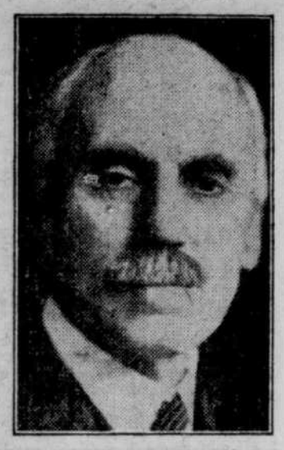
AU PENITENCIER

Ried, Autriche, 8. — Nadk Gjelosri et Aziz Kami, deux Albanais, ont été condamnés à trois ans de prison et aux travaux forcés pour avoir essayé d'assassiner le roi Zogu d'Albanie à Vienne, le 20 février, et pour avoir tué l'aide-de-camp du roi, le major Lash Topollaj.

Ils avaient tiré sur le roi Zogu alors qu'il sortait de l'Opéra de Vienne, mais sans l'atteindre.

POURPARLERS AUTOUR DU ST-LAURENT

DECLARATION



L'HON. NEWTON-W. ROWELL, C.R., qui a déclaré au cours d'une réunion que le monde doit s'alléger de ses dettes de guerre ou les canceller complètement.

M. RINFRET AUX FEMMES LIBERALES

Hôte d'honneur du Club Wilfrid Laurier, l'ancien Secrétaire d'Etat dans le gouvernement King, prêche l'union de toutes les bonnes volontés pour résoudre le problème du chômage.

Montréal, 8. (Spécial).—Adressant la parole hier après-midi devant les membres du club Wilfrid Laurier des femmes de Montréal, l'hon. Fernand Rinfret a demandé que l'on ne fasse pas de politique avec le problème de l'aide aux chômeurs. L'hôte d'honneur du club, M. Rinfret, a déclaré dès le début qu'il ne voulait aucunement remuer les dissensions politiques, demandant au contraire l'union de toutes les bonnes volontés pour venir en aide aux chômeurs au cours de l'hiver prochain. M. Rinfret a surtout insisté sur la continuation des travaux du Canadien-National, travaux qui doivent se terminer un jour ou l'autre et que le gouvernement fédéral pourrait exécuter tout aussi bien que n'importe quelle autre entreprise exécutée en vertu de l'aide aux chômeurs.

Mme Alphonse Brodeur, présidente, expliqua, en présentant l'hôte d'honneur, que les femmes libérales avaient attendu une occasion favorable pour féliciter le député fédéral de Saint-Jacques pour la part active qu'il avait prise dans la dernière lutte provinciale.

En prenant la parole devant l'assistance nombreuse, l'hon. M. Rinfret tient à remercier madame Brodeur pour ses bonnes paroles. Il salue également la présence du Dr Arthur Denis, député fédéral de Saint-Denis, et du Dr Anatole Plante, député provincial de Mercier, qui assistaient tous deux à la réception.

Dès le début de ses remarques, le député de Saint-Jacques déclare qu'il ne veut nullement parler politique. Il ne veut pas donner l'impression qu'il faille faire de la politique douze mois par année. Je pense, dit-il, que s'il est un temps où il faut observer une trêve et oublier les intérêts politiques, c'est bien à l'heure actuelle. Nous devons aujourd'hui penser aux besoins les plus immédiats et unir nos efforts pour parer à la dépression que nous traversons en ce moment. M. Rinfret profite de l'occasion qui lui est fournie pour féliciter ce club féminin qui est l'un des plus importants de la Métropole et à qui le parti libéral doit beaucoup.

M. Rinfret répète ce qu'il disait le soir de l'élection provinciale, que les libéraux n'avaient aucune animosité contre leurs adversaires, qu'ils avaient fait la lutte pour le parti libéral et que, la lutte finie, ils ne conservaient aucune rancune à l'é-

(Suite à la page 11, 2e col.)

CANADA ET CUBA

Montréal, 8. — M. F.-G. Wood, gérant-général du service du fret de la Can. Nat'l Steamships, annonçait, hier, que le Canadian Farmer sera le premier navire à transporter de la marchandise entre le Canada et Cuba.

Le "Canadian Farmer", arrivera à Montréal de la côte du Pacifique le 19 novembre. Il partira pour la Havane le 25 novembre avec une cargaison de produits canadiens. Tout indique qu'une entente commerciale amicale sera établie entre les deux pays.

CHARLIE RENCONTRE GANDHI



CHARLIE CHAPLIN, fameuse étoile de cinéma, et le Mahatma GANDHI se sont rencontrés pour la première fois à la maison du Dr Katail, un médecin indien, à Londres. Gandhi n'a jamais vu Charlie aux vues animées mais le comédien a quand même réussi à le faire rire.

Le T. H. R.-B. Bennett annonce que les gouvernements canadien et américain vont commencer des négociations concernant les travaux d'aménagement de notre fleuve.

Ottawa, 8. — (Spéciale). — M. Bennett a déclaré, hier soir, que des négociations diplomatiques pour l'aménagement en commun du St-Laurent commenceraient tout de suite entre le Canada et les Etats-Unis, et qu'elles auraient d'abord lieu de vive voix. On croit savoir que les négociateurs seront MM. Herridge, ministre du Canada à Washington, et McNider, ministre des Etats-Unis à Ottawa. Les deux gouvernements en sont arrivés à la conclusion qu'il valait mieux négocier par voie diplomatique ordinaire qu'au moyen de commissions d'ingénieurs nommés par eux.

Si tout va bien, les travaux d'aménagement pourraient commencer au dévut de l'été prochain. Leur éxécution nécessitera une dépense de $500,000,000 et permettra le développement de forces hydrauliques totalisant 5 millions de chevaux-vapeur, abaissera le coût du transport maritime des grains et fera surgir, on le croit, beaucoup d'industrie nouvelles dans la vallée du Haut St-Laurent.

Le président Hoover a fait, hier soir, une déclaration ayant le même sens que celle de M. Bennett.

Toronto, 8. — (P. C.) — L'hon. Geo.-S. Henry, premier de l'Ontario, a exprimé hier soir la confiance que les négociations qui vont s'engager pour l'aménagement du St-Laurent porteraient sur le développement des forces hydrauliques aussi bien que la canalisation du fleuve, et que les intérêts comme les droits de sa province seraient justement représentant de celle-ci dans le cabinet provincial, dit que l'Ontario est d'accord avec le New-York pour que le développement des forces hydrauliques fasse partie de l'aménagement du St-Laurent, et soit considéré comme ressortissant à l'Etat et à la Province.

Washington, 8—(A.P.) — La réalisation prochaine du rêve séculaire qui fait entrer les navires de l'océan dans les Grands Lacs pour le St-Laurent est le but vers lequel tendent maintenant les Etats-Unis et le Canada. Après des années de discussions les deux gouvernements se sont entendus sur les mesures à prendre pour mener à bon termes la négociation d'un traité permettant d'aménager le St-Laurent sous le double rapport des forces hydrauliques et de la navigation. Le département d'Etat annonce qu'un échange direct de vues va amorcer les négociations finales.

On s'attend à ce que M. Roosevelt, gouverneur du New-York, soit entendu au cours de celle-ci. Il écrivit récemment au président Hoover pour lui demander si des négociations canado-américaines se poursuivaient, et que le New-York eût part à celles-ci.

DES EXTRAS DE $800,000 A MONTREAL

La commission technique municipale étudie la question des extras dans la construction du tunnel de la rue Wellington —

Montréal, 8 (D.N.C.) — On apprend que la Commission Technique de l'hôtel de ville étudie en ce moment la question des "extras" dans la construction du tunnel de la rue Wellington, lesquels seraient d'environ $800,000. On ajoute de plus, que l'opinion générale à l'hôtel de ville est que cette somme additionnelle au prix initial sera approuvée par les autorités municipales.

Le prix initial de l'entreprise avait été fixé au coût plus 10 pour 100 avec limite à $2,556,000. Cette limite a été imposée par la commission technique dont les premiers estimés étaient de $2,100,000. 10 pour 100 furent ajoutés pour les imprévus et un autre 10 pour 100 pour le profit de l'entrepreneur, soit en tout un total de $2,541,000. Ce montant

(Suite à la page 11, 2e col.)

GRAVEMENT MALADE



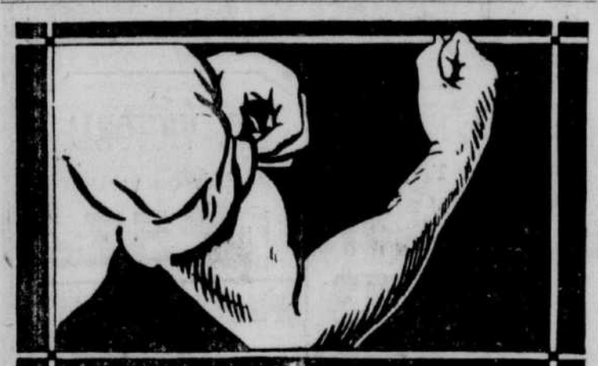
THOMAS EDISON, le fameux inventeur, qui est actuellement entre la vie et la mort à sa résidence. A cause de son âge avancé, les médecins craignent sérieusement pour sa vie.

TESTAMENT DE LIPTON

Londres, 7. — Le testament de sir Thomas Lipton ne sera publié qu'après ses funérailles, aujourd'hui, mais le document a été lu à sa demeure, à Londres, en présence de deux syndics et de son secrétaire particulier. Le gros de sa fortune, évaluée entre 750,000 et 1,000,000 livres, est légué aux pauvres, surtout ceux de sa ville natale, Glasgow. D'après le "Daily Herald", son testament ne contient aucune provision pour la continuation de ses efforts de 32 ans pour amener en Angleterre la coupe America. Il dépensa $750,000 dans ce but.

Wilmington, Del., 7. — Theodore Brown, commis au bureau de poste, témoigne qu'il a toujours donné son salaire à sa femme, ne s'est pas acheté d'habits neufs depuis son mariage, n'a jamais eu une clef de la maison, paya le loyer de son épouse trois mois avant leur mariage, et ne s'absenta que rarement le soir pour aller rendre visite à ses parents, qui habitent une ferme dans le voisinage.

Sa femme intente un procès contre lui l'accusant de désertion et de refus de pourvoir.



"FORCE" EN RESERVE

Chacun sait que la force de résistance—l'énergie en réserve—est aussi importante que la force musculaire.

Bovril ne développe pas seulement les muscles et la charpente; il développe la force de résistance en établissant une réserve d'énergie.

BOVRIL

Donne de la Force

67F

FRUITS DOMINION STORES EPICERIES

LIMITÉE

"OÙ LA QUALITÉ COMPTE"

Spéciaux pour le Jour d'Actions de Grâces

Confitures aux Prunes — Bocal de 40 onces — 21c

The Salada — Paquet 1 livre — 53c

Savon Barsalou — 10 briques — 39c

BLUETS — Boîte No 2 — 10c

Biscuits Prestige — DE MARVEN le paquet — 21c

Patés à la Viande "TASTY" — Lard ou Mouton 2 pour — 15c

PAIN "TASTY" — Pain de 16 oz. — 5c

JAMBONS PICNIC — Les meilleurs de Wilsil. — La liv. — 15c

THE D. S. L. — NOIR OU VERT. — à la pesée — La livre — 35c

Spéciaux à notre Etal 75 av. Cartier

BOEUF SALE — Préparé au sucre — la liv. — 15c

POULETS A ROTIR — la liv. — 24c et 32c

Longes de Porc — la liv. — 15c et 17c

COTELETTE — ROULEE A ROTIR — la liv. — 25c

Fruits et Légumes Frais

Oranges — du sud de l'Afrique — Très juteuses la douz. — 43c et 49c

RAISINS BLEUS — PANIER DE 6 PINTES — 29c

BANANES 2 douz. — 25c

OIGNONS ROUGES — 10 liv. — 21c

PAGE FEMININE

QUELQUES PENSEES SUR LE HASARD

LE HASARD ET LA REGULARITE

M. Legouvé a prouvé que le monde ne peut être l'effet du hasard par le raisonnement suivant. "Le hasard n'engendre que l'irrégularité". Or la régularité ou la suite est un des principaux caractères de ce monde. Donc ce monde ne peut provenir du hasard.

Il me semble que ce raisonnement est bon, à condition de bien définir la régularité dont il est question. Il y a une régularité purement matérielle, régularité d'alignement qui peut provenir à la rigueur du hasard, et la régularité organique, régularité qui provient ede l'adaptation des moyens à leur but et qui suppose une intelligence organisatrice.

Ainsi comprise la page de Legouvé constitue une bonne réfutation du hasard. La voici : "Ce monde est l'oeuvre de Dieu ou du hasard. Je vous défie de sortir de là. C'est un dilemne invincible. Il n'y a pas un troisième terme. Or, si Dieu est incompréhensible, le hasard est impossible. Dieu dépasse ma raison et la confond, le hasard la révolte.

"La non existence du hasard est tout ce qu'il y a de plus facile à démontrer. L'irrégularité en est le caractère constant. Rien de continue ne sort de lui. Il y a un mot qui est l'opposé du mot hasard : c'est le mot suite. On ne fait pas tomber un dé sur le même numéro vingt fois de suite.

"Or la nature tire le même numéro et amène le même dé depuis des milliers de siècles. Depuis des milliers de siècles, tout ce qui naît, tout ce qui vit, tout ce qui fait vivre, tout ce qui croît, tout ce qui décline, tout ce qui meurt obéit à la même loi, suit un même ordre, passe par les mêmes vicissitudes. Donc il est impossible que le hasard ait créé le monde. Donc il est l'oeuvre de Dieu. Donc Dieu existe." (1)

(Fleur d'Hiver) **Legouvé.**

LE HASARD IMPUISSANCE DE NOTRE ESPRIT

"Savez-vous ce que c'est que le hasard dans cet univers que nous habitons ? C'est l'impuissance de notre esprit à embrasser dans son immensité tout l'enchaînement des effets et des causes. Nous découvrons certaines relations principales, dont nous faisons les grands linéaments de l'ordre. Les autres nous échappent et nous les remplaçons par un mot qui signifie seulement notre ignorance. Mais en réalité il n'y a de hasard pour personne, pas même pour les athées "car tout effet est impliqué dans sa cause selon l'implacable déterminisme qui remplace à leurs yeux la Providence ordonnatrice."

Mgr D'Hulst.

(Conférences de Notre-Dame 1892, p. 16).

LE HASARD VIENT DE L'IGNORANCE

Nous avons dit plus haut que le hasard est le nom donné par l'homme à des causes trop complexes pour qu'il puisse les répéter et les prévoir. Le savant mathématicien Henri Poincaré confirme cette idée avec sa grande autorité ; il montre que si nous croyons au hasard c'est faute de données suffisantes pour découvrir les vraies causes.

"Le premier exemple que nous allons choisir est celui de l'équilibre instable ; si un cône repose sur sa pointe, nous savons bien qu'il va tomber, mais nous ne savons pas de quel côté ; il nous semble que le hasard va en décider. Si le cône était parfaitement symétrique, si son axe était parfaitement vertical, s'il n'était soumis à aucune autre force que la pesanteur, il ne tomberait pas du tout. Mais le moindre défaut de symétrie va le faire pencher légèrement d'un côté ou de l'autre, et dès qu'il penchera, si peu que ce soit, il tombera tout à fait de ce côté. Si même la symétrie est parfaite, une trépidation très légère, un souffle d'air pourra le faire incliner de quelques secondes d'arc ; ce sera assez pour déterminer sa chute et même le sens de sa chute, qui sera celui de l'inclinaison initiale.

Notre second exemple sera fort analogue au premier et nous l'emprunterons à la météorologie. Pourquoi les météorologistes ont-ils tant de peine à prédire le temps avec quelque certitude ? Pourquoi les chutes de pluie, les tempêtes elles-mêmes, nous semblent-elles arriver au hasard ? Nous voyons que les grandes perturbations se produisent généralement dans les régions où l'atmosphère est en équilibre instable. Les météorologistes voient bien que cet équilibre est instable, qu'un cyclone va naître quelque part ; mais, où, ils sont hors d'état de le dire ; un dixième de degré en plus ou en moins en un point quelconque, le cyclone éclate ici et non pas là et il étend ses ravages sur des contrées qu'il aurait épargnées. Si on avait connu ce dixième de degré, on aurait pu le savoir d'avance ; mais les observations n'étaient ni assez serrées, ni assez précises, et c'est pour cela qut tout semble dû à l'intervention du hasard. Ici, encore, nous retrouvons le même contraste entre une cause minime, inappréciable pour l'observateur, et des effets considérables, qui sont, quelquefois, d'épouvantables désastres.

VARIA SUR LE HASARD

Frédéric de Prusse, l'ami de Voltaire, appelait le hasard : le Dieu des fous. Le fameux abbé Galiani, qui fréquentait les philosophes et les libertaires du XIIIe siècle et qui l'était un peu lui-même, disait à Diderot : "Les dés de la nature son pipés". Bernis écrivait à la même époque ces vers médiocres, mais sensés :

Le hasard est un mot qu'inventa
l'ignorance
Et qui de nos esprits marque
l'insuffisance.
Henri Poincaré.

(Science et méthode).

DOULEUR ... ESPERANCE

Je suis fatigué des bruits de la terre
A longs flots houleux la sombre douleur
Verse brusquement sur mon jeune cœur
Du monde souillé la noire misère ...!

Ma vue intime à la douce lumière
Du noble Idéal s'éteint ... et se meurt
Dans l'océan bleu de mon âme en pleur
Où la nuit finit sa triste prière ...!!

Du grand jour mes yeux recevront la vue
Pour voir le chemin de l'immense nue
Qui souvent conduit au Cloître lointain ...

Ma blanche voile doucement déferle
Au soleil luisant et comme une perle
"Dans un ciel d'Azur et d'Amour Divin"...!!

Georges BOITEAU

Château-d'Eau

LA BONNE CUISINE

Potage carême. — Faites revenir doucement à la casserole 3 oignons finement hachés avec 60 grammes de beurre. Mouillez de deux litres d'eau, ajoutez deux cuillerées de purée de tomates et une grosse pomme de terre coupée en deux. Laissez cuire une demi-heure. Passez au tamis, remettez dans la casserole, sur le feu et ajoutez deux cuillerées à soupe de riz. Laissez cuire à grands bouillons, ajoutez un peu d'eau s'il est nécessaire et servez.

Pommes de terre au fromage. — Parmi les nombreuses manières d'accomoder les pommes de terre, en voici une qui est généralement très appréciée :

Dans une casserole en fonte bien beurrée, coupez des rondelles de pommes de terre que vous rangez par lits alternatifs avec du fromage de gruyère râpé et quelques morceaux de beurre. Finissez par un lit de pommes de terre et parsemez encore de petits morceaux de beurre, salez, poivrez légèrement. Placez la casserole sur un feu très modéré pour éviter que le fond brûle. Puis couvrez du four de campagne chargé de charbons allumés que vous entretiendrez activement. Au bout de vingt minutes, la cuisson doit être complète, la partie supérieure a une belle couleur rôtie et le partour et le dessous sont bien rissolés.

On renverse sur un plat et on sert.

Choux rouges à l'Alsacienne. — Prenez un beau chou rouge pommé, dur et coupez-le en lanières ; lavez-le à l'eau froide plusieurs fois. Mettez dans un faitout une couenne de lard, le côté gras en dessous, un oignon haché, deux cuillerées à bouche de graisse d'oie, du sel, du poivre, deux clous de girofle ; puis le chou en lanières, et enfin un grand verre de vin rouge. Fermez la marmite et faites cuire deux heures à feu modéré.



Les manteaux courts en fourrures que l'on porte avant l'hiver.

RECETTES ET PETITS SECRETS

Contre les mites et autres insectes qui paraissent au printemps — Suivant la température les mites commencent déjà à paraître, et déposent leurs oeufs sur nos tissus dans nos fourrures, les vers ou larves qui en naissent détruisent alors habits, tentures, rideaux, tapis si l'on n'y prend garde.

On fabrique des papiers antimites qui peuvent servir à envelopper fourrures et habits, mais supportent mal l'humidité et il en est qui tachent les tissus si par malheur le porte manteau n'est pas dans un endroit absolument sec et tempéré.

Contre l'invasion des mites, l'alun, la naphtaline, le camphre, le poivre, a poudre de pyrèthre sont excellents. Cependant, l'alun est plus efficace que le camphre et la naphtaline dont l'odeur persistante est désagréable. Le poivre en grain concassé et également parfait.

Je vous conseille surtout l'alun pour les robes, les couvertures, les fourrures claires, blanches ou de tons fragiles.

Dès que vous vous apercevez qu'un objet a été la proie des mites, enlevez-le de l'appartement, car il se pourrait que, malgré toutes vos précautions l'envahissement soit ensuite complet. Faites passer à l'étuve si vous ne voulez ni brûler ni jeter.

POUR LA COQUETTE

Pour les teints rouges.—Beaucoup d'eaux de toilette ont la propriété de pâlir le teint. Voici comment vous en pourrez préparer une fort agissante :

Faites bouillir, dans un quart de litre d'eau ordinaire 125 grammes de fleurs de fèves et 25 grammes de feuilles de roses. Quand votre mélange aura diminué de moitié, ajoutez-lui 10 grammes de jus de citron et 2 grammes d'essence de bergamote.

Servez-vous de cette eau rafraîchissante chaque matin et chaque soir, au moment de vos ablutions. Le traitement est long, mais il agit toujours si on le sult avec constance.

Une bonne eau pour la toilette. —Dans un litre d'alcool rectifié, jetez 120 grammes d'Iris de Florence. L'iris devra macérer pendant une semaine, au bout de laquelle vous pourrez utiliser l'eau, à raison d'une cuillerée à bouche dans un verre d'eau ordinaire.

Vous l'emploierez tous les matins, à l'aide d'un morceau d'ouate ou d'un linge fin.

EN CHINE

Shanghai, 7. (P. A.) — Les destroyers japonais "Kaki" et "Hinoki" ont reçu ordre de partir de Shanghai demain pour Chingkiang et Tayeh pour protéger les biens des Japonais contre les violence des Chinois.

Le ministre japonais à Shanghai a fait avertir ses nationaux de Yunnenfu qu'ils faisaient mieux de se retirer à Hanoi, dans l'Indochine française. Le consul japonais est cependant resté à Umnanfu.

UN COMPROMIS

Londres, 7. — (P. A.) — On a fait rapport aujourd'hui que Gandhi et l'Aga Khan, qui négocient pour le règlement du différend hindou-musulman dans l'Inde, s'acheminaient vers un compromis.

SIX HOMMES ARRETES

Estevan, Sask., Ont. 7.—Répondant à l'appel de R.-H. Graham, du village de Overseer, douze policiers montés sous les ordres de l'inspecteur Moorehead, sont descendus à Bienfait la nuit dernière, et ont arrêté six hommes accusés d'avoir fait du désordre.

POUR FRAUDE

Deux Israëlites furent trouvés coupables de fraude, en Cour des Sessions de la Paix, le printemps dernier. Ils avaient été arrêtés, par suite d'un négoce qu'on leur imputait et qui consistait à offrir en vente, en disant que c'était des fourrures luxeuses, de vulgaires peaux de mouton ou autre chose de ce genre-là.

Ils en appelèrent de ce jugement. Ils furent libérés, moyennant cautionnement, en attribuant la date des plaidoiries sur leur pourvoi en appel. La veille du commencement du terme, ils ne se rapportèrent pas au géolier de la prison de Québec, comme ils devaient le faire. La Couronne confisqua leur cautionnement.

La Couronne veut que cette confiscation soit sanctionnée par la Cour d'Appel. Cela fut plaidé, aujourd'hui et la Couronne, en Cour d'Appel, était représentée par Me Eugène Marquis. La question est de savoir si, dans un cas comme celui-là, le simple exposé des faits par la Couronne suffit ou s'il faut, en outre, produire en Cour d'Appel un certificat du gouverneur ou géolier de la prison.

Helen G. Campbell* suggère ce Gâteau au Chocolat



*Directrice du Chatelaine Institute

GATEAU AU CHOCOLAT

¾ tasse de shortening Bijou
2 tasses de cassonade
2 œufs
½ tasse de cacao
½ tasse d'eau bouillante
½ tasse de lait sur
1½ tasse de farine
1 cuillérée à thé de soda
½ cuillérée à thé de sel

Fouettez le shortening, ajoutez graduellement le sucre et continuez à fouetter. Ajoutez les oeufs battus et fouettez parfaitement. Faites dissoudre le cacao dans l'eau bouillante, ajoutez le lait et incorporez dans le premier mélange. Tamisez la farine, prenez la quantité requise et tamisez de nouveau avec le soda et le sel, incorporez dans le mélange principal et fouettez vigoureusement. Versez dans moule à gâteau carré et mettez dans four modéré (350 degrés) durant 50 à 60 minutes. Laissez refroidir puis glacez le dessus et les côtés.

Glaçage Savoureux

1 tasse de sucre
⅓ tasse d'eau
1 blanc d'oeuf
½ cuillérée à thé de vanille.

Faites bouillir l'eau et le sucre jusqu'à ce que le sirop forme des fils (246 degrés). Versez lentement sur le blanc d'oeuf battu et fouettez jusqu'à ce que le mélange ait de la consistance. Recouvrez-en le gâteau et laissez refroidir. Une fois refroidi et bien pris, versez sur le gateau 3 carrés de chocolat fondu.

LE cliché ci-dessus fait voir un délicieux gâteau au chocolat au glaçage très savoureux fabriqué et photographié dans la cuisine du Chatelaine Institute.

Vous pouvez en faire un exactement semblable et préparer nombre d'autres mets alléchants si vous vous servez du Shortening Bijou de Swift. Découpez le panneau ci-contre renfermant la recette de Mlle Campbell et assurez-vous que vous faites bien usage du Shortening Bijou.

Le Shortening Bijou de Swift se fouette rapidement, il est d'une belle texture fine et il se mélange facilement à la farine. Inodore et insipide.
En cartons de 1 lb et en seaux de 3, 5 et 10 lbs.

Shortening Bijou de Swift

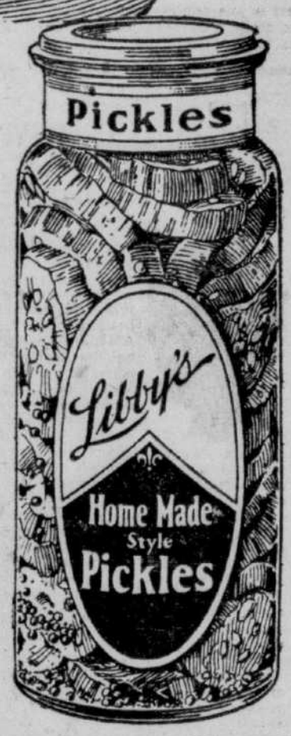


SWIFT CANADIAN CO.
LIMITED.

DU "Salon Ensoleillé du Canada"



Salade de patates Libby
Disposez de la laitue sur les bords d'un bol à salade. Remplissez le centre de morceaux de patates. Mélangez avec des cornichons genre Home Made de Libby, en utilisant des tranches comme garniture.



C'est là que les cornichons "Home Made" de Libby prennent leur croustillant et leur goût savoureux!

Si alléchants que vous les trouvez irrésistibles quand on les sert selon une des nombreuses et excellentes recettes. Voilà ce que sont ces cornichons croustillants, doux, frais, à saveur de concombre !

Ils sont faits de concombres choisis, cultivés dans les régions potagères du Canada, "le salon ensoleillé du Canada". Ils sont tranchés, spécialement traités, d'abord dans une douce saumure, puis dans une liqueur sucrée de Libby, enfin chauffés. Alors — et c'est ce qui en fait le cachet — ils sont mis en conserve encore chauds, dans les cuisines même de Libby, à Chatham.

Les autres genres de marinades Libby sont aussi excellentes et ils forment l'assortiment le plus varié sur le marché.

Ainsi donc, en donnant votre commande d'épiceries, n'oubliez pas les cornichons Libby. Ils régaleront toute votre famille.

Libby, McNeill & Libby of Canada Ltd.
Chatham, Ontario. —*Fondé depuis plus de 20 ans*

Essayez aussi ces autres marinades canadiennes de Libby

Chow Chow	Aspics	Sweet Relish
Cornichons doux	Variantes douces	Petits cornichons doux
Cornichons acides	Variantes acides	Cornichons doux à la moutarde

MAGASINS Indépendants VICTORIA

AYEZ CONFIANCE

La confiance mutuelle facilite les affaires et les rend plus agréables entre les clients et le marchand. Les magasins Indépendants Victoria ont la confiance du public et la méritent, parce qu'ils ont été fondés par une organisation sérieuse, d'après des principes bien déterminés. La qualité de nos produits, nos prix avantageux et notre service justifient la confiance que nous porte le public.

De plus nous sommes tous de vos concitoyens, demeurant dans la même localité que vous et intéressés comme vous à son développement.

Spéciaux : VENDREDI, SAMEDI, LUNDI

Prix de Québec, au Comptant Seulement

CAFE Victoria	lb.		.46
CORNED BEEF	Libby's Bte. No. 1		.17
KETCHUP L.M.L.	26 oz.		.17
BISCUITS Viau	Crème Custard à la lb.		.23
BISCUIT Viau	Soda Pqt. 10 oz 2 pour		.21
LAIT CONDENSE	Jeanne Mance 14 oz		.19
PRUNEAUX Californie	lb.		.09
SAVON	Impérial Barsalou	10 pour	.43
BALAIS L.M.L.	5 cordes		.73
SAVON Lifebuoy	2 pour		.15

OEUFS, BEURRE, FRUITS, LEGUMES de choix
Plus bas prix du marché

THE VICTORIA noir ou vert lb. .57

EPICES A MARINADES Victoria .10

ESSENCES VICTORIA 2 oz. .18

NOURRITURE JOURNET ½ lb. .30 — 1 lb. .50

COOPERATION DE

NAZAIRE TURCOTTE & CIE ENRG.

EPICERIE CANDIAC (MAGASIN VICTORIA) EPICERIE LICENCIEE

Dépt. de Viandes fraiches et fumées, épiceries au complet. Fruits et légumes

Tél: 3-4763 . . . **110 Ave. Bourlamaque**

PAGE FEMININE

TOUS ET TOUTES

L'amour de la vie ne nait pas de l'apparition des bonheurs à grand orchestre. Il se compose de nuances plus délicates. Il comporte ses petites joies, insaisissable pour ceux qui savent mal observer, mais dont le renouvellement met au coeur une plénichérir la vie qui en occasionne le rechérir la vie qui en ocasionne le retour.

C'est la sensation attendue de celui qui, de loin aperçoit à travers sa fenêtre la lueur de la lampe, éclairant ce qu'il va retrouver; les menus objets parlant d'intimité douce, la tiédeur du foyer, le sourire accueillant des êtres chers.

C'est la joie de s'éveiller dans la lumière dorée d'un beau jour et de se sentir bien portant, prêt à répandre autour de soi, l'exubérance de forces que développe la vie.

C'est l'impression enveloppante et charmeuse, d'écoutre la vie chanter en soi ses hymnes de triomphe.

C'est l'émotion délicate que suscite parfois la vue de l'objet le plus banal, s'il fait revivre le souvenir une phase de l'existence, au cours de laquelle la joie ou la souffrance sont apparues en despotes.

Si ce rappel se rapporte à la joie, en ressuscitant l'émotion de jadis, il en renouvellera le parfum; si c'est une peine qu'il représente on bénira le moment présent, en songeant qu'on en est libéré.

"Je suis convaincu que la plupart "des hommes supérieurs, dans l'ordre "du mal, ont donné tout ce qu'ils pou"vaient donner, soutenus, encouragés, "vivfiés par leurs amis.

"Je suis convaincu que la plupart "des homme supérieurs, dans l'ordre "du bien, sont morts de chagrin, asa"sinés par l'indifférence de leurs amis. "Et ce crime a pour châtiment la di"minution de la vérité parmi les hom"mes et tous les malheurs qui sortent "de ce malheur."

E. Hello.

La vie est dûre... Ce n'est pas d'aujourd'hui; depuis que le monde est monde, l'homme est aux prises avec la tyrannie, la souffrance, la pauvreté, la mort.

Feuillentons tant soit peu l'histoire... Il est loin le jour où Caïn emmena son frère dans la campagne pour le tuer plus à son aise. Y en-a-t-il eu depuis, des Abels immolés par l'envie? Partout le fort opprime le faible. Toujours le grand écrase le petit.

C'est un désordre, un monstrueux désordre. Avant nous,d 'autres se sont levés pour le combattre; après nous, d'autres se lèveront... Et le désordre existera quand même: croire le contraire serait une eutopie.

Néanmoins, nous n'avons pas le droit de nous retrancher derrière cette objection pour en conclure qu'il n'y a rien à faire.

Dans une maladie longue, douloureuse et hélas ! incurable, le patient a des hauts et des bas; hier, il souffrait moins, aujourd'hui il souffre davantage. Déjà cent fois, ces alternatives se sont produites: il se peut qu'elles se produisent cent fois encore, et les personnes qui entourent le malade ne peuvent guère espérer d'autre changement dans son état que ce passage d'une phase à l'autre. Cependant, leur devoir est de lutter contre le mal dans la mesure de leurs moyens, et ce devoir, elles s'en rendraient coupables, si elles négligeaient de remplir.

La société notre éternel malade passe, elle aussi, par ces vicissitudes; elle aussi a des hauts et des bas.

Prenons-là au plus fort d'une crise. Il ne s'agit pas avant de lui porter secours, d'examiner si oui ou non nous pourrons lui rendre une santé parfaite, incapable de s'altérer par la suite, il s'agit de la secourir sans retard; et, serions-nous sûrs qu'elle dût expirer après la crise qu'elle traverse, notre devoir serait d'ssayer de l'empêcher de mourir, et de la faire vivre le plus longtemps possible.

Malheureusement, beaucoup ne comprennent guère le sens de ce grand mot: DEVOIR. On a beau le faire résonner à leurs oreilles, ils s'en inquiètent moins que du bourdonnemet d'une muoche qui les importune.

Or, le devoir n'est pas une chose qu'on puisse prendre ou laisser à sa fantaisie; "le devoir s'impose, il est impératif. La conscience ne nous dit pas seulement : si tu veux être heureux, sage, honoré, fais le bien, évite le mal; elle ajoute : Tu es obligé de le vouloir".

Le devoir a une valeur absolue. Les forces physiques ne sont pas absolues; elles sont plus fortes à l'égard de ce qui est plus faible qu'elles, faible à l'égard de ce qui est plus fort. Ainsi, cette muraille m'emprisonne; mon bras n'est pas assez fort pour la renverser; j'aurai recours à la dynamite, je ferai sauter l'obstacle, j'aurai vaincu sa force relative. Mais que faire contre le devoir ? J'épuise tout mon pouvoir en le violant et quand j'appellerais à mon aide toutes les volontés humaines et angéliques pour le violer des millions de fois, il n'aurait pas reculé d'une ligne. Aucune force n'est de même ordre que lui, aucune ne peut le dominer. Il est d'avance supérieur à tout ce qu'on lui oppose. 1)

C'est de cette manière impérative absolue que le devoir social autrement dit : l'amour du prochain, sous une forme spéciale s'impose, non seulement à chacun, mais à chacun de nous en ce moment. Oui, à tous et à toutes.

Devant cette idée d'un devoir qui s'impose, j'entends plusieurs de nos lecteurs se demander à eux-mêmes : Mais que puis-je faire, moi pour la société ? Je vis tellement dans l'ombre... Je suis si petit... si faible.

Petit... faible... eh! mon Dieu, qui donc n'est pas faible ici-bas ? Cherchez les forts, et voyez ce qu'ils peuvent...

Que peut l'obsolution d'un roi, en face d'une assemblée qui réclame sa tête ?...

Que peuvent tous les princes de la science réunis pour concentrer leurs lumières, en face des trois gouttes de sang qui s'épanchent au cerveau...

Pour protéger les droits de vie et de propriété, que pouvaient il n'y a pas si longtemps dites, que pouvaient, en Sicile, magistrats et légistes, en face d'un raz de marée ?

En vérité où sont les forts ?

Elle était faible la Vierge de Nanterre, quand la faitaisie prit au roi de Huns de s'en aller à travers le monde faire une promenade. Attila était fort. Pour faire place à l'Asie qui l'accompagnait dans sa terrifiante chevauchée, il refoulait l'Europe devant lui...

Et sa force est tombée en présence de Geneviève.

Elle était faible la vierge d'Assise, quand les Sarrasins, au service de Frédéric II, vinrent assiéger la ville et envahir son monastère. Elle était faible... si faible et si malade que les autres vierges ses soeurs durent la porter au-devant des barbares qui déjà escaladaient les murs...

Et devant Claire, le Sarrasin perd pied... le Maure s'enfuit... Ce n'est pas seulement le couvent qui échappe au pillage, c'est la ville entière qui est sauvée.

Et Jeanne la Pucelle, cette vierge lorraine, elle était faible aussi... Pourtant, elle a bouté hors de France, l'Anglais qui s'installait chez-nous.

Depuis si longtemps notre pays se ruinait à payer des soldats pour faire la besogne... Les soldats y perdaient et leur temps et leurs peines... La noblesse y laissait sa vie et son honneur. Quand tout était désespéré, quand tout semblait perdu, la bergère apparait...

Et la bergère triomphe.

Ils étaient faibles tous ces héros Canadiens, pour ne citer que Dollard des Ormeaux, Madeleine de Verchères, etc., et ils ont repoussé l'ennemi.

Dieu seul est fort!...

C'est afin de le mieux prouver qu'il fait ces choix étranges: ce qu'il y a de plus petit... pour accomplir ce qu'il y a de plus grand.

Pris en lui-même, l'homme ne sera toujours qu'une immense faiblesse. Mais si Dieu ne s'y oppose pas cette faiblesse se tournera en force, dès qu'une volonté énergique viendra l'animer.

Une volonté énergique... des femmes peuvent l'avoir.

Oh! il n'est pas question ici de rêver pour elles un geste merveilleux. Nous savons bien que nous n'allons pas d'un tour de main remettre la société d'aplomb et "replanter le Paradis Terrestre."

Dans le passé, l'humanité a arrosé la terre de ses sueurs et de ses larmes; dans l'avenir, ses sueurs et ses larmes l'arroseront encore : le péché d'origine nous fournira toujours de quoi pâtir, toujours de quoi pleurer. Mais si nous ne pouvons pas tarir cette source de maux, nous pouvons dessécher quelques-uns des ruisseaux qui viennent la grossir.

A côté du péché d'Adam, il y a le péché de chacun, il y a notre péché à nous, notre péché de tous les jours.

C'est à l'orgueil, à l'égoisme, à l'injustice d'hier, que nous devons en grande partie le mal d'aujourd'hui; la femme ne peut-elle pas faire que l'orgueil, l'égoisme, l'injustice de demain soit un peu moindre ?

Laissons à l'homme sa large, sa très large part de responsabilité dans les maux qui nous accablent; il a la force, il a l'intelligence, il a le pouvoir, il aurait dû en faire plus noble usage; mais que la femme ne rejette pas la part qui lui revient dans la culpabilité générale. La tâche de la femme est immense; si chacune de nos lectrices regarde de très près, elle verra peut-être qu'elle n'a pas rempli toute la sienne. Elle verra que si le mal ne vient pas tout de la femme, il se peut cependant qu'il ait commencé par elle. Quelle influence a-t-elle été et comme soeur... et comme amie... et comme épouse... et comme mère... et comme éducatrice ?...

Regardez... regardez-bien, et ne vous flattez pas... Ma surprise serait grande si à la fin de l'examen, vous n'éprouviez pas le besoin de vous frapper la poitrine et de murmurer humblement devant Dieu : "c'est ma faute! oui, pour une part, c'est ma faute !"

La société est malade; pour la guérir, il faut la réforme; or, on ne réforme la société qu'en réformant un peu tout le monde et la femme est comprise dans ce tout le monde.

Donc, tous et toutes nous devons nous y mettre. Le plus grand comme le plus humble, la plus en vue comme la plus modeste, sont tenus de joindre leurs efforts à l'effort général. Le mal qui nous ronge n'est pas hors de nous, il est en nous, il est en chacun de nous, et chacun de nous doit commencer par détruire son propre mal, s'il veut diminuer le mal des autres. Nous sommes mauvais; avant tout, il faut nous faire bons : on n'est jamais trop petit, on n'est jamais trop grand pour se faire bon.

Oui, chaque matin, tous et toutes nous devons nous dire : Aujourd'hui, avec ma tâche matérielle, j'ai une tâche morale à remplir; j'ai mon âme à enrichir; j'ai le sentiment de ma responsabilité à grandir.

Ma vie n'a pas d'importance que pour moi, elle en a pour tout le monde. Si je suis plus droit, plus loyal, plus sincère, si j'ai plus d'amour, pour la justice et pour la vérité, il y aura un peu moins de mal sur la terre; un peu moins de souffrance aussi.

Eh bien ! je veux qu'il y ait moins de mal... je veux qu'il y ait moins de souffrance, et pour cela, je vais me faire un peu meilleur.

Se faire meilleur, c'est laisser Dieu gouverner plus à l'aise pour notre plus grand bien et pour le plus grand bien de tous.

Oh! éveillons, éveillons les énergies qui dorment, au fond de notre âme ! Tous et toutes mettons-nous à l'oeuvre; à mesure que nous avancerons nous verrons mieux ce que nous avons à faire, rien que pour notre seule part.

"LUI"

L'organisme délicat de la femme



exige des forces souvent renouvelées, un sang pur, riche, vigoureux, un système nerveux résistant pour prévenir l'ANEMIE. Aussi, beaucoup de femmes sont ANEMIQUES... parce qu'elles négligent de refaire leurs forces de temps à autre. Les Pilules ROUGES, (spécialement préparée pour les Femmes), offrent de bien précieuses ressources aux femmes affaiblies : elles purifient, rajeunissent et vivifient le sang, entretiennent le bon état du système nerveux, soutiennent et stimulent sans cesse l'organisme. L'exemple qui suit est particulièrement caractéristique:—

"Il y a environ deux ans, j'ai commencé à perdre l'appétit, ma digestion est devenue défectueuse et mes forces diminuèrent. Bientôt ces malaises s'aggravèrent et j'ai souffert pendant un an de palpitations, de manque de sommeil, de fortes douleurs internes dans les côtés. J'eus aussi des maux de tête, des étourdissements, des maux de reins. J'ai pris des Pilules Rouges, j'ai suivi un traitement chez le médecin de la Cie Chimique Franco-Américaine et peu à peu, je me suis sentie réconfortée, plus courageuse et plus forte. Mes douleurs internes cessèrent, j'ai acquis de l'appétit, les forces me revinrent. Ma santé en général s'améliora graduellement et quelques semaines plus tard, j'étais parfaitement bien. Les Pilules Rouges sont maintenant mon remède favori et je n'hésite pas à le recommander à toutes les femmes." Mme J.-R. Beaudry, 1452, rue Chambord, Montréal.

Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Sensation permanente de fatigue
Essoufflement au moindre effort
Irritabilité
Troubles d'estomac
Douleurs de dos, de reins
Irrégularités
Périodes douloureuses
Troubles internes causés par l'ANEMIE

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES ou par correspondance au No 1570, rue St-Denis, Montréal. Pilules ROUGES partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25. PROTEGEZ-VOUS REFUSEZ les SUBSTITUTIONS. EXIGEZ les VERITABLES Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles.

Le Médecin des Pilules ROUGES recommande OVONOL pour les enfants

Pilules ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

"Avec lui tout luit"
Les Bains brillent avec BAB-O
15¢ le gros paquet
fait merveille par toute la maison

Vous aimerez cette Recette!



Pouding au Pain et à l'Orange

1¼ tasse Lait St. Charles
1¼ tasse eau
1 tasse mie fine de pain
2 jaunes d'oeufs et un oeuf entier battus
¾ tasse sucre
½ cuil. à thé sel
Jus de 2 oranges
1 cuil. à soupe jus de citron
Zeste râpé d'une orange
2 blancs d'oeufs battus en neige
4 cuil. à soupe sucre granulé
1 cuil. à soupe beurre fondu.

Coupez le lait d'eau et portez à ébullition. Retirez du feu, ajoutez la mie de pain et laissez refroidir. Mélangez oeufs, sucre, beurre, sel, jus de fruits, et zeste, et ajoutez le tout au mélange de pain et de lait, en remuant. Versez dans un plat beurré à pouding. Couvrez d'une mérin.e préparée avec les blancs d'oeufs en neige et les 4 cuillerées de sucre. Dorez légèrement à feu lent.

—Et souvenez-vous, ceci n'est qu'une de plus d'un cent de recettes pratiques, économiques, contenues dans un nouveau Livre de Cuisine abondamment illustré, achevé récemment.

Envoyez-nous vos nom et adresse et vous recevrez un exemplaire du Livre de Cuisine "Le Bon Pourvoyeur."

The Borden Co Limited

COUPON
The Borden Co., Limited, 115 George St., Toronto.
Messieurs:
Veuillez me faire parvenir un exemplaire du Livre de Cuisine: "Le Bon Pourvoyeur."
Nom.....
Adresse.....
ST. C. 7F

LAIT ST. CHARLES
NON-SUCRÉ EVAPORÉ de Borden



Une robe d'après-midi en satin noir garnie de guipure blanche.



Méfiez-vous des serviettes *"identiques au Kotex"*
Elles lui ressemblent peut-être... mais comment sont-elles fabriquées? Où? Par qui?

LES mots "identiques au Kotex" devraient être le signal d'arrêt de toute personne en quête de protection sanitaire. Ils *ne peuvent* être vrais.

Pour être identique au Kotex, il faudrait qu'une serviette sanitaire fut fabriquée par Kotex. La fabrication du Kotex est unique; elle est faite à l'aide d'un outillage breveté. Les mains n'y touchent jamais. Une propreté absolue y règne. Le Kotex est empaqueté et scellé hygiéniquement dans des cartons hermétiques. Il n'y a qu'un moyen de fabriquer une serviette identique au Kotex, c'est de fabriquer du Kotex.

Le Kotex est sûr

Ne courez pas la chance. Exigez le Kotex véritable. N'acceptez pas de substitut dont vous ne connaissez pas les fabricants. Vous savez que le Kotex est sûr. L'an passé les hôpitaux ont employé des millions de ces serviettes. Leur choix devrait être le vôtre.

Le Kotex s'ajuste. Il se porte indifféremment des deux côtés. Il *reste* souple.

LE KOTEX EST SUR...
1. **Il se porte indifféremment des deux côtés** avec autant de confort. Plus de situations embarrassantes. Il est invisible.
2. **L'absorbant du Kotex** est identique à celui employé par les chirurgiens dans les plus grands hôpitaux du Canada.
3. **Le Kotex est souple** . . . même la gaze est soumise à un traitement spécial qui lui donne une douceur étonnante.
4. **On peut s'en défaire** instantanément, complètement.

KOTEX
FABRIQUÉ AU CANADA
1983F

EN CES TEMPS DIFFICILES
Chacun a besoin de
Scott's Emulsion
d'huile de foie de morue
Riche en vitamines A et D
31F

JOLIES MAINS
Mains occupées aux dures tâches de jour en jour. Le Baume Persan (Persian Balm) garde la peau douce et souple. Fait disparaître la rougeur et soulage l'irritation.
Chez votre pharmacien
PERSIAN BALM



On verra au prochain hiver des manteaux courts en fourrure pour la marche et le sport.

La quantité d'olives pour un canard est le contenu d'un grand verre.

Petits pois Vieille France.—Prendre deux litres de petits pois très fins, les laver, égoutter bien.

Mettre dans une casserole avec du beurre frais, une pincée de sel fin une branche de persil et ciboule liés ensemble. Faire cuire une demi-heure à petit feu ; remuer de temps en temps pour que le beurre ne tourne pas en huile. Ajouter une liaison d'oeufs, hors du feu.

A mesure que la saison avance et que les pois durcissent, on les fait cuire plus longtemps, on y ajoute un peu d'eau et gros comme une noix de sucre.

Crêpes de ménages.—Mettre dans une terrine ou dans un saladier 1-2 lb de farine tamisée, 1-2 lb de sucre en poudre et une c. à t. de sel fin.

Délayer farine et sucre avec 6 oeufs: 2 pour commencer, les autres s'ajoutent sucessivement et en évitant les grumeaux, ce qui est facile si on les incorpore petit à petit dans la farine et le sucre.

Ce mélange fait, ajouter toujours petit à petit, 1 pinte de lait bouilli à l'avance; compléter avec 2 cuillerées d'eau de fleur d'oranger.

Faites cuire et retournez vos crêpes comme d'habitude.

LA BONNE CUISINE

Foie haché à la juive.—Faites cuire à feu doux dans un peu de graisse d'oie, une livre de foie de volailles ou de foie de veau en tranches, avec un petit oignon haché.

Hachez et écrasez la viande avec trois oeufs durs ; ajoutez quatre cuillerées de graisse d'oie, deux cuillerées d'eau chaude, du sel et du poivre. Mélangez bien et disposez dans un plat. Saupoudrez d'oeufs durs passés sur la râpe.

Pour rendre ce hors-dœuvre meilleur, on peut y mêler quelques champignons hachés et cuits cinq minutes dans de la graisse d'oie.

Canard aux olives.—Après avoir troussé le canard, le faire revenir des deux côtés avec un morceau de beurre et un peu de lard ; retirer ensuite ainsi que le lard ; mettre dans le beurre un peu de farine, faire un roux coloré, mouiller avec un demi-litre de bouillon chaud, ou d'eau bouillante, ajouter du poivre et un bouquet garni, replacer le canard et le lard, faire cuire deux heures, laisser réduire et dégraisser la sauce ôter le bouquet.

Découper en spirale des olives, en faisant tourner un couteau autour du noyau, jeter ces sortes de rubans dans de l'eau bouillante, les égoutter ensuite, leur faire jeter un bouillon dans la sauce du canard.

QUELQUES PENSEES

"Il y a quatre sortes de personnes de par le monde : les amoureux, les ambitieux, les observateurs et les imbéciles. Les plus heureux sont les imbéciles."

Taine

"En amour, celui qui est le premier guéri est toujours le mieux guéri."

La Rochefoucauld.

"Qu'il est dur d'être plaint par ceux qu'on n'aime pas !

Mme Baratin.

"L'enfer pour les femmes qui ne sont que belles, c'est la vieillesse."

Saint-Evremond.

"L'avenir d'un enfant est toujours l'ouvrage de sa mère".

Napoléon

AVION RETROUVE

Maitland, N.-E., 7.—(P. C.)—L'hydravion "New York", qui s'abima dans la baie de Cobequid mardi matin de bonne heure, entrainant avec lui deux aviateurs allemands, a été aperçu au large d'Economy Point cet après-midi par le lieutenant Louis Leigh, qui montait un avion de la Maritime and Newfoundland Airways. Le toueur "Alamac" se dirige vers Economy Point.

YO-YO HICKER "99"

LES TOURNOIS

Les élèves du Collège de Lévis avaient, mardi après-midi, la visite du champion Ernie Wells, dont la dextérité dans le maniement du populaire jeu de Yo-Yo tient du prodige. Il était accompagné de son gérant, M. Henry Conlin, de la compagnie canadienne Hiker Yo-Yo "99".

L'exhibition que le jeune et habile champion du Yo-Yo a donnée devant les huit cents et quelques élèves de cette institution, de même que devant leurs professeurs non moins captivés par ses évolutions brillantes, a été marquée d'un beau succès. Chacun y est allé de son savoir- faire ; chacun a su rivaliser d'adresse. Le tournoi qui sera donné au Collège de Lévis dans un avenir rapproché, décidera du championnat pour cette institution.

Deux tournois de Yo-Yo ont été tenus, jeudi dernier, aux Académies St-Sauveur et St-Malo. Ce sont MM. Paul-Emile Pichette René Ouellet et Gérard Bisson qui ont remporté la palme à l'Académie St-Sauveur, en se classant respectivement premier, deuxième et troisième du tournoi de Yo-Yo. A l'Académie St-Malo, MM. Marcel Guénette, Raymond Vien et Adalbert Dufour ont déclassé leurs nombreux compétiteurs en décrochant les honneurs de la journée.

M. Henry Conlin a distribué les prix, tel que convenu. Au premier gagnant du tournoi à chacune de ces institutions, un chandail et un dollar ont été décernés ; au deuxième, deux dollars, et au troisième, un dollar.

Ce sera bientôt au tour des Académies St-Roch et St-Jacques d'avoir leurs tournois de Yo-Yo.

Le "Soleil" est à terminer les préparatifs de son grand tournoi de Yo-Yo. Une bicyclette C.C.M. sera donnée au champion des champions du jeu de Yo-Yo, pour la cité de Québec. La date de ce grand tournoi sera bientôt divulguée.

tous les **BONBONS**
Laura Secord
à 50¢ la livre

Conformément à notre politique de donner à nos amis les meilleurs bonbons qu'il soit possible de faire et les plus frais qui puissent être offerts, au plus bas prix, nous sommes très heureux de pouvoir annoncer ce qui précède.

▲ Nous tenons à assurer nos amis qu'aussi longtemps que nous pourrons nous procurer, aux prix raisonnables, actuels, les ingrédients de première qualité qui servent à la fabrication des Bonbons Laura Secord, nous maintiendrons ce prix de 50c. ▲ Nous profitons de l'occasion que nous offre cette annonce pour vous remercier de votre splendide support, et nous faisons la promesse de ne rien négliger pour conserver votre confiance, en continuant de servir les bonbons les plus purs et les plus frais au monde.

Laura Secord CANDY SHOPS
51 rue St-Jean
189 rue St-Joseph, Basse-Ville

PAGE FEMININE

LA LEGENDE DU MONT ST-MICHEL

Je l'avais vu d'abord de Cancale, ce château de fées planté dans la mer. Je l'avais vu confusément, ombre grise dressée sur le ciel brumeux.

Je le vis d'Avranches, au soleil couchant. L'immensité des sables était rouge, l'horizon était rouge, toute la baie demesurée était rouge ; seule, l'abbaye escarpée, poussée là-bas, loin de la terre, comme un manoir fantastique, stupéfiante comme un palais de rêve, invraisemblablement étrange et belle, restait presque noire dans les pourpres du jour mourant.

J'allai vers elle le lendemain dès l'aube à travers le sable, l'oeil tendu sur ce bijou monstrueux, grand comme une montagne, ciselé comme un camée et vaporeux de mousseline. Plus j'approchais, plus je me sentais soulevé d'admiration, car rien au monde peut-être n'est plus étonnant et plus parfait.

Et j'errai, surpris comme si j'avais découvert l'habitation d'un dieu à travers ces salles portées par des colonnes légères ou pesantes, à travers ces couloirs percés à jour, levant mes yeux émerveillés sur ces clochetons qui semblent des fusées parties vers le ciel et sur tout cet emmêlement incroyable de tourelles, de gargouilles d'ornements sveltes et charmants, feu d'artifice de pierre, dentelle de granit chef-doeuvre d'architecture colossale et délicate.

Comme je restais en extase, un paysan bas-normand m'aborda et me raconta l'histoire de la grande querelle de saint Michel avec le diable.

Un sceptique de génie a dit : "Dieu a fait l'homme à son image, mais l'homme le lui a bien rendu".

Ce mot est d'une éternelle vérité et il serait fort curieux de faire dans chaque continent l'histoire de la divinité locale, ainsi que l'histoire des saints patrons dans chacune de nos provinces. Le nègre a des idoles féroces, mangeuses d'hommes; femmes; les Grecs, en gens pratiques, avaient divinisé toutes les passions.

Chaque village de France est placé sous l'invocation d'un saint protecteur, modifié à l'image des habitants.

Or, saint Michel veille sur la Basse-Normandie, saint Michel, l'ange radieux et victorieux, le porte-glaive, le héros du ciel, le triomphant, le dominateur de Satan.

Mais voici comment le Bas-Normand, rusé, cauteleux, sournois et chicanier, comprend et raconte la lutte du grand saint avec le diable.

Pour se mettre à l'abri des méchancetés du démon, son voisin, saint Michel, construisit lui-même, en plein Océan, cette habitation digne d'un archange ; et seul, en effet, un pareil saint pouvait se créer une semblable résidence.

Mais, comme il redoutait encore les approches du Malin, il entoura son domaine de sables mouvants plus perfides que la mer.

Le diable habitait une humble chaumière sur la côte ; mais il possédait les prairies baignées d'eau salée, les belles terres grasses où poussent les récoltes lourdes, les riches vallées et les coteaux féconds de tout le pays ; tandis que le saint ne régnait que sur les sables. De sorte que Satan était riche, et saint Michel était pauvre comme un gueux

Après quelques années de jeûne, le saint s'ennuya de cet état de choses et pensa à passer un compromis avec le diable ; mais la chose n'était guère facile. Satan tenant à ses moissons.

Il réfléchit pendant six mois ; puis, un matin, il s'achemina vers la terre. Le démon mangeait sa soupe devant sa porte, quand il aperçut le saint ; aussitôt, il se précipita à sa rencontre, baisa le bas de sa manche, le fit entrer et lui offrit de se rafraichir.

Après avoir bu une jatte de lait saint Michel prit la parole :

—Je suis venu pour te proposer une bonne affaire.

Le diable, candide et sans défiance, répondit :

—Ca me va.

—Voici. Tu me cèderas toutes les terres.

Satan, inquiet, voulut parler :

—Mais....

Le saint reprit :

—Ecoute, d'abord. Tu me cèderas toutes les terres. Je me chargerai de l'entretien, du travail, des labourages des semences, du fumage, de tout enfin, et nous partagerons la récolte par moitié. Est-ce dit ?

Le diable, naturellement paresseux, accepta.

Il demanda seulement en plus quelques-uns de ces délicieux surmulets qu'on pêche autour du mont solitaire ; saint Michel promit les poissons.

Ils se tapèrent dans la main crachèrent de côté pour indiquer que l'affaire était faite, et le saint reprit :

—Tiens, je ne veux pas que tu aies à te plaindre de moi. Choisis ce que tu préfères : la partie des récoltes qui sera sur terre ou celle qui restera dans la terre..

Satan s'écria :

—Je prends celle qui sera sur terre

—C'est entendu, dit le saint.

Et il s'en alla.

Or, six mois après dans l'immense domaine du diable, on ne voyait que des carottes, des navets, des oignons, des salsifis, toutes les plantes dont les racines grasses sont bonnes et savoureuses et dont la feuille inutile sert tout au plus à nourrir les bêtes.

Satan n'eut rien et voulu rompre le contrat, traitant saint Michel de "malicieux".

Mais le saint avait pris goût à la culture ; il retourna trouver le diable

—Je t'assure que je n'y ai point pensé du tout ; ça s'est trouvé comme ça : il n'y a point de ma faute. Et, pour te dédommager, je t'offre de prendre, cette année, tout ce qui se trouvera sous terre.

—Ca me va, dit Satan.

Au printemps suivant, toute l'étendue des terres de l'Esprit du mal était couverte de blés épais, d'avoines grosses comme des clochetons, de lins, de colzas magnifiques, de trèfles rouges, de pois, de choux, d'artichauts, de tout ce qui s'épanouit au soleil en graines ou en fruits.

Satan n'eût encore rien et se fâcha tout à fait.

Une année entière s'écoula. Du haut de son manoir isolé, saint Michel regardait la terre lointaine et féconde et voyait le diable dirigeant les travaux, rentrant les récoltes, battant ses grains. Et il rageait, s'exaspérant de son impuissance. Ne pouvant plus duper Satan, il résolut de s'en venger, et il alla le prier à dîner pour le lundi suivant.

—Tu n'as pas été heureux dans tes affaires avec moi, disait-il, je le sais ; mais je ne veux pas qu'il reste de rancune entre nous et je compte que tu viendras dîner avec moi. Je te ferai manger de bonnes choses.

Satan, aussi gourmand que paresseux, accepta bien vite. Au jour dit, il revêtit ses plus beaux habits et prit le chemin du Mont.

Saint Michel le fit asseoir à une table magnifique. On servit d'abord un vol-au-vent plein de crêtes et de rognons de coq, avec des boulettes de chair à saucisses, puis deux gros surmulets à la crème, puis une dinde blanche pleine de marrons confits dans du vin, puis un gigot de présalé tendre comme du gâteau, puis des légumes qui fondaient dans la bouche, et de la bonne galette qui fumait en répandant un parfum de beurre.

On but du cidre pur, mousseux et sucré, et du vin rouge et capiteux, et après chaque plat on faisait un trou avec de la bonne vieille eau-de-vie de pommes.

Le diable but et mangea comme un coffre, tant et si bien qu'il se trouva gêné.

Alors saint Michel, se levant formidable, s'écria d'une voix de tonnerre :

—Devant moi ! devant moi, canaille ! Tu oses... devant moi...

Satan éperdu s'enfuit, et le saint saisissant un bâton, le poursuivit.

Ils couraient par les salles basses, tournant autour des piliers, montaient les escaliers sériens, galopaient le long des corniches, sautaient de gargouille en gargouille. Le pauvre démon, malade à fendre l'âme, fuyait, souillant la demeure du saint. Il se trouva enfin sur la dernière terrasse, tout en haut, d'où l'on découvre la baie immense avec ses villes lointaines, ses sables et ses pâturages. Il ne pouvait échapper plus longtemps ; e le saint, lui jetant dans le dos un coup de pied furieux, le lança comme une balle à travers l'espace.

Il fila dans le ciel ainsi qu'un javelot, et s'en vint tomber lourdement devant la ville de Mortain. Les cornes de son front et les griffes de ses membres entrèrent profondément dans le rocher, qui garde pour l'éternité les traces de cette chute de Satan.

Il se releva boiteux, estropié jusqu'à la fin des siècles: et, regardant au loin le Mont fatal, dressé comme un pic dans le soleil couchant, il comprit bien qu'il serait toujours vaincu dans cette lutte inégale, et il partit en traînant la jambe, se dirigeant vers des pays éloignés, abandonnant à son ennemi ses champs, ses coteaux, ses vallées et ses prés.

Et voilà comment saint Michel, patron des Normands, vainquit le diable.

Un autre peuple avait rêvé autrement cette bataille.

Guy de MAUPASSANT



Les diverses coiffures d'automne

Sans Doute, la Qualité est Suprême!

Il n'y a pas de mélasse aussi bonne que la marque "BEMA". Il n'y a pas de mélasse aussi pur. Il n'y en a pas d'aussi bienfaisante. Il n'y en a pas d'aussi exquise!

Elle goûte infiniment meilleur et est beaucoup plus riche que toutes les autres mélasses.

Votre table mérite la meilleure. Insistez pour avoir cette marque!

Votre Epicier l'a en Vente! 315

MARQUE "BEMA"

La Véritable MELASSE Extra Fancy des BARBADES

L'ATTITUDE CHRETIENNE DEVANT LA SOUFFRANCE

On dit parfois que la souffrance rapproche de Dieu. Une plus grande expérience de la vie prouve que ce jugement est trop rapide. Les choses ne vont pas si simplement. Certes, chacun de nous pourrait citer des âmes égarées qui ont été rappelées à leur vocation par la secousse d'une forte épreuve. Mais l'on pourrait citer aussi des esprits qui ont été écartés de Dieu par la douleur, parce qu'ils ne l'ont pas comprise. Cela n'est pas étrange. La douleur, comme toute chose, est ambiguë. Elle rapproche et elle divise ; elle est une occasion dont nous pouvons tirer profit, ou au contraire un scandale qui peut nous rabaisser et nous diminuer.

De toutes manières, elle demeure un signe de contradiction.

Et d'ailleurs, chacun de nous a senti cela dans l'intimité de sa vie. Devant la douleur vraie, le premier mouvement serait presque un mouvement de révolte. "Non, mon Dieu, ce n'est pas vous qui avez fait cela", ou encore : "Mon Dieu, si vous existiez, cela ne serait pas arrivé". Le second mouvement est un mouvement de soumission, d'acceptation, d'accueil paisible, comme si l'on disait : "Je ne comprends pas, mais je sais que cela m'est bon." Le croyant se tourne alors vers le souvenir du Christ, et il peut même goûter la joie de ressembler en quelque façon, par ses souffrances, à son Sauveur. Aux yeux du chrétien, la douleur reste un mystère, mais elle est le plus intime, le plus consolant des mystères ; elle est, pourrait-on dire, le mystère chrétien même. La religion de l'Incarnation et de la Rédemption gravite autour du sacrifice, et le chrétien peut "se glorifier des afflictions sachant que l'affliction produit la persévérance, que la persévérance produit la victoire dans l'épreuve, que la victoire produit l'espérance, — que l'espérance ne confond pas". (Rom. v. 3).

Aussi la souffrance du chrétien est-elle une école pour ceux qui l'entourent de leur soin ou de leur présence. Celui qui n'a pas vu souffrir une âme vraiment façonnée par la foi au christianisme ne connaît pas pleinement le sens de la vie, sa grandeur, sa hauteur, et son aboutissement. Nous n'avons plus à consoler ; mais c'est l'affligé qui nous console, qui nous fait comprendre par le mystère de sa douleur le mystère de notre propre existence et son prix.

Newman, dans une des pages de ses sermons anglicans, a décrit ainsi ce rayonnement et cet enseignement :

"Quand un homme en grâce avec Dieu est couché sur un lit de douleur ou qu'il est délaissé par ses amis et qu'il est seul, il a d'une façon spéciale pour nous exhorter et nous consoler, l'autorité d'une puissance de l'autre monde. Celui qui a longtemps plié sous la verge de Dieu devient possession divine. Il porte des marques sur son corps, il est couvert d'une rosée que la nature ne peut donner. Il vient d'Edom et ses vêtements ont été teints à Bosrah et on peut voir facilement avec qui il s'est entretenu.

"Ceux qui le voient se pressent autour de lui, comme les amis de Job ; ils n'osent lui perler et leur silence est une marque de respect profond. Ils le regardent avec crainte et cependant avec confiance, comme quelqu'un que Dieu travaille à instruire et à former pour l'œuvre de la consolation de ses frères. C'est à lui qu'ils viendront quand la peine tombera sur eux. Alors, ils se détourneront de leurs amis des jours de joie, des grands, des riches, des hommes de plaisirs, des habiles, des spirituels et des savants, d'instinct ils demanderont la consolation à ceux qui ont passé par de semblables épreuves. Quelle consolation et quelle gloire d'être ainsi consacré par la douleur en ministre des miséricordes de Dieu sur les affligés!

Jacques FOURNOUX.

D'après les calculs les plus complets il serait parlé sur la terre 2,976 langues vivantes dignes de ce titre.

L'ECHO

Rôdant, triste et solitaire,
Dans la forêt du mystère,
J'ai crié, le coeur très las :
"La vie est triste ici-bas !"

—L'écho m'a répondu : "Bah !"

"Echo, la vie est méchante !"
Et d'une voix si touchante
L'écho m'a répondu : "Chante"

"Echo, écho des grands bois,
Lourde, trop lourde est ma croix !"
L'écho m'a répondu : "Crois !"

"La Haine en moi va fermer :
Dois-je rire ? ou blasphémer ?"
L'écho m'a répondu : "Aimer !"

Comme l'écho des grands bois
Me conseilla de le faire :
J'aime, je chante et je crois...
... Et je suis heureux sur terre !

Théodore BOTREL

LES BAUX, ROYAUME DE LA PIERRE

"C'est grâce au vent puissant et farouche dont je porte le nom, que les Baux ont pu conserver intacte leur grandeur sauvage," me disait un jour Mistral, en me félicitant d'avoir établi mon atelier dans l'admirable site que son rêve de poète avait choisi pour cadre à Mireille, admirable site dont vous pourrez juger si vous franchissez la chaine des Alpilles par la route qui vient de Saint-Rémy (route de la Marsanne). Brusquement vous débouchez au col de la montagne devant un paysage miraculeux, l'une des merveilles de la France.

A vos pieds, le chaos tourmenté des rocs du Val d'Enfer et des Portalets; au delà, la lourde masse du rocher des Baux dominée par les ruines d'un château qui paraît protéger encore l'ancienne cité mourante, bâtie sous ses murs.

Du haut de la montagne, les Baux semblent un gigantesque navire tourné la poupe contre les Alpilles et la proue vers l'immensité, navire tout incrusté de coquillages fossiles et dont la mer, aux temps préhistoriques, battait les flancs; navire qui domine la plaine bleutée de brume, argentée d'oliviers frisonnants, puis blonde du côté de la Crau et, tout là-bas, brillante à l'horizon par l'éclat de l'étang du Vaccarés.

Du col des Alpilles la route descend, en tournant autour du Sarragan, sorte de donjon naturel au milieu d'une multitude de rochers aux formes étranges, dont la matière trop friable, déchiquetée par le vent et la pluie, recèle quantité de cavernes qui furent habitées à l'âge du silex, et vous remontez vers les Baux que vous abordez à travers une brèche du mur d'enceinte.

La ville qui, de loin, se confondait avec le rocher en une teinte grise uniforme, malgré quelques rares toits roses, ouvre tout à coup ses étroites ruelles grimpant vers le château. La cité, autrefois célèbre et active, est morte peu à peu, et ce ne sont plus que vieux logis du XVe et du XVIe siècle, le plus souvent en ruines, voûtes ogivales à demi écroulées, fenêtres à meneaux n'encadrant que du ciel.

En obliquant à droite vous arrivez sur la place de l'église et, vous y appuyant sur un mur bas, sorte de bastingage au-dessus du précipice, vous admirez le vallon de la Fontaine où se trouve le pavillon de la reine Jeanne, que Mistral fit copier pour son tombeau, tandis qu'en face s'étend, sur un contrefort escarpé, le plateau d'où Richelieu fit tirer le canon pour détruire le château féodal.

L'église au porche roman fut, d'abord, à l'époque carolingienne, par moitié creusée dans le roc, plus tard elle s'agrandit d'une neuf romane, puis, aux siècles suivants, de chapelles gothiques et d'un lanterneau Renaissance.

Comme l'église, chaque habitation représente toutes les époques, et la haute cheminée du XVe siècle peut y voisiner avec un souterrain roman.

Lorsque vous vous dirigez vers le château, vous passez près des vestiges du temple protestant qui conserve encore une admirable fenêtre Renaissance surmontée d'une grande inscription : **Post Tenebras Lux**, et vous circulez entre les maisons écroulées, aussi curieuses pour l'archéologue que mélancoliques pour le poète qui, devant leur abandon, rêve à la célèbre cour d'amour ; car il n'y a plus guère aujourd'hui que des "raisons d'art" pour venir habiter ce rocher difficilement accessible. Il est dur pour le cultivateur d'y remonter ses récoltes de blé et d'olives, et pour le berger d'y ramener chaque soir les troupeaux. Au temps où les Sarrasins ravageaient la plaine, au temps où le seigneur de Montpaon guerroyait contre celui des Baux, il faisait bon d'être à l'abri du château. Aujourd'hui, le rocher retourne à la nature, et sa solitude et sa désolation ne font qu'augmenter sa beauté.

Cependant une vingtaine de foyers brûlent encore dans les Baux. Souvent, au détour d'une ruelle, vous croisez des vieilles en costume arlésien, souriantes et finaudes sous les mille plis de leurs rides profondes, car une race vit là, race pure dont on retrouve les noms dans les paperasses des tabellions du XVIIe siècle, race dont les vieillards, voilà quelques années, étaient encore magnifiques de

(Suite à la page 8, 2e col.)

FEVES au LARD CLARK

(Avec Sauce aux Tomates, Chili ou Ordinaire)

PRETES EN UN INSTANT

Un membre de la FAMILLE CLARK



Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

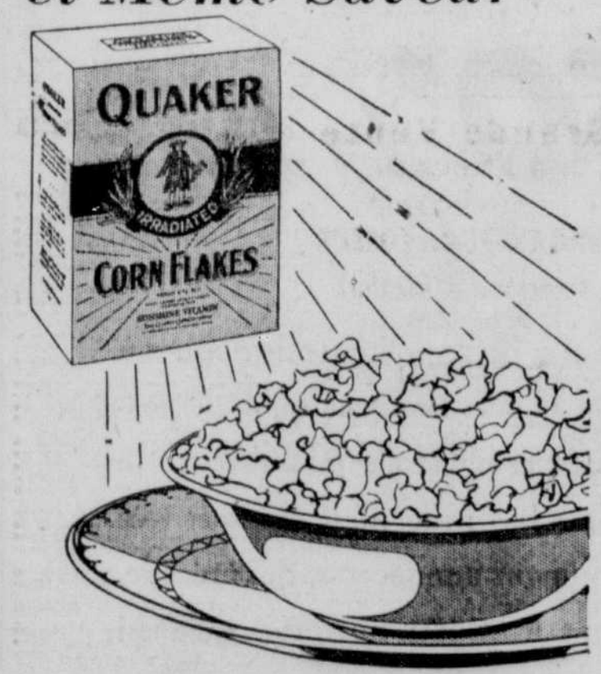
Une firme canadienne fondée 1877

W. CLARK, LIMITED

Etablissements à Montréal et St-Rémi, P. Q., et Harrow, Ont.

40

Même Friabilité... et Même Saveur



et MAINTENANT... *en exclusivité* la précieuse Vitamine Solaire

LA VITAMINE D que contiennent maintenant les Flocons de Maïs (Corn Flakes) Quaker ne modifie en rien leur saveur agréable. Cette saveur, précieuse aux consommateurs des Flocons de Maïs Quaker, aucune autre sorte de flocons de maïs ne peut prétendre l'avoir.

Ils restent tout aussi croustillants, car le paquet Quaker exclusif, à enveloppe de papier ciré triplement cachetée, vous apporte les Flocons de Maïs Quaker aussi savoureux, aussi frais et aussi croustillants qu'au sortir des grils.

La Vitamine D enrichit ces flocons de ses précieuses propriétés salutaires. C'est cette vitamine que requièrent les enfants pour avoir des dents saines et des os robustes, les adultes pour réparer leurs forces. Le soleil dispense cette vitamine en été; les Flocons de Maïs Quaker vous l'apportent toute l'année.

Les familles disent: "Pourquoi une autre sorte?"

De nombreuses familles se disent: "Pourquoi en employer d'autres quand les Flocons de Maïs Quaker sont les plus savoureux et les plus croustillants?" La vitamine solaire, qu'ils sont seuls à posséder, leur ajoute maintenant des propriétés salutaires exceptionnelles.

Goûtez à ces flocons de maïs, encore meilleurs. Le prix n'en est pas changé. Prenez-en toute l'année pour leur agréable saveur et leurs bons effets sur la santé. Servez-en à tous les repas... donnez-en aux enfants entre les repas.

Dans les paquets de Flocons de Maïs Quaker, comme dans toutes les autres céréales Quaker, se trouvent des coupons donnant droit à d'utiles et précieux articles d'usage personnel ou domestique. Collectionnez ces coupons. Ecrivez pour obtenir le Livret de Primes Quaker gratis.

QUAKER CORN FLAKES

Produit de la Quaker Oats Company, Peterborough et Saskatoon, propriétaire des plus grands moulins à céréales du monde.

1928F



(Des millions emploient Rinso. Des milliers nous écrivent de pareilles lettres)

"Je lave en un rien de temps et sans frotter," dit Mme. Jean Cushman

"Vous devriez voir comment Rinso assouplit notre eau dure et se convertit en un épais et riche savonnage. Sans aucun adoucissant! Je me débarrasse de mon lavage en un rien de temps et mon linge est beaucoup plus blanc, sans frottage! J'épargne ainsi mes mains et mes forces. Pour la vaisselle encore, rien ne bat Rinso!"

MME. JEAN CUSHMAN.

Cette méthode épargne le linge

Rinso *enlève* la saleté en trempant—dispense de frotter. Des millions de femmes épargnent ainsi leur linge. Le linge sort si blanc qu'il n'a pas besoin d'être bouilli.

Rinso suffit, même dans l'eau la plus dure. Tasse pour tasse, il donne deux fois plus de savonnage qu'un savon léger. Savonnage abondant et *durable*. Recommandé par les fabricants de 38 machines à laver. Achetez le GROS paquet.

Garanti par les fabricants du LUX—Lever Brothers Limited

LE SAVON GRANULE POUR EAU DURE

Rinso

en cuve ou laveuse . . . pour linge plus blanc

415F

Un Produit Borden



Ce qu'il y a de mieux avec un biscuit sec!

C'est là une combinaison idéale—un biscuit soda léger et floconneux, garni d'une couche épaisse de Fromage à la Crème Baumert! Le Baumert possède une saveur tellement spéciale et différente, que c'est à peine si l'on peut dire que c'est un "fromage". C'est plutôt une crème épaisse et délicieuse, qui flatte le palais et stimule l'appétit. Essayez le Baumert avec des biscuits secs. Fabriqué en trois goûts différents: crème ordinaire, crème régal et crème au piment.

Ecrivez à Baumert Cheese, 18 rue York, Ottawa, pour obtenir GRATIS . . le livret de recettes illustré . .

L'UNE DES MEILLEURES AVANCES DE CETTE ANNEE EST ENREGISTREE A LA BOURSE DE N.-YORK--BRAZILIAN A 11

BRAZILIAN FERME A 11 TANDIS QUE NICKEL EST A 10¾

Montréal, 8.— (P.C.)—Fermeture.—Il y a eu peu d'activité pendant toute la séance d'aujourd'hui à la Bourse de Montréal, mais la liste dans son ensemble s'est bien comportée et les valeurs les plus actives ont enregistré des gains. Les titres dont le prix minimum est encore maintenu ont été particulièrement ternes et sont demeurés aux plus bas niveaux qu'il leur est permis d'atteindre.

Brazilian Traction et International Nickel ont été les vedettes en activité de la journée. Brazilian a enregistré un gain qui l'a porté à son plus haut prix de la semaine. Sa plus forte avance a été exécutée en dernière heure et cette valeur a clôturé à 11 heures avec un progrès net de 1 3-8 par rapport à la fermeture précédente.

Comme dans le cas de Brazilian, International Nickel a touché son plus haut palier en fin de séance. Ce titre a fermé à 10 1-4 avec 3-4 de gain.

Canadian Pacific a fermé fort à 15 3-4 avec 3-4 de hausse. Hollinger GoldM ines se trouvait 65 plus haut à $5.65 lorsque le gong annonça la fin.

FERMETURE – MONTREAL

(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

Valeurs	Ouv.	Max.	Min.	Fer.
— LE 8 OCTOBRE —				
Bell Telephone	121	121	121	121
Brazilian Traction	9⅜	11	9⅜	11
B. E. Power "A"	26	26	26	26
Bruck Silk	4½	4½	4½	4½
Canadian Bronze	19	19	19	19
Can. Cement	5½	5¾	5½	5¾
Can. Cement, priv.	66	66	66	66
Can. Power & Paper	50	50	50	50
Can. Wire "A"	61	61	61	61
Canadian Car	6¼	6¼	6¼	6¼
Can. Car. priv.	14¾	14¾	14¾	14¾
Can. Ind. Ticohol	1⅞	1⅞	1⅞	1⅞
Can. Pacific	14½	15⅞	14½	15¾
Cockshutt Plow	4	4	4	4
Cons. Smelting	65	65	65	65
Dom. Bridge	27	27	27	27
D. Steel & Coal "B"	2	2	2	2
Dom. Textile	63¼	63¼	63¼	63¼
Fraser	1⅛	1⅛	1⅛	1⅛
Hollinger	5.55	5.55	5.55	5.55
Int. Nickel	9½	10¼	9½	10¼
Lindsay	10	10	10	10
Massey-Harris	3	3	3	3
McColl-Frontenac	9⅞	9⅞	9⅞	9⅞
Montreal Power	38	38	38	38
Nat. Breweries	24	24	24	24
Quebec Power	29	29	29	29
Shawinigan	33	33	33	33
Steel of Canada	22	22	22	22
Winnipeg Electric	5	5⅛	5	5⅛
BANQUES				
Commerce	196	196	196	196
Montreal	235	235	235	235

NOUVELLE FABRIQUE QUI BATIRA A STE-THERESE

Montréal, 8. — (P.C.)—A la suite de négociations qui ont duré plusieurs semaines avec la Shawinigan Water & Power Company, la Zonite Products Corporation Limited, fabricants de produits pharmaceutiques connus dans le monde entier, a décidé de construire une usine à Sainte-Thérèse.

Zonite Corporation Limited ne perdra pas de temps pour ériger son usine et installer la machinerie. On croit que l'usine sera ouverte vers le 1er avril prochain. Zonite Products Corporation Limited n'est pas seulement le fabricant des produits qui portent son nom mais elle est en outre le fabricant de plus avec plusieurs autres fabriques de produits pharmaceutiques dont Forhan's Limited, The Larvex Corporation Limited, et A.-C. Barnes Company Limited. Ces compagnies ont fabriqué leurs produits en différents endroits du Canada depuis quelque temps. Lorsque la nouvelle usine sera en opérations, tous les produits seront fabriqués sous le même toit. Cela permettra d'économiser dans les opérations.

LES DIRECTEURS DE LA KANE OIL CO. ELUS HIER

Une assemblée générale spéciale des actionnaires de la Kane Oil a été tenue hier à la salle du Recorder, à l'hôtel de ville, et l'on a procédé à l'élection du nouveau bureau de direction qui n'avait pu être faite lors de la dernière assemblée à cause de l'absence de certains directeurs.

Le nouveau bureau de direction de la compagnie est formé comme suit: MM. Adélard Deslauriers; S.-A. Hopkins, ingénieur de la compagnie; John-T. Ross, John Thomson, Jos. Gignac, Henri Fraser et Fred Mahon

On s'est ensuite occupé de former un comité qui devra voir aux souscriptions. Quelques milliers de dollars ont été souscrits à l'issue de l'assemblée d'hier.

BOURSE DE PARIS

Paris, 8. (P. A.) — Rentes 3%: 82 francs, 85 centimes.

Emprunt 5%: 101 francs, 40 centimes.

Changes sur Londres: 97 francs.

Dollar américain: 25 francs, 89 centimes.

BANQUE DE FRANCE

Paris, 8. (P.A.)—Le rapport hebdomadaire de la Banque de France accuse les changements suivants (en francs): encaisse-or, augmentation 467,000,000; balances à vue à l'étranger, augmentation 1,466,000 000; billets sous escompte au pays, augmentation 732,000,000; billets achetés à l'étranger, diminution 21,000,000; avances, augmentation 162,000,000; circulation, augmentation 3,340,000,000; comptes courants, diminution 302,000,000.

Taux de l'escompte 2%.

Prêts aux courtiers

Washington, D.C., 8 (Spécial au "Soleil")—Pendant la semaine qui a pris fin mercredi, le 7 ocotbre, le total des prêts consentis par la Federal Reserve Bank aux courtiers a diminué de $171,000,000.

Ce chiffre a été publié par les autorités de la Federal Reserve après la fermeture des marchés mobiliers aujourd'hui.

POTINS de la Bourse

SHAWINIGAN

Voici quelle est l'opinion donnée par Standard Statistics, Inc., sur la Shawinigan Water & Power Co., dans son dernier bulletin: "L'absence d'un rapport financier intérimaire rend plus difficile l'estimé de ce que seront les profits probables de cette compagnie en 1931. Toutefois, les indices courants permettent d'entrevoir que les revenus de 1931 seront passablement plus bas qu'en 1930. L'an dernier, la Shawinigan Water & Power a rapporté une augmentation de 11% dans son profit net comparativement à 1929, soit $5,770,671, ou l'équivalent de $2.65 par action, alors qu'un montant de $2.34 avait été réalisé en 1929. Ces résultats ne tiennent pas compte de l'impôt sur le revenu, qui a été déduit ensuite. Vendant l'énergie électrique en gros et en détail, la Shawinigan Water & Power atteint plus de 400 centres et elle dessert plusieurs compagnies industrielles. Par l'intermédiaire de la Shawinigan Chemicals, Ltd, dont les recettes ne sont pas divulguées, la compagnie s'occupe de fabriquer des produits chimiques, ce qui utilise une assez forte quantité de pouvoir. La Shawinigan possède également le contrôle de Quebec Power qui fournit le gaz, l'électricité et les tramways à la ville de Québec; elle détient aussi une forte tranche des actions de la Duke-Price Power. Conjointement avec la Montreal Light, Heat & Power Consolidated, (à qui la Shawinigan fournit du pouvoir en vertu d'un contrat à long terme) elle exerce un contrôle indirect sur la Canadian Light & Power Co., et la Montreal Tramways. D"après une entente conclue avec le gouvernement de la province de Québec, la compagnie va entreprendre l'installation d'une assez forte capacité génératrice dans le haut du St-Maurice. Les rapports récents disant que la compagnie est tenue de continuer le développement, malgré un retard dans les demandes de pouvoir, porte à fausse interprétation, puisque les demandes de pouvoir sont couvertes par la même entente. La demande venant des compagnies papetières s'améliore un peu. Les contrats importants sont basés sur un métrage minimum de courant, utilisé ou non. Malgré une augmentation assez élevée de la dette consolidée depuis deux ans, la structure financière de la compagnie se trouve encore assez bien équilibrée".

DEPRECIATION PHENOMENALE

Bien que chacun puisse se rendre compte que les valeurs de Bourse ont extraordinairement décliné sur les marchés de Montréal et de Toronto, très peu se rendent compte jusqu'à quel point cette déflation s'est accomplie. Si l'on prend 100 comme base de la valeur des stocks pour l'année 1926, on constate, en examinannt l'indice pondéré du Bureau Fédéral des Statistiques que le plus haut point atteint en 1929 a été de 724.9. Pour la semaine qui a fini le 1er octobre 1931, l'indice donnait .003 pour la valeur de tous les titres inscrits à Montréal et Toronto. En d'autres termes, la valeur de ces titres pendant la plus grosse semaine de 1929 se trouvait 241,000 fois plus forte que pendant la semaine qui a fini jeudi dernier. Prenant 1926 comme équivalant à 100 le total des virements de la semaine finissant le 1er octobre ne représentait que le 3-100ème de ce qu'il était il y a cinq ans. La déflation énorme de la valeur des titres négociés sur les Bourses de Montréal et Toronto, de même que les restrictions qui ont même que les restrictions qui ont été mises sur ces mêmes titres ont asséché complètement les transactions et ceci, naturellement a exercé une répercussion sur la valeur en argent des stocks négociés.

BANQUE D'ANGLETERRE

Londres, 8.—(P.A.) — Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre accuse les changements suivants (en livres sterling) réserve totale, diminution 1,711,000; circulation 2,116,000; monnaies, augmentation 405,000; autres valeurs, augmentation 1,964,000; dépôts du public, diminution 19,495,000; autres dépôts, augmentation 15,531,000; réserve de billets, diminution 1,694,000; valeurs gouvernementales, diminution 4,850,000.

Le rapport existant entre la réserve de la Banque et son passif est de 36,96% cette semaine contre 37.13% la semaine dernière.

Taux de l'escompte : 6 pour cent.

A partir du 1er novembre, les employés salariés de DuPont auront la semaine de cinq jours avec une réduction de 10 p. c. dans leurs salaires.

NEW-YORK CURB

GEOFFRION & CIE

165 côte de la Montagne

— LE 8 OCTOBRE —

Valeurs	Ouv.	Ferm.
Alum. of Am.	77	84¼
Am. Gas and Elec.	38⅝	43
Am. Investors	3	3¼
Am. Superpower	6¼	7½
Ass. Gas and El. 'A'	7	7¾
Brazilian	8⅞	9⅝
Cities Service	6½	7¼
Cons. Gas of Balt.	67	72
Cord	5⅝	6½
Elec. Bonds and S.	18	20⅝
Ford of Can. 'A'	10½	10½
Fox Theatre 'A'	1¾	1⅝
Gulf Oil	40¾	46⅝
Imperial Oil	9⅛	10
Int. Util. 'B'	3⅜	3⅞
Memphis Gas	5⅛	5⅛
Mountain Prod.	3¼	3¼
National P. and Gas	18	18⅝
Niagara and Hudson	7¼	7¾
Schulte United	1¼	1⅜
S. O. of Indiana	18⅛	20⅜
St. Regis Paper	6¼	7½
Taggart Corp.	4	5
United L. and P.	9⅞	12⅛

UNE AVANCE TRES REMARQUABLE EST REALISEE A N.-Y.

New-York, 8. — (Par Claude-A. Jagger, rédacteur de la Presse Associée). Fermeture.—Des achats empressés d'actions ont poussé les stocks vers la hausse au cours d'une des avances les plus remarquables de l'année aujourd'hui. Cette avance a commencé modestement mais elle a pris de l'ampleur vers la fin de la séance.

Plusieurs gains de 4 à 6 points ont été enregistrés tandis qu'Auburn Auto bondissat d'au moins 15 points. Parmi les valeurs qui ont monté de 4 à 6 points, il y avait U. S. Steel, North American Can, Santa Fé, New Haven, New-York Central et quelques autres.

Le total des virements a dépassé 2 500,000 actions.

Les rapides progrès accomplis ors l'établissement d'une puissante corporation de crédit destinée à aider les banques ont déjà semblé avoir fait disparaître la principale source d'inquiétudes. Les valeurs ont avancé graduellement après s'être affaissée momentanément dans la matinée.

Prex que tous les groupes importants ont participé à l'avance et les pertes modérées d'hier ont été plus que cancellées. Des gains de 3 à 6 points ont été enregistrés par American Telephone, Consolidated Tobacco "B", Union Pacific, New York Central et Santa Fé entre autres tandis que U. S. Steel, General Electric, Southern Pacific, Pennsylvania et quelques autres montaient de 2 points ou plus. Comme groupe, les compagnies de transport de New-York ont été portées à monter parce que les rumeurs que l'unification de ces firmes est en voie de réalisation.

La perspective de l'établissement d'un syndicat autre que la corporation du crédit, destiné à aider le bâtiment et l'immeuble a beaucoup retenu l'attention bien que les banquiers n'aient été informés d'aucune projet défini.

Peu de nouvelles ont été publiées sur les affaires et le commerce. General Motors Corp. a rapporté que les ventes faites en septembre aux consommateurs aient été de 51,740 automobiles, contre 62,667 en août, mais ces ventes aux vendeurs n'ont été que de 47,895 véhicules, ce qui démontre que le nombre des autos chez les vendeurs a encore diminué dans l'attente des nouveaux modèles qui doivent sortir vers la fin de l'année. Le nombre des autos chez les vendeurs étant bas et comme on s'attend à ce que des achats nombreux soient effectués d'ici quelque temps, on prévoit que les premiers mois de la prochaine année seront fertiles en ventes.

FERMETURE – NEW-YORK

(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

(Par L.-G. Beaubien & Cie)	Ouv	Max	Min	2.45h
Le 8 oct.				
Adams Express	8½	9¼	8¾	9¼
Alleghany Corp	3⅝	3⅞	3½	3⅞
Allied Chemical	77	82	77	81½
A.-M. Byers	16	18	16	18
Am. Can	80½	84¼	79½	84½
Am. & For Pow	12⅝	14½	12⅜	14½
Am. Loco	9¾	9¾	9¾	9¾
Am. Smelting	22	23¾	22	23¾
Am. Tel. & Tel.	129¼	136¾	129¼	136¾
Am. Waterw.	28¾	32	28¾	32
Anaconda Cop.	14	15	14	15
Atchison R'y	107¼	114⅝	107¼	114½
Atl. Refining	10⅝	12⅛	10⅝	12⅜
Auburn Auto	99	115	99	115
Baldwin Loco	8	9	8	8⅞
Balt & Ohio	33	36¼	33	36¾
Barnsdall Corp	5¼	6	5¼	6
Bethlehem Steel	27⅜	29½	27½	29½
Borg Warner	12	13¾	12	13¾
Briggs Mfg	10	10	10	10
Canada Dry	17	18½	17	18½
Can. Palfic	12⅞	14½	12⅞	14½
Case Thres	40	42¼	37¼	42¼
Cerro de Pasco	13	13¾	12¾	13¾
Chrysler	13⅞	15½	13¼	15⅝
Coca-Cola	104½	109	104¼	108⅝
Colorado F.&.I.	9¼	11	9¼	11
Col. Gas	18⅝	21¼	18⅜	21⅝
Com. Solv.	10¾	11½	10¾	11½
Congoleum	10⅛	11	10⅛	11
Cons. Gas	68½	72⅝	68¼	72⅛
Cont. Can	35½	38½	35½	38⅝
Corn Products	43¾	45	43¾	44⅞
Curtiss Wright	2	2	1⅞	2
Davison Chem.	6⅞	6⅞	6⅞	6⅞
Dupont de Nem	56⅝	62	55⅜	62
Eastman Kodak	102	109¼	102	109¼
El. Auto-Light	24½	27	24½	27
El. P. & Light	20¾	23⅛	20½	23⅛
Erie Railroad	11⅜	12⅞	11⅜	12⅞
Fox Film	7	8¼	7	8¼
Freeport Texas	16¼	17⅞	16	17¾
Gen. Electric	28⅞	31¾	28¾	31⅝
Gen. Motors	24¼	26⅝	24⅛	26⅞
Gillette Safety	11⅝	12¾	11⅝	12¾
Goodyear	24	25½	24	25⅞
Houston Oil	5⅛	5¾	5⅛	5⅞
Hudson Motors	9½	10½	9½	10½
Int. Combustion	7⅞	7⅞	7⅞	7⅞
Int. Harvester	25½	27¾	25¾	27½
Int. Nickel	8⅝	9¼	8½	9¼
Int. Paper "A"	2½	2½	2½	2½
Int. Paper "C"	1¼	1¾	1¼	1¾
Int. Tel. & Tel.	16	17	15⅞	17
Johns-Manville	39½	41	38¾	40⅝
Kennecott Cop.	12	13⅛	11⅞	12⅞
Lews Theatre	34	36½	34	36
Lorillard	12	13	12	13
Mack Trucks	19¾	20¾	19¾	20⅝
Montg Ward	11¾	12½	11¾	12¾
Nash Motors	18	19	18	19
Nat. Biscuit	45½	48	45¾	47⅝
Nat. C. Reg.	17¼	17½	17¼	18⅜
Nat. Rairy Pr.	26¼	28½	26	28
N. P. & L.	16¾	17¾	16¾	17¾
Nevada	5¾	6	5¾	6
New-Haven	36½	40¾	36½	40½
N.-Y. Central	53¾	58⅞	53½	59½
North Am. Co	33½	38	33½	38
Northrn Pac.		13		
Noranda Mines	12½		11¾	13
Packard Motor	4⅞	5½	4⅞	5⅛
Paramount	12⅝	13⅞	12¾	12½
Penick & Ford	25½	28½	25⅝	28
Pennsylvania Ry	32⅜	34⅝	32⅜	34⅝
Phillips Pete	5⅜	5⅞	5⅜	5⅞
P. Service N.J.	60⅝	64½	60⅛	64⅜
Pullman	25	26½	24½	26½
Pure Oil	4⅞	5⅛	4⅞	5⅛
Radio Corp	12¾	14⅞	12¾	14
Reading	56	60½	56	60½
Rem-Rand	4¾	4¾	5½	4¾
Rep. I & Steel	6¾	7½	6⅝	7½
Royal Dutch	18½	19	17⅜	19
Sears Roebuck	37¾	40¼	37¾	40¼
Shell Union	5	5	4	5
Simmons Bed	10	11¼	10	11⅛
Sinclair Oil	6½	6¾	6	7⅜
South. Pacific	49¾	53	49¼	53
Stand. Brands	14⅞	15¼	14¾	15⅜
Stand Oil N.J.	31	32¼	30¾	33⅛
Stand.Oil N.Y.	13⅞	14½	13⅝	14½
Stewart Warner	6⅜	7⅛	6⅜	6¾
Studebaker	11¼	11⅜	11	11⅜
Tex Gulf Suph.	24	25	23¾	25
Timken Rol. B.	23¾	24	22¾	24
Union Carbide	33⅜	35⅛	33⅜	35¼
Union Pacific	108½	114	108½	114
United Aircraft	14¾	16¼	14¾	16⅜
United Cigar	2	2	2	2
United Corp.	12⅝	14⅝	12¾	14⅝
U.S.C.I. Pipe	13	13⅝	13	14
U.S. Ind Alco	22⅞	25½	22⅞	25⅜
U.S. Rubber	7	7	7	7½
U.S. Steel	68¼	72⅞	68¼	72⅝
Vanadium	16⅜	19	16¼	19
Warner Bros	6⅜	7	6⅜	7
Western Union	93¼	97	93¼	97
Westing. Elec.	45¼	48	44¾	48⅝
Woolworth	49⅞	53½	49¼	53¾
Worthington P.	25	26¾	24¾	26¾
Yellow Truck	4¾	5⅛	4¾	5⅛

Le trafic du fret sur le chemin de fer Pennsylvania a diminué de 19.3 pour cent durant la semaine finissant le 3 octobre 1931 au total de de 117,731 wagons. La semaine précédente, la diminution avait été de 21 pour cent.

Les opérations métallurgiques du district de Youngstown ont haussé d'un pour cent au commencement de la semaine à la capacité de 29 pour cent.

COMMENTAIRES SUR WALL STREET

(Fournis par L.-G. Beaubien & Cie)

Opinion de Laidlaw & Co. — Le marché s'est bien comporté hier et nous sommes portés à penser qu'il va continuer de la même façon pendant un certain temps au moins Pour la première fois depuis le printemps, le rapport des aciéries permet d'espérer en laissant entrevoir une amélioration possible dans les opérations d'ici quelques mois grâce aux achats devant être faits par les fabricants d'autos, de rails et de tuyauterie.

Le "Wall Steet Mirror" dit : Etant disposé à envisager le plan Hoover d'un œil favorable Wall Street a souffert mercredi des prises de profit, ce qui n'est que normal, et, bien que certains titres aient décliné plutôt fortement, les spéculateurs ont cru que les perspectives de longue haleine sur la situation ont changé de couleurs.

Il est probable que le facteur le plus important du programme Hoover provient du fait qu'on se propose d'arrêter la liquidation qui dure depuis au moins un mois sur le marché.

En outre, les mesures prises pour stabiliser et améliorer le prix des obligations remèneront les acheteurs vers la liste des obligations et ceci est également un facteur d'un grand poids.

Les mesures proposées jusqu'à date vont libérer les actifs immobilisés des banques et enrayer la liquidation aussi bien dans les obligations que dans les actions. L'arrivée régulière des fonds qu'on envisage maintenant sur le marché des valeurs et le maintient de ce marché dans un équilibre plus ou moins stable, feront beaucoup pour restaurer la confiance passablement ébranlée par l'effondrement des cours.

En certains cas, les cotations descendront probablement vers les anciens minima. Ceci sera normal tant que les affaires ne seblleront pas vouloir se relever. En d'autres cas, des stocks se trouvent bien en bas de leur valeur actuelle et, bien qu'elles aient déjà remonté pas mal, ils sont encore en bas de cette valeur actuelle. On peut s'attendre à ce qu'ils remontent.

(Copyright par Standard Statistics)

Moyennes:	50 Ind.	20 Ferr.	20 Util.	90 Total
Hier	75.3	47.5	113.2	77.7
Mardi	75.3	47.5	113.2	77.7
Mardi	76.3	48.7	114.2	78.7
Sem. passée	74.3	51.0	110.8	77.1
Mois passé	102.2	60.1	157.1	105.5
1930	143.5	111.3	197.6	147.9
1929	239.7	157.1	328.3	241.7
1928	181.6	121.9	159.2	168.1
Max. 1931	140.2	106.2	203.9	144.3
Min. 1931	67.8	43.5	101.5	70.0
Max. 1930	202.4	141.6	281.3	205.8
Min. 1930	112.9	86.4	146.5	114.7
Max. 1929	252.8	167.8	353.1	253.5
Min. 1929	141.3	117.7	156.3	140.2

Ventes totales hier: 7,800,000 parts environ.

Mouvements comparatifs:

	Merc.	Mardi
Nombre de gains	383	559
Nombre de recuis	254	153
Stocks n'ayant pas bougé	150	155
Total des stocks négociés	786	867

OBLIGATIONS

(Fonds d'Etats étrangers à New-York)

Le 7 octobre	Off.	Dem.
$8,000 Argentine 6's 1961	40	42
18,000 Australie 5's 1955	36	38
47,000 Belgique 6½'s 1949	90	91½
53,000 Belgique 6's 1955	86½	89
16,000 Bolivie 7's 1958	6	9
35,000 Bordeaux 6's 1934	98	100
21,000 Brésil 6½'s 1957	20	22
7,000 Brésil 7's 1952	15	17
24,000 Buenos Aires 7's 1961	22	24
11,000 Chili 6's 1961	14	18
15,000 Volombie 6's 1961	24	25
14,000 Cund'ca 5½'s 1959	23	25
41,000 Canada 5's 1952	94	96
15,000 France 7½'s 1941	117	117½
81,000 France 7's 1949	114	115
200,000 Allemagne 5½'s 1965	33½	34
Haiti 6's 1952	76	78
110,000 Italie 7's 1951	85	86
5,000 Lyn 6's 1934	98½	100
12,000 Marseille 6's 1934	98½	100
10,000 Medelin 6½'s 1954	14½	20
48,000 Milan 6½'s 1952	62	64½
49,000 P.L. & M.7's 1958	99	100
81,000 P.L. & M. 6's 1958	98½	99½
10,000 Pérou 6's 1960	8	10
15,000 Pologne 6's 1940	50¼	56
88,000 Pologne 7's 1947	50	52
4,000 R. de J. 6½'s 1959	12	14
19,000 R. de J. 6½'s 1953	14	17
9,000 Rio G. do S.6's1969	8	12
49,000 Rome 6½'s 1952	66	68
23,000 San Paulo 7's 1940	48	50
5,000 Seine 7's 1942	105	105½
33,000 Serbie 7's 1962	45	47
14,000 Soisson 6's 1936	98¾	99¼
317,000 Roy-Uni 5's 1937	95¾	96½
10,000 Varsovie 7's 1958	36	38½

Obligations canadiennes à Montréal

$16,000 Victoire 1933	101.25	101.75
1,500 Do. 1934	100.25	100.75
2,000 Rembours. 1940	94.00	
6,000 Do. 1943	99.75	
1,800 Conver. 1957	92.50	
Do. 1959	94.50	

CONS. SMELTERS

Montréal, 8. (P.C.)—En dehors de l'r, tous les métaux produits par la Consolidated Smelters ont enregistré des diminutions durant le troisième trimestre de 1931. La production de l'or a augmenté de 5,927 onces à 6,065 onces. La production du plomb a diminué de 36,846 tonnes en 1930 à 30,962, tonnes cette année.

DOLLAR CANADIEN A 88¾

New-York, 8. (P. C. — Le dollar canadien s'est montré un peu plus faible à l'ouverture du marché local des changes étrangers ce matin. Les négociants cotaient 88 3-4c en fonds américains, soit un escompte de 11 ¼%. Hier, la devise canadienne avait fermé à 88c.

La livre sterling a encore faibli de 2c pour ouvrir à $3.84.

MONTREAL CURB

GEOFFRION & CIE

165 Côte de la Montagne

Le 8 octobre	Ouv.	Ferm.
B. A. Oil	9	9¼
Dist. Seagram	7	7
Dominion Eng.	18	18
Hiram-Walker	3¼	3¼
Imperial Oil	10⅛	10⅜
Imp rial Tob.	8⅛	8⅜
Int. Petroleum	10	10⅛
Int. Util. "A"	15	15
Mitchell (Robert)	8	8
MINES		
Big Missouri	.11	.11
Moss Mines	.29¼	.32
Noranda	13.50	13.50
Noranda	13.50	13.55
Siscoe	.52½	.53

LES RESTRICTIONS SUR DE NOMBREUX STOCKS ENLEVEES

Toronto, 8.—(P. C.)—Midi.—L'activité s'est accrue quelque peu sur le Standard Stock & Mining Exchange cet avant-midi parce qu'on a enlevé les rectrictions sur dix autres valeurs minières bon marché. Ceci eut pour résultat de rendre l'activité plus forte et d'amener certaines stabilisations dans les prix, mais, en général le ton du marché demeura langoureux.

Sylvanite, Kirkland Lake Gold et Big Missouri descendirent en bas de leurs minima précédents avec des baisses respectives de .06, .04 et .02 Ventures fut en bonne demande et accusait .02 de hausse à midi. Moss remonta de .02 également et Moffatt Hall d'une fraction ainsi que Brownlee.

Parmi les stocks payant dividende, Lake Shore monta de .15 à $25.25 et Teck Hughes de .05 à $5.70. Wright Gargreaves avança aussi de .25 à $2.65. McIntyre resta stationnaire et Hollinger perdit .10 à $5.30. Les métaux basiques inscrits à la fois sur taux basiques inscrits à la fois sur plusieurs Bourses et les huiles ne furent guère actifs.

On a cancellé le prix minimum antérieurement fixé sur Coniarum, Macassa et Ventures à midi aujourd'hui.

FERMETURE – MINES

(Fourni par Barry & McManamy)

Le 8 octobre	Ouv.	Ferm.
B. A. Oil	9.00	9.00
Big Missouri	.09	.09½
Cons. Smelters	65.00	65.00
Dome Mines	9.00	9.10
Eldorado	1.01	1.01
Granada	1.15	1.15
Hollinger	5.45	5.45
Howey Gold	.31	.31
Hudson Bay	2.55	2.55
Imperial Oil	10⅛	10.50
Int. Nickel	9½	10.25
Int. Petroleum	.10	.10
Kirkland Lake	.55	.55
Lake Shore	21.10	25.10
McIntyre	18.50	18.50
Moss	.29½	.31
Nipissing	1.22	1.22
Noranda	13.50	13.50
Pend Oreille	.60	.60
Premier	.42	.42
Siscoe	.53	.53
Stadacona	.01½	.01
Sylvanite	.64	.65
Teck Hughes	5.65	5.65
Ventures	.50	.50
Vipond	.60	.60
Wright Har	2.60	2.65

NOUVELLES BREVES

(Sommaire du "Wall Street Journal" de ce matin, fourni par Geoffrion & Compagnie.

Le gouvernement de l'Argentine décrète une hausse de 10 p. c. dans les droits de douanes ad valorem, à l'exception des produits pharmaceutiques, des bananes, de la houille, du coke, de la ficelle d'engerbage et du papier-journal.

Un décret du gouvernement du Brésil met un droit de 8 p. c. sur les gratifications en dividendes et tout rendement provenant d'actions ou intérêts sur obligations, débentures ou autres valeurs. Ceci affecte toutes les organisations commerciales et individuelles dont le bureau-chef se trouve au Brésil ou au dehors, même si les obligations ont été émises à l'étranger.

Le président Saylor, de la Canada Dry Ginger Ale, dit que sa compagnie a plus que gagné ses dividendes pour l'exercice qui a fini le 30 septembre. Une amélioration bien nette s'est desinée dans les affaires du mois de septembre.

Au cours d'une conférence avec les agents d'immeuble et les banquiers, le président Hoover a discuté le projet d'établir une sorte d'organisation centrale de réescompte afin de rendre plus liquides les hypothèques données sur les bâtisses.

Proctor & Gamble réduit les salaires et les gages de tous ses employés et administra.surs de 10 à 15 .

American Machine & Foundry déclare le dividende trimestriel régulier sur ses actions ordinaires.

La Federal Reserve Bank de New-York dit que pour $28,807,000 en or ont été exportés mercredi.

Le secrétaire des affaires étrangèges anglais, Lord Reading, a terminé ses négociations avec les officiels français. Un communiqué du Foreign Office dit que ces pourparlers ont consisté à discuter la visite du premier ministre Laval à Washington et à expliquer les résultats obtenus par la visite de Laval et de Briand à Berlin.

LA TELEVISION DE NUIT EN ALLEMAGNE

Jusqu'à dernièremeft la Télévision en Allemagne était limitée à deux périodes quotidiennes d'une demi-heure chacune, de 9 à 9 30 le matin et de 1 heure à 1.30 l'après-midi excepté les mardis et jeudis alors que la transmission du matin était omise. La trasmission était faite du poste Witleben, avec une puissance de 1½ kw., avec une longueur d'onde de 418 mètres (716 kc.)

Les autorités germaniques considèrent favorablement une suggestion de la société de Télévision Allemande, à l'effet de transmettre le soir, après que les programmes ordinaires seront terminés. Il est aussi question de se servir du puissant poste de Kœnigswusterhaussen pour transmettre les programmes à l'avenir.

En plus des expériences conduites par ce poste, il faut noter aussi les expériences qui se font au poste de Heinrich Hertz Wave Research Institute, récemment construit à Berlin. Ces expériences à en juger par les conférences du Professeur Leithaeuser's, sont spécialement conduites au point de vue de la réception, ayant en vue spécialement la découverte de lampes plus modernes, d'instruments de synchronisation, et de cellules photo-électriques pour la transmission.

Les ventes de S.-H. Kress durant septembre ont diminué de 3.3 pour cent par rapport à septembre 1930. Elles se sont élevés à $65,294,860. Durant les neuf premiers mois de l'année courante, les ventes de la compagnie ont augmenté de 1.2 pour cent.

CHANGES A NEW-YORK

(Par L.-G. Beaubien & Cie.)

Londres	livre sterling	384
Berlin	marks	23¼
Copenhague

EUGENE HUAT DEFAIT NEWSBOY BROWN---SOIREE DE CLOTURE AU JACQUES-CARTIER

LE MONDE DU SPORT

PRESENTATION D'UNE COUPE

Les officiers de la ligue senior de softball, les officiels des clubs et les joueurs du circuit seront ce soir les invités du théâtre Cartier à l'occasion de la présentation de la coupe de M. Jos. Power, M. A. L., au Chronicle-Telegraph, champion du circuit.

On s'attend à ce qu'une foule considérable se rende au populaire théâtre de la rue Cartier à cette occasion.

VICTOIRE DU ST-PAUL

Rochester, 8. — George Davis, qui a toujours été le meilleur frappeur des petites séries mondiales, est revenu à la vie hier lorsqu'il cogna quatre coups sûrs pour donner l'exemple à ses coéquipiers du St-Paul qui disposèrent des Rochester Red Wings de la ligue internationale par 9 à 3.

LA LIGUE RAILWAY-PAPER

Les clubs de la ligue Railway-Paper sont priés de se rappeler que cet après-midi, à 5 heures 30 aura lieu à l'Hôtel St-Roch, la première assemblée générale du circuit.

TOURNOI FEMININ DE GOLF

Toronto, 8. — Marjorie Kirkham, qui défend sont titre, et une ancienne championne, Ada MacKenzie, sont rendues en semi-finale avec Mmes C.-S. Eddie et E.-W. Whittington. — Mlle Honor Bright a forcé Mlle Kirkham à se rendre jusqu'au 23ème green avant d'abandonner la partie.

CHEZ LES MAROONS

Montréal, 8. — Les Maroons commenceront leur entrainement en vue de la prochaine saison de hockey professionnel lundi, le 19 octobre. Mais dès lundi prochain, ce sera un branle-bas significatif dans les quartiers généraux de l'équipe anglaise. Il y a bien des choses, qui devront être préparées pour convenir aux joueurs dès qu'ils se rapporteront.

Il est peu probable que Hooley Smith aille aux Leafs de Toronto, en échange pour "Ace" Bailey.

DES SALAIRES MOINS ELEVES

Pittsburgh, 8.—Suivant l'exemple de la N. H. L., la Ligue Internationale de hockey réunie ici hier, en assemblée annuelle, a décidé d'adopter un programme d'économie. Le premier pas dans cette voie sera une réduction du salaire des joueurs pour la saison commençant le 11 novembre. Charles-W. King, Windsor, président de la ligue a été autorisé à décider du pourcentage de réduction dans les salaires.

Les magnats ont adopté leur calendrier de parties, mais ce calendrier ne sera pas publié d'ici à quelques jours, car on veut y faire de légers changements.

LA LUTTE A MONTREAL

Montreal, 8. — Les promoteurs Lucien Riopel et Louis Létourneau annoncent pour lundi soir prochain, à l'Aréna Mont-Royal le programme de lutte suivant : Finale. — Henri Deglane, champion du monde, vs Charles Straak, 2 dans 3, à finir.

Semi-finale. — Pat McGill vs Raoul Simon, 45 minutes, une chute.

Préliminaire. — Freddy Myers vs Joe Malciewicz, 30 minutes, une chute ; John Grandovitch vs George Zarynoff, 20 minutes, une chute ; Alifred Mercier vs George Vassell, 20 minutes, une chute.

ACCIDENT DU RUGBY

Chicago, 8. — Reuben Gletschow, qui s'était rétabli de la fracture de l'épine dorsale pour devenir une étoile de football, est mort après s'être brisé le cou.

Ce jeune capitaine de 23 ans de l'équipe de football du Collège Elmhurst, Ill., qui s'était brisé le cou au cours d'une joute avec l'Université de Valparaiso, Inr., il y a une semaine, est décédé hier soir à l'hôpital, avant que ses camarades aient pu arriver à temps pour lui annoncer une victoire de son équipe sur celle des Milwaukee Teachers.

OFFRE A JIMMY JOHNSTON

New-York, 8. — Le double poste de vice-président et gérant-général de Madison Square Garden a été offert à Jimmy Johnston, promoteur et gérant, qui a organisé plusieurs grosses entreprises sportives en plein air, dans le cours de la présente année, en opposition à Madison Square Garden.

DES COURSES DIMANCHE A L'EXPOSITION

Le club Frontenac trot et amble donnera dimanche son plus beau programme de la saison ; il y aura un free-for-all avec 7 partants la plus belle classe qui peut être offerte au public. De Dewey Zombro McKleo, Traffic Signal, Angus Peter, Andry Frisco, Orange Peter, et North Baron, dans cette classe il y aura des surprises. Orange Peter et Norther ont été ramenés de Montréal pour prendre part à ses courses. Il y aura aussi un 2 milles 2 dans 3 avec Dick Winger, Lester Davis Johnny B, Peter Reid, Twinkling Am Lorette Girl, cette classe sera très contestée.

La classe classifiée comprendra Pearl Gatewood, Peggie Jones, Jimmy McDonald Kentucky, Lamoert Princess Case By Gone, Queen Peter Jim West, Hall Direct Leo Stewart.

Les trois classes qui seront offertes au public pourront satisfaire tout le monde et le club Frontenac qui a l'organisation ne ménagera rien pour donner satisfaction. La première épreuve sera appelée à 1 h. 30.

BRILLANTE FIN DE SAISON HIER SOIR AU CLUB DE TENNIS JACQUES-CARTIER

Le club de tennis Jacques-Cartier a clôturé hier soir l'une des plus brillantes saisons de son histoire. Le dîner réunissait une cinquantaine de convives au chalet, et la réception, un peu plus tard, environ une cinquantaine de couples. Au cours du dîner, des discours brefs, comme c'est l'habitude au club, furent prononcés par MM. E. Morency, Jos. Emond, Henri Duclos, Paul Miquelon, Joachim Jobin, le Dr J.-E. Bourdon, J.-M. DesCarreaux et Lionel LeBel.

Les coupes gagnées par les membres du club ornaient la table d'honneur où avaient pris place MM. Emile Morency, président du club de tennis Jacques-Cartie ; Henri Duclos, président du club de curling; l'échevin Jos. Emond, C.-E. Cantin, vice-président du club de tennis; Charles Morel, ancien président, Alphonse Gingras, représentant la compagnie du curling dans la section du tennis, Eugène Rouillard, Hervé Demers, secrétaire du club de tennis, le Dr Joachim Jobin et Paul Miquelon, avocat.

Les coupes Rondeau et Francoeur ne furent pas présentées. Grâce à la courtoisie du club Québec, elles faisaient partie du groupe imposant de trophées que les membres ont décrochés cette année, preuve évidente des succès remportés durant la saison.

Après avoir porté le toast au Pape et au Roi, le président, M. Morency, fit la revue de la saison, signalant le confort donné aux membres, l'excellence de la température et de la saison. Il félicita les gagnants des tournois ainsi que les organisateurs, et fit une mention toute spéciale de M. A.-C. (Gus) Picard, du club de curling Jacques-Cartier, qui prêta à l'occasion le concours de son expérience. M. Morency termina avec des mots de remerciements à l'adresse du bureau de direction, de la presse et des membres du curling, après avoir parlé de la récente visite de Marcel Rainville et de ses élèves.

En répondant à la santé de la ville de Québec, l'échevin Jos. Emond émit le voeu que les citoyens qui fondèrent le club Jacques-Cartier restent au poste aussi longtemps qu'ils vivront afin de conduire le club vers les plus grands succès, ajoutant que la cité voit avec plaisir les succès que remportent les jeunes, donnant ainsi une excellente publicité à la ville.

"Il y a deux ans que je suis président du club de curling Jacques-Cartier, dit M. Henri Duclos. Cette année il faut que je m'en aille. Il y a beaucoup de chômeurs, et je cèderai la place à mon ami Olivier Drouin, qui est sur mes talons ! La présidence d'un club entraine bien des ennuis, des pertes de temps, des responsabilités, mais il assure qu'il y a des consolations lorsque l'on voit les succès remportés par les membres, tant du curling que du tennis. En terminant, M. Duclos assure les membres du club de tennis de tout l'appui de ceux du curling.

M. Paul Miquelon répondit à la santé des dames.

En suite, le secrétaire Hervé Demers procéda à la revue des tournois de l'année, mentionnant le fait que deux coupes importantes avaient pris cette année le chemin de Montréal : la coupe Morel, championnat simple "open" du district, à Henri-Paul Emard, et la coupe Jacques-Cartier Curling, championnat double "open" du district, à Henri-Paul Emard et Jacques Demers. Voici maintenant la liste des championnats gagnés cette saison par les joueurs du Jacques-Cartier :

Coupe Rondeau, championnat simple 'fermé" du district : Lauréat Cantin.

Coupe Bourget, championnat "open" simple de Lévis : Lauréat Cantin.

Coupe Château, championnat double "fermé" du district : Georges Pelletier et J.-L. Létourneau.

Coupe Francoeur, championnat double mixte du district : Mlle F. Richard et Alphonse Gingras.

Coupe Blondeau, championnat simple du club : Lauréat Cantin.

Coupe L'Evénement, championnat intermédiaire du club : Dr Paul-Eugène Gagnon. Runner up : S. Picard.

Championnat simple féminin du club : Mlle F. :Richard. Runner up : Mlle A. Richard.

Championnat double féminin du club : Mlles F. Richard et May Terreau. Runners up : Mlle A. Richard et A. Plante.

Tournoi des Mousquetaires : champion : Antoine Gosselin. Runner up : Lauréat Royer.

M. le Dr Joachim Jobin, répondant à la santé des champions, souligna la brillante tenue de Lauréat Cantin, qui a gagné trois championnats simples cette année, et, parlant des victoires montréalaises dans le district, émit le voeu qu'il vienne encore plus de joueurs étrangers l'an prochain, afin de donner une autre leçon à nos joueurs.

Par son jeu brillant et précis, Mlle F. Richard a contribué, avec Alphonse Gingras, à apporter au Jacques-Cartier la première victoire féminine du club dans le district, depuis sa fondation. M. le Dr P.-E. Gagnon, vainqueur du tournoi intermédiaire, est une autre acquisition enviable pour le club.

Lionel LeBel proposa la santé de la presse et J.-Maurice DesCarreaux y répondit. On proposa des remerciements au président du comité de réception.

RUGBY AUX E.-UNIS

All Marines 14, St. Thomas 7.
Michigan 27, Central State Tchrs 0.
Colgate 45, St. Lawrence 0.
Lehigh 13, P. M. C. 0.
Kiskimentus School of Penn., 14, Navey Piebes, 10.
Coast Guard Academy 7, Worcester 6.
Purdee 23, Western Reserve 0.
St. John 13, La Salle 6.
Wooster 21, Ashland 0.
Westminster 19, Adrian 6.
Wisconsin 33, Bradley 6.
Moravian 7, Upsula 0.
St. Bonaventure 21, Thiel 0.
St. Johns 38, Vermont 7.
St. Paul 13, Shaw 6.
Mami, 47, Muncie Tech., 6.
New Hampshire 6, Biston U., 0.
Oberlin 12, Kent 6.
Oshkosh 6, Northstate 0.
Maryland 7, Virginia 6.
Fordham 20, W. Virgina 7.
Capital 0, Urbana 0.
Fordham 20, Virgina 7.
Ohio State 67, Cincinnati 8.
Ursinus 24, Haverford 0.
Navy 13, Wm. and Mary 6.
Boston Coll. 13, Dayton 0.
Ohio U., 40, Butler 0.
N.R.U., 12, Va. Wesleyan 0.
Bowling Green 6, Mt. Union 0.
Cale 19, Maine 0.
Harvard 38, Bates 0.
Lowell Textile 11, Middlebury 7.
Army 67, Knox 6.
Mich. State 47, Cornell Coll. 6.
Trinity 19, N. C. Aggies 7.
W and J. 10, Carnegie Tech. 7.
Hope 19, Ferris 9.
Case 6, Baldmin Walace 6.
Columbia 51, Union 0.
Dartmouth 61, Buffalo 0.
Grove City 6, Wynesburg 6.
Kansas Aggies 28, Pittsburg Hchrs 7.
Compton Junior College 7, Southern Calif. Frash 0.
Oklahoma 19, Rice 6.
Arnold 13, Wagner 6.
Emory Henry 13, Richmond 7.
Rutgers 26, Drexel 6.
Western 19, Nebraska 7.
Pappis Island Mar. 14, Newbury 6.
Penn. State 19, Lebanon Valley 6.
Princeton 27, Amherst 0.
Minnesota 20, Okla Aggies 0.
Manhattan 37, Baltimore 0.
Loyola 72, Gallandet 0.
Delaware 34, Susquehanna 0.
Albion 7, Détroit Cme, 0.
Dickinson 6, Juniata 0.
Duke 13, V. M. I. 0.
Indiana Teachers 7, Fairmont 0.
Franklin-Marschal 9, St. Joseph 0.
Lafayette 26, Murlenberg 0.
Milligan 19, Tenn. Wesleyan 6.
Mass. Aggies 22, Bowdoin 6.
Lynchburg 12, American 0.
Otterbein 26, Hiram 0.
Ohio Wesleyan 36, Heidleberg 6.
Florida 34, North Carolina State 0.
Villanova 13, Gettysburg 6.
New River 44, Wilmington 0.
Manlius 26, McKenzie School 0.
Virginia State 43, J. C. Smith 0.
Georgetown 25, W. Maryland 7.
G. Washington 43, Elon 0.
Illinois 20, St. Louis 6.
Hillsdale 9, Dennison 6.
Notre-Dame 25, Indiana 0.
Johnson City Tchers 18, Mars Hill 0.
Lincoln Memorial 6, King 0.

LE CLUB BEAUPORT

Le club de hockey Beauport Inc. a fait hier soir l'élection de ses officiers. En voici le résultat :

Président : Wilfrid Gamache ; vice-président : M. Bélanger ; gérant: Gene Hains ; secrétaire : Alex. Boutet.

COMBAT QUI FUT PAS MAL MOUVEMENTE

Notre confrère de la "Tribune" de Sherbrooke raconte ainsi les détails de l'assaut mouvementé que fut le combat Duquet-Loubier lundi dernier.

"La séance de boxe organisée par le promoteur W.-W. Foote au His Majesty's hier soir, s'est terminée dans le désordre le plus complet et ce désordre, qui avait pris naissance avec la rapidité de l'éclair, a nécessité l'intervention de plusieurs hommes de police, à la tête desquels le capitaine Prunier, qui nettoyèrent le "ring" des spectateurs qui menaçaient de faire un mauparti à Lévy Duquet, de Québec. Le combat principal alignait le visiteur contre René Loubier, de Sherbrooke, et à mesure qu'il avançait, il était évident qu'il y avait de la poudre dans l'air.

On en était à la fin de la septième ronde, et depuis le commencement de la cinquième, Duquet prenait le dessus d'un pas, ou plutôt d'un "poing" assuré. A plusieurs reprises, il avait envoyé Loubier au tapis pour le compte de 8 9 et 7 et la cloche avait pratiquement sauvé Loubier de la mise hors de combat à la sixième.

A la septième ronde, Loubier était de nouveau allé au plancher, comme la cloche sonnait et Duquet alla le reconduire dans son coin. Là, Duquet eut une altercation avec l'un des hommes de Loubier, et à un moment donné, Duquet s'oublia jusqu'à frapper son adversaire qui attendait le signal de la huitième ronde. Ce fut le commencement du bal.

Duquet, après avoir frappé Loubier, s'en revenait dans son coin, quand un spectateur du "ring-side", avec une agilité peu commune, sauta par-dessus les câbles et s'aplatit sur Duquet qu'il asséna de coups. Dans la lutte, les deux hommes furent entraînés vers le côté sud du rond, et dans le temps de le dire, le capitaine Prunier et quatre de ses hommes avaient fait irruption dans le rond qui se remplissait déjà de turbulents. Les policiers délivrèrent Duquet de ceux qui l'avaient entrepris et deux hommes de police demeurèrent près du visiteur qui s'assit dans son coin.

Toute la salle s'était levée, on huait le visiteur et on réclamait un verdict. L'arbitre Ashton s'avança alors vers la rampe en lévant le bras de Loubier et ce fut un tonnerre d'applaudissements. Immédiatement après, les membres de la Commission de Boxe se réunirent dans le rond et après quelques minutes de délibération, ils annonçaient que la Commission décidait de maintenir le verdict de l'arbitre Ashton, parce que Duquet avait frappé Loubier alors que celui-ci était dans son coin.

Les policiers escortèrent Duquette jusqu'à sa cabine, mais il n'y eut pas d'autres manifestations, ni a l'intérieur ni à l'extérieur, et Duquet et ceux qui l'accompagnaient reprirent le chemin de leur hôtel sans être importunés davantage. Aucune arrestation n'a été opérée et les ordres de la police ont été bien exécutés.

Pendant les quatre premières rondes, Duquet et Loubier s'étaient contenter de s'étudier. Dans la suite, cependant, Loubier essuya à plusieurs reprises, la gauche terrible du Québecois. On pouvait voir que les deux hommes se craignaient l'un et l'autre. Loubier cherchait à éviter la gauche de Duquet et le visiteur lui, cherchait une ouverture pour l'appliquer. A la quatrième, Loubier saignait abondamment de la bouche et plusieurs fois, il alla au plancher avec de terribles directs de gauche ou des crochets. A la sixième, il avait été durement frappé au menton et tomba sur le parquet, presqu'assommé ; c'est la cloche qui le sauva du k.o. Dès lors, Loubier évita davantage de rencontrer les coups et il profitait des ouvertures de Duquet pour "clincher".

Le visiteur eut quelques prises de becs avec l'arbitre Ashton, qui le rappela plusieurs fois à l'ordre. Tous ces incidents laissaient prévoir ce qui est survenu.

LA TROISIEME PARTIE DE LA SERIE MONDIALE



"PEPPER" MARTIN, des Cardinals, un des grands hommes de la présente série mondiale, comptant un point dans la 4e manche de la 3e joute à Philadelphie.

ST-PAMPHILE JUNIOR

Dimanche dernier, le St-Pamphile Junior a remporté une nouvelle victoire sur son propre terrain en disposant de nouveau du Ste-Lucie de Montmagny devant une nombreuse assistance par le score de 16 à 10.

La partie commença à trois heures précises et se continua jusqu'à la septième manche. P. Pelletier, s'est signalé avec un coup de trois buts ainsi que C. Vaillancourt avec un coup de deux buts. D. Pelletier le champ droite a été beaucoup applaudi par la foule par ses cutch sensationnels.

Nous tenons à remercier beaucoup les joueurs du Ste-Lucie de leur courtoisie . Le Ste-Lucie est un jeune club qui promet.

St-Pamphile Jr	4	3	0	5	1	3	x
Ste Lucie	2	0	2	0	0	4	2

DE NOUVEAUX CLUBS DANS LA E. C. H. A.?

Roy-V. Halpin, gérant et coach du club Québec nous apprend ce matin que le président J.-Emile Dion, de la E. C. H. A., a été informé, hier, que des promoteurs montréalais sont intéressés aujourd'hui dans la possibilité d'entrer une équipe dans la E. C. H. A. qui comprendra peut-être l'hiver prochain des clubs de La Tuque, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Hull et Montréal. On affirme en certains milieux qu'il est possible qu'une couple de clubs faisant actuellement partie du circuit provincial songent à quitter ce circuit mais qu'ils seraient alors tout de suite remplacés par deux autres dont un de Montréal et un de Hull. Un syndicat montréalais songe sérieusement à inscrire un club dans le circuit en question et un autre, ayant à sa tête Georges Boucher, d'Ottawa, voudrait, lui aussi, être représenté dans la ligue Provinciale qui prendrait une plus grande envergure par le fait qu'on admettrait tout joueur professionnel dans cette ligue et qui deviendrait ainsi un circuit du calibre des Mineures. A tout événement, le président a convoqué pour dimanche, aux Trois-Rivières, une assemblée des clubs de la E. C. H. A. et nous croyons savoir que les intéressés montréalais dans l'organisation ou la réorganisation de la ligue ont annoncé qu'ils seraient représentés à cette réunion préliminaire.



"DUBONNET"
VIN TONIQUE AU QUINQUINA
Pour aiguiser l'appétit et faciliter la digestion
De vieux vins de liqueur dans lesquels ont macéré des écorces de quinquina sélectionnées.
DUBONNET
A TOUS LES MAGASINS DE LA COMMISSION
$1.65 32 onces

LES CHAUSSETTES MERCURY DURENT BIEN ET SONT TRÈS JOLIES
50¢, 75¢ et $1 — *Achetez-vous-en quelques paires. Ce sont de vraies bonnes chaussettes — très à la mode.*
M. 1



Vous pouvez être ramenés à la Santé

Un grand nombre d'hommes sont toujours fatigués; leur appétit est capricieux, ils souffrent de :—

Maux de tête et de reins. — Manque de sommeil
Rhumatisme — Points dans les cotés, le dos
Troubles d'estomac — Nervosité
Impureté du sang

Si tel est votre cas, n'hésitez pas un instant à vous rendre à l'évidence... vous pouvez redevenir bien portant en prenant les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal. Elles rendent les forces et la vigueur aux hommes affaiblis. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

"Souvent il m'arrivait d'être sans force et de souffrir beaucoup du mal de reins. Mon estomac ne digérait pas du tout et à cause de cela, j'avais des palpitations, des maux de tête, des douleurs au creux de l'estomac, des gaz et des gonflements. Les Pilules Moro m'ont plus d'une fois remis de mes fatiques, ont aidé ma digestion et fait disparaitre mes douleurs de reins et autres. C'est avec plaisir que je les recommande." M. Jos. Fortin, 221 Lowell St., Lawrence Mass.

Pilules MORO pour les Hommes

Offre toute Speciale dans les
PARDESSUS D'AUTOMNE



150 PARDESSUS D'AUTOMNE
$10.50
150 Pardessus d'automne en tweed pour hommes et jeunes gens, dans toutes les teintes, drab, gris, dessins chevronnés ou quadrillés semi doublés. Valeur régulière $18.00. Spécial fin de semaine $10.50

Un autre Lot
EN GRIS FER
$16.50
Un autre lot en gris fer et drab fait à la toute dernière mode (épaules roulées) modèle "Guard", une valeur régulière de $22.50. Notre prix fin de semaine $16.50

Complet bleu-marin
Offre toute spéciale en habit bleu-marin, de serge Botany, tout laine, pesanteur 19 onces, doublé en soie très pesante, une valeur régulière de $22.50 que nous vendrons en fin de semaine à $16.50

Quebec Modern Clothing MANUFACTURING COMPANY
580 rue St-Vallier (Coin St-Anselme)

MONTREAL S'INTERESSE A LA E. C. H. A. --- 3e VICTOIRE DES CARDINALS---6e JOUTE DEMAIN

LA TENUE SENSATIONNELLE DE PEPPER MARTIN HEROS DE LA SERIE MONDIALE

Shibe Park, Philadelphie, 8. — (Par Alan Goud, rédacteur sportif de la Presse Associée). — Le "wild dark horse" du losange, Pepper Martin, a collaboré encore hier à la victoire des Saint-Louis Cardinals, avec le solide Bill Hallahan, dans la boîte, à remporter une nouvelle victoire sur les Athletics dans la présente série mondiale, donnant l'avantage d'une partie (3 à 2) aux Cards sur les As. Le Saint-Louis a facilement défait le Philadelphie par 5 à 1. Hallahan enregistrant sa seconde victoire consécutives contre les hommes de Connie Mack, et Martin ouvrant le plus sensationnel feu de barrage dont fasse mention l'histoire des séries mondiales.

Comme question de fait, c'est la première fois depuis sept ans que les champions de la Ligue Nationale ait les devants après cinq joutes. Les Cards, qui n'ont plus vraiment que le gros G. Earnshaw à battre pour capturer le championnat, auront deux chances de gagner, soit demain, vendredi, pour la sixième partie, et samedi, si une septième rencontre est nécessaire.

"Pepper" Martin est indiscutablement la sensation de la présente série, car, pendant cinq joutes consécutives, il fait non seulement le désespoir des meilleurs lanceurs de Connie Mack, mais étonne tous les Athletics par sa performance qui tient du merveilleux.

Martin, sur qui les yeux du monde sont maintenant tournés, même ceux de Philadelphie, a célébré hier la responsabilité que lui incombe sa nouvelle charge de vedette en cognant trois hits dont un home-run, et faisant compter quatre des cinq points de son club hier. Pepper Martin fit entrer le premier point sur un sacrifice "fly" dans le champ centre, et indiqua la sortie à Hoyt avec un circuit à la sixième manche, alors que Frankie Frisch était sur le deuxième sac. Il termina sa "journée d'ouvrage" en faisant scorer Watkins à la huitième avec un merveilleux "line drive".

Martin a égalisé le record mondial des coups sûrs pour un seul homme dans les séries mondiales, avec douze hits en cinq parties, égalant les performances de Buck Herzog, des Giants, en 1912; de Joe Jackson, des White Sox, en 1919, et de Sam Rice, des Senators, en 1925. Le "dark horse" des Cardinals a donc une moyenne de .667 au bâton pour la présente série, avec les 12 coups sûrs en 18 voyages au marbre. Les Athletics ont finalement mis un frein aux "dépradations" de Martin lorsque Cochrane lui "ferma la porte" au second but qu'il essayait de voler après quatre tentatives fructueuses. Cochrane surveilla mieux ses buts hier; comme question de fait, il arrêta deux des coureurs qui essayèrent de voler le second. Watkins seul réussit à la huitième manche.

Encore un peu et Martin était la vedette exclusive de la partie d'hier. Hallahan a été superbe hier. Il a complètement déjoué les meilleurs canons des Athletics, et, par sa victoire, a contribué à assurer à son club une importante partie dans la série, la cinquième. Hallahan ne fut pas aussi invincible que lors de la seconde partie alors qu'il blanchit les hommes de Mack, ne leur accordant que trois coups sûrs. Hier il maîtrisa tous les sluggers à l'exception de Al Simmons qui collectionna trois coups sûrs contre ses balles rapides. Simmons aurait eu une chance d'égaliser le score à la huitième alors qu'il arriva au bâton avec deux hommes sur les buts, alors qu'il y avait deux hommes hors jeu. Il lui aurait fallu un home run cependant. La foule de 32,295 personnes qui emplissait les estrades manifesta lorsque le leader du Big Six ne cogna que faiblement à High, au troisième but, dans cette circonstance.

Les Athletics eurent un total de neuf coups sûrs contre Bill Hallahan. A deux reprises, de vicieux coups de bâton de Simmons et Foxx le frappèrent si fort que la balle roula dans le champ pour des coups sûrs, mais le jeune lanceur gaucher n'émit qu'un but sur balles, à Foxx, et son contrôle fut meilleur que lors de la deuxième partie.

Les Athletics ne comptèrent leur seul point qu'à la septième manche. Simmons, avec un homme "out", prit son troisième coup sûr et se rendit au troisième sac sur le coup direct de Foxx qui glissa sur le bras de Hallahan vers le champ gauche pour un simple. Simmons entra au home sur un grounder de Miller à High qui tira au second pour forcer Foxx. Dykes suivit avec un petit hit en arrière du troisième but, mais Dib Williams alla le cueillir.

Les hommes de Mack eurent des chances de compter dans quatre manches, les seconde, cinquième, huitième et neuvième, mais manquèrent de punch.

A tout bien compter, les Cardinals ont "tombé" Hoyt, Walbert et Rommell, trois lanceurs apparaissant pour la première fois dans la série, et le tout pour un total de 12 coups sûrs. Frisch et Bottomley fournirent chacun deux hits pour aider Martin.

Encore une fois les Athletics devront placer toute leur confiance sur le gros George Earnshaw pour égaliser les chances encore une fois dans cette série. Earnshaw sera tout probablement dans la boîte demain, à St-Louis.

LES RECETTES DE LA SERIE DU BASEBALL

Philadelphie 8 — Chaque joueur du club qui remportera le titre de champion du monde recevra $4,484.-24 et les perdants, $2,089.49 comme sa part des recettes de la série mondiale de 1931, si le montant de chaque club est divisé en trente parts.

Le St-Louis a déjà décidé de partager le gâteau de cette façon mais celui du Philadelphie sera peut-être divisé en moins de parts, ce qui ferait chaque part plus forte.

Les joueurs n'ont part qu'aux recettes des quatre première parties. La part des joueurs pour ces quatre joutes est de $330,303.46.

C'est là le plus faible montant depuis 1922. Les joueurs rivaux se partagent 70 pour cent des recettes, le gagnant prenant 60 pour cent de ce montant et le perdant, 40 pour cent. L'autre 30 pour cent des recettes va aux clubs finissant deuxième, troisième et quatrième dans chacune des deux ligues. Ces clubs se partageront $96,001.03 comme suit: $24,022.75 à chacun des clubs finissant deuxième, Giants et Yankees $16,015.17 aux clubs finissant troisième, Washington et Cubs de Chicago $8,007.58 aux quatrièmes clubs, Brooklyn et Cleveland.

DES RAISONS D'ECONOMIE

Copenhague, Danemark, 8. — Vu la situation économique, le comité olympique danois a décidé de ne pas participer à l'Olympiade de Los Angeles en 1932.

Pour tout ce que vous avez à vendre ou à louer servez-vous des PETITES ANNONCES CLASSEES.

BALLE-AU-PANIER AU Y. M. C. A.

La ligue de balle-au-panier du Y. M. C. A. a continué ses opérations hier soir. Les Willows et les Oaks ont annulé 24-24, puis les Maples ont défait les Elms par le score contesté de 30 à 28. Enfin, les Cedars ont causé toute une surprise lorsqu'ils gagnèrent par une marge de 5 points (35-30) contre les Pines.

Voici l'alignement des clubs dans la ligue :

Maples	6
Elms	4
Pines	4
Cedars	2
Willows	1
Oaks	1



AU Y. M. C. A.

Le 15 octobre prochain, à 8 heures, aura lieu au Y. M. C. A. une importante assemblée dont le but sera l'organisation de la ligue industrielle de balle-au-panier. Les représentants des différents clubs sont invités à s'y rendre.

UN TOURNOI QUI TOUCHE A SA FIN

Trois parties ont été jouées hier dans le tournoi double de tennis des Etudiants de Laval. En voici les résultats :

Laurent Patry et Emile Pelletier ont battu Rodolphe Létourneau et Paul Talbot, 6-2, 6-2.

Jacques Miquelon et Jean Miquelon ont triomphé de Roland Bergeron et Maurice Royer, 6.-4, 3-6, 6-0.

Edmour Matte et Jean-Louis Létourneau ont triomphé de Roland Champoux et Ch-A. Leclerc, 6-1, 10-8.

Dans l'après-midi, fut jouée une des semi-finales entre Pelletier-Patry et Miquelon-Miquelon. Pelletier et Patry remportèrent la palme par un score de 6-0, 3-6, 6-2, 6-4; ils sont qualifiés pour rencontrer les gagnants du match Pelletier-Godbout vs Létourneau-Matte dans la finale.

JOUTE D'ANNEAUX

Le Golden Whistle a reçu la visite du Sacré-Cœur dans la deuxième partie pour le championnat amateur de Québec et l'a défait par 444 points gagna t le championnat dans les deux parties par une majorité de 482 points deant une belle assistance et dans une joute très contestée.

Voici le détail de la partie:

Sacré-Coeur:						
P.-E. Morel	85	148	22:	208	224	867
P.-E. Morel	85	148	202	208	224	867
E. Pisini	100	162	203	147	126	828
J. Bélanger	118	185	178	187	142	810
A. Brousseau	140	152	156	183	184	815
A. Boutet	169	190	107	146	155	767
A. Pageau	204	178	251	204	178	1015
Total						5102
Golden Whistle:						
G. Webster	136	163	202	171	186	858
O. Ouellet	102	163	209	178	135	877
Alf. Lachance	229	220	259	214	208	1130
R. Drolet	113	131	168	174	205	791
R. Drolet	113	131	168	174	205	791
A. Johin	155	167	235	135	201	893
R. Gingras	172	219	164	246	196	977
Total						5546

Majrité Golden Whistle 444 points.

LA SERIE INDEPENDANTE

La pluie a empêché les Maple Leafs et le Levis Tramways de jouer la dernière partie du quart de finale de la série indépendante hier soir.

Cette partie sera reprise vendredi soir à 8 heures. Pendant cette partie on procédera au tirage pour la semi-finale qui sera disputée dimanche après-midi. La première partie de la finale sera jouée lundi soir.

MALCEWICZ EST UN DES PLUS FAMEUX LUTTEURS DU JOUR

La finale de lutte de mercredi prochain pour la dernière séance de la saison comprendra une lutte qui devrait être de l'avis de plusieurs la plus sensationnelle de la saison, car elle mettra en présence deux athlètes très forts et très expérimentés, de plus, deux hommes qui cherchent à se faire remarquer par la fougue de leur jeu depuis quelques semaines. Joe Malcewicz n'a jamais encore eu l'occasion de montrer au public local ce qu'il peut faire dans un match d'importance et surtout dans une rencontre de deux dans trois à finir. Malcewicz vient de faire une lutte extrêmement rude à Montréal avec Pat McGill. Ces deux rudes gaillards ne se sont pas cédé un pouce de terrain et se sont poursuivis même jusqu'aux premières rangées du ring-side. McGill est l'un des plus rudes lutteurs de l'heure présente et Malcewicz est un vétéran du matelas qui peut figurer souvent avec avantage contre les meilleurs adversaires qu'on puisse lui opposer. Il n'est peut-être pas beaucoup de lutteurs qui pourraient triompher du fameux Bohémien dans une rencontre à finir, quand ce dernier est dans sa meilleure forme possible. Lors d'une précédente visite ici avec Fred Myers, la lutte dégénéra en une véritable bataille à coups de poings. La scène avait été provoquée par Myers qui se sentait évidemment de fort méchante humeur ce soir-là, mais qu'on n'aille pas croire que Malcewicz est uniquement un batailleur sur le matelas. Il est l'un des plus scientifiques lutteurs qu'on puisse voir et contre George Vassell on peut s'attendre à ce qu'il sorte de son sac des prises de toute beauté et des trucs comme seuls en connaissent les hommes de cette expérience et de cette habilité.

Plusieurs amateurs s'accordent à dire que la deuxième rencontre de deux dans trois à finir entre le comte George Zarynoff et Alfred Mercier sera peut-être plus intéressante à cause de la rapidité des deux hommes.

Le promoteur Asselin nous prie d'annoncer aux amateurs qu'il a baissé les prix d'admission pour cette dernière séance de la saison. Les prix seront les suivants : Admission générale, nord et sud, 50 sous et 75 sous. Les côtés Est et Ouest $1.50 et les sièges de ring-side à $2.00. Les dames et les enfants seront admis pour 25 sous.

LE TROPHEE DU CROQUET AU CANADIEN

Lundi soir, le Domaine Lairet rendait visite au club de croquet Canadien dans une joute d'exhibition. Le premier nommé remporta la palme par neuf à six.

Les joueurs des deux clubs donnèrent du beau jeu scientifique et d'habileté surtout dans des rovages difficiles pour déloger leurs adversaires de leurs bastions et aussi par de belles courses dans les broches, ne s'embrochant que quelquefois et contournant le jeu aussitôt que l'avantage les favorisait.

Après cette belle partie d'exhibition, les membres du club Canadien, champion de la ligue de Croquet de Québec et District, s'alignèrent sur le terrain et le président présenta aux amateurs, M. Jos. Paquet, bijoutier, donateur d'un joli trophée qu'il remit à M. J.-A. Larose, capitaine du club champion de la ligue, qui était accompagné de ses joueurs.

La présentation de la coupe Jos. Paquet finie, le président invita les joueurs à une petite réception.

Dimanche après-midi, les deux clubs se rencontreront dans une joute-revanche sur le terrain du Domaine Lairet.

LE RETOUR DE PRIMO CARNERA

New-York, 3. — Primo Carnera fera probablement sa deuxième apparition dans une arène de New-York, le mois prochain, mais il se peut que son adversaire ne soit pas Jack Sharkey, le matelot de Boston.

Le promoteur Jimmy Johnson a réussi à faire signer Carnera et Sharkey pour que ces deux boxeurs se rencontrent dans un combat de 15 rondes à Ebbets Field, Brooklyn, le premier octobre, mais hier, le combat fut remis au 12 octobre, après que Sharkey eut déclaré que le petit doigt de sa main gauche était blessé et que probablement il ne serait pas en mesure de se battre à cette date.

Cette date du 12 octobre a été fixée par la Commission Athlétique et non par Sharkey.

Jack a continué à affirmer qu'il ne sera pas en bonne condition pour rencontrer Carnera en un temps si court, mais qu'il n'avait pas l'intention d'abandonner le match.

Ainsi Jimmy Johnson se trouve dans de beaux draps.

Jimmy a fait des recherches hier et a découvert que Tommy Loughran, brillant boxeur de Philadelphie, était en parfaite condition et qu'il consentait à rencontrer Carnera.

Loughran devra donc probablement se battre le 1er octobre ou le 12 de ce même mois. Léon See, gérant de Carnera, a protesté énergiquement contre tout délai possible et a dit que Carnera sera prêt à faire face à Loughran le 1er octobre et à Sharkey, le 12.

Loughran aurait un désavantage de 90 livres contre Carnera, mais le boxeur de Philadelphie est prêt à se battre. Il concédait bien 50 livres à Victorio Campolo, lorsqu'il le mit presque hors de combat récemment et, de plus, il a vaincu Max Baer, Ernie Shaaf et Tuffy Griffiths durant ces quelques derniers mois.

3 GOLFEURS CANADIENS SUSPENDUS

Montréal, 8. (P. C.) — Le capitaine du Marlborough Golf Club et trois de ses joueurs ont été suspendus hier par la Province of Québec Golf et ne pourront prendre part à aucun tournoi sanctionné par la dite association d'hui au 31 décembre 1932. Le club lui-même a été sévèrement censuré.

On croit que c'est la première suspension de joueurs amateurs dans l'histoire du golf de ce pays. Cette suspension a été annoncée à la suite d'une enquête sur les âges des membres du Marlborough qui gagnèrent le chompionnat junior pour équipe de la province, le tournoi ayant été joué à Marlborough le 2 septembre dernier.

L'Association n'a pas fait connaître les noms des joueurs suspendus. Suivant les règlements du tournoi junior, les joueurs ne doivent pas avoir atteint 17 ans. Le trophée Birks, qui fut remis au club Marlborough, a été par conséquent offert conjointement au Laval-sur-le-Lac et au Lac St-Louis, dont les équipes se classèrent en deuxième place.

EUG. HUAT DECROCHE LA DECISION HIER SUR NEWSBOY BROWN

Montréal, Qué, oct. 8—Le coq gaulois dresse fièrement sa crête ce matin. Après douze des rondes les plus terribles vues à Montréal, Eugène Huat, champion des poids-coq de France, a obtenu sa revanche sur NewsBoy Brown, de Los Angeles et l'a définitivement éliminé de sa voie vers un combat de championnat mondial avec le détenteur du titre de la catégorie Panams Al Brown.

Vaincu le mois dernier, au cours d'un combat qui avait vu le désarroi le plus complet s'emparer de l'assistance, des juges, des rivaux et de l'arbitre, Huat a livré un combat savamment combiné, qui devait éventuellement lui apporter la victoire et un combat pour le titre mondial qu'il convoite. Une attaque au corps concentrée dès le début du combat, ralentie vers la fin parce qu'il devait se protéger contre un retour désespéré du juif de Los Angeles, lui a donné gain de cause. Sa droite, cette droit invalide lors de sa dernière rencontre avec Brown, était fort en évidence hier soir et c'est elle qui se plongeant sans merci au plus profond de l'estomac de son adversaire, lui a donné le verdict favorable des juges.

Huat n'était pas celui qu'on avait vu précédemment. Se battant avec furie, il attrappait sans broncher plusieurs directs de Brown surtout vers la fin du combat et comme retaliation s'en tenait implacablement à ces coups au corps qui affaiblissaient Brown lentement mais sûrement.

Les dix mille personnes qui remplissaient presque le Forum ont hurlé leur contentement du commencement à la fin. Y allant l'un et l'autre sans donner quartier les deux se sont talochés sans merci au cours de nombreux échanges qui auraient trouvé leur fin par une mise hors de combat si Huat et Brown n'avaient pas eu à leur disposition les ressources qui en font les deux plus forts prétendants au championnat de la catégorie.

Dans la seconde ronde, après une première annulée, Huat se mettait de l'avant et gardait la même allure jusqu'à la dixième alors qu'il commencait a faiblir sous les coups au menton que lançait Brown aux abois

Deux et même trois rondes il paraissait avoir Brown à portée d'une mise hors de combat mais toujours ce dernier se ressaisissait on ne sait comment et tenait tête à la tempête.

A la seconde ronde, à la sixième et à la neuvième Brown voyait approcher la fin de la ronde avec anxiété. A la sixième surtout, après que Huat l'eut épuisé par des terribles coups de gauche et de droite au Plexus un uppercut de gauche envoyait finalement Brown au plancher d'où il se relevait pour entendre aussitot sonner la fin de la reprise.

A la neuvième, sur la défensive, Huat lachait une contre attaque qui culminait par un direct de gauche au menton, qui faisait chanceler le Californien.

Huat n'est pas un boxeur d'offensive. Il préfère laisser l'adversaire commencer le bal. C'est à la contre-attaque qu'il excelle et hier soir en a donné une preuve décisive. Toujours à l'affut il attendait une ouverture créée par un coup porté ou manqué et c'est alors que déchochant une gauche ou une droite il allait prendre l'avantage.

Vers la dixième ronde toutefois, piqué assez sensiblement par Brown dont les uppercuts et les crochets commençaient à accomplir un travail sensible, Huat devait se retrancher derrière une défensive qui

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Dr L. ROBERT
— SPECIALISTE —
Ex-élève des Hôpitaux de Paris
Maladies de la peau et du Cuir Chevelu. Maladies vénériennes
24 Côte-du-PALAIS
Tél.: 2-1003

La marque Fashion-Craft est le cachet de l'élégance



Chapeaux
Nouveaux
pour
Hommes et jeunes gens
Formes et couleurs nouvelles
Barsalino
Christy
Crean
Crash
$2.50 ET PLUS

Casquettes
Nouvelles
$1 ET PLUS

Gants
pour messieurs
Cuir — Coton — Soie
Choix de nuances
$1 ET PLUS

NOTRE SUCCÈS dépend de notre aptitude à satisfaire nos clients. C'est pourquoi nous vendons LES VÊTEMENTS FASHION-CRAFT qui joignent à la plus grande élégance la meilleure qualité
$25 et plus

J.-B. Laliberté LIMITÉE
145 St-Joseph --- 48 de la Fabrique



"Maman comprend, mais..."

"JE sais, ce n'est pas un plaisir que de se raser, mon garçon, mais tu ne vas certes pas continuer à risquer de perdre le respect de ta femme pour t'éviter un léger désagrément. Je crois que Marie a été bien indulgente. Ton père se rasait toujours avec soin et s'il n'avait pas été aussi soigneux, j'en aurais été très fâchée. Tu ne peux pas comprendre combien cela importe pour une femme. Pourtant, avant ton mariage avec Marie, tu étais toujours rasé de frais. Maintenant, tu te négliges et Marie en est bien peinée. Elle ne m'en a pas parlé, mais je sais que tu risques ainsi beaucoup. Marie ne peut s'empêcher de songer que tu t'occupes moins de lui faire plaisir que lorsque tu l'as épousé, mais moi, je sais qu'il n'en est rien. Je t'en prie, mon garçon, tu nous rendrais si heureuses si tu étais plus soigneux de te raser."

• • •

Maman a raison, un visage bien rasé est une de ces choses qui comptent dans la vie d'une femme. Une barbe qui pousse, c'est laid et cela peut coûter à un homme le respect de sa femme ou de sa fiancée. Dans le passé, se raser était une tâche pénible, c'est vrai. Mais maintenant, Gillette présente une nouvelle lame excellente, excessivement mordante qui rase sans faire mal. Cette lame est spécialement préparée pour les peaux tendres, et c'est, à notre avis, la plus fine lame jamais produite. Essayez-la sous le couvert de notre garantie. Achetez-en un paquet et glissez-en une dans votre rasoir demain matin. Vous conviendrez que c'est une lame de première qualité qui rase vite et bien, ou vous retournerez le paquet à votre fournisseur qui vous remboursera.

Gillette
RASOIRS Gillette LAMES
1085, rue St-Alexandre, Montréal, P. Q.

APPARTEMENTS -- CHAMBRES -- LOGEMENTS

Pour louer vos appartements, vos chambres, vos logements, ne comptez pas seulement sur une affiche placée à votre porte, elle peut vous aider mais elle n'atteindra toujours qu'un petit nombre das passants. Une petite annonce publiée dans le "SOLEIL" sera vue par des milliers et des milliers de lecteurs chaque jour.

FAITES-EN L'ESSAI IMMEDIATEMENT

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (ltée) — Henri Gagnon, vice-président et directeur gérant.

TARIF
DES ANNONCES CLASSIFIEES
DU
"SOLEIL"

Un CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel, 2 centins.

LES ANNONCES devant paraitre LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a. m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gros seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce et avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqués par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

Les annonces peuvent être données aux succursales dont nous publions la liste ci-bas ou au bureau du Soleil et elles sont strictement payables d'avance.

50 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

ALLIANCE LIMOILOU TLEE 138 4e Rue. Tél. 4-0581
BEAULIEU EUCLIDE, 371 St-Luc. Tél. 6050
BERNIER HUGUES, pharmacien, 271 rue St-Joseph. Tél. 3-0809
BLAIS DAMASE, épicier, 174 rue Ste-Thérèse. Tél. 4-0249
BLOUIN L., 190 2ème Avenue. Tél. 4-3272
BOIVIN J.-R., restaurateur, 221 de la Couronne. Tél. 4-0382
BROUSSEAU J.-EDOAR, 766 rue St-Vallier. Tél. 4-0422
CHAMBERLAND ARTHUR, 16 ave Berthiaume, St-Frs-d'Assise. Tél. 4-4559
CLOUTIER MLLE R.-A., 1131 rue St-Vallier. Tél. 7840
JOS COTE (ltée)
Succursale No 1, 179 rue St-Joseph. Tél. 4-0294
Succursale No 2, 26 rue St-Jean. Tél. 3-1134
Succursale No 3, 332 rue St-Jean. Tél. 3-3130
Succursale No 4, 17 rue Buade. Tél. 2-6362
Succursale No 5, 459 rue St-Joseph. Tél. 4-0592
Succursale No 6, 317A rue St-Joseph. Tél. 4-0082
Succursale No 7, 436 rue St-Jean. Tél. 4-0431
Succursale No 8, 103 rue St-Joseph. Tél. 4-0454
Succursale No 9, 46 Côte de la Montagne. Tél. 2-4110
Succursale No 10, 95 rue St-Paul. Tél. 2-7904
Succursale No 11, 176 3ème Avenue. Tél. 4-0523
Succursale No 12, 27 rue St-Joseph. Tél. 2-7371
Succursale No 13, 15 Chemin Ste-Foy. Tél. 4-0262
Succursale No 14, 355 rue St-Paul. Tél. 2-7933
DELISLE ALEXANDRE, restaurant, 117 rue de la Couronne. Tél. 4-0553
DERY CHARLES-AIME, Beauport, Tél. 2-1606s31
DION RENE, 788 rue St-Vallier. Tél. 4-0473
DUBE MAURICE, pharmacien, 243 St-Joseph. Tél. 4-3423
DUBUC F.-X.-LEON, 114 14ème rue. Tél. 4-1962
FORTIN Mme E., 74 4ème Ave. Québec-Ouest. Tél. 2-4790s11
FRANCOEUR L.-A. pharmacien, 557 1-2 St-Jean. Tél. 3-1791
GAGNON J.-ALBERT, épicier, 884 Chemin Ste-Foye. Tél. 5862
GARNEAU L.-P., 470 rue St-François, Tél. 3-0032
GAUVIN Mme W., 1251B rue St-Vallier. Tél. 4-0431
GIGUERE J.-E., tabaconiste, 223 rue St-Joseph. Tél. 3-0738
337 rue St-Joseph. Tél. 4-0562
GINGRAS ARTHUR, ave Royale Beauport.
GIROUX ADELARD, 91 6e rue. Tél. 4-4481
GOSSELIN J.-EMILE, 84 de la Canardière. Tél. 4-1320
LALIBERTE EMILE, restaurateur, 129 Montmagny. Tél. 4-0302
LESSARD ADJUTOR, 109 avenue François 1er, Limoilou. Tél. 3-0021
LEVESQUE J.-A., 1461½ 3ème rue. Tél. 4-0320
MARTEL ALEXANDRE, Lorettville. B. P. 129. Tél. 112
MARTEL L.-E. Pharmacien, 171 rue Hermine. Tél. 3-2035
PAGEAU J., 595 de la Canardière. Tél. 4-0350
ROBERGE OMER, St-Romuald. Tél. 159
ROGER RENE, 297 1-2 1e Avenue. Tél. 4-0134
ROY MLLE B., 193 rue des Franciscains. Tél. 6941
ROYER, épicier, 117 rue Victoria. Tél. 3-2081
SCOCY PAUL-H., pharmacien, 81 Avenue Cartier (coin St-Cyrille). Tél. 6768
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél 7131

AGENTS

VOULEZ-VOUS FAIRE de l'argent quand il y en a tant qui chôment ? Demandez immédiatement à emballer notre propre sition, 160 produits domestiques à détailler—tous garantis. Vous faites vos profits ce que vous voulez qu'ils soient, 100% de profit sur toute la ligne. Système compétant. Compagnie canadienne unique en son genre. Ecrivez pour catalogue et détails à La Cie des Produits Familex, 4785 est, Ste-Catherine, Montréal. 17-20-24-27 31ao 3-10-14-17-21-24-28ast 1-5-8-12-15oct -1b

AGENTS PORTRAITS. Ecrire pour catalogue et prix. United Art Ltd., 162, John St, Toronto. 25ao-46fs-1b

AMEUBLEMENTS A VENDRE

LOGEMENT de 11 appartements, chauffé à sous-louer, place idéale pour louer des chambres, sur rue de la Couronne, aussi ameublement de cette maison à vendre. S'adresser Casier 152, "Le Soleil" 5oct-6f-2x

MEUBLES ANTIQUES à vendre. S'adresser 143, avenue Cartier, tél.: 4-2965. 5oct-4fs-2x

ANIMAUX DOMESTIQUES

CHIEN POLICIER Beige bien dompté, âgé 5 mois à vendre $15.00. S'adresser M. A. Marcoux, 150 Bayard, tél.: 3-2035. -3x

VISONS ET CHATS SAUVAGES. Quelques couples visons nord de Québec, bien domestiques, provenant de grosse portées. Aussi chats sauvages canadiens, très foncés, bien domestiques. Renseignements aux acheteurs J.-E. Fortin, président St-Henri, Lévis. 8-10-13-15-17-20-22-24oct. -3b

VISON—Avis aux désirent faire l'élevage de vison. Devront s'adresser pour un beau choix. Le Visonnière Champigny en au bureau 131, Grande-Allée, Québec. Aussi terre à vendre. 12sep-26fs-3b

CHIENNE BOSTON TERRIER douce à vendre bon marché. S'adresser 175, 10ème Rue. 5oct-4fs-3b

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS de Salaberry, Turnbull, Rita à louer immédiatement, des plus modernes, de toutes les grandeurs, meublés ou non. Aussi pour possession immédiate, $30.00 par mois et plus. S'adresser au concierge. 15sep-26fs-5f

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS McMahon, appartements modernes, meublés si désiré, chambre de bain, frigidaire, ascenseur, service du concierge. S'adresser 10, rue McMahon, tél.: 2-1093. 16sep-26fs-5r

MAGNIFIQUE appartement meublé, comprenant 2 chambres, boudoir, cuisine, chambre de bain, chauffé, eau chaude, téléphone, très confortable, aussi appartement de 2 pièces. S'adresser 10, Collins. 7oct-3fs-5r

APPARTEMENT A LOUER de 6 chambres plus chambre de bain, chauffé, réparé à neuf, situé 71, avenue Cartier. S'adresser Adjutor Pouliot, 565, St-Jean, tél.: 4-4686. 7oct-6fs-5f

PARLEMENT VIEW Appartements de 3, 4, 5 chambres, chauffés, meublés si désirés, chambre de bain, eau chaude à l'année, service du concierge, améliorations modernes, possession immédiate. S'adresser 55½, Grande-Allée, tél.: 2-1740W ou 2-8064. 26sep-26fs-5r

APPARTEMENTS STE-FOY coin avenue Murray et chemin Ste-Foy, plain-pied de 5 chambres plus chambre de bain, en tuiles, chauffé, eau chaude à l'année, plancher bois dur, améliorations modernes, clair neige et vidanges. S'adresser C. Fournier, 35, des Remparts, tél. 2-4962. Pour visiter s'adresser Mlle Thibault, appt. 20, 3, avenue Murray. 21sep-26fs-5r

APPARTEMENT BATTLEFIELD—Grands appartements 10 chambres comprenant 7 chambres bain en tuile, frigidaire, garage chauffés. Pour informations s'adresser Frs Jobin, 88, chemin St-Louis, tél.: 3-1651. 29sep-26fs-5f

4 APPARTEMENTS chauffés, chambre bain, meublés très propres, claires neige, vidanges. S'adresser immédiatement 35, St-Gabriel, en bas, tél.: 2-0050. 5oct-4fs-5b

APPARTEMENT de 3 pièces, vivoir, chambre à coucher et cuisine, meublé, chauffé, éclairé, usage du téléphone. S'adresser à 42, rue Ste-Famille. 6oct-5fs-5r

APPARTEMENTS de 4 et 5 chambres, aussi chambre seule, réfrigérateur électrique aux appartements Lincoln, 14, rue St-Denis. S'adresser au concierge, 263, rue St-Paul, tél.: 2-0403. 7oct-6fs-5r

APPARTEMENT MODERNE de 7 chambres plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, maison neuve, peut être occupé de suite. S'adresser 167, rue Fraser. 1-3-6-8-10oct-5r

APPARTEMENT de 4 chambres plus chambre bain, aussi chambre seule aux appartements Ste-Geneviève, 21, avenue Ste-Geneviève. S'adresser au concierge ou G.-I. Lanchance, 263, rue St-Paul, tél.: 2-0403. 8oct-6fs-5r

ARBRES

ERABLES, BOULEAUX, hêtres frênes, noyers, peupliers de la Caroline et Lombardie, chênes, ormes, pins, pommiers, pruniers, cerisiers, fleurs vivaces et bulbes. Nous nous occupons de la plantation pour ville et banlieue. Ouvrage garanti. Tél.: 2-3554J. Quebec Nursery Reg'd, Québec, 19 des Remparts. 17sep-26fs-0b

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur 1ère hypothèque et autres garantis, en ville et à la campagne. Ed.-Boisseau Picher, notaire, 2A, avenue Turnbull, Québec, téléphone 3-1161 21sep-1an-7f

ARGENT A PRETER sur hypothèque, divers montants, première hypothèque, en ville seulement. S'adresser à Henri Turgeon, notaire, 8, rue Hébert, Québec, tél.: 2-1797. 19sep-26fs-7b

ARGENT A PRETER sur hypothèque à Québec seulement, maisons construites ou en construction, argent disponible immédiatement, n'importe quel montant. Notaire Samson, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 30sep-26fs-7r

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN (établi 1880). Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté du choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser 72, côte de la Montagne, Québec, téléphone 2-1139. 1oct-26fs-7r

ARGENT à prêter sur hypothèque à 6 p. c 6½ p.c. 7 p.c. en ville. Aussi pour remboursements mensuellement. C.-L. Picher, notaire, No 173, rue St-Jean. Bureau jour et soir, 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m. tél.: bureau 2-7550M rés. 3-2459. 14sep-26fs-7f

ARTICLES DE MENAGE

POELE de cuisine en parfaite ordre à vendre, s'adresser à 66, 2ème Avenue, Limoilou. 30sept-6fs-9b

LES POELES "Beach" chez J.-P. Bédard Co. Enr., 72, St-Joseph. Nous avons un choix de poêles-fournaises et poêles de cuisine usagés, en très bon état. Deux laveuses électriques à prix de débarras. Réparations de toutes marques de poêles et de laveuses. Ouvrage garanti. Tél.: 4-4251. 23sep-26fs-9r

ACHETONS toutes sortes de meubles à domicile. Haut prix payé. A vendre coucchette d'enfant, divanette, oreillers en plume, carreaux anglais, fournaises, machine à coudre, table à toilette, etc. Jos. Bourget, 11½, Ancien-Chantier, tél.: 2-8721. 5oct-4fs-9r

POELE-FOURNAISE et machine à laver électrique à vendre. S'adresser 29, St-Flavien, tél.: 2-2744. 5oct-5fs-9b

A VENDRE 1 piano Heintzman et tabouret $50, 1 mobilier salle à manger—table ronde, 5 chaises, sièges en cuir—1 fauteuil, buffet et cabinet à porcelaine, radio à batterie, en bon ordre, bon marché 23, poêle à gaz neuf, émail blanc, 2 bureaux avec grands miroirs, poêle et réfrigérateur. S'adresser 70, St-Joachim 7oct-3fs-9b

PIERRE DENIS—Radio électrique 7 lampes, harmonium, tapis, chaises, bureaux, tables, machines à coudre, meubles de salon, poêles et fournaises, gramophones, habits, pardessus, piano automatique, etc Achetons à domicile Haut prix payé. 188, du Pont, tél.: 4-0761. 6oct-26fs-9r

POELES-FOURNAISES de toutes grandeurs à vendre à bon marché. Enchères Marceau Enr., 1 boulevard des Fossés, coin de la rue St-Roch. 7oct-4fs-9r

SETS EN ROTIN et sets de chesterfield presque neufs à vendre à bon marché aux Enchères Marceau Enr., 1 boulevard des Fossés, coin St-Roch. 7oct-4fs-9r

AURELE DENIS, 10, des Fossés, tél.: 2-5075W, mateias, banillements set chambre, gramphones, outils menuisiers, violons, commodes de monsieur, bureaux, bassinette. Allons à domicile. 5oct-2fs-9r

A VENDRE poêle à gaz, combiné, bas prix. S'adresser J.-V. Bisson, 751, rue St-Vallier. -9b

FOURNAISE A VENDRE—Fournaise à eau chaude et à air chaud. S'adresser Jules Dion, 97, rue Morin, tél.: 3-4184. 6oct-3fs-9b

ARTICLES DE MENAGE

J'ACHETE à domicile. Spécialité: lingeries pour hommes et femmes. A vendre bureaux, chiffonniers, table extention, buffets, fournaises, pardessus pour hommes $2.50 à $6.00. Antiquités, etc. P.-E. Chenard, 129, St-François, tél. 3-2222. 24-26-29sep. 1-3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29-31oct. 3-5-7-10-12-14-17-19-21nov. -9r

LIT DOUBLE, SOMMIER à l'état neuf, matelas spécial en laine. Visible au No 47, rue St-Cyrille. 6-8-10oct-9b

A VENDRE bon marché un poêle de cuisine en bonne condition, ameublement de chambre à coucher, mobilier salle à manger et autres articles de ménage. S'adresser 57, 13e Rue, St-François-d'Assise. 8oct-2fs-9b

ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE AVEC $1,000.00 pouvant prendre part active dans atelier de nettoyage et teinturerie, possède machineries, auto avec expérience pour un succès complet, beaucoup d'argent à faire peut s'installer avantageusement dans un centre. Ecrire Casier 27, "Le Soleil". 2oct-6fs-9af

AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS USAGES Graham Paige, Dodge, Chandler, Chrysler, Essex, Whippet, Durant, Nash, Ford, Chevrolet. Conditions faciles. Côté & Côté, 112, boulevard Langelier. 30sep-26fs-11f

RADIATEURS d'automobiles de toutes sortes, réparés ou refaits à neuf. Aussi radiateur neuf à vendre. Soudure autogène de tous métaux. Alarie & Tessier, 500½, St-Vallier, tél.: 9456. 1oct-26fs-11f

FORD TUDOR 1926 avec 2 pneus neufs en plus vente, cause de maladie. S'adresser 77, rue Dollard. 7oct-3fs-11b

DURANT SEDAN à vendre $70.00. Licence comprise, en bon ordre. Plusieurs chars, voitures à louer. S'adresser à Od. Cloutier, (Conduisez vous-même). No 99, boulevard Langelier, tél.: 9653. 5oct-8fs-11f

AUTOMOBILES DEMANDEES

SAUVEZ la dépréciation, l'hangarage et les troubles d'hiver en nous vendant votre automobile dès maintenant. Nous achèterons votre char usagé au prix que dit le marché, ou encore nous le vendrons pour vous à sa pleine valeur actuelle. Nous mettons sans charge à votre disposition notre grande organisation de vente qui est la seule du genre à Québec. Vous prendrez possession au printemps prochain d'un nouveau modèle 1932 à votre choix parmi les nombreuses marques d'automobiles que nous représentons. Venez nous voir ou téléphonez. Universal Auto Ltd, 27, rue de la Couronne, Québec, tél.: 5112. Distributeurs: Packard, Hupmobile ou Canadian Auto Ltée, Reg'd, rue St-Vallier, Québec, tél.: 8230. Distributeurs: Pierce-Arrow, Durant, Frontenac. 3oct-26fs-11f

SPECIALITE: Parties de toutes sortes et marques d'automobiles, usagées. Batteries, pneus, tubes. Nous achetons toutes marques de chars. S'adresser Ludger Ferland Enr., No 105, 1ère Avenue, tél.: 4-2920. 2oct-26fs-11f

A VENDRE TROIS AUTOMOBILES en parfait ordre, ayant appartenu à feu W.-J.-B. Brunet, un La Salle 1929, sept places, un Hudson. Prix très avantageux, règlement de succession. S'adresser à Emile Delâge, N. P., 54, rue du Pont, Québec, tél.: 4-1941. 6oct-6fs-11f

TRUCK G. M. C., d'une tonne et demie, modèle 1931, n'ayant que 1400 milles de fait, prix coûtant $1,700.00, faut vendre d'ici à quelques jours au prix $1,200.00 ou le meilleur offre. S'adresser 46, 3ième Avenue. Tél.: 4-4527. 6oct-4-fs-11f

CHARS USAGES

AUBURN, 6 coupé, $350; Buick, 6, sedan, $800. Chandler, 6 sedan, $425. Chrysler 6 sedan, $600. Chrysler 6 sedan, $450. Chrysler 6 coach $400. Chrysler 6 sedan $400. Chrysler 6 sedan $1000. Chrysler 6 coach $325. Dodge 4 coupé, $300. Dodge 6 sedan $600. Ford 4 coupé $650, Ford 4 sedan $550. G. Paige 6 coupé $800. Oakland 6 coupé $650. Jordan 8 roads $650, Pontiac 6 coach $600. Reo 4 truck $200, 109 Reo 6 sedan $200, Reo 6 coach $550. Star 6 touring $150. Studebaker 6 roads $450. Windsor 8 sedan $850. Couture Motor Sales, tél.: 7163-64, Québec. 2oct-26fs-11r

REPAREZ VOTRE CHAR à bon marché en achetant vos pièces usagées pour toute marque de char, pneus, batteries, tubes, etc. Nous achetons toute marque de chars usagés. S'adresser National Auto Parts, 1264, St-Vallier, tél.: 4-1006. 26-27-29-31ao 1-3-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29spt 1-3-6-8-10-13-15-17-20oct. -1f

AUTOS USAGES

PACKARD SEDAN de luxe, gros modèle 7 passagers, de l'année dernière, Packard sedan 5 passagers 1929. Vendra à très bon marché. Universal Auto Ltd, 27, de la Couronne, tél.: 5112. 15-17-19-22-24-26-29sep 1-3-6-8-10oct. -11f

ABATTOIR DES AUTOS, de St-Roch, 14, St-Roch, tél.: 2-2725, 4-1921. Achetons et vendons toutes sortes d'autos usagées, pièces toutes sortes, pneus, vieux métaux, batteries. Aussi nous vendons et réparons les ressorts. Ouvert jusqu'à 10 heures le soir. 19-22-24-26-29sep 1-3-6-8-10-13-15oct. -11r

CHEVROLET FERME 5 passagers, modèle 1928, pneus et batterie neuve, pour $135, S'adresser le jour à Léo Bédard, chez Holt Renfrew, le soir 192, rue Frontenac. 8oct-6fs-11b

STUDEBAKER à vendre 1927, coach, à vendre en parfaite condition, prix $250.00. S'adresser 79, 7ème Rue, Limoilou. 3oct-5fs-11b

PONTIAC COACH très propre, en parfait ordre, 5 pneus flambant neufs, pour vendre vite à $200. Appelez 4-4527. 5oct-4fs-11b

AUTOMOBILE BUICK en parfait ordre, 5 bons pneus à vendre à n'importe quel prix. 93, Ste-Thérèse, tél.: 3-0657 ou 3-0031. 7oct-6fs-11b

VRAI BARGAIN—Pontiac cocach 5 places, propre, en bon ordre, 5 pneus neufs avec licence, bon marché pour prompt acheteur, S'adresser à 360, Richelieu, tél.: 3-0474. 8oct-2fs-11b

CHEVROLET LANDAU 1929, à vendre S'adresser à 45½, rue d'Aiguillon, entre 9 à 10 h. p. m. 8oct-4fs-11b

BUREAUX A LOUER

BUREAUX, entrepôt, magasins 3,000 pieds carrés, 1er plancher et autres différentes grandeurs à partir de $ 5.00, ascenseurs, service d'ascenseur, édifice des Fonds, coin St-Roch et boulevard des Fossés. S'adresser à Nicolas Carette, 34, côte Abraham, tél.: 2-6621W. 15sep-26fs-17r

BUREAUX A LOUER dans l'édifice "Lambert" 37 rue de la Couronne. Visible de 9 heures le matin à 6 h. p. m. S'adresser J.-A.-T. Lambert, 85, Notre-Dame-des-Anges, tél.: 8102. 15sep-26fs-17r

MAGNIFIQUE bureau à louer, nettoyé, chauffé, éclairé, avec partie de voûte, situé 4, édifice Cimon, 2 côte d'Abraham, tél.: 5169. 8oct-6fs-17r

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES A LOUER avec ou sans pension. Toutes les améliorations modernes, près de la rue du Pont. S'adresser 101, Ste-Marguerite. 29ao-1.n.o.-23b

CHAMBRE DOUBLE et simple avec pension, eau courante dans les chambres. Prix raisonnable. Possession immédiate. S'adresser à Mme T.-A. Boucher, 6, rue Ste-Famille. 2oct-6fs-23r

RENFREW HOUSE, chambres maintenant disponibles, avec ou sans pension. S'adresser à Mme White, 34, rue Sainte-Anne, téléphone: 2-2485. 5oct-6fs-23r

CHAMBRES ET PENSIONS

BELLE GRANDE CHAMBRE avec deux fenêtres donnant sur rue, eau courante dans chambre, conviendrait bien pour deux messieurs—à aussi chambre simple et pension si désirée. S'adresser 102, St-Cyrille. 5oct-6fs-23b

CHAMBRE double et simple avec pension dans famille privée, sans enfant, usage bain, téléphone. Aussi repas à la semaine si désirée. S'adresser 62, Ste-Hélène. 6oct-6fs-23r

30, ST-LOUIS, belle chambre meublée, à louer, pour la saison d'hiver avec ou sans pension, usage bain, téléphone. Prix modéré. 6oct-4fs-23r

50, ST-ANSELME, angle St-Joseph, chambre confortable, ensoleillée, 2 fenêtres sur la rue, eau chaude, usage du téléphone et du bain, pension si désirée. Tél.: 3-3477. 7oct-4fs-23f

1A, ST-CYRILLE, coin Claire-Fontaine, on trouvera pension privée de 1ère classe à $5.00 par semaine. Téléphone 9869. 7oct-2fs-23b

PRES Parlement chambre 20 pieds carrés, bien meublée, propre, eau courante, garde-robes, usage bain, téléphone, pour 2 messieurs, maison tranquille. S'adresser 30 Conroy. 7oct-2fs-23b

CHAMBRES A LOUER

HOTEL VICTORIA 56, rue St-Jean, chambre à louer $20.00 par mois, en montant, ainsi que chambre et repas, taux modéré. S'adresser au bureau. 14sep-26fs-24r

DEUX BELLES CHAMBRES boudoir à louer avec améliorations modernes, bien éclairée, grand garde-robes, usage du bain et téléphone, place tranquille dans famille privée, prix modérés. S'adresser 140, St-Amable, tél.: 3-2970. 2oct-6fs-24r

BELLE GRANDE chambre pour une ou deux personnes dans famille privée, chambre de bain avec usage du téléphone, bon chez-soi, pension si désiré. 333 du Roi, tél.: 9711. 24sep-j.n.o.-24b

BELLE GRANDE chambre à louer pour monsieur seulement, située dans le centre de la ville, châssis donnant sur la rue, garde-robe, usage du bain et du téléphone. S'adresser 23, rue St-Gabriel. 28ao-j.n.o.-24b

CHAMBRE—Une très belle chambre à louer avec un grand garde-robe, dans un logement chauffé avec l'eau chaude à l'année, aussi usage du bain et du téléphone. S'adresser à 258½, Richelieu, tél.: 3-3631. 3sep-j.n.o.-24b

SUITE DEUX grandes chambres non meubiées pouvant servir de cuisine et chambre boudoir. Convenable pour couple. Usage bain, téléphone, eau, gaz dans l'appartement. S'adresser 125, avenue Cartier, tél.: 5350. 3oct-7fs-24b

GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes, avec garde-robe, 2 fenêtres sur la rue, voisine de la chambre de bain, eau chaude à l'année, usage du téléphone à prix modéré. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. 16sep-j.n.o.-24b

CHAMBRE A LOUER donnant sur la rue dans famille privée, propre et tranquille, prix modérés, à 386, rue St-Jean, tél.: 2-5271J. 29sep-26fs-24b

TRES BELLE CHAMBRE à louer avec gaz, divanette, eau dans la chambre, chauffée à l'eau chaude, usage du bain. S'adresser F. Plante, 158, Ste-Hélène, tél.: 3-2165. 5oct-4fs-24f

CHAMBRE A LOUER avec usage du bain et téléphone. S'adresser à 378, St-Jean. 5oct-6fs-24b

GRANDE chambre à louer, fenêtre rue St-Jean, 2 garde-robes, usage bain, téléphone, prix $8.00 et $12.00 par mois, conviendrait pour fille honnête et distinguée. S'adresser 437, St-Jean. 6oct-6fs-24r

20, MONT-CARMEL, belle chambre à louer avec poêle à gaz, aussi chambre avec bain, privé, et suite de 2 chambres, petit flat, prix modérés. S'adresser sur les lieux ou téléphone 2-6231. 6oct-4fs-24r

CHAMBRE A LOUER avec eau chaude et froide dans chaque chambre, lit avec matelas à ressort au No 39, avenue Ste-Geneviève, et 107, Grande-Allée, aussi suites de chambres. 6oct-12fs-24r

$3.00 A $4.00 par semaine, 1 à 4 appartements meublé ou non meublé, avec vérandah, installation gaz, électricité, entrée seule, plusieurs autres logements 3 à 7 appartements avec vérandah, cour, garage, écurie, bon marché. Renseignements 216, 4ème Rue ou 183, 2ème Avenue, tél.: 4-2032. 1-3-6-8-10-13oct-24f

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, propre avec pension si désirée, usage du téléphone. S'adresser à 92, rue de la Couronne, tél.: 3-2145. 3-6-8-10oct-24r

CHAMBRE DOUBLE et simple à louer, avec garde-robe, eau chaude, bain et téléphone. S'adresser 70½, avenue Cartier, tél.: 3-1045. 3-6-8oct-24f

SUITE 2 PIÈCES meublée, chauffée, gaz, chambre bain, téléphone, centre faubourg St-Jean-Baptiste, pour couple marié, aussi grande chambre double pour messieurs. S'adresser 159½, Richelieu. 3-6-8-10oct-24b

FLAT DE 3 appartements, meuble, chauffé, éclairé, gaz, eau chaude et froide, garde-robe cour, aussi petite chambre $2.50 dans maison tranquille, usage bain et téléphone. S'adresser 20, Ferland, tél.: 2-5886J 6-8-10oct-24r

CHAMBRE ET PENSION dans famille privée sans enfant, usage du bain et du téléphone. S'adresser à 71, rue St-Michel. 8-10-13oct-24r

TRES BELLES CHAMBRES à louer meublées, ensoleillées. Pour couples ou messieurs, dans famille privée. Usage du bain, téléphone. Améliorations modernes. S'adresser 72, avenue Cartier, tél.: 4-2997. 5oct-3fs-24f

CHAMBRE A LOUER, lit double, meublée, éclairée, chauffée, téléphone, salle avec douche, $2.00 par semaine. Montez 3e étage. Adresse 432, St-Jean, tél.: 2-4716J. 5oct-2fs-24b

A LOUER chez famille anglaise, tranquille, chambre à coucher en avant, bien éclairée, tout le confort du chez-soi. Téléphoner 7253 ou s'adresser 145, St-Cyrille. 8-10-12oct-24b

CHAMBRES A LOUER

FLAT TROIS pièces, boudoir, chambre à coucher, cuisinette, ameublement moderne, chauffé, eau chaude à l'année, usage téléphone. Belles chambres doubles et simples, prix modérés. 14, des Grisons, tél.: 2-2152W. -24r

RUE ST-EUSTACHE, très grande chambre à louer avec améliorations modernes, eau chaude à l'année et usage du téléphone. Pour informations téléphoner 2-8284W. 8oct-3fs-24r

PLUSIEURS BELLES CHAMBRES à louer, chaude, très bien meublée. S'adresser 31, rue Couillard. 8oct-6fs-24b

JOLIE CHAMBRE à louer meublée, à neuf, grand confort, chambre de bain, cuisinette, poêle à gaz, bien chauffée, $4.00 par semaine, possession immédiate. S'adresser 186, Boulevard Langeller, tél.: 9149. 8-10ct-24b

PETITE CHAMBRE et aussi plus grande, conviendrait bien pour deux personnes, logement restauré à neuf, bien éclairé, grande garde-robe, fenêtre sur la rue. S'adresser 261, St-Jean, 2ème étage, tél.: 2-3798F. 8oct-3fs-24b

GRANDE CHAMBRE double et aussi petite chambre à louer avec 2 fenêtres, chacune donnant sur la rue, améliorations modernes. S'adresser 236½, rue St-Jean, tél.: 2-1940W. 8oct-4fs-24b

CHAMBRE A LOUER bien éclairée et bien ensoleillée, très propre, usage du bain et téléphone. S'adresser à 190, rue du Pont. 6oct-3fs-24r

45, DES REMPARTS, belle grande chambre en avant, eau courante, eau chaude à l'année, belle vue sur le fleuve, usage téléphone, bien meublée, prix modéré. Aussi poêle électrique Gurney à vendre bon marché. 6oct-6fs-24r

GRANDE CHAMBRE à louer avec eau courante, aussi petite chambre, b in sur chaque étage, eau chaude à l'année, garde-robes dans chaque chambre, téléphone. S'adresser 546, St-Jean. 6oct-4fs-24b

CHAMBRE à louer 2 fenêtres sur la rue, usage bain, téléphone. S'adresser 44, Ste-Marie, téléphone 2-3336F. 6oct-6fs-24b

TROIS BELLES CHAMBRES à louer, dans centre de la ville, dans famille privée, à prix modéré, très propre et ensoleillée S'adresser Mlle Marier, 31, rue d'Aiguillon, tél.: 2-4625F 6oct-6fs-24b

GRANDE CHAMBRE meublée, chauffée, 1er étage, dans famille privée, peut aussi servir de bureau, près l'hôpital St-François-d'Assise, usage bain, téléphone, pension si désiré. 424, 1ère Avenue, tél.: 4-4814. 7oct-6fs-24b

BELLES GRANDES chambres à louer avec fenêtres sur la rue, bien ensoleillées, confort du chez soi, foyer dans chaque chambre, améliorations modernes. S'adresser 10, Haldimand, tél.: 2-4355W 7oct-6fs-24r

CHAMBRE à louer dans famille privée, chauffée avec usage bain, téléphone. S'adresser 3 Bourlamaque, tél.: 4-4804. 7oct-4fs-24b

BELLE CHAMBRE à louer, lit double, grande garde-robe, usage du gaz et téléphone, $3.00 par semaine, tout compris. S'adresser 340, du Roi, tél.: 9698. 7oct-6fs-24f

JOLIE CHAMBRE à louer, bien chauffée, très éclairée, fenêtres rue St-Jean, dans petite famille sans enfant, usage du poêle à gaz et la cuisine. No 432 St-Jean, 2ème plancher. 7oct-6fs-24r

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, chauffé à l'eau chaude. Usage du bain, téléphone. Pension si désirée, pour une ou deux personnes. S'adresser 185, 3ème Avenue, 2ème étage. 7oct-6fs-24f

PETIT LOGEMENT de 2 pièces à louer meublé chauffé, gaz, eau chaude dans le logement entrée seule, usage bain, téléphone, $6.00 par semaine. S'adresser 85, Richardson. 8oct-3fs-24b

CHAMBRES DEMANDEES

UNE BONNE CHAMBRE meublée ou non pour personne seule, dans famille privée, pas d'autre pensionnaire, quartier Belvédère. Permanente. Ecrire Casier 159, "Le Soleil", Québec. 6oct-6fs-25b

UNE DAME demande une ou 2 chambres avec ou sans pension, dans famille privée, de préférence Haute-Ville. Ecrire Casier 215, "Le Soleil". -25b

Chevaux, voitures, harnais

CHEVAL ET VOITURE, lorry et jeune cheval de 5 ans, bien sain, pesanteur 1200 lbs. Le tout en bon ordre et à bon marché, cause n'ayant plus besoin. S'adresser G. Fillion, 132, Laliberté, 4-0045. 30sep-6fs-27b

AVIS JE VIENS de recevoir un char de magnifiques chevaux de différentes pesanteurs. Très bons chevaux pour cultivateurs. Prix des plus intéressants. Une visite vous convaincra. F.-M. Bernier 1055, St-Vallier. 2oct-12fs-27f

CHEVAUX A VENDRE, lorry double et simple, sleigh double, banneaux, berlines et traineaux. S'adresser à la Cie G.-I. Lachance, édifice Lachance, 263, rue St-Paul, Québec. 3oct-6fs-27r

PONEYS A VENDRE

2 JOLIS poneys avec harnais et voitures à vendre. Visible à 9, rue Montmartre. 2oct-6fs-27r

ENCAN DE CHEVAUX—Lundi prochain le 12 octobre à 1 heure p. m., sur la 1ère Avenue, en face de la 9ème Rue, Limoilou, trente chevaux seront vendus sans réserve au plus haut enchérisseur. Une paire de chevaux 1700 lbs de 7 ans, une paire de chevaux de 5 et 6 ans 1600 lbs. Plusieurs juments de 4 à 5 ans pour cultivateurs, plusieurs chevaux de voiture. Tous ces chevaux seront vendus attelés sur voiture de trait. Ces chevaux sont domptés simple et double. S'adresser à P.-S. Alp, Blondeau, tél.: 4-2925. 5oct-3fs-27b

MAUDE WORTHY, cette jument trotteuse pur sang, première classe, bien connue, complètement enregistrée au Canada et Etats-Unis, les deux papiers vont avec elle. Née juin 1925, père Worthy Al par Bert Axworthy, mère Miss Hendrie, couleur baie, seize paumes haut, trotteuse grande allure, avec bonne action des genoux et tout le temps, bonne mine, racée, type qualité choix, jument de route longue distance toute la journée, tire le boghei mile 2.30. Jument de parade qualité supérieure, gagnante réserve et grand champion Exposition Toronto, aussi gagnante autres expositions dans cette classe, meilleures manières. Prix $200.00 pas le tiers de sa valeur. Son harnais de parade haute classe fait sur commende, parfaite condition, vrai harnais extra bon prix $25.00. Son boghei de cheval de parade, runabout léger, haute classe. Ce boghei est une vraie voiture de parade importée Bailey enregistré importé des Etats-Unis, seulement deux au Canada. A coûté $550.00. Prix $100.00. Parfaite condition.

SYLVIA PETER, cette jument trotteuse pur sang haute classe bien connue, couleur noire, née en juin 1922, père Peter G même père que Tollgate, mère Sylvia Gregor, complètement enregistrée avec papiers, saine pour piste de course, type de qualité racée, meilleures manières, grande jument de route. Tire le boghei mille en 2.30. C'est une merveilleuse jument poulinière. Aussi son élalon d'un an, Admiral Peter, gagnant de prix, par

IMMEUBLES

PAUL-EMILE BEDARD
ASSURANCES ET MEUBLES
187, RUE DU ROI
TEL.: 3-1634, RES. 4-238

AVENUE BROWN, maison de trois logements, 7 et 8 chambres, chambre de bain, plancher en bois dur, foyer, bon marché et bonnes conditions pour prompt acheteur.
RUE DU ROI, maison trois étages, logements 3-5-6 chambres et chambre de bain, il faut vendre d'ici au 25 octobre, revenu 11% net.
3ème AVENUE $1,000.00 comptant, balance $300.00 par année, maison neuve, trois logements, revenu $1,140.00.
RUE DU ROI, maison deux logements, 6 chambres, solide en brique, revenu $600.00 une chance qui se voit rarement.
AUSSI plusieurs maisons et terrains à vendre ou à échanger dans toutes les parties de la ville. 2oct-6fs-100r

MAISONS A VENDRE
RUE LOCKWELL 2-3-4 logements, en briques solides, rapporte 10% net.
AVENUE MURRAY 3 logements plus garage, rapporte 11% net.
75 TERRAINS réduits pour la deuxième fois à conditions très avantageuses.

P.-F. LALIBERTE
Immeubles, 27, rue Jeanne-d'Arc, tél.: 8281. 15sep-26fs-100b

C.-E. MIGNER
IMMEUBLE ET ASSURANCE, 28, Montcalm, bureau 8358 rés. 9821 - 3-4549
MAISONS A VENDRE à des prix d'occasion à partir de $1,500.00. Faible acompte et balance par versements mensuels.
TERRAINS, St-François d'Assise, Québec-Ouest, St-Sauveur, Belvédère, etc.
TERRES, Ste-Foy, Lorette, Charlesbourg, St-Pascal, Petite-Rivière, etc.
COMMERCES, épiceries, manufactures en opération, garages, etc.
ASSURANCES, feu, automobile, accidents, maladies, etc. 7oct-6fs-100f

MAISONS A VENDRE
A VENDRE située près Grande-Allée, très grande propriété, faisant coin de rues, terrain mesurant environ 10,669 pieds en superficie. Conviendrait pour grand garage, occupé présentement comme tel à prix raisonnable.
RUE ST-JEAN, grand terrain et propriété ayant un grand magasin et 4 logements. Pierre et brique solide. A prix raisonnable.
RUE STE-JULIE, coin de rues, 3 logements, brique solide, rapportant bon revenu. Echangerait contre cottage de 10 à 12 appartements dans Belvédère.
RUE ST-JEAN, propriété avec magasin et logement s'étendant sur deux rues. Bâtisse principale complètement neuve. Dans très bon centre rapportant fort revenu. A prix raisonnable pour prompt acheteur.
FAUBOURG ST-JEAN, beau coin de rues, 2 magasins et 6 logements. Un des meilleurs centres d'affaires. Bon revenu et bonne construction en parfait ordre. Prix modéré.
COTTAGES ET MAISONS d'un seul logement: rues des Braves, Bougainville, Murray, chemin Ste-Foy, Grande-Allée, Moncton, Park, St-Cyrille, de Salaberry, Holland.
RUE ST-VALLIER, grande bâtisse à 4 étages, donnant environ 45,000 pieds en superficie. Possibilité d'ajouter d'autres étages. Très bonne et forte construction, sprinkler. Conviendrait pour manufacture, entrepôt etc. Dans le centre de St-Roch. Vendrait à très bas prix. Considérerait échange.
GRANDE-ALLEE, vis-à-vis du Parc des Champs de Bataille, 3 logements. Grand terrain faisant deux rues. Construction en bonne condition.
RUE ST-VALLIER, faisant coin de rues avec ruelle de commerce. Grand terrain. Aucune offre sérieuse sera refusée.
RUE VICTORIA, 2 logements de 5 appartements plus chambre de bain. Système à l'eau chaude, construction en bon ordre. A prix raisonnable.
COIN DE RUE, grand terrain et bâtisse avec outillage pour confection et réparation de matelas à vendre. Le tout en dessous du prix de l'évaluation municipale.
GARAGE, construction à l'épreuve du feu. Système de chauffage automatique à l'huile. Réservoir à gazoline à l'extérieur. Capacité de 15 chars. Situé dans St-Roch près de la Couronne.
3ème AVENUE, près de la Canardière, 6 logements, construction brique solide en parfaite condition, donnant de bons revenus. Vendrait en bas de l'évaluation municipale. Considérerait échange.
AMEUBLEMENT, lingerie, etc., de maisons de chambres à vendre. Ayant clientèle de premier choix avec avantage de continuer le bail. Le tout de premier ordre. Rapporte au-delà de $100.00 par mois net. Cause: départ de la ville.
DEUX BEAUX TERRAINS situés 1ère Avenue faisant coin de rues. Superficie d'environ 4,600 pieds carrés. Conviendrait pour commerce ou construction de maisons de rapport.
PROPRIETE dans les limites de la ville et la banlieue à vendre ou à échanger.
TERRES ET TERRAINS à prix et conditions avantageux.

GEO. PAQUET
Immeuble et assurance, 59, rue St-Joseph, Tel.: 4-4221. Rés. 6678. 8oct-6fs-100r

Rien ne saurait égaler en valeur et en efficacité les PETITES ANNONCES DU "SOLEIL".

FILLES DEMANDEES

CLUB DE SECOURS STE-THERESE pour dames et jeunes filles, attention spéciale au développement des talents et protection entre les membres. Bureau de 9 à 11 heures et de 2 à 5 heures. Téléphone: 2-4820W, 85, rue Ste-Anne. 26sep-26fs-48r

COMPTABILITE
COMPTABILITE—Personne d'expérience prendra des travaux de tenue de livres, le soir et par temps libres. S'adresser tél.: 7767. 8oct-2fs-48f

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général de bureau, expérience préférée. Faire application par lettre à Casier 211, "Le Soleil". 7oct-2fs-48b

DACTYLO TENEUR DE LIVRE sachant parfaitement le français et l'anglais. Doit être bien au fait du travail de bureau. Salaire $65.00 par mois. Continental Guarantee Corporation of Can., Ltd., 37 de la Couronne. 7oct-3fs-48b

COIFFEUSE DEMANDEE—On demande une coiffeuse d'expérience. Au salon de barbier No 7 avenue Cartier. -48b

JEUNES FILLES demandées pour la vente d'un Tag-Day les 10 et 11 octobre. S'adresser personnellement le soir entre 6 et 8 heures à 41, rue Cèdemazie. 6oct-4fs-48b

FOURRURES

REPARATIONS DE FOURRURES de tout genre, à prix modéré, par personne ayant plusieurs années d'expérience. Satisfaction. S'adresser à 180, St-Olivier, 2e étage, porte de droite. 21sep-26fs-49R

FELIX TRUDEL, tailleur en fourrure. Je m'occupe comme par le passé de la réparation et de la confection de tous genres de fourrures. Satisfaction garantie, prix les plus bas. Atelier 91, 6ème Rue, Limoilou, 2e étage, tél.: 4-3771. 19sep-26fs-49b

FOURRURES de choix dans les manteaux, rat musqué, chat sauvage, écureuil, seal Chapal, aussi fourrures de couvercar, Marte, écureuils, Kolinsky et peaux pour garnitures, Mme J. Drolet, 125, Dorchester, tel.: 3-1085. 8-10-12-15-17-19-22-24-26-29-31oct, 2-5-7-9-12-14-16-19 2123-26-28-30nov. 3-5déc. -49f

GARÇONS DEMANDES

JEUNE GARCON demandé avec références, âgé de 15 à 16 ans, parlant les deux langues, comme pel-boy, travail à l'année, chambre et pension fournie à l'hôtel. S'adresser immédiatement l'hôtel Lorraine, 9 des Jardins. 8oct-2fs-53b

HOMMES DEMANDES

HOMMES, garçons qui désirez apprendre le métier de barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Nous diplômons et placons. Ecole de Barbiers de Québec, 124, des Fossés, tél.: 4-0301. 12sep-26fs-54r

HOMMES, GARCONS, apprenez le métier de barbier, à conditions avantageuses. Commission payante en apprenant, quelques semaines pour gagner bon salaire. Nous donnons diplômes. Pour conditions s'adresser John Devarennes, 418 St-Joseph, tél.: 4-0474. 3oct-26fs-54f

MAISONS A VENDRE
MAISONS AVEC BON REVENU dans toutes les parties de la ville.
AURAIS AUSSI besoin de 2 bonnes propriétés dans St-Roch ou Jacques-Cartier.
AUSSI plusieurs terrains.

JOS. ASSELIN
311½ rue St-Joseph, tél.: 3-3396. 30sep-12fs-100f

$1,000.00 POUR maison en bois et brique de 4 pièces. Aussi garage situés sur la rue Arago. Evaluation municipale $1,400.00.
$1,200.00 POUR maison de 4 pièces situés sur le boulevard Langelier, coin de la Reine. Evaluation municipale $1,200.00.
$6,000.00 POUR maison de 2 logements de 5 pièces plus bain, située sur la 10ème Rue. Revenu annuel $660.00.
$7,000.00 POUR maison en bois et brique de 2 logements de 6 pièces plus bain située sur l'avenue Boisclerc. Revenu annuel $720.00.
$7,500.00 POUR maison de 5 logements et 3 garages, située sur la rue St-Sauveur, coin St-Bernard. Revenu annuel $1,260.00.
$13,000.00 POUR maison en pierre solide de 11 pièces plus 3 chambres de bain, située sur la rue d'Auteuil. Evaluation municipale $13,000.00. Chauffage à l'eau chaude.
$21,700.00 POUR maison en brique solide de 4 logements située sur la rue St-Jean. Revenu annuel $2,520.00.
$38,000.00 POUR maison de 2 logements et un magasin situés sur l'avenue Cartier. Construction moderne. Revenu annuel $5,100.00.
EPICERIES situés sur la rue Ste-Marguerite, Sault-au-Matelot, côte d'Abraham, avenue Cartier et dans les alentours du Parlement.
MANUFACTURE de matelas.
SALLE DE POOL de 5 tables.
RESTAURANT situé à la Basse-Ville.
HOTEL situé en face de la gare du Palais.
AMEUBLEMENTS de maisons de chambres, situées sur les rues des Remparts, MacMahon, St-André, Ste-Ursule et St-Joseph.
TERRAINS spécialement dans St-François-d'Assise, St-Sacrement et chemin St-Louis près du pont de Québec.
AUSSI AUTRES PROPRIETES ET TERRAINS situés dans les différentes parties de la ville.

H.-P. CIMON
Immeuble en général, Edifice Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 2oct-6fs-100

A GIFFARD, P. Q.
$1,600.00 MAISON et terrain de 100x80.
$2,600.00 MAISON neuve et terrain de 72x100.
$3,200.00 MAISON rapportant $480.00.
A QUEBEC
$6,000.00 RUE JEANNE-D'ARC, rapportant $800.00.
$6,500.00 4ème RUE, Limoilou, rapportant $780.00.
$13,000.00 RUE ST-VALLIER, centre industriel, 4,400 pieds de terrain, avec bâtisse, traversant deux rues. Prix de l'évaluation. Renseignez-vous à
A.-N. THERIEN
25½, rue Victoria, Québec ou Route d'Estimauville, Giffard, tél.: 9734 23sep-26fs-100f

R. LORTIE
17 RUE FRASER TEL.: 3-4646
MAISON 3 logements, rue Crémazie, 3 un prix exceptionnel.
RUE FRASER, maison 2 logements de 8-9 chambres très bonnes conditions.
RUE BOUCHARVILLE, maison 3 petits logements, prix exceptionnel.
AVENUE CARTIER, maison 4 logements en parfait ordre.
RUE SAUNDERS, maison neuve, 3 logements.
AVENUE LEVIS, maison 3 logements.
AVENUE MONCTON, maison 3 logements.
PLUSIEURS beaux terrains à vendre à des conditions extraordinaires pour prompt acheteur.
BELLE MAISON seule à vendre dans la rue Claire-Fontaine à un prix exceptionnel pour un prompt acheteur.
GRANDE MANUFACTURE de chaises à vendre à des conditions très faciles pour cause de maladie.
BELLE MAISON à vendre à St-François-d'Assise, 7 chambres plus chambre de bain, planchers bois dur, système eau chaude, prix $5,000.00. Conditions faciles si désiré. 6oct-6fs-100f

MAISONS A VENDRE
162, CREMAZIE, construction neuve, revenu $180.00 par mois, système de chauffage, Buck Wheat.
166, CREMAZIE, poste de commerce et logement privé.
RUE ST-PATRICE, brique solide, revenu $100.00 par mois, chauffé, une autre bois et brique, solage de pierre, revenu $90.00 par mois, avec système de chauffage, poste de commerce et logement privé.
CHANCE EXCEPTIONNELLE rue Bougainville, prix spécial $8,800.00 demande $5,000.00 1ère hypothèque, 6% balance $3,800.00 comptant, 3 revenus $1200.00 par année 10¾% net d'argent.
LORETTEVILLE, 3 maisons comprenant poste de commerce et loyer privé, grand terrain et remise, situés centre de Loretteville.
TERRAINS A VENDRE
Coin des rues Bourlamaque et St-Laurent, voisin de la nouvelle église Notre-Dame-du-Chemin.

R. DROLET
194, avenue des Erables, tél.: 3-4217. 14sep-26fs-100f

HOMMES DEMANDES

TROIS HOMMES demandés pour faire de la sollicitation à domicile à raison de 25 p. c. de commission. Références exigées. S'adresser à 261, des Oblats. 6oct-4fs-54b

JEUNE HOMME demandé avec expérience de commis boucher. S'adresser W. Bégin, 142, Richardson. 6oct-3fs-54b

HOMME DEMANDE devra avoir initiative et qualification requises pour prendre charge du département de service de radios d'un magasin important. Les meilleures références quant à l'honnêteté et l'expérience devant venir de votre ancien employeur. Inutile de faire application si non qualifié. Ecrire Casier 208, "Le Soleil". 6oct-3fs-54r

HOMMES, garçons. Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus visible, la seule institution de ce genre à Québec, condition très avantageuse, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec Enr., 878, St-Vallier, tél.: 4-0479. 18sep-26fs-54f

HOMMES DEMANDES capables de faire de la sollicitation, nous avons besoin d'hommes actifs, sobres et honnêtes et nous vous donnerons toute coopération nécessaire. S'adresser personnellement à G. Langlois, 87, Dorchester, Québec. 3oct-4fs-54f

DEMANDE immédiatement 3 hommes pour représenter dans Québec, Portneuf, La Tuque, et Lac St-Jean. Devra avoir références. S'adresser personnellement ou écrire et inclure références, appt. 7, No 2, côte d'Abraham, Québec. 6oct-4fs-54b

DEMANDE immédiatement 2 hommes, bon caractère, bon salaire. Position permanente et chance de promotion. Présentez-vous à chambre 8, No 2, côte d'Abraham, Québec. 8oct-2fs-54r

BESOIN REPRESENTANT dans la ville et chaque paroisse de la province. Fera beau salaire. Ecrivez ou voyez moi de 2 à 4 h. Affaire nouvelle, 7, St-Cyrille, Québec. 8oct-2fs-54b

POSITION VACANTE
OFFERTE à quiconque veut obtenir du succès par le travail et la ténacité. S'adresser au gérant des ventes 85, Notre-Dame-des-Anges, Québec. 7oct-3fs-54f

HOMMES DEMANDES capables de faire de la sollicitation, nous avons besoin d'hommes actifs, sobres et honnêtes et nous vous donnerons toute coopération nécessaire. S'adresser personnellement à G. Langlois, 87, Dorchester, Québec. 8oct-3fs-54f

REPRESENTANT
EXCELLENTE MANUFACTURE de fournitures de bureaux, feuilles mobiles et papeterie lithographiée cherche un représentant local actif. Un ayant expérience comptabilité et qui a d'autres agences, ou un qui pourra consacrer partie de son temps de préférence. S'adresser par lettre mentionnant âge, présente occupation, etc. Dominion Loose Leaf Co., Limited, Ottawa, Ontario. 8oct-2fs-54b

HOMMES DEMANDES

VOYAGEUR DEMANDE
VOYAGEUR, avec expérience dans la sollicitation, trouvera position permanente, avec avance de salaire et commission. Aide journalier d'un chef d'équipe. Auto fournie par la compagnie, en s'adressant entre 9 et 10 h. a.m. ou 5 et 6 h. p.m., à J.-R. Bourque, 39, de la Couronne, Québec. 8oct-2fs-54b

HOMMES ET FEMMES

VENDEURS DEMANDES, hommes et femmes pour calendriers religieux pour Québec et la campagne. Aussi représentants pour Chicoutimi et Lac St-Jean. M. Lasnier, 421 St-Paul, chambre 7, tél.: 3-1081. 7oct-4fs-55b

CONCIERGE demandé—On demande un concierge parlant les deux langues pour prendre le soin d'une maison à appartements. Ecrire à Casier No 214, "Le Soleil", Québec. 8oct-3fs-55b

HOMMES ET FEMMES—En conséquence de la publicité accordée à la culture des fruits, la vente de nos arbres fruitiers et arbrisseaux augmente continuellement et est toujours très profitable. Retours hebdomadaires à l'agent équipement illustré et coopération du bureau. Si intéressé à augmenter vos revenus. Ecrivez à Luke Frères Limitée, Pépiniéristes, Montréal. 1-8-10-17-22-29-31oct. -55b

INFORMATIONS

AVIS—Je ne suis pas responsable d'aucune dette contractée en mon nom, sans un permis écrit de ma main. Alfred Morissette, Cap-Santé, 7oct-1931. -59b

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT NEUF à louer au No 446, rue Arago, aussi magasin à louer au No 268, boulevard des Fossés. S'adresser M. Emile Robitaille, 446, rue Arago, tél.: 3-2758. 16sep-26fs-61f

LOGEMENTS de 4-5 appartements, Limoilou sur la 4ème Rue, près de l'église, des grands moulins à papier. S'adresser 154, 4ème Rue, Limoilou, tél.: 2-3715 s. 3. 15sep-26fs-61

FLAT meublé moderne, à louer, chauffé, gaz, lumière et téléphone. Confort du chez soi. Pour plus amples informations s'adresser à 87, Ste-Anne, téléphone 2-7350 24sep-16fs

106 ABERDEEN, 6 chambres plus bain chauffé.
86, SAUNDERS, 8 pièces plus bain, meublées ou non.
114, 10ème RUE, 1er étage, 5 pièces plus bain. S'adresser H.-P. Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 3oct-6fs-61r

RUE BUADE No 57, logement à louer en face du carré de la Basilique, 6 pièces plus chambre de bain, chauffé. S'adresser sur les lieux. 28sep-26fs-61r

APPARTEMENTS ALICE No 20 avenue Laurier, près du Parlement, un magnifique logis de huit chambres et chambre de bain, chauffé, possédant toutes les améliorations modernes. S'adresser sur place au concierge ou au Trust General du Canada, 71, rue St-Pierre, tél.: 2-0526. 5oct-6fs-61r

COIN AVENUE LEVIS et chemin Ste-Foy, magnifique logement de 8 chambres plus chambre de bain, très moderne, garage, chauffé, 3e étage, très bien fini.
COTE D'ABRAHAM, bureau à louer, 4 appartements, très bon poste pour dentiste ou médecin.
RUE CHARLEVOIX, maison de 9 chambres plus chambre de bain. S'adresser Geo. Paquet, 59, St-Joseph, tél.: 4-4221. 6oct-6fs-61r

37, MURRAY, beau grand plain-pied, dans maison détachée, 9 chambres très éclairées, foyer ouvert, ménage fait. S'adresser 39, Murray. 6oct-6fs-61f

LOGEMENTS de 4 et 5 appartements meublés ou non, aussi site, éclairages électriques aux appartements Lincoln, No 14, rue St-Denis. S'adresser au concierge ou 263, St-Paul, tél.: 2-6403. 7oct-6fs-61r

MAGNIFIQUE logement réparé à neuf, 4 appartements plus chambre de bain, planchers en bois dur, chauffé. $30.00 par mois. S'adresser 8, côte Ste-Geneviève. 7oct-6fs-61r

PLAIN-PIED 5 CHAMBRES plus bain, très propre, chauffé, plancher bois dur, clair neige, vidanges. Situé 432, St-Jean, prix $35.00 par mois. S'adresser Dr Grenier, 434 St-Jean. 6oct-12fs-61b

FLAT de 5 chambres et chambre de bain, meublé, très chaud, actuellement libre avec garage, toutes commodités, aucune obligation à la neige, à louer à conditions bien raisonnables. S'adresser à 51, rue St-Gabriel. 3oct-10fs-61b

LOGEMENT à louer 6 chambres plus chambre bain, planchers bois dur, chauffage à l'eau chaude. Améliorations modernes. Possession immédiate. Informations A. Poudrette, 91½, St-Ambroise. 2oct-6fs-61f

LOGEMENT à louer, 4 appartements plus chambre de bain au No 21, rue Scott. S'adresser à L. Couture, 151, St-Patrice, tél.: 2-4317. 2oct-6fs-61r

LOGEMENT 5 appartements plus chambre de bain, situé No 11A d'Argenson. S'adresser Alexandre Renaud, 263, St-Paul, tél.: 2-6403. 2oct-6fs-61r

AVENUE BOURLAMAQUE, 5 chambres plus chambre de bain, chauffé et en parfait ordre. S'adresser Georges Paquet, 59, St-Joseph, tél.: 4-4221. 2oct-6fs-61r

LOGEMENT A LOUER—Beau logement de 7 appartements avec chambre de bain, occupé par le presbytère du St-Esprit, chauffé, S'adresser 205½, 3e Avenue, tél.: 4-3791. 25sep-12fs-64b

MAISON A LOUER No 100, rue Dolbeau, 8 chambres plus chambre de bain, plancher en bois dur, fournaise à l'eau chaude. S'adresser à 113, rue Dolbeau, tél.: 6681. 1oct-26fs-61f

LOGEMENT à louer 5 chambres, situé 106, 8ème Rue. Pour informations s'adresser Emile Laberge, 61, Canardière. 3-6-8-10oct-61b

LOGEMENT A LOUER 4 chambres, chauffé, planchers bois dur. S'adresser au concierge, 9 rue Ste-Angèle, tél.: 2-0464M ou au propriétaire, tél.: 5877. 3-6-8-10oct. -61f

UN LOGEMENT de quatre chambres plus chambre de bain, plancher en bois dur et chauffé, à louer à 254 Marguerite-Bourgeois. S'adresser tél.: 6667-6668. 3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29oct. -61f

RUE ST-JEAN, No 105, logement de 8 chambres, Rue Ste-Angèle, No 25, logement de 5 chambres, réparé à neuf. S'adresser à l'au Turcotte, 107, rue St-Jean, tél.: 2-0309. 26-29sep. 1-3-6-8oct. -61r

A LOUER 3 logements de 6 chambres avec améliorations modernes, réparés à neuf, prix modéré, situé à 222, 1ère Avenue et 19, Ste-Marie. S'adresser J.-L. Landry, 222, 1ère Avenue, tél.: 4-3345. 8-13oct-61f

15 CHARLEVOIX, plain-pied de 5 chambres plus chambre bain, chauffé, système de chauffage, $35.00. S'adresser Dr A. Dion, 24, côte du Palais, tél.: 2-2153. 8oct-6fs-61r

APPARTEMENT MODERNE à 265A, rue Fraser: 5 chambres et bain; aussi vérandas; eau chaude continue à l'année. Avec ou sans garage. Possession immédiate si désiré. Meubles à vendre. Téléphoner 4-0863. 8oct-4fs-61b

LOGEMENT A LOUER 6 chambres plus bain, chauffé, galerie, $35.00 par mois. Aussi chambres à louer. S'adresser 150, rue Frontenac. 8oct-4fs-61b

BEAU LOGEMENT chauffé, eau chaude à l'année, 9-10 pièces, chambre bain, fini des plus modernes, situé 472 St-Cyrille, la plus belle partie de Belvédère. S'adresser Jos. Turcotte, 106, avenue Murray, tél.: 5717. 16sep-26fs-61f

LOGEMENTS NEUFS de 4 pièces plus chambre bain, à 26, rue Laval, près des Remparts, chauffés eau chaude, hiver et été, très modernes. S'adresser à 31, des Remparts, tél.: 2-7351. 9sep-26fs-61r

$3.00 A $4.00 par semaine 1 à 4 appartements meublé ou non meublé, avec vérandas, installation gaz, électricité, entré seule; plusieurs autres logements 3 à 7 appartements avec vérandah, cour, garage, écurie, bon marché. Renseignements 216, 4ème Rue ou 183, 2ème Avenue, tél.: 4-2032. 1-3-6-8-10-13oct-61f

RUE DES FRANCISCAINS No 89¼, plain-pied de 5 chambres plus chambre bain en toute améliorations modernes, à chauffé, très éclairé, maison neuve. S'adresser 89½, des Franciscains, tél.: 3-1904. 1-3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29-31oct. -61f

LOGEMENTS ET MAGASIN—Logement rue St-François, 4 chambres, 3 logements rue Dolbeau, 5, 6 et 9 chambres. Magasin No 137, rue St-Paul. S'adresser Roy & Baillargeon, 71, St-Pierre, tél.: 2-1390. 3oct-6fs-61r

LOGEMENT A LOUER 5 chambres, bien propre et très chaud, près des chars prix $18.00 par mois. S'adresser 36, 1ère Avenue, tél.: 4-1473. 6oct-4fs-61b

DANS JACQUES-CARTIER logement de 9 chambres plus chambre de bain. S'adresser tél.: 7581 ou 3-3104. 25sep-26fs-61f

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT DE 5 PIECES plus chambre de bain, chauffé, dépense, cave et cour, possession immédiate. S'adresser à 213, rue St-Cyrille, téléphone 8000. 28sep-4fs61

128 AVENUE des Erables, plain-pied, 7 chambres, coin avenue des Erables et Fraser, bien ensoleillé, foyer, chambre bain, etc. S'adresser McGill Burroughs Champigny, P. Q. tél.: 2-1080 s. 14 entre 6-7 h. 28sep-6fs-61

RUE LAFAYETTE, très bon logement de 4 et 6 chambres plus chambre de bain, prix très modéré. Aussi logement meublé à neuf, conviendrait bien pour nouveaux mariés, prix avantageux. S'adresser 118, Lafayette ou 435, chemin Ste-Foy, tél.: 5593. 26sep-26fs-61f

LOGEMENT MEUBLE, chauffé, 4 chambres plus chambre de bain, situé à 592, rue St-Jean, 1er étage. S'adresser à Nap. Bédard, 251, St-Joseph, tél.: 9533. 2oct-6fs-61

LOGEMENTS A LOUER 4 et 6 chambres chauffés, à 208, avenue des Erables et à 50, rue Fraser. S'adresser aux concierges sur les lieux, tél.: 2-1475, le soir 3-4498. 7oct-6fs-61r

LOGEMENT neuf à louer 6 pièces plus chambre bain, fini plâtre, planchers bois dur, prix raisonnable. S'adresser Albert Bureau, 64, rue Royal-Roussillon, St-François-d'Assise, 284, 1ère Avenue, tél.: 4-3777. 7oct-26fs-61b

53, 12ème RUE et 148¼, 66me Rue, logements neufs, cinq, six pièces, modernes, prix raisonnable. Le jour s'adresser à 53, 12ème Rue. Le soir seulement 148½, 66me Rue, tél.: 4-1826. 8oct-3fs-61f

ST-ROCH près de la Couronne, 5 appartements plus bain, frais décoré, St-Vallier et St-Ambroise, 5 appartements, chambre de débarras, près de l'église. Informations 276, de la Reine. -61b

MAISONS A VENDRE

2 MAISONS A VENDRE de 3 logements de 5-6 chambres $1,000.00 comptant, balance $300.00 par année. S'adresser 192, 11ème Rue. 15sep-26fs-68b

MAGNIFIQUE maison 3 étages neuve, moderne et artistique, à vendre en bas prix coûtant, termes faciles. Rare occasion. Premier arrivé premier servi. S'adresser 76, 4ème Avenue, Limoilou. 11sep-26fs-68

PROPRIETE en brique à vendre ou à louer de 3 logements, 3 galeries, sur la rue De Beaujeu, Limoilou, No 177. S'adresser par téléphone 8707. 24sep-26fs-68f

MAISON A VENDRE. S'adresser à Eugène Nadeau, 26 avenue Cartier, tél.: 7291. 2oct-6fs-68b

MAISON NEUVE à vendre dans Limoilou, 3 étages, de 3 logements, de 6 appartements, toutes améliorations modernes. Bonne occasion pour un prompt acheteur. S'adresser à 84, 7e Rue, Limoilou. 6oct-6fs-68b

OCCASION exceptionnelle d'acheter une maison seule en briques située faubourg St-Jean-Baptiste, 66 Latourelle, prix modéré. Pour informations s'adresser 261, des Franciscains, tél.: 7421. 7oct-6fs-68b

PROPRIETE A VENDRE à sacrifice, de deux logements. A vendre bon marché pour prompt acheteur. S'adresser 16, avenue des Oblats, ou 208, Kirouac, tél.: 9896-5656. 7oct-6fs-68f

MAISON A VENDRE située 4ème Avenue, maison 3 logements, lambrissée en brique, solage en pierre. Fini moderne. A vendre cause de départ. Bonnes conditions. S'adresser Joseph Bourbeau, 35R, 4ème Rue, tél.: 4-2042, le jour, 24 26-28-30 s.p. 1-3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29-31oct. 3-5-7-10-12-14-17-19nov. -68f

32 A 36 DES Franciscains, maison 3 logements, 6 chambres plus chambre bain, système eau chaude, planchers bois dur, fini moderne, prix $11,500.

112 A 116 MARQUETTE, coin avenue Bougainville, maison 3 logements 5-6 chambres plus chambre bain, système chauffage, planchers bois dur, finie moderne, solage pierre, prix $8,000.00. Léger acompte, balance comme loyer, pour chaque maison. Tél.: 3-4316 ou 2-0494. 8oct-6fs-68r

MAISONS DEMANDEES

MAISONS A REVENUS demandées. Envoyez détails concernant propriétés en ville, rapportant de bons revenus par Casier 205, "Le Soleil", Québec. 6oct-3fs-69f

ON DEMANDE à acheter maison de 2 ou 3 logements, dans St-Roch, Jacques-Cartier ou St-Jean-Baptiste. Ecrire Casier 126, "Le Soleil". 6oct-6fs-69r

OBJETS PERDUS

PERDUE 2 octobre à partir 65½, 10ème Rue en allant vers Ste-Anne-de-Beaupré, sacoche en cuir contenant du linges et différents papiers, tels que vente de propriété et obligations, livret de Caisse d'Economie, Limoilou. Récompense promise en remettant dame Aimé Morel, 65½, 10ème Rue, Etienne Cloutier, 192, 11ème Rue ou D. Paré, 207, 3ème Avenue. 7oct-3fs-75b

COLLIER DE PERLES perdu entre l'église Dominicains Grande-Allée et rue Bougainville. Retrouvé par une dame qui a téléphoné et la propriétaire demanderait de laisser identifier ce collier, s'il est celui perdu le 20 septembre. Récompense promise. Tél.: 3-2065, 101 Aberdeen. 8oct-2fs-75b

BRACELET PERDU entre l'hôtel Clarendon et le Capitol et de là au terrain de l'Exposition au Colisée, et retour au Clarendon. Bonne récompense à qui le rapportera au bureau du Clarendon 8oct-2fs-75b

PERDUE MONTRE-BRACELET avec initiales A. S. à partir de 44, 3ème Avenue jusqu'à la Banque Royale. Retourner à 44½, 3ème Avenue. -75b

PERDUES DEUX MARTRES à partir de la 10ème Rue jusqu'à la 3ème Avenue. Prière de retourner à 56, rue Colomb. 8oct-3fs-75b

PERDUE sacoche bleue marine, contenant chapelet de valeur, etc., partant de la pharmacie Giroux à 1783½, Aqueduc, tél.: 8470. Récompense promise. 8oct-2fs-75r

CHICOUTIMI, ARGENT perdu. Un montant d'argent perdu de chez Gagnon et Potvin, rue Montcalm, en passant par la voie du Roberval-Saguenay et jusqu'à 52, rue Taché. Ce montant a été perdu le 23 septembre. Récompense promise à la personne qui le rapportera à Mme Joseph Boivin, 52, rue Taché, Chicoutimi Ouest. -75b

PERDUE une somme d'argent entre 54, St-François et Café Union, 1ère Rue, Limoilou, avec nom H.-R. Turner sur enveloppe contenant cet argent. Prière à qui l'a trouvée retourner à 54, St-François, s-d F.-A. McQuade. Récompense. 8oct-2fs-75b

ANIMAUX PERDUS

CHIEN POLICIER répondant au nom "Luc" perdu mercredi matin à la Basse-Ville. Si retourné téléphoner 4-0051. -76b

PROPRIETES A VENDRE

MAISON SEULE CONSTRUCTION solide bois et brique 25x30 deux étages, huit appartements, cave en ciment, chambre de bain, avec terrain adjacent 25x80, situé à 400 pieds de l'église St-François d'Assise, 1ère Avenue, près des écoles et des chars. Vendra maison seule ou avec terrain attenant. Conditions faciles. Ecrire Casier 216, "Le Soleil", Québec. 8oct-6fs-84b

RADIOS A VENDRE

RADIO PHONOGRAPHE combiné occasion exceptionnelle en parfaite condition, quelque temps d'usage seulement, sacrifiera bon marché. S'adresser 193, Ste-Thérèse. 7oct-6fs-86b

LE RADIO "Columbia" 1932, avec circuit super-hétérodyne, muni lames Pentode, qui lui donne un volume, une richesse de son incomparable, est l'admiration de tous experts en radio. Venez l'entendre chez D. Lempereur, 7 des Bains (près station de Ste-Anne). Prix spécial pour comptant. 20-22-24-27-29-31aoû 1-3-5-7-10-12-14-17-19-21-24-26-29sept 1-3-5-8-10-13-15-17-20oct. -4f

A QUI LA CHANCE—Magnifique radio phonographe combiné, occasion exceptionnelle, en parfaite condition, comme un neuf, sacrifiera bon marché. S'adresser 164, rue Bayard, 2e étage. 8oct-6fs-86r

SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE générale demandée. S'adresser 6oct-6fs-91b

FILLE DEMANDEE sachant faire la cuisine et ayant bonne références. S'adresser 276, Fraser. 7oct-6fs-91b

ON DEMANDE UNE fille sachant faire la cuisine et ayant de bonnes références. S'adresser à 276 Fraser. 7oct-6fs-91b

SERVANTE générale demandée. Références exigées. S'adresser 116, Grande-Allée, tél.: 2-2118. -91b

SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE une servante générale, pouvant coucher chez elle, références exigées. S'adresser en personne à 787, St-Vallier, Québec. -91b

ON DEMANDE une jeune fille de 13 à 14 ans, habituée aux enfants et honnête, $2.00 par semaine pour commencer, sera très bien traitée. S'adresser Mme E. Brown, 286, du Roi. -91b

TERRAINS A VENDRE

TERRAINS TRES BIEN SITUES, paroisse St-Sacrement. Conditions paiements faciles. S'adresser S.-Eugène Amyot, 150, avenue Marguerite-Bourgeois, tél.: 5877. 3-6-8-10oct-93f

TERRAIN situé à Val-St-Michel, près Valcartier, grandeur 70x163, proximité de la chapelle et station. A vendre bonnes conditions pour prompt acheteur. Ecrire à Casier 4, "Le Soleil". 10ao-52fs-93r

TERRAINS DEMANDES

ON DEMANDE à louer une terre avec propriété dans les alentours de la ville de Québec. Ecrire à Casier 138, "Le Soleil". 26sep-12fs-94f

TERRAINS A VENDRE

2 TERRES DE 150 ACRES environnant Sherbrooke, stock bien bâti avec run de lait, l'eau courante, prix très bas, 2 autres terres près Sherbrooke avec roulant prix $1,000 et $2,000. Aussi magasin épicerie et mercerie à échanger pour terre, vendra aussi restaurant, boulangerie, etc. 22F Goodhue, Sherbrooke, P. Q. 29ao-82fs-95b

TERRE A VENDRE 240 arpents avec roulant et récolte, bien bâtie, eau aqueduc. Conditions faciles. S'adresser André Gauvin fils, Ste-Catherine, comté Portneuf. 29sep-6fs-95b

A QUELQUES milles de Lévis, 130 arpents de bonne terre bien boisée, sucrerie 1500 ch. 17 tête, bétail, récolte, etc. A vendre pour $5,500.00. Conditions raisonnables. Un bargain. S'adresser J.-E. Lachance, 3, rue de l'Hospice, Lévis. 6oct-5fs-95b

TERRES DEMANDEES

TERRE demandée près Québec, comprenant culture et bois. Donnerais en paiement une propriété avec revenu, poste commercial et logement privé. S'adresser Rosaire Drolet, 194, avenue des Erables. 23sep-26fs-96f

NON CLASSIFIEES

AVIS AUX DAMES—Nous gardons toujours en magasin des fourrures les plus nouvelles et les plus élégantes, telles que renards argentés, bruns, jaunes, martre de Roche, martre du nord, dans des prix défiant toute compétition. Aussi peaux de toutes sortes à vendre à de très bas prix. Achetons les fourrures vertes. Lavoie & Jobin, No 147, St-Joseph (en haut du magasin 5-10-15c). 26sep-26fs-4r

MAUVAISE GRIPPE
PROTEGEZ-VOUS et protégez les vôtres contre la grippe en ayant toujours sous la main une bouteille

LE PROPRIETAIRE DU YACHT OBEN

(Suite)

taille, gardien du club.

Ce dernier put enfin nous donner des éclaircissements. Il nous déclara qu'il se souvenait avoir délivré de la gazoline pour un yacht s'appelant l'"Oben" à bord duquel se trouvaient quatre personnes : deux hommes et deux femmes.

Nous avons rencontré M. L. Robitaille hier soir pour avoir quelques précisions.

Le "Oben" est venu ici vers le 25 juillet, nous dit-il, "c'était un yacht de 53 pieds de long, il était ponté et n'avait pas de mât lorsque je l'ai vu. Les occupants me déclarèrent qu'ils se rendaient à Londres.

La dépêche venant de Londres dit qu'il y avait deux voiles. C'est possible que deux mâts aient été posés. Certaines embarcations ont ainsi deux mâts amovibles qu'on peut mettre de côté lorsqu'on n'en a pas besoin.

On mentionne de plus, qu'il n'y avait qu'un homme à bord. On peut supposer que trois des passagers se seraient ravisés et auraient débarqué dans l'un des ports du bas St-Laurent pour retourner chez eux ou bien encore qu'ils se trouvaient sous le pont, lors de la rencontre du yacht avec le "Fernleaf". Nul doute qu'avec un vaisseau ayant les dimensions de l'"Oben", la traversée n'a pas dû être bien rose. L'océan Atlantique est renommé pour ses gros temps et ses boules dangereuses. Le vent y souffle presque toujours avec violence et est parfois fort irrégulier. Le navigateur peut s'estimer chanceux de s'en être tiré indemne jusqu'à présent".

Espérons que cet émule d'Alain Gerbeault atteindra Londres sans encombres et qu'il pourra toucher la prime attachée au gain de sa gageure.

A NEW-YORK

A la demande du "Soleil", la Presse Canadienne a fait une petite enquête à New-York pour savoir si le "Oben" était enrégistré dans ce port. La réponse du chroniqueur maritime a été la suivante "Aucun record du "Oben" ici".

Il se peut fort bien que les personnes que M. Robitaille a vues à Québec viennent d'une autre ville des alentours de New-York et que le vaisseau appartienne à un autre port.

Les voyageurs n'auraient fait qu'un court séjour dans la Métropole américaine avant d'arriver ici. C'est pourquoi elles ont pu déclarer qu'elles venaient de New-York.

INDUSTRIE LAITIERE

Comme nous l'annoncions, hier, la Commission d'Enquête sur l'Industrie Laitière dans la province s'est réunie pour la première fois au Parlement et a discuté des questions très importantes.

Les commissaires ont d'abord décidé d'entendre toutes les personnes qui voudront lui faire des suggestions ou formuler des plaintes, ils ont ensuite discuté du paiement des produits laitiers d'après le pourcentage de gras qu'ils contiennent puis la classification des produits.

La commission s'est ensuite ajournée sans fixer la date de sa prochaine réunion.

Tous les membres étaient présents à cette première réunion de la commission qui se compose de M. Bourbeau, de l'Ecole de Saint-Hyacinthe, président, et de MM. Roy, Jules Côté, Black, Desmarais, Charest, Saint-Jeacqus et Henri-C. Bois, chef du service de l'Economie Rurale, secrétaire.

M. Louis-Philippe Roy, représentant l'honorable J.-A. Godbout, ministre de l'agriculture et M. Adrien Morin, du département, assistaient aussi à la séance.

M. Henri-C. Bois, interrogé par les journalistes, a déclaré que ce corps est absolument indépendant. Il devra toutefois soumettre un rapport au gouvernement à l'issue de ses délibérations. Comme le champ est vaste et les sujets nombreux, il est peu probable que ce rapport soit présenté avant un an. "La commission enquêtera sur tout ce qui a rapport à la production, à la fabrication, à la distribution et à la vente des produits laitiers, dit M. Bois.

La Commission se rendra probablement dans les principaux centres de l'industrie laitière. Toutefois, il est peu probable qu'elle se transportera en bloc. Un ou deux de ses membres, avec le secrétaire, visiteront les districts.

Comme la commission a pour but de donner confiance au public dans le commerce des produits laitiers, ceux qui sont intéressés pourront venir lui exposer leurs points de vue Lorsque la commission siégera quelque part, un avis sera publié à l'avance dans les journaux de sorte que tous les intéressés pourront se tenir prêts à comparaître devant les commissaires. Il serait toutefois préférable que les suggestions ou les plaintes fussent écrites et remises à la commission, afin de sauver des pertes de temps inutiles.

Les Femmes Peuvent Avoir Une Peau Veloutée

Essayez simplement cette nouvelle et merveilleuse poudre de ris, MELLO-GLO. S'étend uniment et prévient l'agrandissement des pores. Se confond naturellement avec tout teint — tient plus longtemps. MELLO-Glo est la poudre de ris la plus pure et la plus fine qui soit, sa matière colorante est approuvée par le gouvernement des Etats-Unis. Fraîche, rajeunissante — ne dessèche jamais la peau ni ne la fait paraître squameuse. Procurez-vous MELLO-GLO.

En vente à tous les comptoirs d'articles de toilette et aux pharmacies.

Nouveau Lord-Maire



MAURICE JENKS, qui a quitté son pupitre de comptable pour devenir Lord-Maire de Londres. Jenks, qui a été échevin de Londres pendant de nombreuses années sera bientôt créé Lord par Sa Majesté.

AVIS AUX CHASSEURS

La chasse, dans nos belles forêts, bat son plein. Des centaines de chasseurs sont actuellement dans les bois et s'efforcent d'abattre le gibier qu'ils rencontrent.

L'honorable Hector Laferté, ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, croit de son devoir de rappeler à nos nemrods que le législateur a cru devoir rendre la loi de la chasse de plus en plus sévère à cause des trop nombreuses infractions à cette loi. Qu'on sache bien que, sous aucun prétexte, il est permis de tuer le caribou, le castor, la femelle de l'orignal ainsi que ses petits et de tuer plus d'un orignal et deux chevreuils durant la même saison de chasse.

De plus, il est défendu d'acheter, de vendre ou d'offrir en vente une partie quelconque des bibiers ci-dessus mentionnés, y compris la perdrix.

Qu'on sache bien que les infractions à la loi de chasse seront punies sévèrement. Personne ne pourra invoquer le prétexte du chômage, de la pauvreté ou autres raisons de même nature, pour échapper à la loi.

Le ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries fait appel à tous les hommes de bonne volonté pour leur demander d'observer et de faire observer par tous les citoyens de cette province nos lois de chasse et nos lois de pêche.

(Communiqué)

UN DOUBLE SAUVETAGE SUR UN LAC

(Suite)

de façon désespérée. Mais le vent était encore plus fort qu'eux et emporta l'embarcation à la dérive.

En faisant sa ronde habituelle, le capitaine John Camden, de la station de police de Stomey Point, aperçut le canot renversé et les deux jeunes gens qui s'y accrochaient désespérément. Sans perdre une minute il téléphona au sergent-détective Carlo Ianzzi, de la police de Lachine, qui partit aussitôt en auto avec trois constables pour se rendre à Stoney Point. Pendant ce temps, le canot des frères Gammon avait atteint la rive. Les jeunes gens se précipitèrent au Riverside Canoe Club, se procurèrent une chaloupe et repartirent en vitesse vers l'endroit où leurs compagnons avaient été emportés par le flot. Ils les atteignirent avant la police qui avait nolisé une chaloupe à moteur et qui arrivait par une autre direction. Les deux jeunes gens furent ainsi sauvés après avoir passé plus d'une heure dans l'eau glacée.

La police reconduisit immédiatement chez eux les deux amis.

VOTRE ENFANT a des VERS

Voilà pourquoi il est nerveux, irritable, pâle et maigre. Les délicieux chocolats à la crème du Dr Pierre chasseront les vers et votre enfant reviendra vite à la santé. Goûtez la boîte, de votre pharmacien. Par la poste adressez: Laboratoire du Dr Pierre, 828 Notre-Dame O., Montréal.

donnez lui les CHOCOLATS VERMIFUGES du Docteur Pierre

ON IDENTIFIE LES AUTEURS D'UN CRIME

(Suite)

dilon Larose, marié et père de huit enfants, mais avant de procéder dans ce dernier cas, l'on attendra d'autres développements. Si Larose succombe à ses blessures, ce que l'on craint, Prescott et Matteson auront à répondre non pas à une accusation de tentative meurtre, mais à celle de meurtre au premier degré.

Tous les détails du crime dont les accusés sont tenus responsables aujourd'hui, ont été racontés devant le tribunal, hier, par M. G.-W. Fox, comptable de la compagnie Frontier Oil, William Kimball, gérant, Earl Treboutat et John Treboutat, employés de la station de service.

John Treboutat a déclaré que vers 4 h. 15 de l'après-midi, le 19 juin dernier, deux hommes se présentèrent à l'établissement et demandèrent à faire réparer deux pneus.

Comme on leur répondait que l'on ne s'occupait pas de ce genre de travaux, les deux individus sortirent des revolvers qu'ils pointèrent sur Treboutat en lui intimant l'ordre de s'en aller en arrière du magasin.

"J'ai fait ce qu'on me disait, raconta Treboutat qui ajouta : pendant ce temps, les gunmen tenaient les autres employés en respect après les avoir fait mettre en ligne, tout près de moi. Prescott et Matteson nous attachèrent alors les mains derrière le dos et nous fouillèrent. Sur moi, ils trouvèrent une somme de $40 dont ils s'emparèrent. C'est Matteson qui nous ordonna de s'en aller en arrière, pendant que Prescott pointait son révolver sur Earl Triboutat, Kimball, Boyer et moi même. Soudainement, nous entendîmes une automobile en face de la station de service. Nous pensâmes que c'était un client qui venait chercher de la gazoline. De fait, c'en était un et comme il ne vit personne pour lui répondre, il entra dans l'entrepôt essayant de trouver un employé, mais pour se trouver face à face avec Matteson et Prescott.

"Matteson, poursuivit le témoin, pointa immédiatement son révolver dans la direction du client qui n'était autre qu'Odilon Larose.

"Ce dernier fit un mouvement de recul et s'adressant à celui qui le menaçait de son arme, il lui dit: —"Ne faites pas cela !" mais Prescott cria à son complice: "Donnes lui... Matteson tira et M. Larose s'écrasa dans la porte.

Les bandits, déclara ensuite le témoin, s'empressèrent de fuir. Les employés, les mains encore attachées derrière le dos, sortirent de l'établissement pour donner l'alarme à la police. Prescott et Matteson étaient arrêtés à New-York, le 10 août dernier, par les sergents détectives Bourdon et Laroche, puis ramenés à Montréal. Parmi les pièces a conviction exhibées devant le tribunal, l'on a produit des magazines contenant surtout des histoires de gunmen que les deux accusés lisaient attentivement, ont déclaré les détectives, au moment où on les arrêta à New-York.

Des quatre employés de la Frontier Oil Co qui ont été interrogés hier et confrontés avec les deux accusés, pas un n'a hésité a reconnaître Prescott et Matteson comme étant bien ceux qui avaient commis le hold-up.

Le sergent-détective Laroche, interrogé à son tour par Me Dan-P. Forman, C.R., l'un des procureurs de la Couronne déclara qu'il a vu Larose avant hier, à l'hôpital et qu'il était dans un très grave état. Il est paralysé et les médecins n'espèrent pas le sauver.

La Couronne a terminé sa preuve à 4 h 30 et Me Bradshaw qui défend les accusés n'a pas fait connaître encore s'il fera entendre ou non des témoins pour la défense.

On s'attend a un verdict vers la fin de l'après-midi.



Envoyez 50 Enveloppes Rouges pour avoir cette Cuiller de 13 pouces en Aluminium à OXO, LIMITED, 1910 rue St Antoine MONTREAL

Le Substitut du Bœuf de Première Qualité

Cette offre expire le 30 avril 1932.

St-Hyacinthe

—M. l'abbé C.-H. Lafontaine, curé de la paroisse du Christ-Roi, célèbre cette année le vingt-cinquième anniversaire de son ordination sacerdotale. En effet, c'est la 25 juillet 1906, qu'il était ordonné à St-Hyacinthe par feu S. G. Mgr Xyste Bernard, sixième évêque de St-Hyacinthe.

M. l'abbé Lafontaine est né à St-Hugues, dans le comté de Bagot, le 1er avril 1881, d'Emery Lafontaine, notaire, et d'Ernestine Brodeur.. Il fit ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe et sa théologie au Grand séminaire de Montréal. Il fut ordonné prêtre le 25 juillet 1906.

Au cours de sa carrière M. l'abbé Lafontaine fut sucessivement professeur au séminaire de St-Hyacinthe, 1906-07; vicaire à St-Grégoire d'Iberville, 1907-08; à Granby, 1908-1910; à Waterloo, 1910-1911; à St-Hilaire-sur-Richelieu, 1911-12; à la cathédrale de St-Htacinthe de 1912 jusqu'à sa nomination à la cure de St-Joseph-d'Yamaska; et curé de la paroisse du Christ-Roi depuis 1927, c'est-à-dire depuis sa fondation.

La bénédiction de l'annexe de l'Académie Prince de cette ville, dont la construction vient d'être terminée, aura lieu dimanche le 11 octobre courant. Elle sera faite par S. E. Mgr Fabien-Zoel Decelles, évêque du diocèse.

Après la cérémonie il y aura visite de la nouvelle bâtisse et discours par S. E. Mgr Decelles, le président de la Commission scolaire, M. Emile Solis, nos députés au provincial et au fédéral, l'hon. T.-D. Bouchard et Mire T.-A. Fontaine, le Dr J.-L.-H. Pagé, maire, et plusieurs autres invités de marques.

La cérémonie se terminera par la bénédicton solennelle du Très Saint-Sacrement.

La nouvelle annexe de l'Académie Prince a été construite entièrement à l'épreuve du feu. Elle est pourvue de quatre classes, d'un dortoir et d'une salle de récréation. Les plans ont été préparés par M. G.-René Richer, architecte de cette ville.

Cette nouvelle addition a une largeur de 72 pieds et une profondeur de 62 pieds. Le coût approximatif de la construction, y compris certaines réparations qui ont été exécutées à l'édifice actuel, se chiffre à $60,000. Le contrat avait été accordé par la maison Paquet & Godbout Enr.) de Saint-Hyacinthe.

Le prochain terme de la Cour Supérieure pour le district judiciaire de St-Hyacinthe s'ouvrira au Palais de Justice de cette ville sous la présidence de l'honorable juge Philémon Cousineau, de Montréal, le 6 octobre courant.

Les causes inscrites à date sur le rôle sont les suivantes:

A. Charette vs M. Roberts; Southern Canada Power vs Ward; S.C.P. vs Lemonde; S.C.P. vs Bashaw; S. C.P., vs Paroisse Notre-Dame de St-Hyacinthe & Commission d'Ecoles; J.-H. Leroux vs J.-E. Robert; Nassif vs A. Demers & Al; E. Beaumegard vs E. Guyon; S. Ostiguy vs D. Lévesque; Dame C. Roy vs Dame L. Guérin, L. Thibault vs E. Thibault; H. Simon vs Cie Idéale; A. Laperle vs J. Comeau. A. Moras vs W. Hébert, T. Côté vs O. Laframboise; A. Moreau vs L. Ménard; O. Labonté vs J.-N. Cantin; St-Onge vs Bernier; S.-A. Vineberg vs R. Fontaine; L.-J. Chabot vs E. Beaudry; W. Chapdeleine vs L.-P. Casavant; A. Lebeuf vs A. Lebeuf; W. Lussier vs W. Chicoine; C. Surprenant vs J. Caillé; W.-A. Lamarre V. Allard; L.-P. Lussier vs Brouillette; Verdun Printing vs Wendman; O. Champagne vs A. Savoie; D. Ross vs J. Richer; J. Tétreault, vs Mme A. Roch; P.-E. Guay vs E. Lecours; Yamaska Motor vs La Moderne; L.-G. Saurette vs D. Turcotte & Al; A. Lorange vs N. Wendman; Mme N.-L. Charron vs L. Bourgeois; L. Monty vs G. Bérard.

VAINQUEURS DU PACIFIQUE



CLYDE PANGBORD, à gauche, et HUGH HERNDON, jr., à droite, les premiers aviateurs à faire une envolée sans escale au-dessus du Pacifique. Ils ont gagné la somme de $25,000 offerte par un journal japonais pour cette périlleuse aventure.

DIRECTRICE

Sœur Joseph-Alexis, des SS. de la Providence, a été nommée récemment directrice des gardes-malades à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang de Rivière-du-Loup. Elle succède à ce poste à la R. S. Marie-Loyola, actuellement en repos à Montréal. Sœur Joseph- Alexis était auparavant directrice de l'Hôpital de Hull, poste qu'elle occupa pendant quinze ans.

LA CONSTRUCTION

Malgré la dûreté des temps, on construit encore à Québec. Ainsi au cours de la journée d'hier seulement, la ville a accordé une dizaine de permis de construction. Le plus élevé est au montant de $12,000. Il a été livré à M. Emile Frenette pour la construction d'une résidence au coin du Chemin Ste-Foye et de l'Avenue des Braves.

Les autres permis ont été émis comme suit: $6,000 à M. A. Blanchette, pour la construction d'une maison, rue Repentigny; $5,000, à M. Arthur Tremblay, également pour une maison qui sera construite sur la IIe Rue; $4,000. à M. le Dr Léo Côté pour une annexe rue St-Jean; $2,000 à M. Henri Bernier, pour exhausser d'un troisième étage sa propriété, rue Richelieu. Les cinq derniers permis sont d'une valeur inférieure à $500.

VOYAGES

NOUVEAU SERVICE DE WAGONS-LITS

Ce que le Quebec Central offre aux voyageurs entre Québec, Manchester, Lowell et Boston

De nouveaux chars avec Salon-lits, compartiments, lits du bas, lits du haut et sections.—Ces wagons sont considérés les plus modernes en service. Le confort privé et les commodités de ces chars offrent au public voyageur entre Québec et les points de la Nouvelle-Angleterre l'accommodation la plus confortable. Les trains quittent Québec, Gare du Palais 4.10 p.m. tous les jours, arrivant Manchester 6.02 a.m.) Lowell 6.49 a.m. Boston 7.30 a.m.—Pour le retour quittant Boston 9.00 p.m. arrivant Québec 1.00 p.m.

Pour renseignements supplémentaires, service des trains réservations, etc., s'adresser au Pacifique Canadien, Québec Central, 30 rue St-Jean, tél.: 2-6093; au Château-Frontenac tél.: 2-1840 et à la Gare du Palais tél.: 2-0663, ou écrire à F. O'Connell, agent du District, Service des Voyageurs 30 rue St-Jean, Québec, Qué.

Marlborough-Blenheim
ATLANTIC-CITY
Taux spécialement bas durant la saison d'automne et d'hiver
MAINTENANT EN VIGUEUR



L'hôtel à l'atmosphère du chez-soi
ATLANTIC CITY
Les Canadiens ne peuvent résister aux charmes de sa merveilleuse température d'automne et d'hiver.
Nous avons des taux spécialement bas durant ces deux saisons
(Maintenant en Vigueur)
Tous les sports au grand air et programmes complets d'amusements à l'intérieur.
Marlborough-Blenheim
Josiah White & Sons Co.— Propriétaires-gérants

AU CONSEIL DES MINISTRE

Comme nous l'avons déjà annoncé la réunion hebdomadaire du Cabinet provincial aura lieu demain matin, vendredi, à 11 heures, sous la présidence de l'hon. M. L.-A. Taschereau.

Dans la soirée, le premier ministre et ses collègues recevront Leurs Excellences Lord et Lady Bessborough au Parlement.

FEU Mme R. LAURENT

Un service sera chanté samedi matin, à 9 h., dans l'église St-Coeur de Marie, pour le repos de l'âme de Mme Laurent, épouse de M. Laurent, professeur à l'Ecole Normale Supérieure Laval.

On se rappelle que M. Laurent eut la douleur de perdre sa femme au cours des dernières vacances qu'il passait avec elle en France. Les nombreux amis que la défunte s'était faits dans notre ville manifesteront leurs sympathies en se rendant à cette cérémonie religieuse.

Roulez vos cigarettes avec **AMBER FINE CUT** 10c le pqt

Soyez économe

Papiers à cigarettes inclus.

LEADERS DE LA LEGION



La direction des affaires de la Légion Canadienne a été confiée au major John-S. Roper, M.C., C.R., d'Halifax, au centre, président pour le Dominion; le brigadier-général, le juge Alex. Ross, C.M.G., D.S.O., de Yorkton, Sask., à gauche, et le colonel W.-W. Foster, D.S.O., de Vancouver, respectivement premier et second vice-présidents.

ÉPICIERS UNIS UNITED GROCERS

SPECIAUX pour les 9 et 10 Oct.

SAVON IMPERIAL 4 morceaux pr .19

SARDINES Brunswick 4 boites pr .19

ALL BRAN KELLOGG Gros Paquet .19

FEVES BLANCHES 5 lbs pr .19

Oignons rouges 8 lbs pr .19

Lait évaporé Carnation Boîte individuelle 3 pr .19

Savon Manyflowers 3 morceaux pr 19

Oxo Cubes Boîte 10 cubes .19

Chipso Gros .19

VENTE au Comptant à 19 SOUS !

LAIT "EAGLE" la boite .19

GRUAU OGILVIE en tubes .19

GELEE McLAREN 3 paquets pour .19

FEVES La Ferlandière 2 btes pour .19

Tapioca et Sagou 2 lbs pr .19

Pois très croissants 5 lbs pr .19

Barres de chocolats assortis, 4 pr .19

Papier à toilette 6 rouleaux pr .19

Moutarde Condor 32 ozs .19

Fromage Canadien Petite meule .19

BISCUITS Petit Beurre "WESTON" 2 livres pour .23

GILLEX "Nettoie Tout" .10

FEVES Catelli Grosse bte .16

MINE à Poêle Sultana 11

MOUTARDE "FRENCH" Pots 9 ozs .13

Spéciaux aux marchés de viande suivants :

DAMASE BLAIS, 174, rue Ste-Thérèse TELEPHONE : 3-2535

L'ECONOME Enr., 126, 3e Avenue TELEPHONE : 4-4691

J.-B. LAPOINTE, 66, rue St-Ambroise TELEPHONE : 3-2247

ROSAIRE BEDARD, Charlesbourg TELEPHONE : 306

EUG. DION, 7, rue St-Louis, LEVIS TELEPHONE : 4-0769

LARD FRAIS .11

DEVANT D'AGNEAU .12

BOUDIN ROUGE .22

ROAST BEEF EPAULE .18

PLARINES LA PAIRE .05



Embellissez avec des **LAMPES EDISON MAZDA**

UN bon éclairage peut, sans frais additionnels, transformer votre intérieur —en rendre chaque pièce plus accueillante et confortable. Choisissez de préférence les excellentes Lampes Edison Mazda, et faites-vous montrer les nouvelles lampes décoratives.

Ecoutez les General Electric Vagabonds chaque mardi soir, sur une chaîne de postes couvrant le Canada tout entier.

FABRICATION CANADIENNE

L-81F

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

Vandry INC.

155 St-Paul, Québec DISTRIBUTEUR EN GROS Tél.: 2-6009

NAISSANCES

BEAUDOIN.—Le 24 à Beauport Est, M. Antonius Beaudoin et Mme Beaudoin, née Florence Bélanger, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 1er octobre et baptisée le 2, sous les prénoms de Marie-Florence-Adeline-Suzanne.

Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Beaudoin, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Anna Beaudoin, tante de l'enfant.

BOUCHER.—A Ste-Anne de Beaupré, M. Gabriel Boucher, ingénieur-mécanicien, et Mme Boucher, née Carmeline Guilmette, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 4 octobre et baptisée le même jour par le Rév. Père Journault, sous les prénoms de Marie-Anna-Thérèse-Jeannine.

Parrain et marraine, M. et Mme Siméon Poulin, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme J. PaPré.

EMOND.—En l'église Notre-Dame du Chemin, a été baptisé Joseph-Paul-Regent-Yves, enfant de M. et Madame J.-Albert Emond, (Juliette LeBel).

Parrain et marraine, M. et Mme Paul Emond, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Emond, grand'mère. -b

FOURNIER.—M. Francis Fournier et Mme Fournier, née Dolores-Dolorosa Bréard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né et baptisé le 6 octobre, sous les prénoms de Joseph-Thomas-Bruno-Raymond-Marie.

Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Bréard, grands-parents. Porteuse, Mme Gustave Gaumont, tante.

LAINE.—M. Arthur Lainé et Mme Lainé née Lucienne Dinel, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 1er octobre et baptisée le 2 à l'église St-Joseph, sous les prénoms de Marie-Yvonne-Lucie.

Parrain, M. Lionel Lainé, oncle de l'enfant; marraine, Mme Vve Georges Dubuc, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Arthur Gagné, tante de l'enfant.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DESCHENES.—Mardi, le 13 octobre, à 9 heures sera chanté à Ste-Hélène de Kamouraska, le service anniversaire de feu Sieur Louis Deschênes, époux de dame M.-Anna Gagnon. 7oct.2-fs-b

GRENIER.—Samedi, 10 octobre, sera chanté à 7 heures, en l'église de St-Louis Courville, le service anniversaire de feu François Grenier, époux de dame Anna Royer. 8oct.-2fs-b

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS.—M. et Mme P.-O. Savard, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoignée des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fille bien-aimée Marie-Antoinette Savard, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, visite et assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. -b

REMERCIEMENTS à Jésus Hostie et à St-Joseph, pour guérison obtenue avec promesse de faire publier.

DECES

CHABOT.—A St-Charles de Bellechasse, le 6 octobre 1931, à l'âge de 86 ans et 11 mois, est décédé M. Charles Chabot, époux de feu Léa Chabot.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 h. 30, après l'arrivée d utrain.

Départ de la maison mortuaire pour l'église de St-Charles et de là au cimetière de la paroisse. 7oct-2-fs.

DION.—A l'Hôpital du St-Sacrement, le 7 octobre 1931, à l'âge de 87 ans, est décédée Hélère Descarreaux, épouse de feu Joseph Dion.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 61, rue Lavigueur à 8 heures 45 pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Charles. 8oct.-2fs

GIROUX.—Mlle Marie-Adeline Giroux, décédée le 7 octobre 1931. Elle était la soeur du Docteur M. G. Giroux, anciennement de Ste-Anne de Beaupré.

Elle était du Tiers-Ordre.

Le corps partira de la résidence de son frère, le Dr. M. G. Giroux, 401, rue du Roi, Jacques-Cartier, à 8 h. moins quart, pour l'église Jacques-Cartier où aura lieu le service funèbre, et de là pour le cimetière St-Charles.

LEFAIVRE.—A Syracuse, N.-Y., le 4 octobre 1931, à l'âge de 55 ans, est décédé J.-G. Lefaivre, époux de Alphonsine Duval.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à neuf heures.

Départ de la résidence de sa soeur, Mlle Lefaivre, 28 avenue Bougainville, pour l'église N.-D. du Chemin, où un libéra sera chanté, et de là au cimetière Belmont. 7oct.-2-fs.-b

PLAMONDON.—A Québec, le 8 octobre 1931, à l'âge de 4 ans 8 mois, est décédé Pierre, enfant bien-aimé de M. et Mme Israel Plamondon, (née Rachel Rheault).

Les funérailles auront lieu samedi après-midi à 4 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 420½ 1ère Avenue, à 3 heures 45 pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles. 8oct-2fs

ROBITAILLE.—A Québec, le 6 octobre 1931, à l'âge de 76 ans et 4 mois, est décédée mademoiselle Marie Robitaille. Elle était Enfant de Marie de St-Jean-Baptiste. L'office sera récité à 8 h. 30, ce soir.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 h. 30.

Départ de la résidence de M. J.-A. Fraser, 16, de Salaberry, à 9 h. 15, pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont. 7oct.-2-fs-b

CLUB CONSERVATEUR

Le Cercle Réal-Angers a procédé hier à l'élection de ses officiers et M. Armand Lavergne a été de nouveau choisi comme président. Voici les noms des officiers élus pour l'année 1931-32 :

Président honoraire, le T. H. M. R.-B. Bennett, premier ministre du Canada ; vice-présidents honoraires, M. C.-N. Dorion, C.R., député de Montmorency, et M. le Dr Emile Fortin, député de Lévis; président actif, M. Armand LaVergne, C.R., député de Montmagny et vice-président de la Chambre à Ottawa; vice-présidents, MM. Yves Montreuil, N.P., et Aimé Dion, C.R.; trésorier, M. David Champoux; secrétaire, M. H.-D. Langlais.

LE TRAVAIL DES RUSSES AU CANADA

du Caucase. Puis, par automobile, on se rend à Tiflis, la capitale de la Georgie et de la Transcaucasie, puis à Batum, le port renommé des villégiaturistes et aussi le port d'exportation des huiles, sur la Mer Noire. On se rendra enfin en Crimée, dans la Californie du Sud de la République Soviétique. Le voyage se terminera à Kief et à Odessa.

Ottawa, 8. — Le niveau de l'eau dans les Grands Lacs et le fleuve St-Laurent pendant septembre a généralement été le plus bas jamais atteint depuis 1860, d'après un rapport du Service Hydrographique Canadien, du Département de la Marine. Les conditions présentes indiquent que le niveau des lacs Huron, Ontario et Erié baisseront encore pendant les mois d'hiver, à moins qu'il pleuve abondamment durant les mois d'automne.

Le niveau de septembre dans le port de Montréal a été au-dessous du record précédent pour le même mois depuis 1860.

Le Rév. Frère S. Papen, supérieur général des Frères de la Charité, accompagné du Frère de Ruysscher, s'embarque aujourd'hui (jeudi) à bord du "Montrose", du Pacifique Canadien, pour retourner à la maison mère de l'Ordre, à Gand, Belgique, après avoir visite les diverses maisons des Frères de la Charité établies dans la province de Québec.

A bord du même paquebot se trouve le comte Alois Podstatzki-Lichtenstein, noble hongrois qui rentre d'une très fructueuse expédition de chasse au gros gibier dans les Montagnes Rocheuses. Le comte rapporte avec lui plusieurs magnifiques trophées, dont un panache d'orignal gigantesque.

Au nombre des autres passagers qui partent sur le "Montrose", on remarque encore Mme Marie Heinz, Mme C. Piché, Mme A. Larocque, Mlle Antoinette Adam, Mme L. Bastien, Mlle M. DeGuise, de Montréal et le Dr et Mme C.-A Painchaud, de Québec.

Montréal, 8.—Le "Lady Rodney", de la Canadian National Steamships, sera le premier navire de cette compagnie à quitter Montréal d'après l'heure solaire. Il partira vendredi matin, à 9 h. 30 du quai No 13.

On remarque une augmentation de deux pour cent dans le nombre de voyageurs comparativement au départ de l'an dernier, à la même date.

Parmi les passagers l'on remarque M. Leslie-G. Bell, M.P., de Montréal; H.-F. Gold, pharmacien, Mlle J. Davidson, lioraire, de Montréal; Mlle S. Johannighman, de Cincinnati, Ohio; et le Dr W.-W. Wade, de Toronto; M. C.-W. Michaud, de Montréal, etc.

LE TRIDUUM CHEZ LES UNIVERSITAIRES

Le triduum universitaire est commencé hier soir sous la direction du révérend Père Lelièvre, O. M. I.

Le prédicateur a parlé au cours de l'heure sainte en la chapelle du Petit Séminaire et il donnera chaque soir d'ici à dimanche une allocution spéciale. Un très grand nombre d'étudiants s'étaient rendus pour entendre le prédicateur et ce dernier leur a parlé avec toute la franchise du missionnaire.

"Ce n'est pas moi que vous êtes venus entendre ce soir", a dit le révd Père Lelièvre. "Non, vous perdriez votre temps en venant m'écouter au cours de ces trois journées de prières que nous commençons, car je ne suis qu'un mortel qui suis ici aujourd'hui et qui demain ne serai peut-être plus de ce monde. Vous êtes venus entendre la voix de Celui qui se cache sous le voile de l'Hostie dans le tabernacle. Vous êtes venus pour lui dire combien vous l'aimez malgré vos faiblesses, combien vous l'adorez malgré toutes les fautes que vous avez pu commettre".

La cérémonie du triduum commença à huit heures par des prières récitées par Mgr Camille Roy, aumônier des étudiants et le R. P. Lelièvre avait pris pour texte de son sermon cette parole de Notre Seigneur, "Pardonnez-leur".

"Vous qui avez vingt ans, que cherchez-vous dans ce monde, que désirez-vous avant tout si ce n'est beaucoup d'amour ? Vous êtes venus ce soir vous délecter de l'amour de Dieu. Que votre geste est beau, qu'il est grand et comme il fera plaisir à Celui qui a tant aimé les hommes. N'ayez crainte, mes amis, s'il en est parmi vous quelques-uns qui ont le remords sur la conscience d'avoir offensé le Maître de toutes choses et qui se croient ce soir indignes de prêter l'oreille à la voix qui sort du Tabernacle, n'ayez crainte d'entrer entièrement dans l'esprit qui doit animer chacun d'entre nous. Le Père Céleste est miséricordieux, Lui qui a dit : "J'ai été sympathique à la foule", vous répète ce soir : "Je suis sympathique à chacun d'entre vous. Je vous ai aimés de tous les temps et votre présence ce soir me prouve que vous m'aimez".

Chaque soir, jusqu'à la fin de la semaine, il y aura une heure sainte prêchée par le R. P. Lelièvre.

Avant la fin de l'exercice hier soir, le prédicateur a invité les étudiants à amener leurs amis à la retraite.

PROCEDURES CONDAMNEES A L'AVANCE

(Suite)

te aux pétitionnaires devant les tribunaux.

"Pour nous, nous pourrions contester l'élection des onze députés conservateurs; nous ne le ferons pas, ayant plus confiance que nos adversaires dans l'honnêteté de l'électorat; nous sommes bons perdants, bien que moins habitués que les bleus! Probablement que deux seules élections seront contestées par nous, là où nous croyons que la loi électorale a été enfreinte.

"Mais je considère que les contestations en bloc, outre qu'elles sont une insulte à notre province, portent de plus une atteinte à sa réputation, atteinte sérieuse dont ceux qui nous critiquent à l'étranger ne manqueront pas de se servir. La Législature se doit à elle-même et à notre province de se justifier et de ne pas laisser salir son nom. Le comité des privilèges et élections, à la prochaine session, aura probablement à étudier le cas et à établir certaines responsabilités.

"Ajouterai-je enfin que cette multitude de contestations va paralyser nos tribunaux, qui suffisent à peine à la besogne judiciaire que leur apportent le commerce et l'industrie et auxquels des retards sont nuisibles et parfois funestes.

"Je ne crois pas me tromper en disant que l'opinion publique en notre province est foncièrement hostile à cette grotesque manœuvre des houdistes."

Dans les cercles politiques, on commence à croire que, devant l'opposition du sentiment populaire, plusieurs contestations d'élections vont être abandonnées.

ACTIVITES NOMBREUSES AU PALAIS

(Suite)

De jeunes avocats de notre cité eurent un dîner, hier soir, chez Kerhulu. Les convives étaient assez nombreux et cette agape laisse à ceux qui vécurent ainsi des instants de parfaite camaraderie et d'aimable discussion les impressions les plus agréables.

Ce dîner est une pierre blanche sur la route, déjà passablement longue, qu'a parcourue le Cercle des Etudes Juridiques. Il est, en même temps que la borne où se ferme le cycle des travaux effectués par ces jeunes avocats, au cours des douze derniers mois, le point où se réaccomplit un enthousiaste départ vers l'avenir.

La cinquième anée d'existence du Cercle des Etudes Juridiques commence, en effet, cet automne. Le groupement de débutants dans la carrière légale qui a fondé ce cercle, à Québec, se félicite légitimement, aujourd'hui, d'avoir mis au monde quelque chose de viable.

Les membres du Cercle sont maintenant en nombre imposant et l'ambition actuelle de tous, directeurs et autres, est de faire incorporer ce Cercle, selon une charte provinciale. Le Cercle a élu, hier soir, ses officiers, pour la nouvelle année. M. René Chaloult, l'un des fondateurs du Cercle, fut élu président de celui-ci. Il remplace M. Louis Lemay, dont le terme d'office expirait, hier. Fut élu vice-président, M. Laurent Lesage, notaire et secrétaire, M. Jean Blais. M. Fernand Choquette, C. R., fut élu, conjointement avec M. G.-E. Ruel, notaire, président honoraire du Cercle des Etudes Juridiques de Québec.

Un intéressant échange d'opinions sur les activités prochaines du Cercle eut lieu et l'on entendit notamment M. Marie-Louis Beaulieu, avocat, qui conçut l'idée du Cercle des Etudes Juridiques, à l'automne de 1927.

OBSEQUES DE Mlle JEANNETTE MENARD

Au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis ont eu lieu, le 3 octobre, en l'église de Notre-Dame de Grâce, les funérailles de mademoiselle Jeannette Ménard, décédée à l'âge de 21 ans. La Congrégation des Enfants de Marie dont la défunte faisait partie était largement représentée.

La levée du corps fut présidée par M. le curé Lavergne qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Bouillé et Blais, comme diacre et sous-diacre.

Les coins du poêle étaient portée par quatre enfants de Marie, Mlles Rose-Aimée Demers, Constance Dessureault, Julienne Clavet, MarieJeanne Clavet. Le cercueil était suivi d'un groupe d'enfants de Marie parmi lesquelles se trouvaient Mlles Anna Grenier, présidente, Marie-Laure Lajeunesse, 1ère assistante, D. Charest, assistante-secrétaire, M.-A. Lajeunesse A. Lippé, Y. Lippé, B. Bérubé, C. Bérubé, A. Marcotte, M. Bédard, J. Grenier, G. Grenier, C. Paquet, D. Vallerand, M.-A. Gérard, G. Racine, etc.

Le deuil était conduit par son père, M. Jos. Ménard; ses frères, MM. Lorenzo et Joseph Ménard; ses oncles MM. Gaudias, Ludger, Adjutor, et Albert Ménard, M. Ernest Lépinay, Jos. Rancourt, A. Lelièvre, Jean, David et Georges; son grand'oncle J.-B. Ménard; ses cousins, Arthur, Lucien et Joseph Ménard, MM. Henri Rancourt et J. Lepire.

Parmi les autres parents et amis on remarquait MM. J.-B. L'Heureux Frs. Morin, W. Desrochers, E. Blais A. L'Heureux, L.-P. Juneau, A.-M. Blais, A. Lepage, Elz. Desrosiers, R. Ménard, W. Gauvin, H. Gariépy, H. Vaillancourt, C. Bilodeau, M. Verreault, J. Champagne, A. Robitaille, Jos Cloutier, Nap. Boily, Art. Gariépy, W. Gariépy, Frs Ménard, Pierre Fournier, Léo Fiset, Eug. Larose, Jos Bussières, L. Laliberté, E. Savard, E. Gariepy, Fred Dion, M. Gariepy, N. Robitaille, V. Poitras, C. Cloutier, F. Gaumond, J.-A. Therrien, J.-T. Huard, A. Gariepy, P. Drouin, Jos Dumas, J. Dorval, L. Trépanier, Jos Labbé, A. Gobeil, I. Bernard, A. Chabot, A. Faucher, Jos Faucher, M. Lachance, M. Huot G. Lasanté, A. Dinel, M. Beleau, M. Champagne, M. Lamontagne, Henri Simard, C. Rancourt, M. Jean E. Lelièvre, Oct. Dumontier, L. A. Drolet, et Ed. Drolet, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

A la famille en deuil "Le Soleil" présente de nouveau ses sympathies.

FUNERAILLES DE M. P.-E. LAPOINTE

D'imposantes funérailles ont été faites, mardi matin, en l'église St-Cœur de Marie, à M. Paul-Emile Lapointe, agent d'assurance, décédé le 3 octobre, à l'âge de 36 ans.

A l'église où l'assiatance était nombreuse, la levée du corps fut présidée par M. l'abbé Arthur Lapointe, aumônier du Don Bosco, cousin du défunt. Le R. P. Georges de la Cotardière, C.J.M., curé de la paroisse a chanté le service assisté du R. P. Coquereau, euditste, comme diacre et de M. l'abbé R. Crépin du séminaire comme sous-diacre. Des messes basses ont été célébrées aux autels latéraux durant la cérémonie par MM. les abbés L.-S. Chabot et Eugène Dusseault, professeurs au séminaire. Dans les stalles du sanctuaire, on remarquait le R. P. Henri Martin O. P. curé de St-Dominique. La chorale de la paroisse sous la direction de M. Wilbrod Dubé, I. C., maître-de-chapelle a exécuté la messe en grégorienne. M. Georges Chouinard touchait l'orgue.

Conduisait le deuil le père du défunt, M. Eugène Lapointe; son fils, M. Paul Mayer Lapointe; ses frères, MM. Armand et Gérard Lapointe, ses oncles, MM. Jos. Lapointe, Philippe et Antonio Laberge, P. Molloy, de Norton Mills, C.-J. Levesque, de la Semaine Commerciale; ses beaux-frères, MM. le Dr Robert Coté, Eugène et Raoul Mayer,; ses cousins, MM. Ernest Lapointe, Marcel Harvey et Hector Levesque et Walter Molloy, de Norton Mills.

Dans le cortège, on remarquait, MM. l'échevin E.-A. Tremblay, promaire , le Dr Robert Fiset, le notaire Charles Dion, Philippe Corriveau, avocat, Léo Vidal, Léon Caron et J.-A. Tremblay, tous trois de la Metropolitain Life, où travaillait le défunt, L.-A. Lambert, Bernard Côté, pharmacien, Charles Boily, A. Couture, Mathias Fillion, Jos. Mainguy, L. Trudelle, S. Roberge, de la Quebec Power, Louis Morel, Louis Morissette, J. Tanguay, H. Tremblay, J. Lavallée, E. Peny, J.-O. Bélanger, J.-E. Myrand, Georges Lapointe, J.-B. Laliberté, Georges Gauvin, J.-A. Gagnon, J. Catellier, Edgar Pelletier, M. Guay, représentant L. Thibeault, marchand de fourrures, A. Couture, D. Cadrin, Ernest Tessier, Napoléon Bélanger, G. Drolet, Alexandre Saillant, H.-E. Gilbert, R. Lemieux, T. Bélanger, Eugène Mainguy, B. Guérin, J.-L. Blanchet, M. Lemieux, etc.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont.

La maison Arthur Cloutier avait la direction des funérailles.

"Le Soleil" réitère ses sympathies à la famille en deuil.

A Londres on compte 82,000 adultes qui suivent les cours des écoles du soir.

— Qu'est-ce qu'il y a maintenant?
— Il a acheté ma bague de fiançailles dans une autre ville et je ne puis savoir combien il l'a payée.

JOLIE FETE

Dimanche le 20, eptembre dernier M. et Mme Joseph Verret organisaient une charmante soirée à leur résidence au No 149, 3e Avenue, Limoilou en l'honneur de M. Edouard et Gaston Latulippe, de Beauceville, en visite à Québec . Il y eut au court de la soirée un très beau programme de musique et de chant. A minuit un succulent gouter réunit les invités qui étaient M. Ed. Joseph Leclerc. M. et MmePlante, Mme Vve Champagne, M. Ed. Leclerc et Mlle L. Drolet, M. Albert Verret et Mlle C. Latulippe, M. Chs-E. Plante et Mlle Juliette LeRossignol, M. Gaston Latulippe et Mlle Jeannette Verret, M. E. Simard et Mlle S. Tremblay, M. Globensky et Mlle Françoise Verret, M. Alp. Tremblay et Mlle Marguerite Langlais, Mlle Cécile Langlais et Mlle Plante et un groupe d'autres amis. Tous se séparèrent aux petites heures emportant un joyeux souvenir de la session.

SERVICE DES SIGNAUX

10.30 a.m., rapport maritime

Québec, 8 octobre 1931

Ile-aux-Grues, 31.— Montant 9 a.m., "Falaralite".

Cap-Saumon, 82.—Nuageux, nord-ouest. Montant 3 a.m., "Vapeur". Descendant 7 a.m., "Dunaff Head". 7.30 a.m., "Donnacona" et "Tow".

Pointe au Père, 158.—Nuageux, fort ouest. Descendant 8 a.m., "Blue Sunoco". 8 a.m., "Koll". Hier 11 p.m., "Vendome".

Matane, 202.—Nuageux, fort ouest. Montant 8 a.m., "Blackheath".

Rivière-à-la-Martre 263.—Nuageux, fort sud. Montant 1 a.m., et 4 a.m., "Vapeurs".

Pointe-à-la-Renommée, 330.—Nuageux, fort sud ouest. Montant hier 9 p.m., "Haugariand". 6.15 p.m., "Canadian Importer". Cescendant hier 11 p.m., "Wendover".

Southead Mild.—8 a.m., "New Northland", 14 ouest.

Flat Point, 593.—Nuageux, fort sud ouest. Parti 1.30 a.m., "Canby". 2.30 a.m. "Wanstead", parti hier 3 p.m., "Lingan".

Old Fors.—Hier, 8.30 p.m. "Sable I" ancré.

Belle-Isle, 739.—Nuageux, fort sud-ouest. Montant 4.45 a.m. "Cairnesk" 5.12 a.m. "Duchess of York" hier à midi "Langlecorse" 250 est. Descendant hier 10.15 p.m. "Blairnevis".

MONTREAL A QUEBEC

Longue-Pointe, 134.—Nuageux, nord. Montant 8.25 a.m. "Weyburn"

Bellmouth, 110.—Clair, nord. Montant 9.20 a.m. "Manchester Citizen".

Trois-Rivières, 65.—Clair, nord. Montant 7.35 a.m. "Frontenac" 8 a.m. "Rockcliffe Hall" 7.55 a.m. "Cochrane" 9.40 a.m. "Granby". Descendant 9 a.m. "Gaspesia" 9.25 a.m. "Myrtis" 8 a.m. "C. G. S. Safeguarder".

Pointe Citrouille, 55.—Nuageux, nord. Descendant 7.55 a.m. "Eureka".

St-Jean, 45.—Clair, fort-nord. Montant 7.40 a.m. "Palatia".

Portneuf, 31.—Nuageux, nord. Montant 8 a.m. "Sonia". Descendant 8.20 a.m. "Sarnolite".

St-Nicolas, 12.—Nuageux, nord. Descendant 9.30 a.m. "H. A. B."

Québec.—Nuageux, nord-ouest. "Hagen" arrivé en descendant 2.40 a.m. "Ferule" arrivé 6.55 a.m. "Price Navigator No 1" arrivé 7 a.m. et parti 7.2 a.m. "Wennie" arrivé 7.45 a.m. "Saguenay Trader" arrivé 9.35 a.m. Descendant 4 a.m. "Vallelace", "Chicoutimi" et "Tow" parti 4.10 a.m. Descendant hier 7.15 p.m. "Westcliffe Hall".

DERNIERE HEURE

DERNIERE HEURE

Port-Alfred, P. Q.—"Clan Keith" arrivé hier 6 p.m.

Pointe à la Renommée, 330.—Descendant 9.30 a.m. "Moyra"

VAISSEAU PASSAGER MONTANT

Belle-Isle, 739.—5.10 a.m. "Duchess of York" attendu vendredi à 7 p. m.

G.-A. DROUIN
EPICIER ET BOUCHER
118 Laliberté - Tél.: 4-3833

SPECIAUX pour VENDREDI et SAMEDI

Au Comptant seulement

Beurre de beurrerie (extra) la lb.	22c
Graisse pur lard 2 lbs	25c
1 doz boîtes de Tomates	85c
Oignons rouges 6 lbs	22c
Patates de garde, le sac	45c
Pommes Welthy ¼ minot	30c
VIANDES	
Jeune lard la lb	12c
Agneau quartier de devant	10c
Agneau quartier derrière	15c
Bœuf de soupe	6c à 9c
Bœuf à Rôtir	12c à 15c
Steak dans la ronde	20c
Poulet la lb	25c
Poule d'un an la lb	20c
Lard salé (jeune) la lb	15c
Saucisse (extra)	15c

Livraison dans toutes les parties de la ville.

LOUIS RHEAUME
9½ RUE DU PONT
Téléphone 3-3381

Jeune LARD la livre	10c et 11c
AGNEAU, quartier de devant, la livre	10c
Quartier d'en arrière la livre	15c
Fesse la livre	20c
BOEUF 12 livres pour	$1.00
Comprenant steak et un morceau pour rôtir.	
OEUFS frais second la douzaine	23c
OEUFS frais extras garantis, la douzaine	37c
BEURRE de beurrerie Crémo et Château, la livre	23c
BEURRE de ferme de premier choix, la livre	20c
FRUITS et LEGUMES frais de toutes sortes.	

Epicerie NORMAND

Sucre, sac coton	4.80
Huitres Bouctouche, panier	1.25
Huitres Bouctouche, baril	11.00
Patates de garde, poche	.44
Fleur Royal, poche	1.69
Fleur Five Roses	2.55
Tomates, la doz	.80
Blé d'inde, la doz	.80
Pois, la doz	.80
Beurre, à la caisse	.21
Graisse pure, 20 lbs	2.25
Jambon, Pic-nic, lb	.15
Jambon Cottage, lb	.20
Vermicelle, 5 lbs	.35
Beurre de Laiterie	.20
8 lbs Oignons rouges pour	.25
Savons Gold, 6 pour	.25
2 lbs Café pur avec plateau en argent	.99
10 lbs riz, cadeau	.55
10 lbs pois, cadeau	.49
10 lbs fèves, cadeau	.49
2 doz Oeufs frais seconds	.67
Tomates au panier, Ont.	1.65
Fromage Gruyère	.25
Fromage canadien, meule 1 lb	.19
2 lbs tire pour	.21

E. NORMAND
351 rue St-Joseph
Téléphone 8188 - 8189 Québec

EPICERIE
ERNEST LAPOINTE
100 rue de la COURONNE
Téléphone 6108 - 6109

VENDREDI - SAMEDI
AU COMPTANT

BEURRE Château, Crémo, Laval, la livre	23c
TOMATES canistre No 3 la douzaine	90c
POIS VERTS canistre No 2 la douzaine	90c
FEVES Clark cans No 3 2 canistres	35c
OIGNONS rouges 10 livres	25c
BISCUITS Prestige paquet une livre, spécial	23c
BISCUITS mélangés 3 livres	25c
BISCUITS aux huitres 2 livres	25c
FEVES blanches première qualité, 6 livres	25c
NETTOYEUR ami de la maison, la can	5c
POST BRAN 2 pour	27c
COCOA Calser Can 1-2 livre	25c
POMMES McKintosh de la Colombie, la caisse	$2.79
FROMAGE Gruyère douze portions	28c
FARINE Royale Sac 10 livres	24c
FARINE Royale Sac coton cent lbs	$1.84
SPECIAL ! SPECIAL !	
Le bon CAFE King Cole can une lb valeur 55c pour	49c
OLIVES Queen McLarens jarre 11 oz. valeur 25c pour	15c
Beau RAISIN à pudding frais, 3 livres	25c
FILETS de morue frais la livre	15c
RAISIN bleu le panier	25c

ARGENT A PRETER
Le Prêt Hypothécaire
87 rue St-Joseph - Québec

F.-X. LACHANCE
EPICIER—BOUCHER—LICENCIE
183 RUE BAYARD :-: TEL.: 6380

SPECIAL 15 liv. de Beau Boeuf $1.00

Sucre granulé, 10 lbs	48c	Bœuf de soupe, la livre	5c
Grosse bouteille catsup	15c	Rôtis de bœuf dans le haut de côte, la livre	9c
Grosse botte tomate à la doz.	80c	Quartier devant d'agneau	10c
Grosse botte Beans	15c	Lard frais	10c à 12c
Gros baril moutarde	21c	Poulet, la livre	23c
Vermicelle assorti, 3 boîtes pr.	25c	Poule extra, la livre	20c
Steak, la livre	20c	Bière et Porter	
Epaule fermée, la livre	14c		

Attention spéciale donnée aux Commandes par Téléphone 6380

VIANDES FRAICHES

AGNEAU quartier de devant	10c
16 livres de BOEUF	$1.00
VEAU quartier devant la livre	6c
VEAU quartier derrière la livre	12c
LARD la livre	12c et 13c

J.-E. MORENCY
223 Ste-Marguerite, près de la Couronne - TEL.: 8227

EPICERIE
MARTEL Enr.
58 RUE DU PONT
TELEPHONE 4-2481 - 4-2482

FEVES blanches 3 livres pour	10c
SARDINES Brunswick la boîte	5c
LAIT Aigle la boîte	20c
TOMATES Aylmer No 2 4 boîtes pour	25c
BEURRE de Peanuts Jelly Good, 2 jarres pour	25c
POMMES fameuses No 1 2 douzaines pour	35c
BISCUITS au Chocolat la livre	10c
PATATES de l'Ile le sac	49c
POISSON blanc la livre	15c
EPERLANS de Gaspé la livre	15c
HADDOCK frais la livre	10c

SPECIAL---SPECIAL
VERITABLE AUBAINE POUR LE TEMPS DES PROVISIONS
Livraison à domicile

Beurre de beurrerie, lb	.20
Sucre Granulé Redp 10 pr	.48
Farine Royal, le cent	1.68
Farine Purity, le cent	2.49
Farine Purity, sac de 24 lb	.79
Graisse Domestic, 2 paq. pr.	.21
Graisse Domestic H. A., chaudière de 20 lbs	1.99
Pois extra cuisants, 10 lbs	.35
Fèves blanches, 10 lbs pr	.35
Riz extra beau, 10 lbs pr	.39
Gruau extra beau, 10 lbs pr.	.39
Fèves Rouges, 10 lbs pour	.99
Barley fin, 10 lbs pour	.44
Moutarde Française, préparée, jarre de 40 onces	.15
Catsup, grande bouteille	.15
Tomate, Blé d'Inde et Pois Verts, 2 btes pour la douzaine	1.15 .85
Café pure, 3 lbs pour	1.00
Thé Japon Vert, 3 lbs pr	1.00
Thé Noir, 3 lbs pr	1.00
Jambon cuit, la livre	.35
Café Maxwell, boite 1 lb	.53
Cocoa Baker, boite ½ lb	.24
Corn Flakes Sugar Crips 3 pour	.25
Chocolat au lait, la livre	.19
Chocolat aux Cerises, la lb	.35
Bonbon Satinette, 2 lbs pr	.25
Olives McLarens, gran bout	.15
Biscuit à la gelée, bon temps, 3 lbs pour	.25
Biscuit sec, 3 lbs pour	.25
Raisin bleu, extra beau le panier	.25
Bananes extra belles, la doz	.15
Bananes en Régime	.99
Oranges Sunkist, 2 doz. pr	.35
Patates blanches, extra belles, le sac	.45
Huitres Boultouche Salées 1er choix, le quart	9.50

ARTHUR THIVIERGE
TEL.: 8194 - 8195 - - - - - - 368 ST-JOSEPH
TEL.: 3-0842 - - - - - - Succursale, 28 HERMINE
ETAL DE VIANDE, TEL.: 3-4542 - - - 91 DE MAZENOD

SPECIAL---SPECIAL
ETAL DE VIANDE

Boeuf de soupe, la lb	.06
Boeuf pour rôti, la lb	.12
Steak de Boeuf, ronde ou surlonge, la lb	.20
Lard Frais, la lb	.13
Saucisse, 2 lbs pour	.35
Jambon haché, la lb	.30
GRATIS	GRATIS

1 grande chaudière galvanisée gratis avec l'achat de 300 de viande et plus.

MOULEE SCHUMACHER
ET
60,000 POCHES VIDES A VENDRE
BALANCE DE STOCK DE
TANGUAY LIMITEE (EN LIQUIDATION)
S'ADRESSER A
Louis-D. Hudon, 71 rue St-Pierre, Québec, P. Q.



Souriante

...dans l'attente

du nouveau radio Victor que son mari vient de lui acheter.



La Raison . . .
de sa Préférence

Acheter un radio chez Robitaille c'est l'assurance d'obtenir la qualité à tous points de vue et un service irréprochable.

Robitaille

320 St-Joseph - - Tél.: 8167

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

L.-A. TASCHEREAU VEUT PROTEGER LES DROITS DE LA PROVINCE

GANDHI A ECHOUE

Londres, 8. — (A.P.) — Gandhi a avoué aujourd'hui, à la commission des minorités, présidée par M. MacDonald, qu'il avait failli complètement à la tâche de résoudre le problème hindou-musulman. Il a ajouté, cependant, qu'il ne désespérait pas d'arriver à une solution de ce problème. "Je veux", dit-il, "que l'échec actuel soit la pierre d'où je puisse m'élever au succès".

Il croit que les efforts tentés pour résoudre ce problème doivent continuer, et que le présent échec ne doit pas être un obstacle au travail de la Round Table Conference. Sa suggestion, c'est qu'à la fin de la conférence un tribunal judiciaire devrait être constitué pour examiner les prétentions des divers éléments constituant la population de l'Inde.

L'ETAT D'EDISON

Orange, N.-J., 8.—(P. C.)—Thomas-A. Edison a passé une très mauvaise nuit mais il ne semble pas plus faible aujourd'hui, annonce son médecin, le Dr Hubert-S. Owe, dans un bulletin publié ce matin.

"M. Edison a passé une très mauvaise nuit, dit le bulletin. Il a pris un assez bon déjeuner et il ne semble pas plus faible qu'hier soir. Sa vitalité est étonnante."

Le Premier Ministre, interrogé au sujet des négociations entamées entre Ottawa et Washington au sujet de l'aménagement du St-Laurent, déclare : "Nous entendons faire rescpecter au pied de la lettre les droits de la province de Québec sur les eaux du St-Laurent et il ne faudrait pas que le projet fût de nature à nous léser".

Après avoir pris connaissance que des négociations entamées par le premier ministre Bennett avec Washington relativement à la préparation d'un traité en vue de la canalisation du Saint-Laurent, le premier ministre de la province de Québec, l'hon. L.-A. Taschereau nous a déclaré ce matin:

"Il ne faut pas que notre population oublie que le projet dont il s'agit sera des plus coûteux. Pour notre part, nous entendons faire respecter au pied de la lettre les droits de la province de Québec sur les eaux du Saint-Laurent, et il ne faudrait pas que le projet fût de nature à nous léser.

"Il ne faut pas oublier non plus que, du point de vue économique, l'énergie tirée des eaux de nôtre fleuve bénéficiera aux Etats-Unis et empêchera nombre de compagnies de venir s'établir chez-nous, comme elles le font actuellement, parce qu'elles pourront avoir de l'électricité à aussi bon compte chez-elles."

Le premier ministre, comme on le constate, affirme de nouveau ses vues au sujet de ce projet de canalisation et il montre, encore une fois, combien il est jaloux des droits de Québec qu'il a toujours su faire respecter.

LES ARGUMENTS D'OTTAWA

Ottawa, Ont., 8.—(P. C.)—Après dix ans de discussion, le projet du développement du St-Laurent se concrétisera bientôt. Le premier ministre Bennett et le président Hoover ont annoncé simultanément hier soir que des négociations seront immédiatement commencées entre les gouvernements du Canada et des Etats-Unis pour l'établissement d'un traité pour le développement du St-Laurent.

Le résultat de la mise en marche de ces immenses travaux sera d'assurer du travail à des milliers de Canadiens et d'Américains, des taux de transport plus bas pour le grain de l'ouest, des prix meilleurs pour le pouvoir électrique, et cela stimulera davantage l'industrie canadienne et le commerce de notre pays. En général, on concède que cela améliorera considérablement les conditions économiques dans tout le pays.

Il est probable que les travaux de construction seront mis en marche dès l'été prochain et qu'ils assumeront dès le début des proportions considérables. Le fait que le gouvernement des Etats-Unis a accepté la suggestion du Canada pour un échange verbal de vues entre les deux pays devrait accélérer la signature du traité nécessaire. Le premier ministre Bennett s'est engagé, lors de la dernière élection générale, à commencer le développement du St-Laurent et le président Hoover, avec la perspective des élections présidentielles en novembre 1932, a tout intérêt à ce que le projet soit mis en marche.

Le coût total des travaux, estimé à $500,000,000., approximativement, sera supporté également par les deux. Le canal Welland, que le Canada a construit lui-même, à ses frais, au coût de $125,000,000 fera partie du projet et l'on croit que ce montant de $125,000,000, sera déduit de la part du Canada, $250,000,000.

Le traité sera probablement assez avancé pour qu'on le soumette à l'approbation des deux parlements en février ou mars.

Voici le communiqué officiel du premier ministre Bennett publié hier soir : "Des négociations entre les gouvernements des Etats-Unis et du Canada pour l'établissement d'un traité au sujet du développement du St-Laurent, commenceront immédiatement. Le gouvernement canadien a exprimé l'opinion que les premières négociations progresseraient plus rapidement par un échange verbal de vues entre les deux gouvernements et le président Hoover a donné son assentiment à cette proposition".

LA RADIO

Londres, 8. (P.C.)— Les élections de ce mois posent de nouveau la question de savoir dans quelle mesure les livers partis peuvent utiliser la radio, qui, on le sait, est nationalisée en Angleterre. L'hon. W.G OrmsbyGore conservateur qui est maître général des postes, annonce que des négociations sont en cours pour effectuer le partage des moyens de radiodiffusion entre les parties.

UN HOMME TORTURE

St-Paul, Minn., 8. — (P.C.) — Torturé et battu, Morris Rutman, 27 ans, propriétaire d'un magasin de confections pour dames, a été mis en liberté par ses ravisseurs à bonne heure aujourd'hui après avoir été gardé prisonnier trois jours dans un cottage du lac White Bear, près d'ici.

A l'hôpital où on l'a conduit lorsqu'il revint de sa prison, Rutman a déclaré qu'un groupe de sept hommes et une femme avaient jeté de l'alcool sur son corps et qu'ils avaient ensuite approché une alumette enflammée. Il fut brûlé affreusement. Ils demandaient une rançon de $50,000.

Le chef de police Thomas-A. Brown a dit, cependant, que la somme de $10,000, était demandée pour sa liberté mais que "pas un sou n'avait été payé.

LEURS EXCELLENCES LE GOUVERNEUR DU CANADA ET LADY BESSBOROUGH SONT ATTENDUS A QUEBEC DEMAIN

Le parti vice-royal arrivera dans notre ville vers dix heures et sera reçu officiellement par les autorités municipales une demi-heure plus tard.

Tout est maintenant prêt pour la réception que les autorités provinciales et municipales feront à Leurs Excellences, le comte de Bessborough, gouverneur-général du Canada et la comtesse de Bessborough, à l'occasion de leur première visite officielle parmi nous, depuis leur arrivée au pays.

Le lieutenant -gouverneur de la province, l'hon. H.-G. Carroll, accompagné de ses aides-de-camp, ira le premier demain matin, présenter ses hommages aux illustres visiteurs, dans leur char à la gare Union du Palais, à 10 h. 30 précises, puis aussitôt après, vers 10 h. 45, ce sera au tour des autorités municipales.

Le maire suppléant, l'échevin E.-A. Tremblay, et ses collègues du Conseil seront reçus par Leurs Excellences qui partiront ensuite directement de leur char particulier pour se rendre à l'hôtel de ville, où à midi, aura lieu la réception officielle dans la salle du Conseil.

Le parti vice-royal, pour se rendre à l'hôtel de ville, passera par la côte du Palais, la rue St-Jean, la côte de la Fabrique et s'arrêtera devant l'hôtel de ville, où là la garde d'honneur, fournie par le Royal 22ème Régiment présenteront les armes.

A l'hôtel de ville, le maire suppléant donnera lecture en anglais et en français d'une adresse de bienvenue aux représentants de Sa Majesté le Roi, puis la petite Jacqueline Tremblay, enfant de l'échevin Tremblay, présentera des fleurs à la comtesse de Bessborough, après que le gouverneur aura répondu à l'adresse des citoyens et que le maire suppléant lui aura remis l'adresse sur parchemin et enluminée, travail d'un goût très artistique que l'on doit au talent des dames religieuses de la Communauté des Sœurs du Bon Pasteur.

Le maire suppléant invite de nouveau les citoyens à se rendre nombreux à la réception du midi et à décorer et pavoiser, principalement sur le parcours que suivront Leurs Excellences pour se rendre de la gare à l'hôtel de ville, puis de là à Spencerwood, où à 1 h. 15, le comte et la comtesse de Bessborough seront les invités de l'hon. H.-G. Carroll et de madame Carrol, à un déjeuner.

Le soir, Leurs Excellences seront reçues officiellement par l'hon M. Taschereau et son gouvernement, dans la grande salle du Conseil législatif.

RAPATRIEMENT

Mexico, 8. — Le ministre de l'intérieur annonce que du 1er juillet 1930 au 30 juin 1931, 100,000 Mexicains environ sont rentrés au Mexique, venant des Etats-Unis. Sur ce nombre, 91,772 sont revenus volontairement, et 7,773 ont été déportés pour violation des lois de l'immigration.

DIMINUTION DE SALAIRE POUR DEMAIN

Les coupures faites dans le budget anglais prendront effet demain — 9 millions de travailleurs vont trouver six sous de moins dans leur paye, mais la ménagère et l'agriculteur ne sont pas affectés. Le "dole" diminue de 10 pour cent.

Londres, 8.—(P.C.) — Travailleurs et sans-travail vont se ressentir demain soir des économies pratiquées en Angleterre. C'est en effet demain jour de paye dans les usines comme aux bureaux où se distribue le "dole" aux chômeurs. Neuf millions de travailleurs vont trouver six sous de moins dans leur paye, cette diminution correspondant à l'accroissement de leur contribution pour l'assurance-chômage. Les patrons et l'Etat accroissent les leurs également. La ménagère et l'agriculteur ne sont pas affectés.

Quant aux sans-travail, ils vont trouver le "dole" diminué de 10 p.c. M. MacDonald a déclaré déjà que, le coût de la vie ayant baissé de 11 1-2 p.c., les chômeurs recevraient plus en réalité que ces années dernières. Mais peu trouvent un régonfort dans cette pensée, d'autant plus que la baisse de la livre, conséquence du renoncement à la parité or, ne peut manquer de hausser le coût de la vie.

Jusqu'à cette semaine les travailleurs versaient 14 sous par semaine et les travailleuses 12 sous à la caisse-chômage, les patrons versant de leur côté 16 sous par homme et 14 sous par femme employés. A présent travailleurs et patrons paient 20 sous par homme et 18 sous par femme. L'Etat paie le reste.

Quant aux sans-travail, l'homme adulte reçoit maintenant $3.66 par semaine au lieu de $4.06, la femme adulte $3.25 au lieu de $3.60, et ceux (adultes) qui sont à leur charge $1.92 au lieu de $2.16. Quant aux enfants ils touchent 48 sous par tête comme auparavant. Un homme marié avec deux enfants reçoit donc $6.54 au lieu de $7.20.

LA VALEUR DE LA PUBLICITE

Toronto, 8.—Le chiffre d'affaires a été maintenu dans les industries qui ont augmenté leur budget de publicité et qui ont continué leurs efforts de vente. Il a été même augmenté dans certains cas. C'est ce que vient de déclarer M. Walter-P. Burns, de New-York, à une réunion des annonceurs en assurance qui s'est tenue ici hier soir.

Il y a moins de compétition en temps de dépression, dit M. Burns, qui se trouve le gérant de la division-est de l'American Newspaper Publishers' Association Bureau of Advertising. Cela est dû au fait que plusieurs chefs d'industrie ont été pris de panique en face de l'appréhension de l'avenir. Pourtant c'est le temps où ils doivent déployer le plus toutes les ressources qu'ils ont à leur disposition.

AVIS AUX ANCIENNES ELEVES DE ST-GERVAIS

Les autobus partiront de la Traverse de Lévis à 12 h. 30 (midi et demi), jeudi, le 15 octobre, en route pour le Couvent de St-Gervais, où sont conviées toutes les anciennes élèves.

BUREAUX A LOUER

Grands et petits bureaux, confortables et bien éclairés : convenant particulièrement pour Compagnies d'Assurances, Agences et pour Salles d'Echantillons, situés dans l'Edifice du "Soleil".

S'adresser au

Bureau d'Informations
Le "SOLEIL"

COMMISSAIRE

Sarnia, 8. (P. C.) — H.-R. Pousette, qui récemment encore était commissaire du commerce canadien sur le côte du Pacifique des Etats-Unis, a été nommé commissaire à Liverpool, Angl., pour lequel il s'embarquera à la fin du mois.

CAMBRIOLAGE AUDACIEUX A TR.-PISTOLES

Des voleurs s'introduisent hier soir dans trois établissements et font main basse sur tout ce qu'ils peuvent trouver—La Police Provinciale a commencé une enquête — Gare aux coupables.

Trois-Pistoles, 8. (D. N. C.) — Le village de Trois-Pistoles a été, la nuit dernière, visité par un groupe de voleurs qui a opéré dans trois endroits différents, enlevant des marchandises pour une assez grosse valeur.

Les endroits par où sont passés les voleurs sont : le magasin de P.-T. Legaré, le garage Pelletier et le garage Michaud.

Chez P.-T. Legaré, les maraudeurs se sont introduits par la porte arrière de la cave, qu'ils ont défoncée. Ils sont montés dans la salle du magasin et là ont fait main basse sur des marchandises d'une valeur de plusieurs centaines de dollars. En arrivant le matin pour ouvrir l'établissement, M. Michaud, le gérant, s'aperçut du désordre qui régnait. Faisant une petite enquête, il constata que la porte d'arrière de la cave avait été défoncée. D'après certains indices, on croit connaître les auteurs de ce vol et on croit qu'ils ne resteront pas longtemps en liberté.

Aux garages Pelletier et Michaud, ils ont brisé des fenêtres et défoncé des portes. A ces deux endroits également, ils ont emporté avec eux tout ce qui leur semblait profitable.

La Police Provinciale a été avertie et est à la poursuite des voleurs.

GANDHI EN AMERIQUE

Londres, 8. — (P. A.) — Mahatma Gandhi consentira à se rendre aux Etats-Unis après la Conférence de la Table Ronde si ses amis peuvent convaincre John Haynes Holmes, un pasteur new-yorkais, que le Mahatma ne serait pas un objet de risée de ce côté-ci de l'océan.

Sollicité par un grand nombre de visiteurs de se rendre aux Etats-Unis, Gandhi a dit aujourd'hui : "Holmes, en l'opinion de qui j'ai grande confiance, me dit que ma visite serait mal interprétée. D'un autre côté, j'ai reçu des invitations pressantes d'un bon nombre de hauts personnages américains.

"Si ceux-ci peuvent convaincre Holmes que je dois aller en Amérique je serai heureux de reconsidérer ma décision. J'éprouve une grande affection pour le peuple américain, et je sens que j'ai un grand nombre d'amis là-bas et je ne veux pas sacrifier ces amitiés.

"Einstein, après sa visite en Amérique, a déclaré que son voyage a été la plus grande erreur de sa vie parce que la plupart des Américains ne le regardaient que comme une simple attraction. Je ne suis pas si chatouilleux qu'Einstein mais je ne dois pas aller aux Etats-Unis si les Américains ne sont pas prêts à écouter ce que j'ai à leur dire et s'ils veulent me considérer autrement que comme une curiosité."

DISSENSIONS

Londres, 8.—(P. C.)—Le London Evening Standard fait rapport aujourd'hui que le major Gwilym Lloyd George, fils du leader libéral, a résigné la secrétairerie parlementaire du Board of Trade, indication de l'hostilité croissante de Lloyd George, père, envers le gouvernement national. On croit savoir qu'il refuse les fonds de la caise électorale dont il a la clef aux candidats libéraux favorables au gouvernement national. Quant à l'effectif des candidats georgiens, on l'ignore, tout en supposant qu'il sera de 20 à 30 tous libre échangistes.

Les travaillistes ont actuellement 500 candidats sur les rangs, et les conservateurs autant. De délicates négociations devront s'engager dans plus d'un comté entre ces derniers et les libéraux nationaux pour déterminer quel parti fournira le candidat de la coalition.

L'ELECTION DE DUPLESSIS

"Nous n'y sommes pour rien du tout", nous a déclaré ce matin l'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, en parlant de la contestation de l'élection de M. Maurice Duplessis, député des Trois-Rivières.

Ceci confirme les bruits qui couraient à l'effet que l'élection du chef désigné de l'Opposition a été vraisemblablement contestée par les houdistes, mécontents de l'attitude prise par M. Duplessis qui condamnait ces jours derniers, en termes non équivoques, les manoeuvres de certains conservateurs pour contester en bloc les élections du 24 août dernier.

C'est de plus une preuve de la scission profonde qui existe dans les rangs du parti conservateur. Alors que les dix députés élus le 24 août dernier choisissent M. Duplessis comme leur chef à la prochaine législature, ceux mêmes qui ont fait la lutte avec eux répudient ce même chef et cherchent à lui nuire en essayant par tous les moyens à lui faire perdre son siège.

Il sera curieux de voir, d'ici quelques mois laquelle de ces deux factions, prendra le dessus du tapis.

LA CAUSE DE BUREAU DEMAIN

Alphonse Bureau, deux fois trouvé coupable de meurtre et, deux fois condamné à mort, connaitra, demain, la décision de la Cour d'Appel sur son deuxième pourvoi, devant ce haut tribunal.

Ce second appel a été entendu par les honorables juges Guérin, Tellier, Rivard, Létourneau et Galipeault. C'est à dix heures, demain matin, que l'honorable juge Guérin annoncera sa décision et celle de ses collègues. En appel, comme lors des deux procès Bureau aux Assises, la Couronne était représentée par Me Valmore Bienvenue, C.R., et Alphonse Bureau, par Mtres Charles-Edouard Cantin et Alleyn Taschereau, C.R.

MACABRE DECOUVERTE FAITE A BEAUPORT-EST

Un cultivateur de Beauport-Est, M. Thomas Marcoux, découvre un squelette de femme en creusant sa terre — La nouvelle cause beaucoup d'émoi dans la région et on se demande si ce ne sont pas là les vestiges d'un drame — Le coroner est prévenu.

Nous avons annoncé très brièvement hier, dans notre édition de 5 heures, la découverte d'un squelette à Beauport. Les ossements furent trouvés sur la ferme de M. Thomas Marcoux, cultivateur de Beauport-Est, et les circonstances qui ont suivi la trouvaille de M. Marcoux ont fait beaucoup gloser depuis vingt-quatre heures. Voici les faits:

M. Marcoux avait commencé, il y a quelque temps, la construction d'une clôture de ligne pour séparer sa terre de celle de M. Georges Bélanger, " il se rendit avant-hier continuer son travail.

LA DECOUVERTE

En compagnie de son beau-frère, M. Jules Thomassin, M. Marcoux travaillait à creuser une fosse pour y placer un poteau quand il sentit une résistance. En cherchant la cause de cette résistance, il aperçut des ossements. M. Thomassin, appelé par M. Marcoux, confirma son beau-frère dans son opinion et tous deux se mirent à travailler avec précaution pour ne pas briser les ossements.

Il fallut aux deux hommes plusieurs minutes pour déterrer tout le squelette. Les os furent ramenés un à un à la surface et placés sur l'herbe près de l'excavation.

LA NOUVELLE

M. Marcoux se rendit ensuite au village avertir ses voisins et le Dr Adolphe Marcoux qui se rendit immédiatement sur les lieux. Le Dr Marcoux reconstitua tout le squelette et déclara qu'il s'agissait bien des ossements d'une personne décédée il y a plusieurs années.

Pendant ce temps la nouvelle s'était répandue dans Beauport et bientôt une longue suite de personnes se dirigeait vers le lieu de la découverte. M. Marcoux déclarait à notre représentant ce matin qu'au moins 300 personnes étaient allées voir le squelette et que ce matin il avait reçu la visite de M. Jules Fortier, laitier de St-Grégoire, dont le beau-frère, M. Larouche, disparut il y a une dizaine d'années.

UNE SURPRISE

M. Marcoux partit avec M. Fortier pour aller voir les ossements mais une surpise les attendait. Les parties principales du squelette, les os des bras, des jambes et du bassin étaient disparus. Il ne restait que quelques fragments de côtes, des dents, une vertèbre et une omophlate.

La chose surprit beaucoup M. Marcoux et son compagnon et cela ne manqua pas d'augmenter l'intérêt que la découverte avait suscité hier. Bien des suppositions avaient cours.

MYSTERE ECLAIRCI

Mais vers dix heures aujourd'hui après le départ de M. Fortier, M. Marcoux découvrit les ossements qui manquaient. Ils étaient dans une autre partie du champ, assez loin de l'endroit où ils avaient été trouvés. On suppose que dans le cours de la nuit ils auraient été transportés par des animaux, soit des chiens ou des chats, ou peut-être, par le vent impétueux qui souffla pendant une partie de la nuit.

Racontant sa découverte au représentant du "Soleil", M. Marcoux a déclaré ce matin que le squelette se trouvait couché sur le dos, la tête du coté de la terre de M. Georges Bélanger, et le reste sur la sienne. La plus grande partie du squelette se trouvait sur la terre de M. Marcoux.

"Depuis 47 ans que je demeure ici nous déclarait M. Marcoux, je n'ai jamais eu connaissance que la terré ait été remuée ici et la doit faire très longtemps que ces osements sont enterrés là.

DES TUBES DE CUIVRE

Près du squelette, vers le milieu, M. Marcoux a trouvé deux tubes de cuivre enveloppés dans ce qu'il croit être des pièces de cuir.

Dans le courant de l'avant-midi, M. Marcoux a mis tous les ossements dans une boîte et les employés de la morgue Moisan sont allés chercher ces restes pour les déposer à la morgue en attendant la décision du coroner.

Le coroner-suppléant, le Dr Albert Marois, était absent aujourd'hui mais il reviendra demain de Montréal et il prendra les mesures nécessaires.

Le procureur général a été averti et il se peut qu'un expert soit chargé de dire, en examinant à la lumière de la science médico-légale, l'âge des ossements et la date approximative de leur dépôt dans la terre.

D'après les dents trouvées il s'agirait du squelette d'une femme plutôt délicate et pas très âgée.

Nous tiendrons nos lecteurs au courant des développements qui se produiront dans cette affaire.

La macabre découverte de Beauport-Est



Notre vignette montre l'endroit (marqué par une croix) où M. Thomas Marcoux, de Beauport-Est, a trouvé un squelette. On voit, à gauche, M. Marcoux, et à droite, son beau-frère, M. Jules Thomassin, qui travaillait avec lui au moment de la découverte. (Cliché du "Soleil")

CONFERENCE SUR L'ARGENT-METAL

Washington, 8.—Douze pays de l'Hémisphère Occidental ont voté à l'unanimité hier pour une conférence sur l'argent-métal. Ce vote fut pris au cours d'une discussion des délégués à la 4e conférence commerciale panaméricaine. L'approbation finale, considérée comme certaine, viendra de l'assemblée plénière un peu plus tard.

RECENSEMENT GENERAL DU CHEPTEL DE LA PROVINCE EN DECEMBRE AFIN DE CONNAITRE L'EXACTE SITUATION

ON OUVRE LA BARRIERE

Ottawa, 8. (P. C.) — Le Revenu National annonce que, la récolte canadienne de laitue étant maintenant écoulée, le droit mis sur ce produit importé de l'étranger en avril dernier cesse d'être en vigueur aujourd'hui.

MORT A LA PARALYSIE INFANTILE

Le Service Provincial d'Hygiène réussit à arrêter les progrès de ce fléau qui avait fait des siennes dans certaines régions de la province — 25 unités sanitaires qui contrôlent 31 comtés.

Les progrès de la paralysie infantile, qui a affecté certaines parties de la province, dernièrement, semblent maintenant arrêtés, d'après les renseignements qui nous ont été communiqués par le Dr Alphonse Lessard, chef du service provincial d'hygiène.

Dès que la maladie manifesta une recrudescence d'activité, le service provincial d'hygiène fit tenir à toutes les unités sanitaires une quantité de sérum suffisante pour faire face aux besoins. Les officiers médicaux et les gardes-malades des unités reçurent aussi instruction de se tenir sur le qui-vive et de rapporter au service tous les cas qui se présenteraient dans leurs districts.

Seule de toutes les provinces canadiennes, Québec fit préparer elle-même son sérum dans ses laboratoires de la métropole. On sait que ce sérum est fabriqué avec le sang des personnes qui ont déjà été atteintes de paralysie infantile. Les donneurs ont été de plus de 1,000 et, dans chaque cas, ils ont été amplement dédommagés par le gouvernement.

Incidemment, le Dr Lessard nous a déclaré que deux ou trois nouvelles unités sanitaires seront créées d'ici peu dans la province. Actuellement, il y a 25 unités sanitaires établies, contrôlant 31 comtés.

C'est l'honorable M. Adélard Godbout, ministre de l'agriculture qui a pris cette nouvelle initiative — Pour encourager l'élevage dans la province.

L'honorable Adelard Godbout, ministre de l'Agriculture, vient de prendre une nouvelle initiative qui sera de nature à encourager encore davantage l'élevage dans la province de Québec.

En décembre prochain, un recensement de tout le cheptel de la province sera fait par l'intermédiaire du personnel enseignant du ministère et les statistiques tenues seront compilées par le Service de l'Economie Rurale sous la direction de M. Henri-C. Bois, B.S.A., chef du Service.

Cette belle initiative a été entreprise à la demande des éleveurs, des commerçants, des marchands de grains et de tous ceux qui, de près près ou de loin s'intéressent au développement de l'élevage chez-nous.

On se rendra compte de l'importance de ce relevé si l'on considère que, en 1930, la province de Québec comptait 368,000 chevaux, 2,000,000 de bêtes à corne, 800,000 moutons, 700,000 porcs et 8,500,000 volailles.

On donnait dans le passé une plus grande importance aux statistiques agricoles proprement dites et aux relevés d'emblavures. Ces statistiques, compilées en juin, ont donné de beaux résultats qui font bien inaugurer de la nouvelle initiative du département.

Par ce recensement, on pourra facilement déterminer la quantité de bétail qui pourrait être livrée au commerce. Les questionnaires seront distribués aux cultivateurs par l'intermédiaire du personnel enseignant et le département compte que les instituteurs et les institutrices se feront un devoir et un plaisir de coopérer avec lui.

L'ETE REVIENT

Tilsonburg, Ont., 8 (P. C.) — C'est l'été par ici, où fleurissent de nouveau les fruits de juin Fred Pollard a cueilli aujourd'hui assez de framboises pour un repas et W.-E. Barkey a trouvé de belles fraises des champs dans son jardin.

UN INCENDIE

Ste-Hénédine, 8. — La résidence de M. Léon Morin, rentier, du village de Ste-Hénédine de Dorchester, a été complètement détruite par un incendie qui s'est déclaré dans le cours de l'après-midi, hier. La prompte intervention des pompiers de Ste-Marie de Beauce et des pompiers volontaires du village empêcha probablement une conflagration. Les pertes sont évaluées à plus de $3,000 et on annonce qu'elles ne sont pas couvertes par les assurances.

M. Morin était à faire des réparations sur le toit de sa maison. Il voulut faire chauffer du goudron sur son poêle de cuisine pour le répandre ensuite sur sa couverture. Mal lui en prit, car le réceptacle fit explosion et les flammes se répandirent rapidement sur le plancher. En un instant toute la maison était en feu. M. Morin lui-même qui était sur le toit eut à peine le temps de descendre. Il ne put sauver un seul meuble.

A l'arrivée des pompiers de Ste-Marie la résidence était pratiquement en ruines. On se contenta de préserver les maisons avoisinantes déjà surchauffées par les flammes.

TASCHEREAU ENCOURAGE L'A. C. J. C.

Le Premier Ministre accorde son distingué patronage à la campagne que vient de lancer l'A. C. J. C. — Appel à la générosité de tous les citoyens. — Ere nouvelle pour cette association de jeunes gens.

L'A. C. J. C. n'est pas une institution nouvelle. Elle travaille dans l'ombre depuis vingt-cinq ans. Pendant tout ce temps elle n'a fait que fortifier ses bases et s'orienter pour s'assurer un avenir plus certain. Comme le Christ, elle a eu sa vie cachée, souhaitons que la nouvelle ère qu'elle entreprend soit le couronnement bien mérité de ses efforts.

La campagne de souscription organisée sour le patronage distingué des têtes dirigeantes du pays promet d'être un succès si le public veut bien coopérer qu'on se le dise c'est une oeuvre nationale. Il nous fait grandement plaisir de citer publiquement une lettre de l'honorable Premier Ministre Taschereau dans laquelle il offre son appui à l'A. C. J. C.

"Je reçois la vôtre du 22.

Inutile de vous dire qu'il me fait grand plaisir d'accorder mon patronage au bon mouvement que l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française vient de lancer.

Avec mes meilleurs souhaits de succès, j'ai l'honneur d'être,

Votre tout dévoué
(Signé) **L.-A. Taschereau**

Du 13 au 17 octobre une fourmilière de jeunes gens parcourra la ville, assaillera les maisons, tendra la main, et moins les chemises noires, nous nous croirons à Rome, lors de l'envahissement du parti fasciste. Les nôtres seront tout de même plus respectueux. Ce sera l'assaut des coeurs qu'ils tenteront, et le mouvement semble prendre une allure si populaire que nous sommes convaincus que tous capituleront avec joie. L'A. C. J. C. promet à l'avance les "honneurs de la guerre".

CRISE INCONNUE

Winnipeg, 8. (P.C.)—Le chômage, les troubles d'argent et la dépression en général sont inconnus dans les Territoires du Nord-Ouest, d'où vient le colonel J.-K. Cornwall. "Peace River Jim", comme il est connu dans les régions arctiques du Canada dit que là-bas, au nord, tout le monde travaille, l'argent n'est pas du tout employé et on ne s'est pas du tout aperçu de la dépression mondiale. Les gens qui ne travaillent pas mourraient de faim dans les régions du nord, c'est pourquoi ils ne s'aventurent pas par là" a-t-il déclaré hier soir. "On se soucie peu de l'argent car le troc est de règle partout. Le prix des fourrures n'est pas si considérable, mais par contre la récolte des légumes le long du fleuve MacKenzie est la meilleure qu'on ait vue depuis longtemps et il y a de la viande en grande quantité.

PROMU



M. ALPHONSE DION qui fait partie de la brigade des pompiers depuis vingt ans, vient d'être promu au rang d'inspecteur pour le service de la prévention des incendies. Il succède à M. Charles-D. Bégin, décédé la semaine dernière. Cette nomination approuvée par le Comité administratif, sera bien vue. M. Dion est un bon et fidèle serviteur de la ville qui entra au département du feu sous le règne du regretté chef Philippe Hamel. Pendant dix-neuf ans, il fut affecté au poste central de l'Hôtel-de-Ville et depuis un an, il était au poste de la rue Richelieu. Président du comité d'enquête de la brigade sur les accidents aux pompiers et les sauvetages accomplis par eux, M. Dion est aussi un sportsman bien connu et qui ne ménage ni son temps, ni son triuble pour promouvoir l'athlétisme parmi ses compagnons.

Thés de Choix Culture britannique



Enveloppe hermétique, en aluminium — jamais vendu à la pesée

'Frais des Plantations' P. 181